



KONICA MINOLTA

The essentials of imaging



bizhub 501/421/361

Guide rapide

(Opérations Copie/Impression/Fax/Numérisation/Boîte)

Table des matières

1 Introduction

1.1	Energy Star®.....	1-3
1.2	Informations relatives à la sécurité	1-4
1.3	Déclarations réglementaires	1-10
1.4	Avertissements et étiquettes de précaution	1-15
1.5	Espace requis	1-17
1.6	Précautions d'utilisation	1-19
1.7	Cadre juridique de la copie	1-20
1.8	Explication des conventions	1-21
1.9	Présentation des Guides de l'utilisateur	1-23
1.10	Fonctions disponibles.....	1-25
1.11	Panneau de contrôle	1-27
1.12	Mise sous tension/hors tension de la machine	1-29
1.13	Charger du papier	1-31
1.14	Dégager un bouchage papier	1-39
1.15	Consommables et manipulation	1-49
1.16	Options	1-57

2 Opérations de base

2.1	Opérations élémentaires de copie.....	2-3
2.2	Opérations élémentaires d'impression	2-6
2.3	Opérations élémentaires de télécopie	2-10
2.4	Opérations élémentaires de numérisation.....	2-14
2.5	Opérations élémentaires de boîte (enregistrer des boîtes utilisateur).....	2-18
2.6	Opérations élémentaires de boîte (enregistrer des données dans une boîte)	2-24
2.7	Opérations élémentaires de boîte (avec des documents enregistrés)	2-33
2.8	Utiliser une mémoire externe	2-40

3 Opérations élémentaires de copie

3.1	Spécifier les paramètres de base pour copier rapidement.....	3-3
3.2	Réduire la consommation de papier pour la copie	3-5
3.3	Copier un grand nombre d'originaux en une fois.....	3-8
3.4	Réaliser un livret avec des copies	3-10
3.5	Effacement des ombres de l'original sur la copie.....	3-12
3.6	Imprimer des copies agrandies/réduites sur des feuilles de différents formats	3-15
3.7	Copier les pages d'un livre ouvert sur des feuilles distinctes.....	3-17
3.8	Ajouter des pages de couvertures pendant la copie	3-20
3.9	Reliure par agrafage et perforation des copies.....	3-23
3.10	Copier sur des enveloppes.....	3-25
3.11	Rappeler facilement des fonctions souvent utilisées	3-27
3.12	Vérifier les copies	3-33
3.13	Vérifier le nombre d'exemplaires	3-36
3.14	Réduire la consommation électrique	3-38

4 Opérations élémentaires d'impression

4.1	Sélectionner le papier	4-3
4.2	Gérer et limiter l'impression	4-5
4.3	Réduire la consommation de papier pendant l'impression.....	4-7
4.4	Régler la position d'impression.....	4-8
4.5	Assurer la finition des documents	4-9
4.6	Ajouter du papier différent.....	4-10
4.7	Ajouter du texte et des images lors de l'impression.....	4-12
4.8	Utiliser les polices de l'imprimante.....	4-14

5 Opérations élémentaires de télécopie

5.1	Enregistrement de numéros de télécopie fréquemment utilisés.....	5-3
5.2	Vérifier les opérations fax effectuées jusqu'ici.....	5-9
5.3	Émission simultanée à plusieurs destinataires	5-11
5.4	Sélectionner les informations enregistrées sur l'émetteur	5-14
5.5	Numériser les originaux à envoyer.....	5-16
5.6	Envoi de documents initié par une commande du destinataire.....	5-19
5.7	Réduire les coûts de communication	5-21
5.8	Réduire les coûts de communication (par Internet).....	5-22
5.9	Envoyer des documents par E-mail.....	5-23
5.10	Réduire les coûts d'impression.....	5-25
5.11	Envoyer des documents confidentiels.....	5-27
5.12	Faire suivre des données reçues	5-29
5.13	Faxer les données directement d'un ordinateur.....	5-30

6 Opérations élémentaires de numérisation réseau

6.1	Enregistrer des destinations fréquemment utilisées	6-3
6.2	Envoyer du texte fin et des images nettes	6-9
6.3	Envoyer avec les réglages Type Fichier sélectionnés	6-13
6.4	Envoyer en ajoutant le numéro de page ou l'heure.....	6-15
6.5	Envoyer avec réglage de la densité du fond	6-19
6.6	Envoyer en effaçant les ombres.....	6-21
6.7	Envoyer à plusieurs destinataires	6-23
6.8	Envoyer des documents par E-mail.....	6-25
6.9	Vérifier les envois effectués jusqu'ici	6-28

7 Opérations élémentaires de boîte

7.1	Modifier le nom d'un document enregistré.....	7-3
7.2	Numériser des originaux recto-verso.....	7-5
7.3	Supprimer automatiquement les données des boîtes utilisateur	7-7
7.4	Combiner impression et envoi de données multiples.....	7-10
7.5	Changer les réglages de finition pour les données enregistrées avant de les imprimer	7-13
7.6	Effectuer des opérations boîte depuis un ordinateur	7-15

8 Incidents

9 Paramètres Réglage Utilisateur

9.1	Afficher l'écran des réglages utilisateur.....	9-3
9.2	Réglages qui peuvent être spécifiés.....	9-4

10 Annexe

10.1	Glossaire	10-3
10.2	Marques de fabrique et copyrights	10-4
10.3	Licence d'utilisation du logiciel.....	10-9

11 Index





Introduction

1 Introduction

Ce Guide Rapide – Opérations Copie/Impression/Fax/Numérisation/Boîte recourt à des illustrations pour décrire d'une manière facile à comprendre les procédures opératoires et les fonctions fréquemment utilisées.

Pour plus de détails sur les diverses fonctions, et pour les descriptions des marques commerciales et des copyrights, voir les Guides de l'utilisateur sur le DVD Guide de l'utilisateur.

Afin de faire fonctionner la machine correctement et en toute sécurité, veuillez prendre connaissance des informations relatives à la sécurité figurant en p. 1-4 de ce manuel avant d'utiliser la machine.

Ce manuel contient en outre les informations suivantes. Assurez-vous de lire ce manuel avant d'utiliser la machine.

- Points à respecter pour utiliser la machine en toute sécurité
- Informations relatives à la sécurité du produit
- Précautions d'utilisation de la machine

Les illustrations contenues dans ce manuel peuvent représenter l'équipement réel avec de légères différences.

1.1 Energy Star®



En tant que partenaires ENERGY STAR®, nous avons pu déterminer que cette machine satisfait aux directives ENERGY STAR® en matière d'efficacité énergétique.

Définition d'un produit ENERGY STAR®

Un produit ENERGY STAR® intègre une fonction spéciale qui lui permet de basculer automatiquement en "mode d'économie d'énergie" à l'issue d'une certaine période d'inactivité. Un produit ENERGY STAR® utilise l'énergie avec plus d'efficacité, vous permet d'économiser de l'argent sur vos factures d'électricité et contribue à protéger l'environnement.

1.2 Informations relatives à la sécurité

Ce chapitre contient des instructions détaillées relatives à l'exploitation et à la maintenance de cette machine. Pour utiliser au mieux cette machine, tous les opérateurs doivent lire ce guide avec attention et respecter à la lettre les instructions qui y figurent.

Avant de brancher la machine au secteur, veuillez lire la section suivante. Elle contient en effet des informations importantes quant à la sécurité de l'utilisateur et la prévention des problèmes liés à l'équipement.

Veuillez conserver ce guide à portée de la main et à proximité de la machine.

Veuillez impérativement observer toutes les précautions figurant dans chaque chapitre de ce manuel.



Remarque

Certaines parties du contenu de ce chapitre peuvent ne pas correspondre au produit acheté.

Symboles d'avertissement et de précaution

Les indicateurs suivants sont utilisés sur les étiquettes d'avertissement ou dans ce manuel pour hiérarchiser le niveau des avertissements de sécurité.

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

Signification des symboles

Symbole	Signification	Exemple	Signification
	Un triangle indique un danger contre lequel il y a lieu de se protéger.		Ce symbole indique le risque de brûlures.
	Une ligne diagonale indique une action interdite.		Ce symbole met en garde contre un démontage du copieur.
	Un cercle plein indique une action impérative.		Ce symbole indique que le copieur doit impérativement être débranché.

Démontage et modification

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

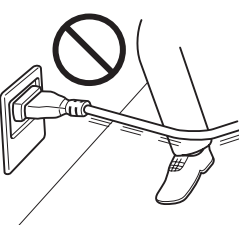
AVERTISSEMENT	Symbole
Ne pas essayer d'enlever les couvercles et les panneaux fixés sur la machine. Certaines machines contiennent des pièces haute-tension ou une source de faisceau laser susceptibles d'électrocuter ou d'aveugler l'opérateur.	
Ne pas modifier cette machine, elle pourrait prendre feu, causer une électrocution ou tomber en panne. Si la machine utilise un laser, la source de son faisceau risque d'aveugler l'opérateur.	

Cordon d'alimentation

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni. Si le cordon d'alimentation n'est pas livré, n'utilisez que le cordon et la fiche qui sont spécifiés dans les INSTRUCTIONS relatives au CORDON D'ALIMENTATION. L'utilisation d'un autre cordon peut déclencher un feu ou causer une électrocution.	
Le cordon d'alimentation fourni avec la machine ne doit être utilisé qu'avec cette machine et jamais avec une autre machine. Négliger cette précaution peut déclencher un feu ou causer une électrocution.	
Ne jamais gratter ni éroder le cordon d'alimentation, ne pas placer d'objet lourd dessus, ne pas le chauffer, le tordre, le plier, ne pas tirer dessus, ni l'endommager. L'utilisation d'un cordon d'alimentation endommagé (âme à nu, fil cassé, etc.) peut déclencher un feu ou une panne. Si l'une de ces conditions se présente, couper immédiatement l'alimentation, débrancher le cordon d'alimentation de la prise et contacter le technicien de votre Service Après-vente agréé.	 

Alimentation

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
N'utiliser que la tension d'alimentation spécifiée. Un incendie ou une électrocution peuvent résulter d'un manquement à cette instruction.	
Brancher directement la fiche dans la prise murale de même configuration que la fiche. L'utilisation d'un adaptateur entraîne le branchement de la machine à une source d'alimentation inadéquate (tension, capacité électrique, mise à la terre) et risque de provoquer un incendie ou causer une électrocution. En l'absence d'une prise murale adéquate, le client doit demander à un électricien spécialisé d'en installer une.	
En règle générale, ne pas utiliser d'adaptateur multiprises ni de rallonge. L'utilisation d'un adaptateur ou d'une rallonge peut déclencher un feu ou causer une électrocution. Contacter votre S.A.V. si une rallonge s'avère nécessaire.	
Consultez votre technicien de maintenance agréé avant de brancher un autre équipement sur la même prise murale. Une surcharge pourrait entraîner un incendie.	

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
La prise électrique doit se trouver à proximité de l'équipement et être facilement accessible. Sinon, vous ne pourrez pas débrancher rapidement le cordon d'alimentation en cas d'urgence.	

Fiche d'alimentation

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
Ne pas débrancher ni brancher le cordon d'alimentation avec les mains humides car cela peut provoquer une électrocution.	
Insérer la fiche d'alimentation à fond dans la prise murale. Un incendie ou une électrocution peut résulter d'un manquement à cette instruction.	

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation pour le débrancher. Le fait de tirer directement sur le cordon d'alimentation peut l'endommager et déclencher un feu ou provoquer une électrocution.	
Débrancher le cordon d'alimentation plus d'une fois par an et nettoyer la zone entre les bornes de la prise. La poussière qui s'accumule entre les bornes peut provoquer un incendie.	

Mise à la terre

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

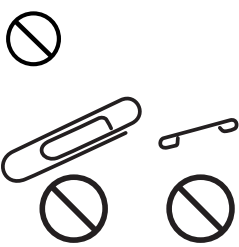
AVERTISSEMENT	Symbole
Brancher le cordon d'alimentation à une prise électrique équipée d'une borne de mise à la terre.	

Installation

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
Ne pas poser de vase ni aucun autre récipient contenant de l'eau ni d'agrafes ou de petits objets métalliques sur la machine. De l'eau renversée ou des petits objets métalliques tombés à l'intérieur de la machine sont de nature à provoquer un incendie, une électrocution ou une panne. Si malgré tout de l'eau ou des objets métalliques pénétraient dans la machine, mettez immédiatement l'interrupteur sur OFF (Arrêt), débranchez la fiche de la prise de courant, et appelez le technicien S.A.V.	

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Une fois cette machine installée, montez-la sur un support stable. Si la machine bouge ou tombe, elle peut blesser quelqu'un.	
Ne pas installer cette machine dans un endroit poussiéreux ou exposé à la suie ou à la vapeur, à proximité d'une table de cuisine, d'une baignoire ou d'un humidificateur d'air. Un feu, une électrocution ou une panne peut se produire.	
Ne pas placer cette machine sur un banc instable ou renversé ou dans un endroit soumis à des vibrations et des chocs importants. Elle pourrait tomber et blesser quelqu'un ou subir une panne mécanique.	
Ne pas laisser le moindre objet obstruer les orifices de ventilation de cette machine. La chaleur pourrait s'accumuler à l'intérieur de la machine et provoquer un incendie ou un quelconque dysfonctionnement.	
Ne pas utiliser d'aérosols, de liquides ou de gaz inflammables à proximité de la machine, elle pourrait prendre feu.	

Ventilation

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Toujours utiliser cette machine dans un local bien ventilé. L'exploitation du produit dans un local mal ventilé pendant une longue période peut mettre votre santé en danger. Aérer la pièce à intervalles réguliers.	

Dépannage en cas de problèmes

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
Si cet appareil devient exceptionnellement chaud, ou s'il dégage de la fumée ou fait entendre un bruit insolite, ne continuez pas à l'utiliser. Mettez immédiatement l'interrupteur en position OFF (Arrêt), débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, et contactez votre Service Après-vente. Si vous continuez à l'utiliser dans cet état, elle peut prendre feu, ou être source d'électrocution.	
Ne continuez pas à utiliser cette machine si elle est tombée ou si son capot a été endommagé. Mettez immédiatement l'interrupteur en position OFF (Arrêt), débranchez le câble d'alimentation de la prise murale, et contactez votre Service Après-vente. Si vous continuez à l'utiliser dans cet état, elle peut prendre feu, ou provoquer un électrocution.	

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Certaines zones à l'intérieur de cette machine sont soumises à des températures élevées qui peuvent provoquer des brûlures. Lorsque vous intervenez à l'intérieur de la machine, pour dégager un bouchage papier par exemple, veillez à ne pas toucher les endroits (autour de l'unité de fixation, etc.) indiqués par l'étiquette "Caution HOT".	

Consommables

AVERTISSEMENT

Ignorer ces avertissements pourrait causer de graves blessures voire même entraîner la mort.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT	Symbole
Ne pas jeter la cartouche de toner ni du toner dans les flammes. Le toner chaud risque de se diffuser et de provoquer des brûlures ou d'autres dommages.	

ATTENTION

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Ne laissez pas de cartouche toner ou d'unité tambour à portée des enfants. Lécher ou ingérer toute partie de ces objets est nocif pour la santé.	
Ne pas stocker les unités de toner et les tambours PC à proximité d'un lecteur de disquettes ou d'une horloge sensibles au magnétisme. Ces appareils pourraient ne plus fonctionner correctement.	

En cas de déplacement de l'appareil** ATTENTION**

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
À chaque fois que vous déplacez cette machine, assurez-vous de débrancher le cordon d'alimentation et tous les autres câbles. Tout manquement à cette règle peut endommager le cordon ou les câbles et déclencher un feu ou provoquer une électrocution ou une panne.	
Pour déplacer cette machine, tenez-la toujours par les zones spécifiées dans le Guide de l'utilisateur ou dans d'autres documents. Si la machine tombe, elle peut causer de graves blessures corporelles. L'appareil risque également d'être endommagé ou de ne plus fonctionner correctement.	

Avant plusieurs congés successifs

Si le Kit Fax FK-502 en option n'est pas installé :

** ATTENTION**

Ignorer ces précautions peut provoquer des blessures graves, ou des dommages matériels.

→ Ne négligez pas ces consignes de sécurité.

ATTENTION	Symbole
Débranchez la machine si vous ne l'utiliserez pas pendant de longues périodes.	

1.3 Déclarations réglementaires

Marquage CE (Déclaration de conformité) à l'usage des utilisateurs de l'Union européenne (UE)

Ce produit satisfait aux directives UE suivantes :
Directives 2006/95/CE, 2004/108/CE et 1999/5/CE.

Cette déclaration est valable pour les pays de la Communauté Européenne.

Cet appareil doit être utilisé avec un câble réseau blindé. L'utilisation de câbles non blindés est susceptible de causer des interférences avec les radiocommunications. En outre, elle est interdite en vertu des directives de l'UE et de la réglementation nationale.

Unité d'authentification en option AU-201 (Lecteur/enregistreur de carte IC) :

Ce produit est un équipement sans fil (appareil de faible portée) couvert par la directive R & TTE (1999/5/CE). La fréquence de fonctionnement est de 13,56 MHz.

User Instructions FCC Part 15 – Radio Frequency Devices (for U.S.A. users)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

WARNING

The design and production of this unit conform to FCC regulations, and any changes or modifications must be registered with the FCC and are subject to FCC control.

Any changes made by the purchaser or user without first contacting the manufacturer will be subject to penalty under FCC regulations.

- This device must be used with a shielded network cable. The use of non-shielded cables is likely to result in interference with radio communications and is prohibited under FCC rules.
-

Interference-Causing Equipment Standard (ICES-003 ISSUE 4) (for Canada users)

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cette machine numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

À l'intention des utilisateurs des pays non soumis aux réglementations de Classe B

AVERTISSEMENT

Interférence avec les communications radio :

- Cet appareil appartient à la Classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut être la cause de parasites, auquel cas l'utilisateur pourra être amené à prendre les mesures appropriées.
 - Cet appareil doit être utilisé avec un câble réseau blindé. L'utilisation de câbles non blindés est susceptible de causer des interférences avec les radiocommunications. En outre, elle est interdite en vertu des directives de l'UE et de la réglementation nationale.
-

Sécurité laser

Cet appareil numérique utilise un laser. Ce laser ne présente aucun danger si l'appareil est utilisé conformément aux instructions de ce manuel.

Comme les radiations émises par le laser sont totalement confinées dans le boîtier de protection, le faisceau laser ne peut pas s'échapper de la machine lors des phases de fonctionnement.

Cette machine est certifiée en tant que produit laser de Classe 1 : ce qui signifie que la machine ne produit aucune radiation laser dangereuse.

Rayonnement laser interne

Caractéristiques	
Puissance moyenne maximale du rayonnement	bizhub 421/361 : 7,7 µW à l'ouverture laser de la tête d'impression bizhub 501 : 11,6 µW à l'ouverture laser de la tête d'impression
Longueur d'onde	775-800 nm

 AVERTISSEMENT

Ce produit utilise un diode laser de Classe 3B qui émet un rayon laser invisible.

- La diode laser et le miroir polygonique de numérisation sont incorporés dans le bloc de la tête d'impression.
- Le bloc de la tête d'impression N'EST PAS UN ELEMENT "QUI PEUT ÊTRE RÉPARÉ" :
Pour cette raison, le bloc de tête d'impression ne devrait jamais être ouvert.

CDRH regulations

This machine is certified as a Class 1 Laser product under Radiation Performance Standard according to the Food, Drug and Cosmetic Act of 1990. Compliance is mandatory for Laser products marketed in the United States and is reported to the Center for Devices and Radiological Health (CDRH) of the U.S. Food and Drug Administration of the U.S. Department of Health and Human Services (DHHS). This means that the device does not produce hazardous laser radiation.

The label shown on page 1-13 indicates compliance with the CDRH regulations and must be attached to laser products marketed in the United States.

 CAUTION

Use of controls, adjustments or performance of procedures other than those specified in this manual may result in hazardous radiation exposure.

- This is a semiconductor laser. The maximum power of the laser diode is 30 mW et the wavelength is 775-800 nm.

Pour les utilisateurs européens **ATTENTION**

L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures d'exploitation autres que celles spécifiées dans ce guide peuvent entraîner une exposition dangereuse aux radiations.

- Ceci est un laser semi-conducteur. La puissance maximale de la diode laser est de 30 mW et sa longueur d'onde est de 775-800 nm.

Pour les utilisateurs danois **ADVARSEL**

Dette er en halvlederlaser.

- Usynlig laserstråling ved åbning, når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling. Klasse 1 laser produkt der opfylder IEC 60825 sikkerheds kravene.

Dette er en halvlederlaser. Laserdiodens højeste styrke er 30 mW og bølgelængden er 775-800 nm.

Pour les utilisateurs finnois et suédois

LOUKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASER APPARAT

 VAROITUS

Tämä on puolijohdelaser.

- Laitteen Käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Tämä on puolijohdelaser. Laserdiodin suurin teho on 30 mW ja aallonpituus on 775-800 nm.

 VARNING

Det här är en halvledarlaser.

- Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Det här är en halvledarlaser. Den maximala effekten för laserdioden är 30 mW och våglängden är 775-800 nm.

 VAROITUS

Avattaessa ja suojalukitus ohitettaessa olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle.

- Älä katso säteeseen.

 VARNING

Osynlig laserstrålning när denna del är öppnad och spärren är urkopplad.

- Betrakta ej strålen.

Pour les utilisateurs norvégiens **ADVARSEL!**

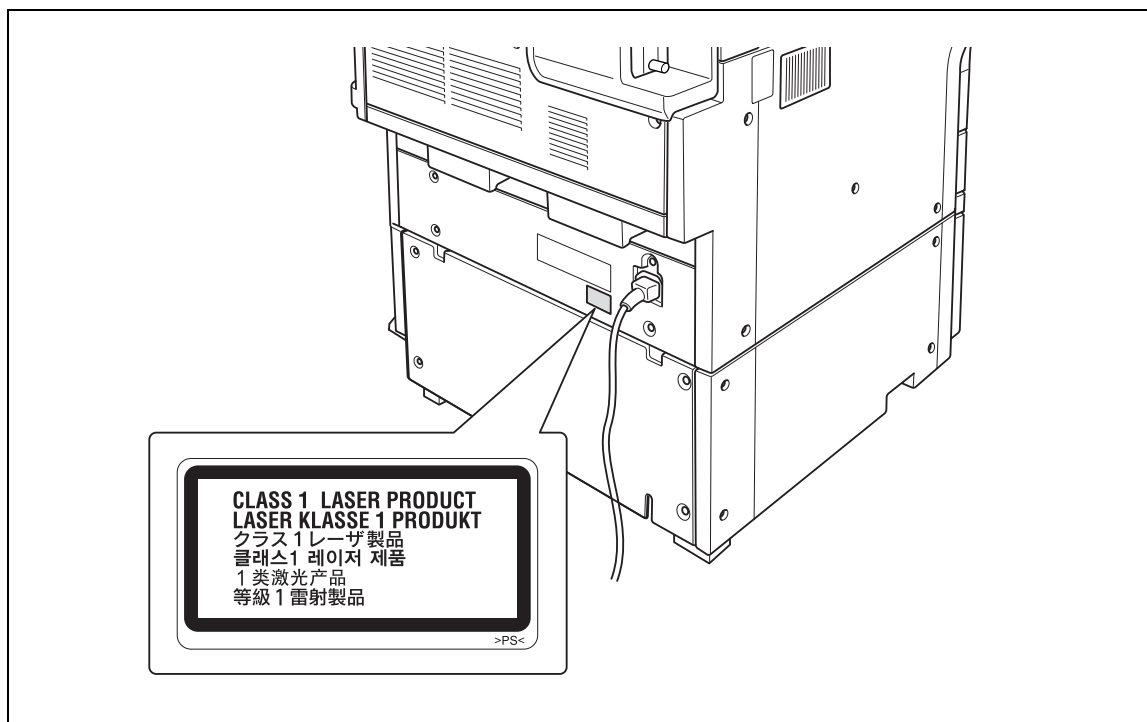
Dette en halvleder laser.

- Dersom apparatet brukes på annen måte enn spesifisert i denne bruksanvisning, kan brukeren utsettes for usynlig laserstråling som overskrider grensen for laser klasse 1.

Dette en halvleder laser. Maksimal effekt till laserdiode er 30 mW og bølgelengde er 775-800 nm.

Étiquette Laser de sécurité

Une étiquette Laser de sécurité est apposée sur la face extérieure de la machine, comme illustré ci-dessous.



Émission d'ozone

ATTENTION

Placer l'appareil dans une pièce largement ventilée.

- Une quantité d'ozone négligeable est dégagée pendant le fonctionnement de l'appareil quand celui-ci est utilisé normalement. Cependant, une odeur désagréable peut être ressentie dans les pièces dont l'aération est insuffisante et lorsque une utilisation prolongée de l'appareil est effectuée. Pour avoir la certitude de travailler dans un environnement réunissant des conditions de confort, santé et de sécurité, il est préférable de bien aérer la pièce où se trouve l'appareil.

Niveau sonore (à l'intention des Européens uniquement)

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Pour les états membres de l'UE seulement

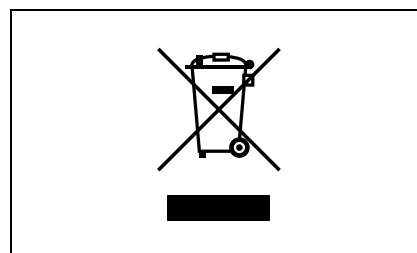
Ce symbole signifie : Ne pas jeter avec les déchets domestiques.

Veuillez vous conformer aux règles en vigueur dans votre collectivité locale ou contacter nos revendeurs en ce qui concerne la manipulation correcte des appareils électriques et électroniques en fin de vie. Le recyclage de ce produit contribuera à préserver les ressources naturelles et à prévenir les potentiels effets néfastes à l'environnement et à la santé humaine qui découleraient d'un rebut inadapté.

Ce produit est conforme à la directive RoHS (2002/95/EC).

Cette machine n'est pas prévue pour être utilisée sur une station de travail vidéo conformément à l'ordonnance BildscharbV.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.



1.4 Avertissements et étiquettes de précaution

Les avertissements et étiquettes de précaution sont apposés sur la machine, aux endroits suivants.

Restez vigilant et prudent lorsque vous effectuez des opérations comme le dégagement d'un bouchage papier.

⚠ ATTENTION

NE GLISSEZ PAS les doigts dans les deux parties articulées du chargeur ADF ; sinon vous pourriez vous blesser.

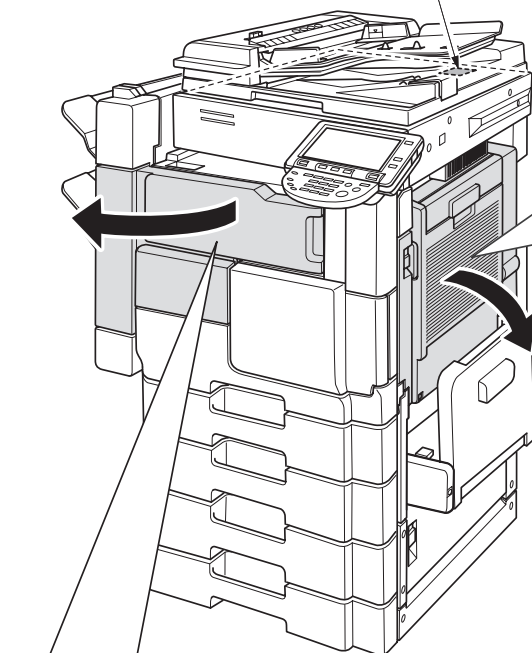
À côté de la charnière de droite de l'ADF

⚠ CAUTION
⚠ ATTENTION
⚠ VORSICHT
⚠ PRECAUCIÓN
⚠ 注意
⚠ ATTENZIONE
⚠ 주의
⚠ CUIDADO
⚠ تحذير

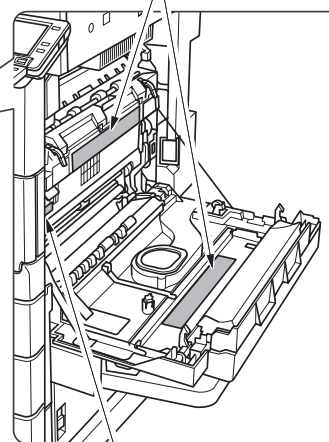


⚠ ATTENTION

L'unité de fixation est très chaude. NE PAS LA TOUCHER pour éviter tout risque de brûlure.



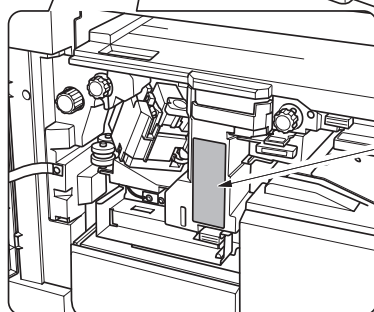
⚠ CAUTION	⚠ VORSICHT	⚠ ATTENTION	⚠ PRECAUCIÓN	⚠ CUIDADO
High Temperature!	Heiße Oberfläche!	Température élevée!	¡Temperatura alta!	Alta temperatura!
⚠ ATTENZIONE	⚠ تحذير	⚠ 注意	⚠ 注意	⚠ 주의
Alta temperatura!	⚠ حرارة عالية	⚠ 高温!	⚠ 高温!	⚠ 고온!



⚠ 高圧注意
HIGH VOLTAGE
-PET-

⚠ AVERTISSEMENT

Cette zone est sous haute tension. Risque d'électrocution en cas de contact. NE PAS TOUCHER !



Unité de finition FS-522

⚠ CAUTION
⚠ VORSICHT
⚠ ATTENTION
⚠ PRECAUCIÓN
⚠ ATTENZIONE
⚠ CUIDADO
⚠ 注意
⚠ 주의
⚠ تحذير



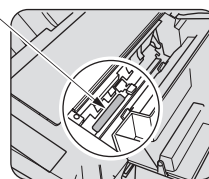
⚠ ATTENTION

La zone ouverte par le levier de convoyement est très chaude. NE PAS LA TOUCHER pour éviter tout risque de brûlure.



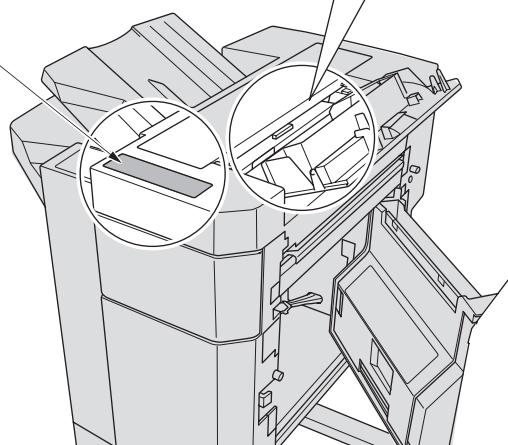
⚠ ATTENTION

Cette zone est très chaude.
NE PAS LA TOUCHER pour
éviter tout risque de brûlure.



⚠ ATTENTION

Pour éviter toute blessure, **NE METTEZ PAS** vos mains sur le dessus des feuilles imprimées. Tenez bien les feuilles imprimées des deux côtés lors du retrait et **NE** posez **PAS** votre main sur les feuilles imprimées pendant que le magasin 2 (bac de sortie principal) remonte.



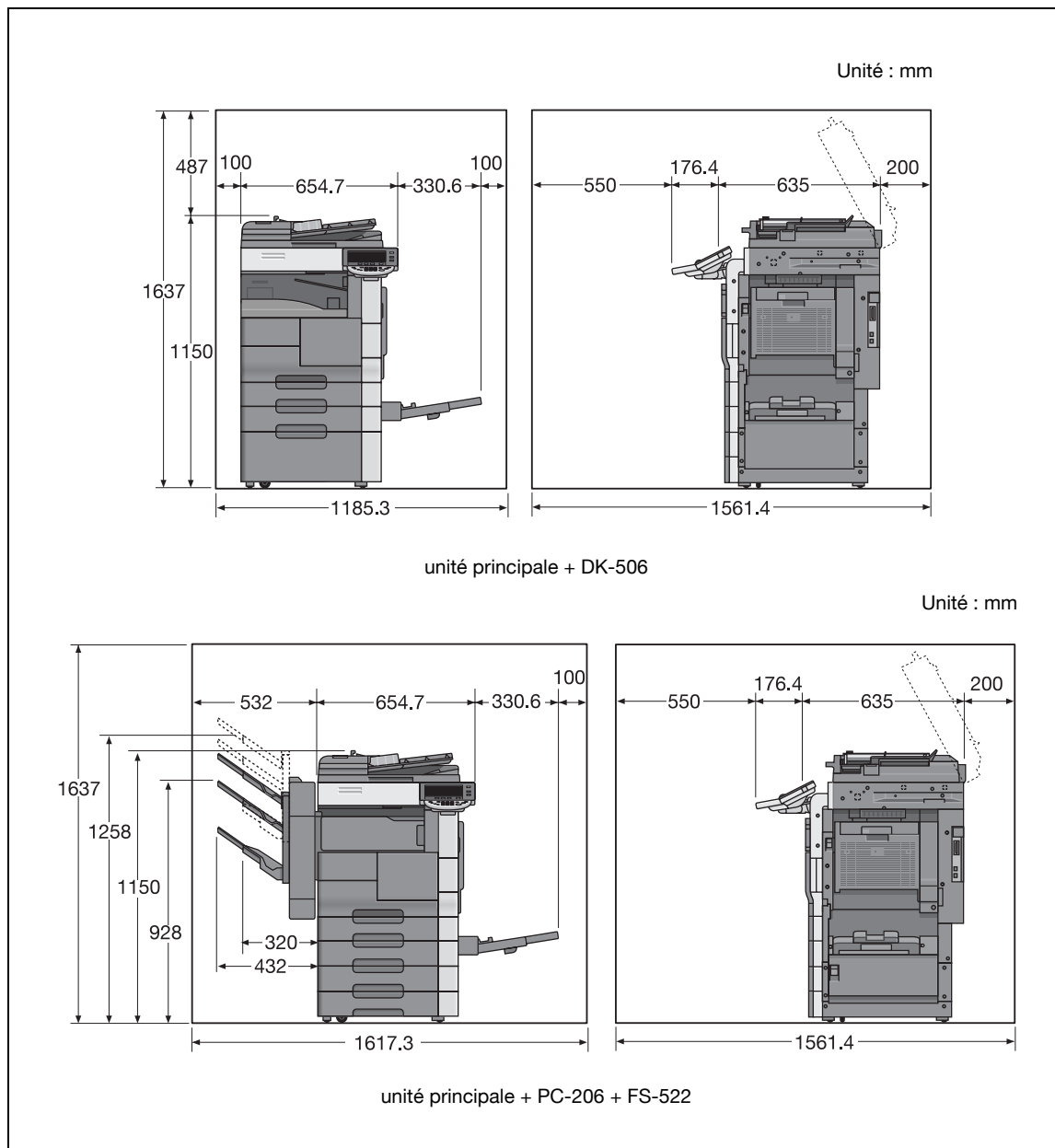
Unité de finition FS-523

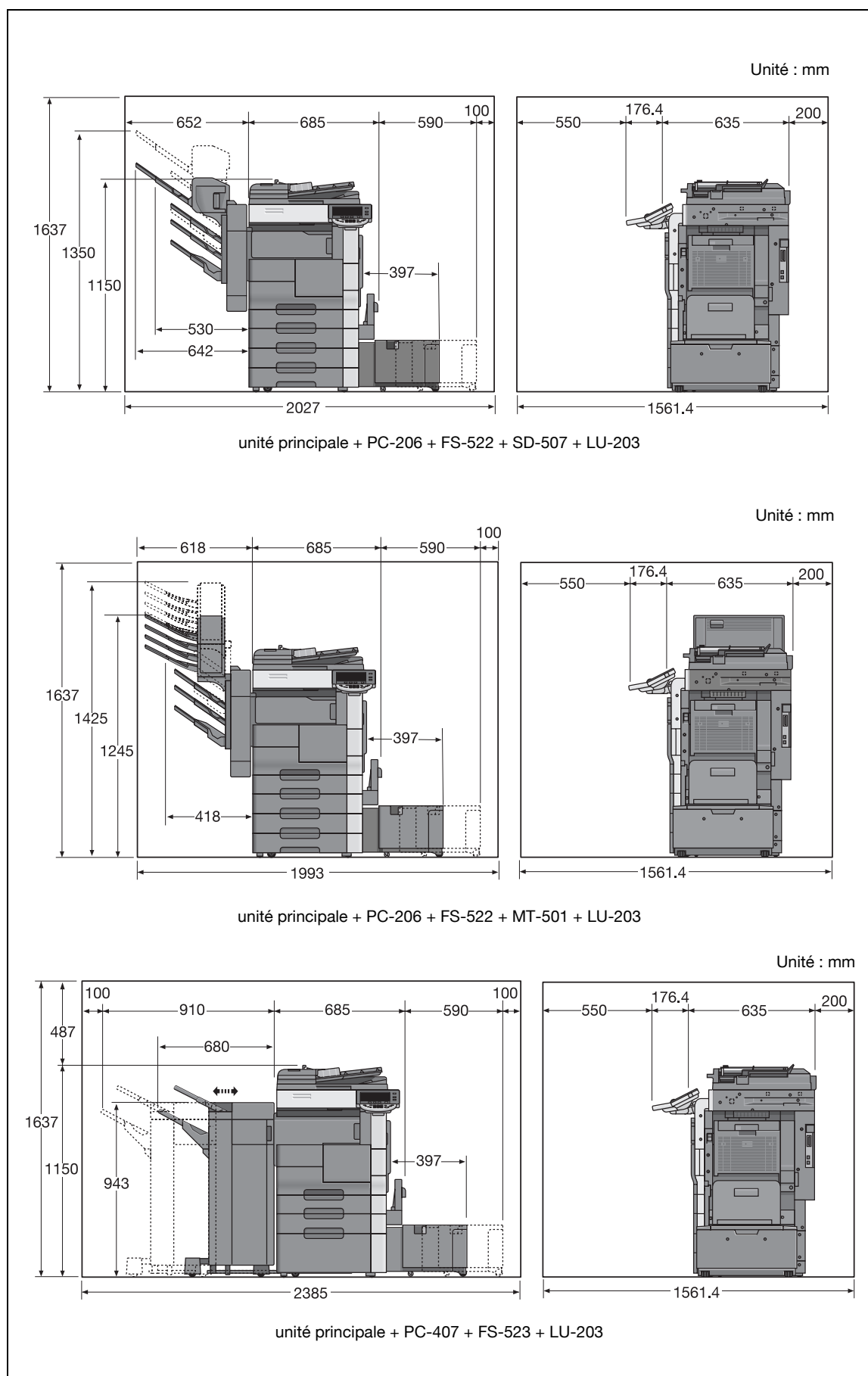
1.5 Espace requis



Rappel

Quand l'option n'est pas installée, veuillez à conserver un dégagement de 200 mm ou davantage au dos de l'appareil pour la gaine de ventilation.





1.6 Précautions d'utilisation

Pour assurer les performances optimales de l'appareil, observez les précautions ci-dessous.

Alimentation

L'alimentation requise est la suivante :

- Variation de la tension : Maximum $\pm 10\%$ (à 220-240 V)
- Variation de fréquence : Maximum ± 3 Hz (à 50-60 Hz)
- Utiliser une source de tension la plus basse possible ou avec un minimum de variations de fréquence.

Environnement d'exploitation

L'environnement requis pour l'appareil est le suivant :

- Température : 10°C à 30°C avec fluctuations n'excédant pas 10°C par heure
- Humidité : 10% à 80% avec une variation de 10% au maximum par heure

Stockage de copies

Pour le stockage des copies, respectez les recommandations suivantes.

- Si les copies doivent être conservées pendant une longue période, les stocker dans un endroit protégé de la lumière pour éviter qu'elles ne se décolorent.
- Les adhésifs qui contiennent certains solvants (par exemple les colles en aérosols) peuvent dissoudre le toner fixé sur les copies.

1.7 Cadre juridique de la copie

Certains types d'originaux ne doivent jamais être copiés avec l'intention de faire passer ces copies pour des originaux authentiques.

La liste suivante n'est pas exhaustive mais elle doit servir de guide pour un comportement responsable en matière de copie.

Instruments financiers

- Chèques personnels
- Chèques de voyage
- Mandats
- Certificats de dépôt
- Obligations ou autres titres de dettes
- Titres de valeur

Originaux Juridiques

- Coupons alimentaires
- Timbres poste (oblitérés ou non)
- Chèques ou traites tirés par des agences gouvernementales
- Timbres fiscaux (valides ou usagés)
- Passeports
- Papiers d'immigration
- Permis de conduire et carte grise
- Actes et titres de propriété

Généralités

- Cartes d'identification, badges ou insignes
- Les œuvres protégées sans l'autorisation du propriétaire des droits.

Par ailleurs, il est rigoureusement interdit de copier des billets de monnaie nationale ou étrangère, ou de copier des œuvres d'art sans la permission du propriétaire des droits.

Si vous avez des doutes sur la nature d'un original, consultez un conseiller juridique.

1.8 Explication des conventions

Les repères et mises en forme utilisés dans le présent manuel sont décrits ci-dessous.

Recommandations de sécurité

DANGER

Le non-respect des instructions ainsi mises en évidence peut entraîner des blessures graves ou mortelles, en liaison avec l'alimentation électrique.

→ Observer toutes les indications de danger afin de prévenir toute blessure.

AVERTISSEMENT

Tout manquement au respect des instructions mises en valeur de cette manière peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

→ Observer tous les avertissements afin de prévenir toute blessure et garantir l'utilisation correcte de la machine.

ATTENTION

Tout manquement au respect des instructions mises en valeur de cette manière peut entraîner des blessures légères ou des dommages matériels.

→ Observer toutes les mises en garde afin de prévenir toute blessure et garantir l'utilisation correcte de la machine.

Séquence d'actions

- 1** Le chiffre 1 ainsi formaté indique la première étape d'une séquence d'actions.
- 2** Les nombres suivants présentés sous cette forme indiquent les étapes successives d'une série d'actions.
 - ?** Le texte présenté sous cette forme offre une assistance supplémentaire.
 - Le texte présenté sous cette forme décrit l'action permettant d'obtenir le résultat escompté.

Toute illustration placée ici indique les opérations qui doivent être effectuées.

Astuces



Remarque

Le texte mis en évidence de cette manière contient des informations utiles et des astuces pour garantir l'utilisation en toute sécurité de la machine.



Rappel

Le texte mis en évidence de cette manière contient des informations importantes (Rappel).



Détails

Le texte mis en évidence de cette manière contient des renvois à des informations plus détaillées.

Repères de texte spéciaux

Touche [Arrêt]

Les noms des touches du panneau de contrôle sont illustrées comme ci-dessus.

RÉGLAGE MACHINE

Les textes affichés se présentent sous la forme ci-dessus.

**Remarque**

Les illustrations de la machine figurant dans ce manuel peuvent varier en fonction de la configuration de la machine.

1.9 Présentation des Guides de l'utilisateur

Les Guides de l'utilisateur concernant cette machine comprennent ce manuel et le DVD Guide de l'utilisateur. Ce Guide de l'utilisateur fourni sur papier présente les descriptions permettant d'utiliser immédiatement la machine. Pour une description détaillée des fonctions ou opérations d'entretien, voir le Guide de l'utilisateur sur le DVD Guide de l'utilisateur.

1.9.1 Présentation du manuel

Guide Rapide – Opérations Copie/Impression/Fax/Numérisation/Boîte

Ce Guide de l'utilisateur contient les procédures opératoires et les descriptions concernant les fonctions le plus fréquemment employées, afin de pouvoir utiliser la machine immédiatement.

Ce manuel contient, outre des notes et des précautions qui devraient être observées pour utiliser la machine en toute sécurité, des descriptions des marques commerciales et des copyrights.

Assurez-vous de lire ce manuel avant d'utiliser la machine.

1.9.2 Présentation du DVD Guide de l'utilisateur

Le DVD Guide de l'utilisateur est livré avec cette machine. Dans l'écran initial, sélectionnez le Guide de l'utilisateur voulu, puis consultez en détail les diverses fonctions.

Guide de l'utilisateur – Opérations Copie

Ce Guide de l'utilisateur décrit les opérations du mode Copie et d'entretien de la machine.

Consultez ce guide de l'utilisateur pour obtenir plus d'informations sur le papier et les originaux, sur les procédures de copie au moyen des fonctions Application appropriées, sur le remplacement des consommables et sur les opérations de dépannage comme la suppression des bourrages papier.

Guide de l'utilisateur – Opérations Zoom Écran

Ce manuel fournit des informations détaillées sur les procédures d'exploitation en mode Zoom Écran.

Reportez vous à ce manuel pour plus de détails sur les opérations Copie, Numérisation, Fax G3 et Fax réseau en mode Zoom Écran.

Guide de l'utilisateur – Opérations Impression (IC-207)

Ce Guide de l'utilisateur contient des informations détaillées sur les fonctions d'impression qui peuvent être spécifiées avec le contrôleur image standard intégré.

Consultez ce manuel pour obtenir des détails sur les procédures d'utilisation des fonctions d'impression.

Guide de l'utilisateur – Opérations Boîte

Ce Guide de l'utilisateur contient les procédures opératoires relatives aux boîtes utilisateur du disque dur en option.

Veuillez vous reporter à ce Guide de l'utilisateur pour plus de détails sur l'enregistrement des données dans les boîtes utilisateur, sur l'extraction des données à partir des boîtes utilisateur et sur le transfert des données.

Guide de l'utilisateur – Opérations Scanner réseau/Fax/Fax réseau

Ce Guide de l'utilisateur décrit en détail les Opérations Scanner réseau, Fax G3 et Fax réseau.

Reportez-vous à ce manuel pour plus de détails sur l'utilisation de la fonction de numérisation réseau par E-mail ou FTP, et des opérations Fax G3, Fax Internet ou Fax Adresse IP.

Pour utiliser les fonctions Fax, il faut avoir acquis séparément le kit Fax en option.

Guide de l'utilisateur – Opérations Pilote Fax

Ce Guide de l'utilisateur présente en détail les fonctions du pilote fax qui permettent d'envoyer directement une télécopie depuis un ordinateur.

Consultez ce Guide de l'utilisateur pour plus de détails sur les procédures d'utilisation des fonctions Fax-PC.

Pour utiliser les fonctions Fax, il faut avoir acquis séparément le kit Fax en option.

Guide de l'utilisateur – Administrateur Réseau

Ce Guide de l'utilisateur décrit les méthodes de configuration pour chaque fonction en utilisant une connexion réseau, principalement par le biais de PageScope Web Connexion.

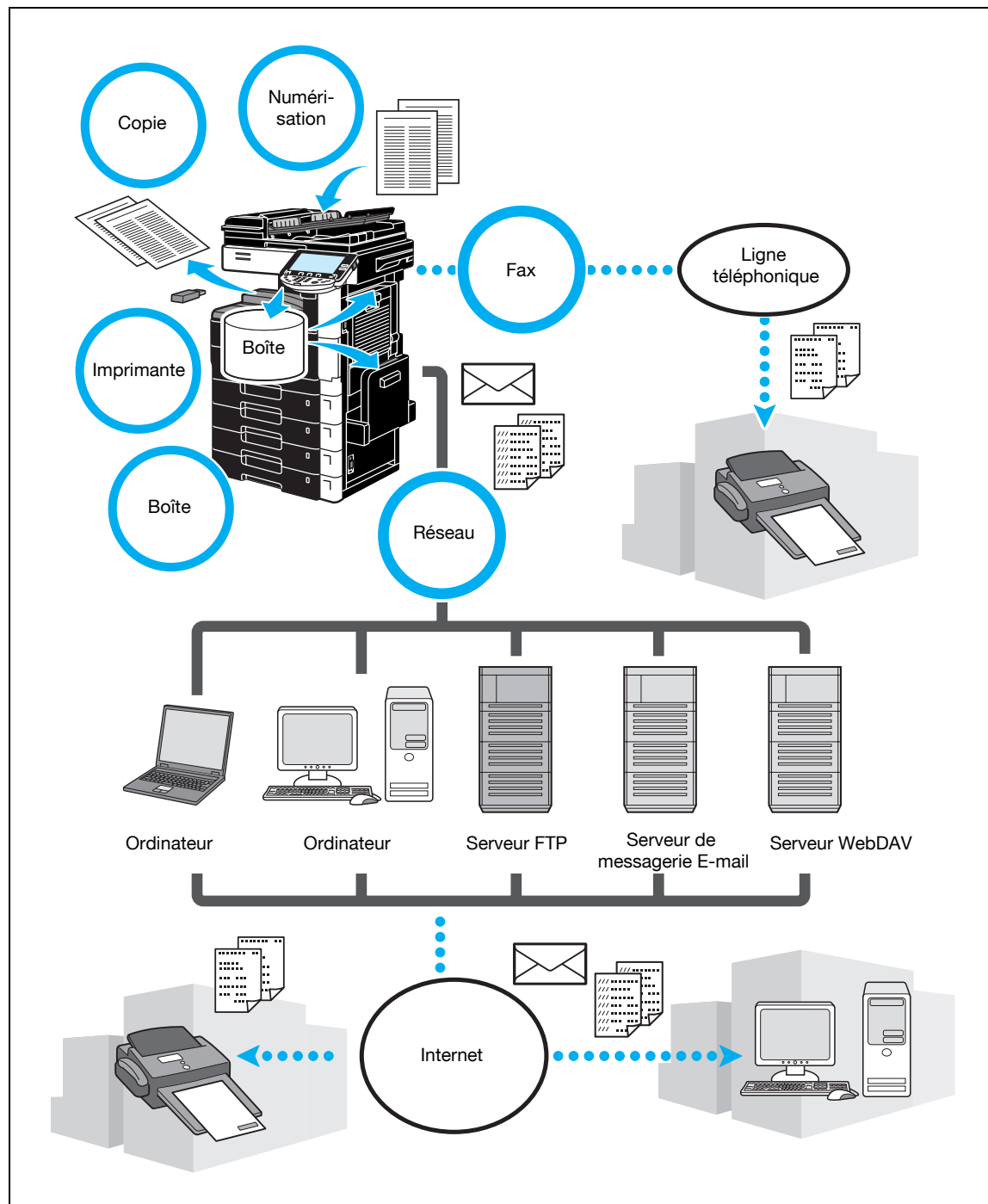
Consultez ce Guide de l'utilisateur pour plus d'informations sur l'utilisation des fonctions réseau.

1.10 Fonctions disponibles

Le bizhub 501/421/361 est un périphérique numérique multifonctions qui facilite le flux des travaux et répond aux exigences de toute application ou environnement bureautique.

En plus des fonctions Copie, Fax, Numérisation et Impression, essentielles à toute entreprise, cette machine offre également des fonctions Réseau et Boîte permettant d'assurer une gestion efficace des documents.

Ces fonctions peuvent aussi être utilisées si le contrôleur image IC-207 a été installé.



Opérations Copie

Cette machine permet d'imprimer à vitesse élevée des copies de haute qualité. Les nombreuses fonctions Application sont d'une aide précieuse pour réduire les coûts de bureau et améliorer l'efficacité.

Opérations Impression

Pour imprimer depuis un PC, il est possible de spécifier divers paramètres, par exemple, le format papier, la qualité image et la disposition. La fonction Impression sécurisée permet d'imprimer des documents importants moyennant l'introduction d'un mot de passe. Le pilote d'imprimante peut être aisément installé depuis le DVD fourni avec la machine.

Opérations Boîte

Cette fonction permet d'enregistrer dans des boîtes des originaux numérisés sur cette machine, des télécopies reçues ainsi que des données issues de l'ordinateur. Ces données peuvent alors être extraites selon les besoins, ou transmises ou encore imprimées. Les boîtes utilisateur privées sont destinées à des individus alors que les boîtes utilisateur publiques sont accessibles à un nombre indéfinis d'utilisateurs.

Opérations Fax

Il est possible d'envoyer par fax non seulement des originaux numérisés sur cette machine, mais aussi des documents enregistrés dans des boîtes utilisateur et des données provenant de l'ordinateur. On peut envoyer un fax à plusieurs destinataires en même temps, et faire suivre un fax reçu.



Remarque

Pour pouvoir utiliser les fonctions Fax, le kit Fax FK-502, en option, doit être installé.

Opérations Réseau

Il est possible d'imprimer via une connexion réseau. Les données numérisées sur cette machine et les données qui se trouvent dans les boîtes utilisateur peuvent être transmises sur le réseau. En spécifiant une destination sur le panneau de contrôle, les données peuvent être transmises à un serveur FTP ou à une autre ordinateur du réseau, être envoyées comme pièce jointe, ou transmises par fax sur Internet.

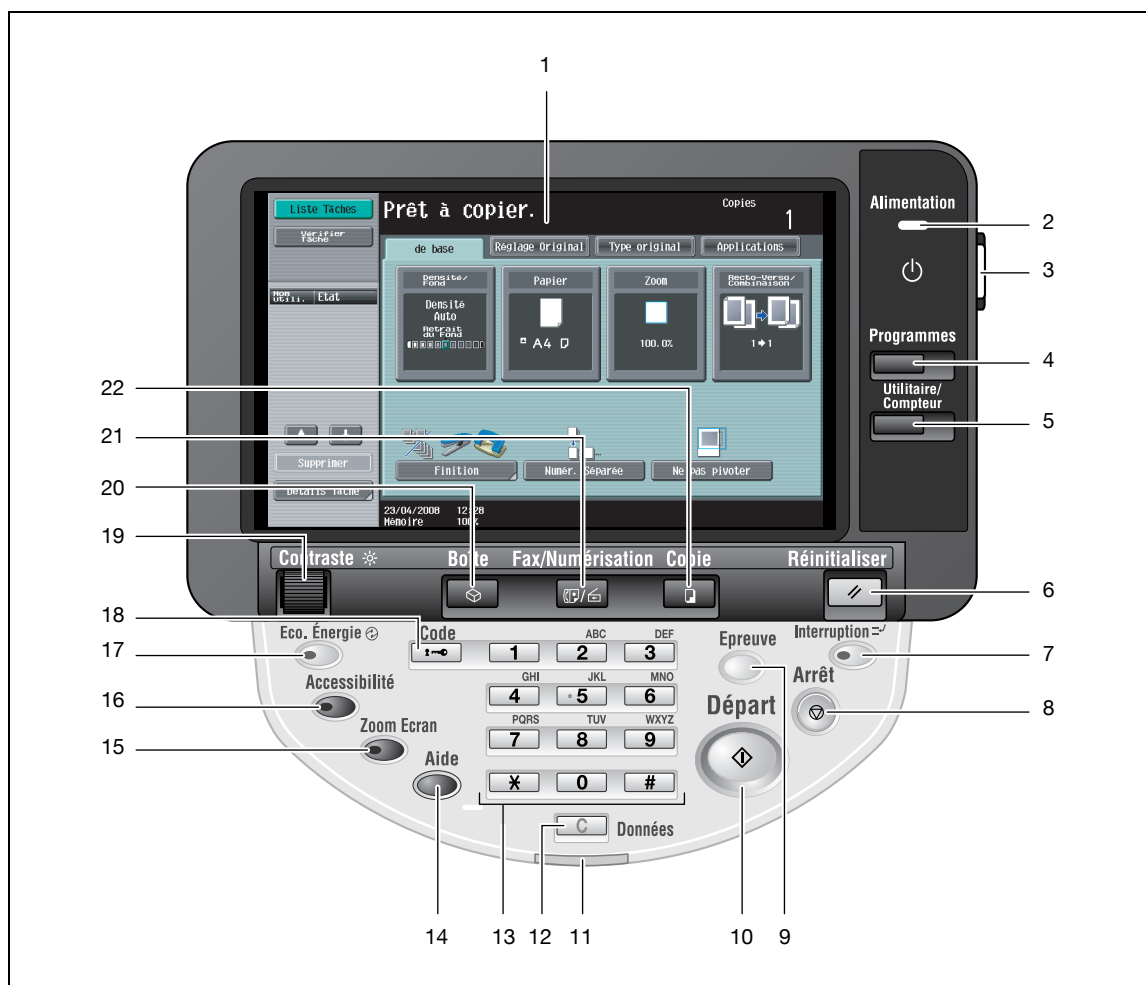
Opérations Numérisation

Cette machine peut convertir rapidement des documents papier en données numériques. Ces données ainsi converties peuvent alors aisément être transmises sur le réseau. De plus, vous pouvez utiliser cette machine comme scanner avec de nombreuses applications compatibles TWAIN.

1.11 Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle se compose de l'écran tactile, qui permet de spécifier les paramètres des diverses fonctions, et de différentes touches, comme la touche [Départ] et la touche [Arrêt]. Les opérations qui peuvent être réalisées au moyen de ces touches sont décrites ci-dessous.

Dans ce manuel, [] indique qu'il s'agit des touches du panneau de contrôle et des touches de l'écran tactile.

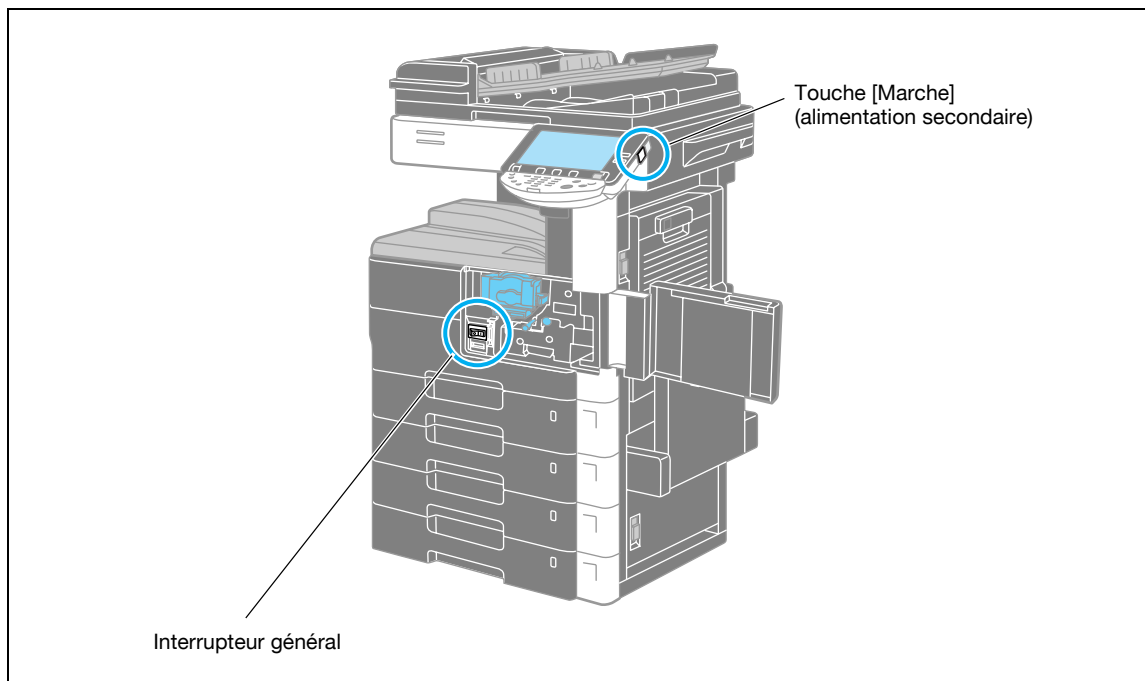


N°	Nom du composant	Description
1	Écran tactile	Affiche divers écrans et messages. Permet de spécifier les divers réglages par une pression directe sur l'écran tactile.
2	Voyant Alimentation	S'allume en vert quand la machine est mise sous tension au moyen de l'interrupteur général.
3	Touche [Marche] (alimentation secondaire)	S'actionne pour activer/désactiver les fonctions machine. En position Arrêt, il fait passer la machine en mode Économie d'énergie.
4	Touche [Mode Programmes]	Appuyer dessus pour enregistrer (stocker) les paramètres de copie/fax/numérisation souhaités en tant que programme ou pour rappeler un programme enregistré.
5	Touche [Utilitaire/Compteur]	Appuyez pour afficher l'écran Utilitaire/Compteur.
6	Touche [Réinitialiser]	Appuyez sur cette touche pour effacer tous les réglages (à l'exception des réglages programmés) sélectionnés sur le panneau de contrôle et l'écran tactile.
7	Touche [Interruption]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Interruption. Quand la machine est en mode Interruption, le voyant de la touche Interruption s'allume en vert et le message "Mode interruption en cours." s'affiche à l'écran. Pour annuler le mode Interruption, appuyez une nouvelle fois sur la touche [Interruption].
8	Touche [Arrêt]	Une pression sur la touche [Arrêt] pendant une opération pour effet de suspendre momentanément cette opération.

N°	Nom du composant	Description
9	Touche [Épreuve]	Avant d'imprimer un grand nombre de copies, il est recommandé d'imprimer d'abord une épreuve pour vérification.
10	Touche [Départ]	Appuyez sur cette touche pour lancer une opération. Dès que la machine est prête à commencer une opération, le voyant de la touche [Départ] s'allume en bleu. Pendant la numérisation d'un original ou lorsqu'une tâche est temporairement suspendue, le voyant de la touche [Départ] s'allume en orange.
11	Voyant Données	Clignote en bleu pendant la réception d'une tâche d'impression. S'allume en bleu quand une tâche est en attente ou en cours d'impression. S'allume en bleu quand il y a des données de fax sauvegardées ou non imprimées.
12	Touche [C] (correction)	Appuyez sur cette touche pour effacer une valeur (par exemple, le nombre de copies, un taux de zoom ou un format) introduite au moyen du clavier numérique.
13	Clavier	Permet de spécifier le nombre de copies, le taux zoom, le N° de télécopie et divers autres paramètres.
14	Touche [Aide]	Cette touche permet d'ouvrir l'écran du Menu Aide pour afficher la description des diverses fonctions et le détail des opérations.
15	Touche [Zoom Écran]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Zoom Écran.
16	Touche [Accessibilité]	Appuyez sur cette touche pour afficher l'écran permettant de spécifier les paramètres des fonctions d'accessibilité utilisateur.
17	Touche [Éco. Énergie]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Économie d'énergie. Quand la machine est en mode Économie d'énergie, le voyant de la touche [Éco. Énergie] s'allume en vert et l'écran tactile s'éteint. Pour annuler le mode Économie d'énergie, pressez une nouvelle fois la touche [Éco Énergie].
18	Touche [Code]	Si les réglages Authentification ou Suivi de volume ont été appliqués, appuyez sur la touche [Code] après avoir entré le nom d'utilisateur et le mot de passe (pour l'Authentification) ou le nom de compte et le mot de passe (pour le Suivi de volume) afin de pouvoir accéder aux fonctions de cette machine.
19	Molette [Contraste]	Permet de régler la luminosité de l'écran tactile.
20	Touche [Boîte]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Boîte utilisateur. Lorsque la machine est en mode Boîte, le voyant de la touche [Boîte] s'allume en vert.
21	Touche [Fax/Numérisation]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Fax/Numérisation. Lorsque la machine est en mode Fax/Numérisation, le voyant de la touche [Fax/Numérisation] s'allume en vert.
22	Touche [Copie]	Appuyez sur cette touche pour passer en mode Copie. (Par défaut, la machine est en mode Copie.) Lorsque la machine est en mode Copie, le voyant de la touche s'allume en vert.

1.12 Mise sous tension/hors tension de la machine

Cette machine est équipée de deux commandes de mise sous tension : l'interrupteur général et la touche [Marche] (alimentation secondaire).



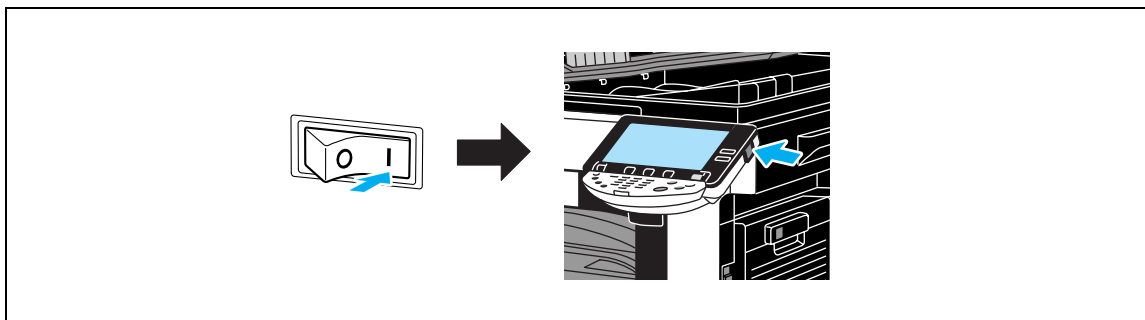
Interrupteur général

Cet interrupteur active ou désactive toutes les fonctions de la machine. Normalement, l'interrupteur général reste enclenché.

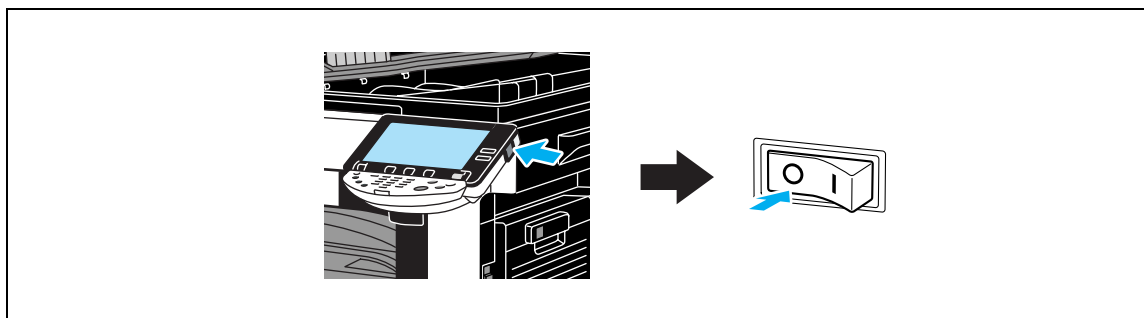
Touche [Marche] (alimentation secondaire)

S'actionne pour activer/désactiver les fonctions machine. En position Arrêt, il fait passer la machine en mode Économie d'énergie.

Mise sous tension de la machine



Mise hors tension de la machine



Détails

Lors de l'extinction et de la remise sous tension de la machine, il est nécessaire d'attendre au moins 10 secondes entre ces deux opérations. En effet, la machine risque de ne pas fonctionner correctement si elle est rallumée prématurément.

Ne pas éteindre la machine pendant qu'elle est en train d'imprimer, autrement cela risque de provoquer un bouchage papier.

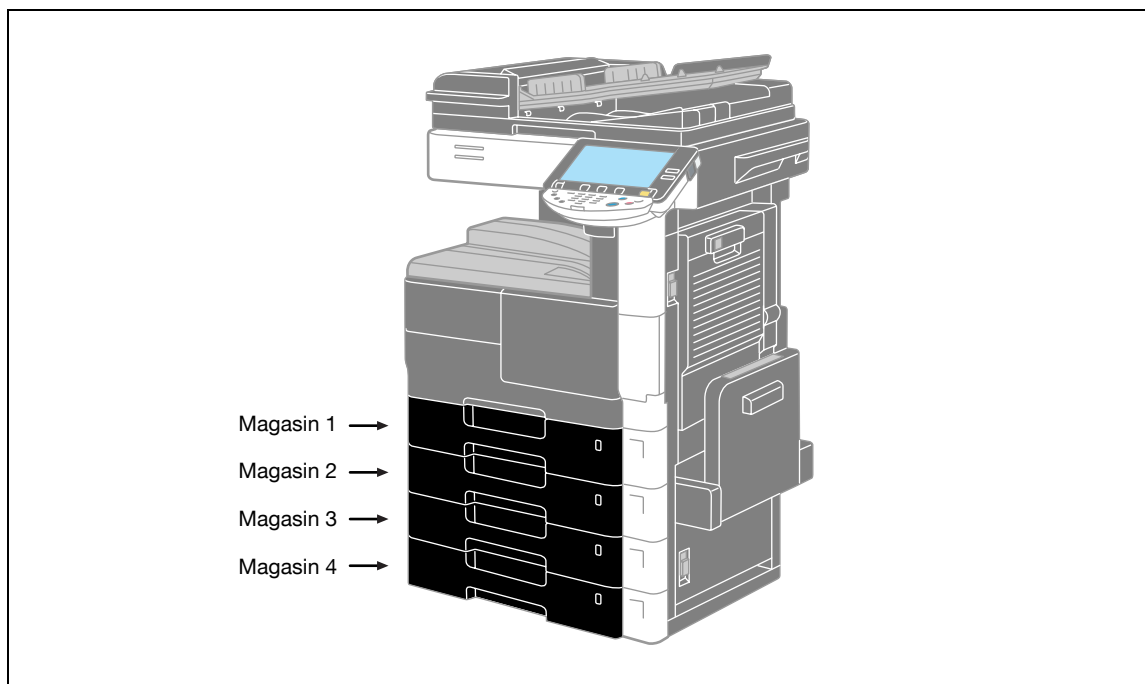
Ne pas éteindre la machine pendant qu'elle est en fonctionnement, sinon les données en cours de numérisation ou de transmission, ou les travaux en attente risquent d'être perdus.

1.13 Charger du papier

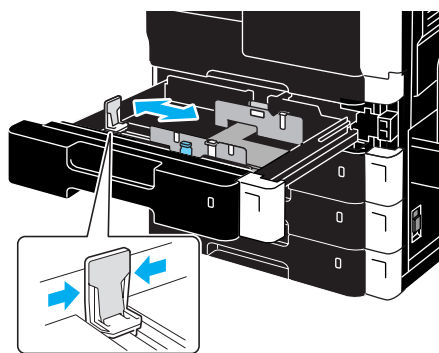
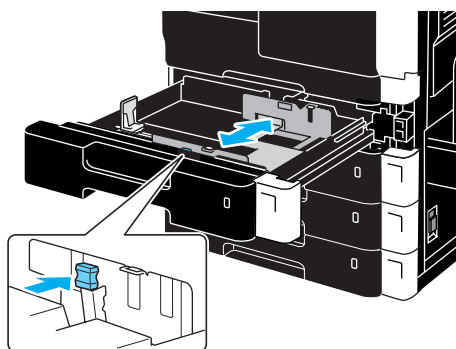
Suivez la procédure ci-dessous pour charger du papier dans les divers magasins.

Charger du papier dans le magasin 1/2/3/4

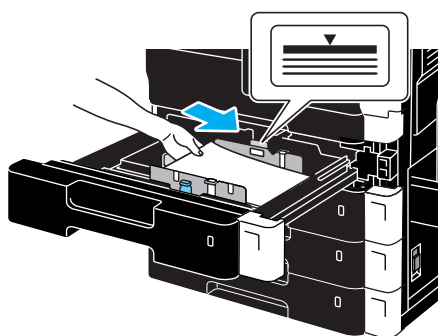
Suivez la procédure décrite ci-dessous pour charger le papier dans le magasin 1/2 et le magasin 3/4 (Magasin d'alimentation papier PC-206).



- 1 Faites glisser les guides papier selon le format du papier à charger.



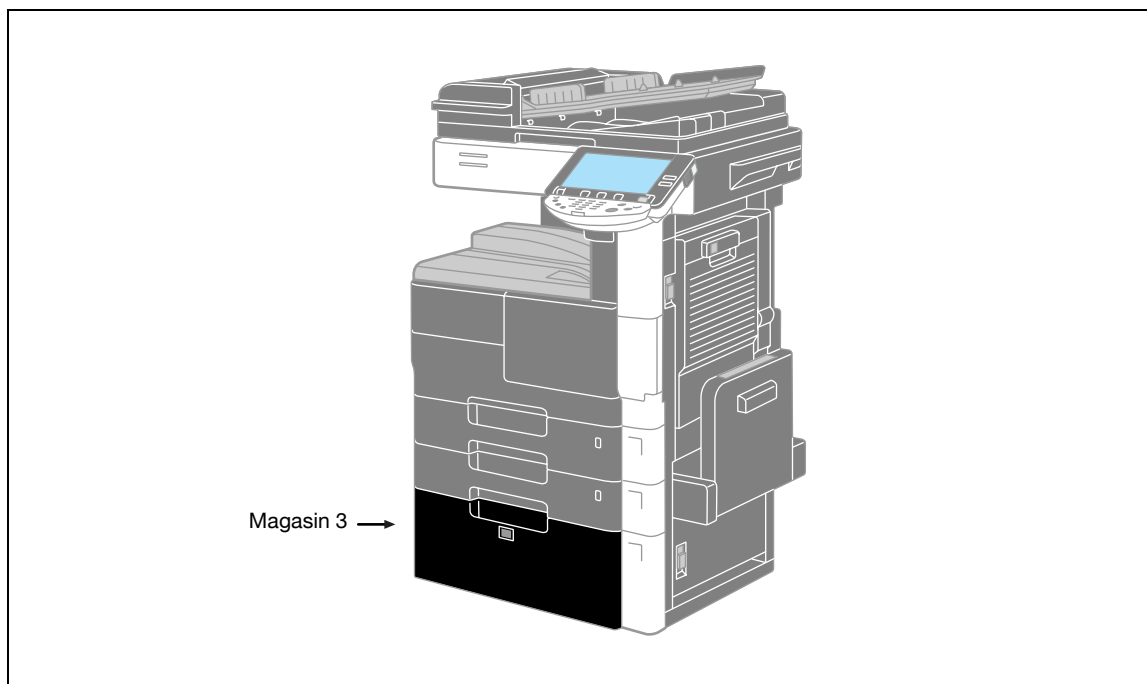
- 2 Chargez le papier dans le magasin.



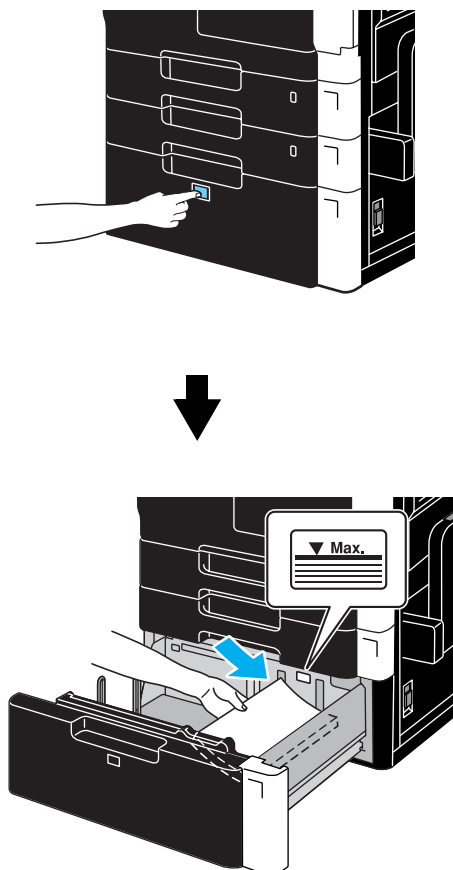
- Chargez le papier de manière à ce que la face à imprimer soit orientée vers le bas.
- Ne pas charger trop de feuilles afin que le haut de la pile de papier ne dépasse pas le repère ▼.
- Il est possible de charger jusqu'à 500 feuilles de papier ordinaire.

Charger du papier dans le magasin 3

Suivez la procédure décrite ci-dessous pour charger le papier dans le magasin 3 (Magasin d'alimentation papier PC-407).



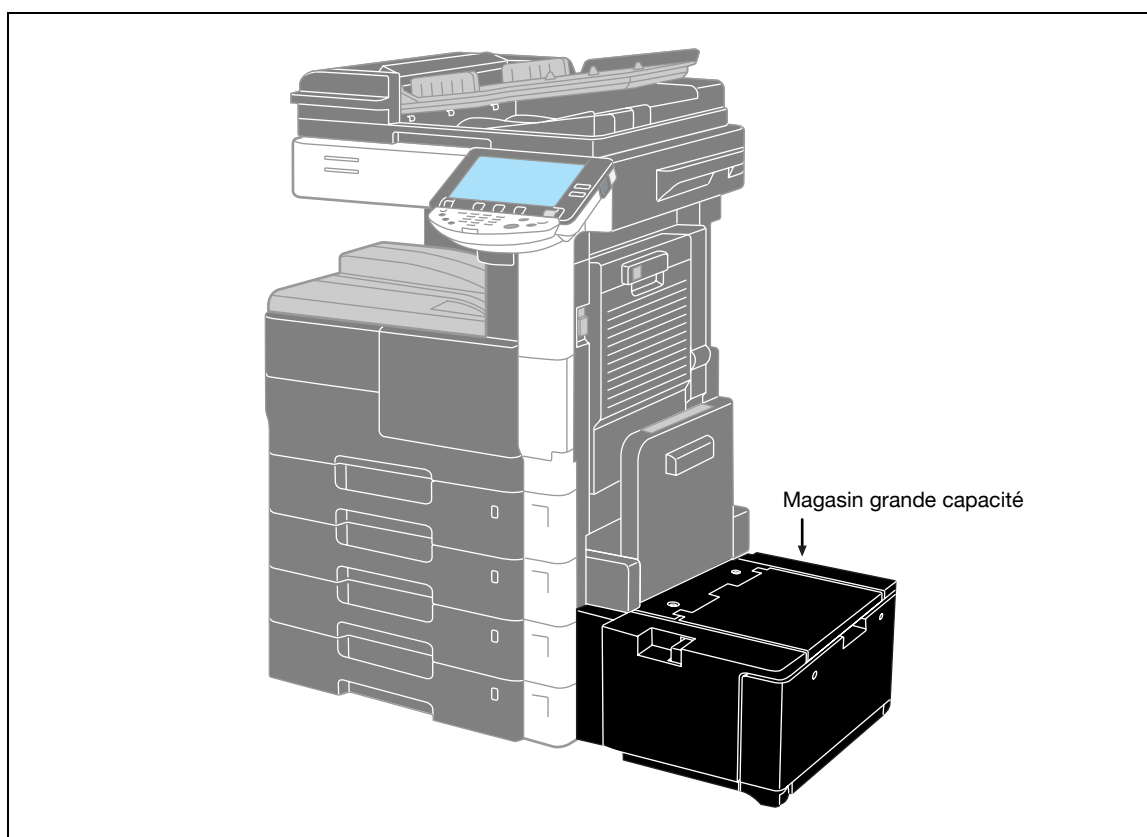
→ Chargez le papier dans le magasin.



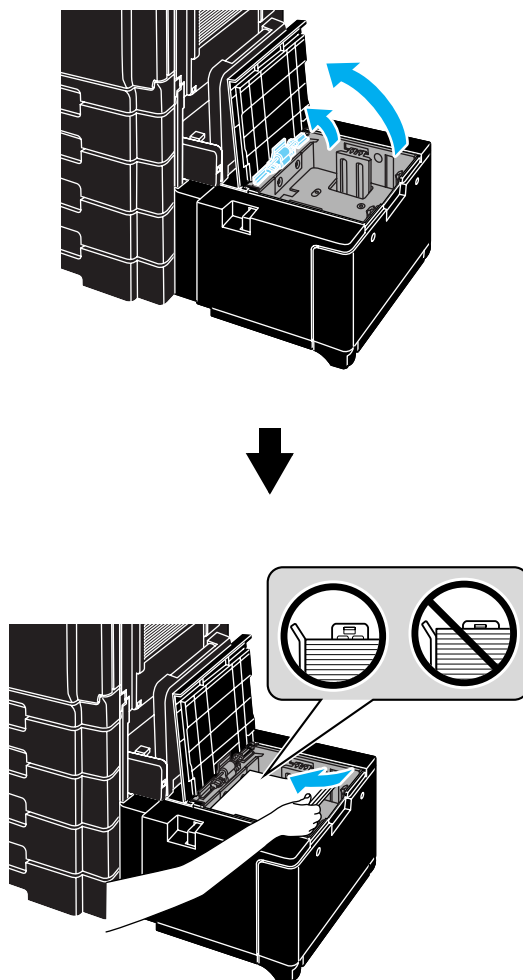
- Poussez le bouton d'ouverture et tirez le magasin 3 pour l'ouvrir.
- Chargez le papier de manière à ce que la face à imprimer soit orientée vers le bas.
- Ne pas charger trop de feuilles afin que le haut de la pile de papier ne dépasse pas le repère ▼.
- Il est possible de charger jusqu'à 2 500 feuilles de papier ordinaire.

Chargement du papier dans le magasin grande capacité

Suivez la procédure ci-dessous pour charger le papier dans le LCT (Magasin grande capacité LU-203).



→ Chargez le papier dans le magasin.



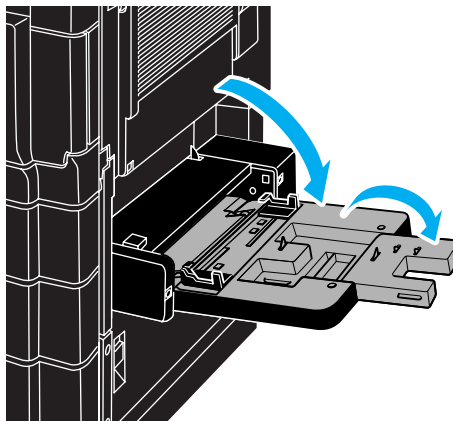
- Ouvrez la porte supérieure du LCT, puis relevez le rouleau de prise papier.
- En l'alignant sur le côté gauche du magasin, chargez le papier de manière à ce que la face à imprimer soit orientée vers le haut.
- Assurez-vous que le papier n'est pas chargé au-delà du point auquel le guide papier commence à plier pour éviter tout problème.
- Il est possible de charger jusqu'à 2 000 feuilles de papier ordinaire.

Chargement du papier dans le passe-copie

Grâce au passe-copie, vous pouvez procéder à une introduction manuelle du papier lorsque vous voulez imprimer sur du papier qui n'est pas chargé dans un magasin ou lorsque vous voulez imprimer sur du papier épais, des cartes postales, des enveloppes, des transparents, des planches d'étiquettes, ou autre papier spécial.

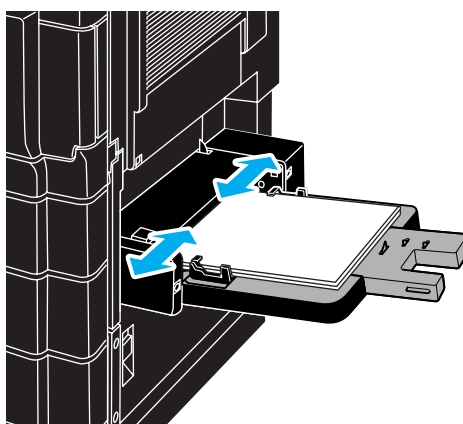
Suivez la procédure ci-dessous pour charger du papier dans le passe-copie.

- 1 Ouvrez le passe-copie.



- Tirez l'extension plateau pour charger du papier de grand format.

- 2 Chargez le papier dans le magasin.



- Chargez le papier de manière à ce que la face à imprimer soit orientée vers le bas.
- Ne pas charger trop de feuilles afin que le haut de la pile de papier ne dépasse pas le repère ▼.
- Il est possible de charger jusqu'à 150 feuilles de papier ordinaire.
- Faites glisser les réglettes latérales sur le format du papier à charger.

- 3 Sur l'écran tactile, sélectionnez le type de papier.



- Appuyez sur et jusqu'à ce que le type de papier voulu apparaisse.
- Si vous chargez du papier de format non-standard, spécifiez le paramètre Format papier.



Détails

Le passe-copie accepte les types et quantités de papier suivants.

Papier ordinaire (60 g/m² à 105 g/m²) : Maximum 150 feuilles

Papier fin (50 g/m² à 59 g/m²) : Maximum 20 feuilles

Papier épais (106 g/m² à 210 g/m²) : Maximum 20 feuilles

Papier de couleur (60 g/m² à 105 g/m²) : Maximum 150 feuilles

Papier à en-tête (60 g/m² à 105 g/m²) : Maximum 150 feuilles

Papier recyclé : Maximum 150 feuilles

Transparents : 1 feuille

Planches d'étiquettes : 1 feuille

Papier calque : 1 feuille

Enveloppes : 10

Les formats papier suivants peuvent être spécifiés pour le passe-copie.

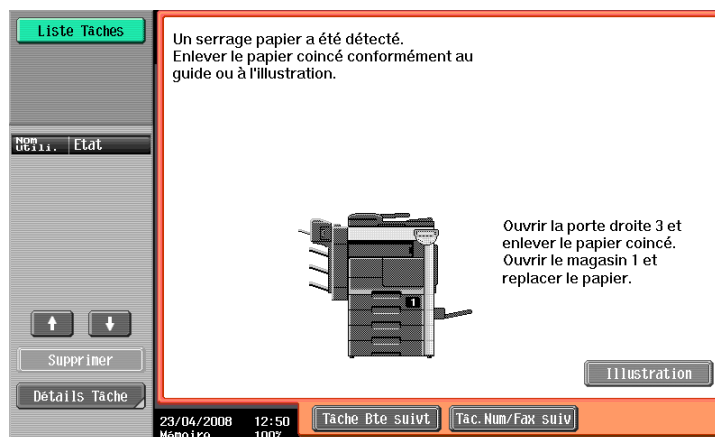
Papier de format standard : A3 à A5

Papier de format non-standard : Largeur : 92,0 mm à 297,0 mm ; Longueur : 148,0 mm à 431,8 mm

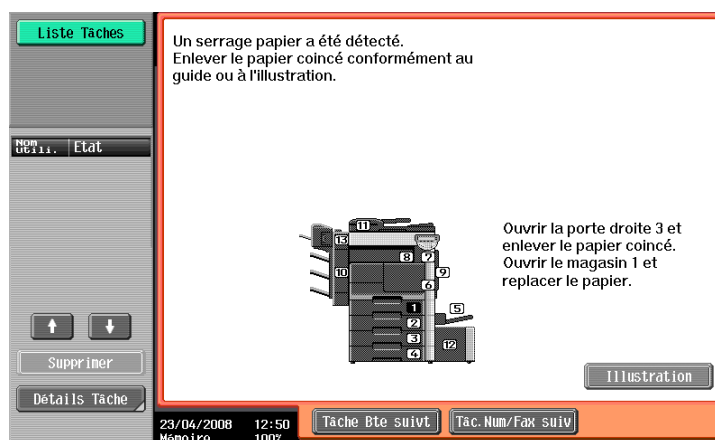
1.14 Dégager un bouchage papier

Si un bouchage papier survient lors de l'impression, le message "Un bouchage papier a été détecté. Enlever le papier coincé conformément au guide ou à l'illustration." s'affiche, et l'écran indique par un nombre l'emplacement du bouchage et décrit la procédure appropriée pour le dégagement du bouchage (écran Emplacement du bouchage).

Si plusieurs bouchages se sont produits en plusieurs endroits, plusieurs nombres s'afficheront ou clignoteront. C'est l'emplacement indiqué par le nombre clignotant qu'il conviendra de dégager en priorité.

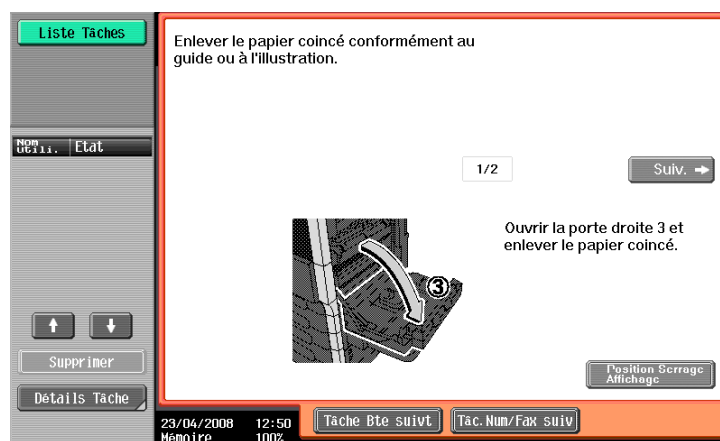


Une pression sur la touche [Illustration] de l'écran Emplacement du bouchage permet d'afficher un autre écran avec le message "Enlever le papier coincé conformément au guide ou à l'illustration.", accompagné d'une description et d'une illustration de la marche à suivre pour dégager le bouchage.

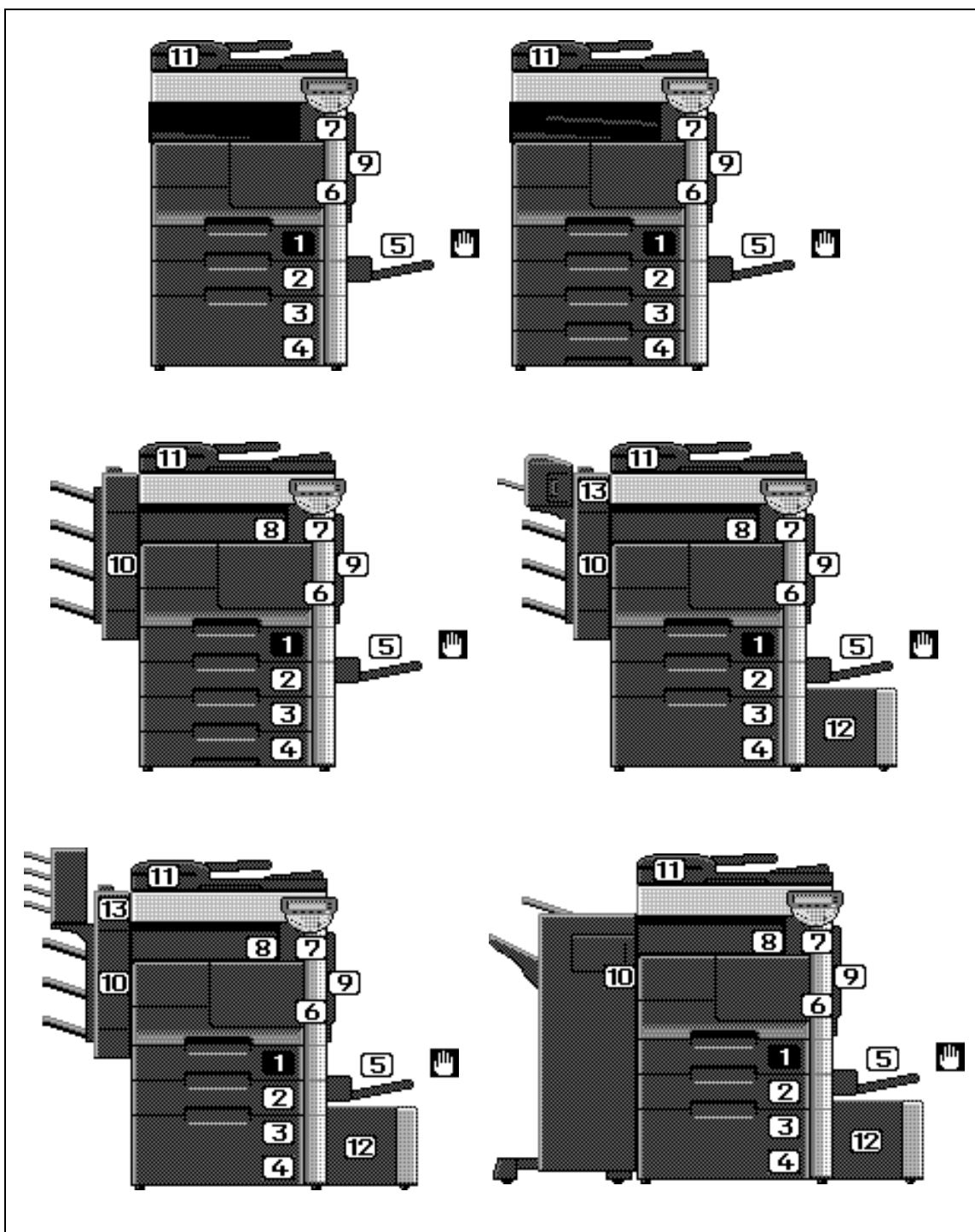


Si la description occupe plusieurs pages, la touche [Suiv.] apparaît. Appuyez sur [Suiv.] pour passer à l'écran suivant.

Une pression sur [Position Serrage Affichage] fait réapparaître l'écran Emplacement du bourrage.



Emplacements des bourrages papier



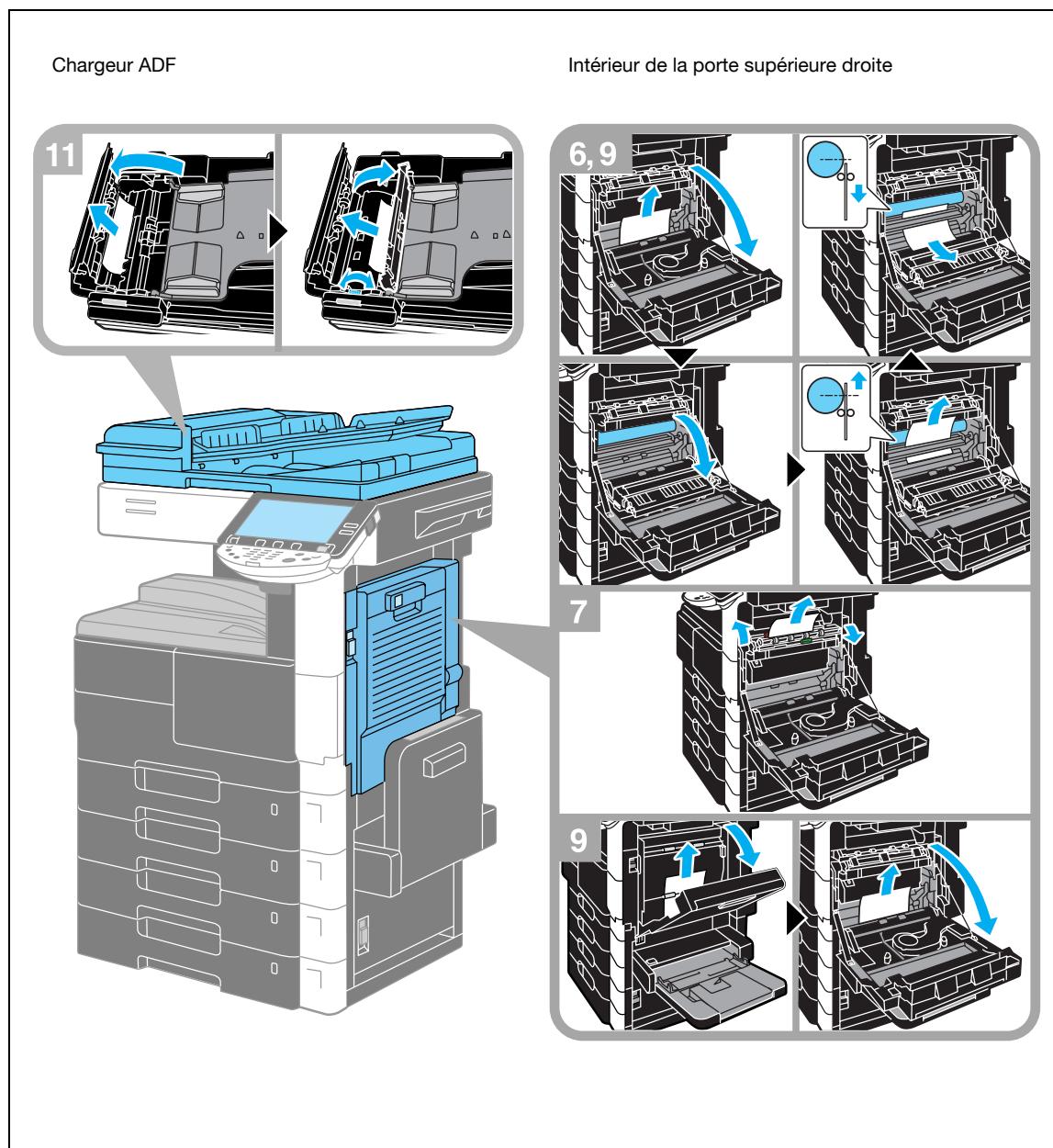
Pour plus de détails sur les bourrages 1 à 9, 11, et 12, voir p. 1-42 de ce manuel et suivez la procédure indiquée.

Pour plus de détails sur les bourrages 8 et 10 (Unité de finition), voir p. 1-45 de ce manuel et suivez la procédure indiquée.

Pour plus de détails sur les bourrages 13 (Bac courrier/Piqueuse à cheval), voir p. 1-46 de ce manuel et suivez la procédure indiquée.

Dégager un bouchage papier (unité principale 1)

La procédure suivante indique comment dégager du papier coincé dans l'ADF ou à l'intérieur de la porte supérieure droite.



⚠ AVERTISSEMENT

Précautions relatives à l'électrocution

Présence de haute tension autour de l'unité tambour à l'intérieur de la porte latérale droite de la machine.

- Pour réduire le risque d'électrocution, ne touchez aucune pièce de cette unité lorsque vous dégagez un bouchage papier.

⚠ ATTENTION

Le tour de l'unité de fixation est extrêmement chaud.

- Toucher d'autres endroits que les leviers et molettes indiqués peut entraîner des brûlures. En cas de brûlure, rincez immédiatement la peau à l'eau froide puis consultez un médecin.

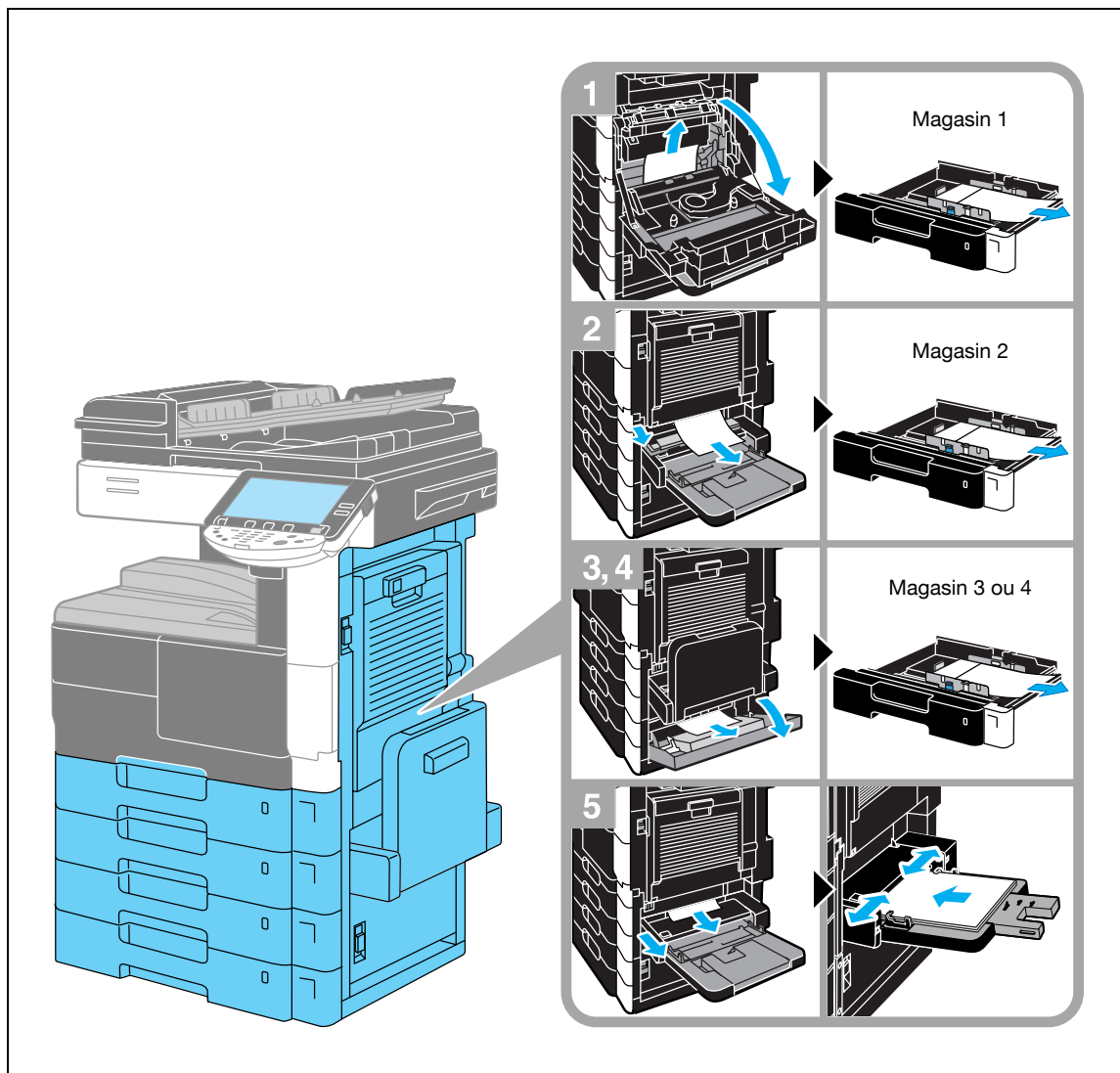
⚠ ATTENTION

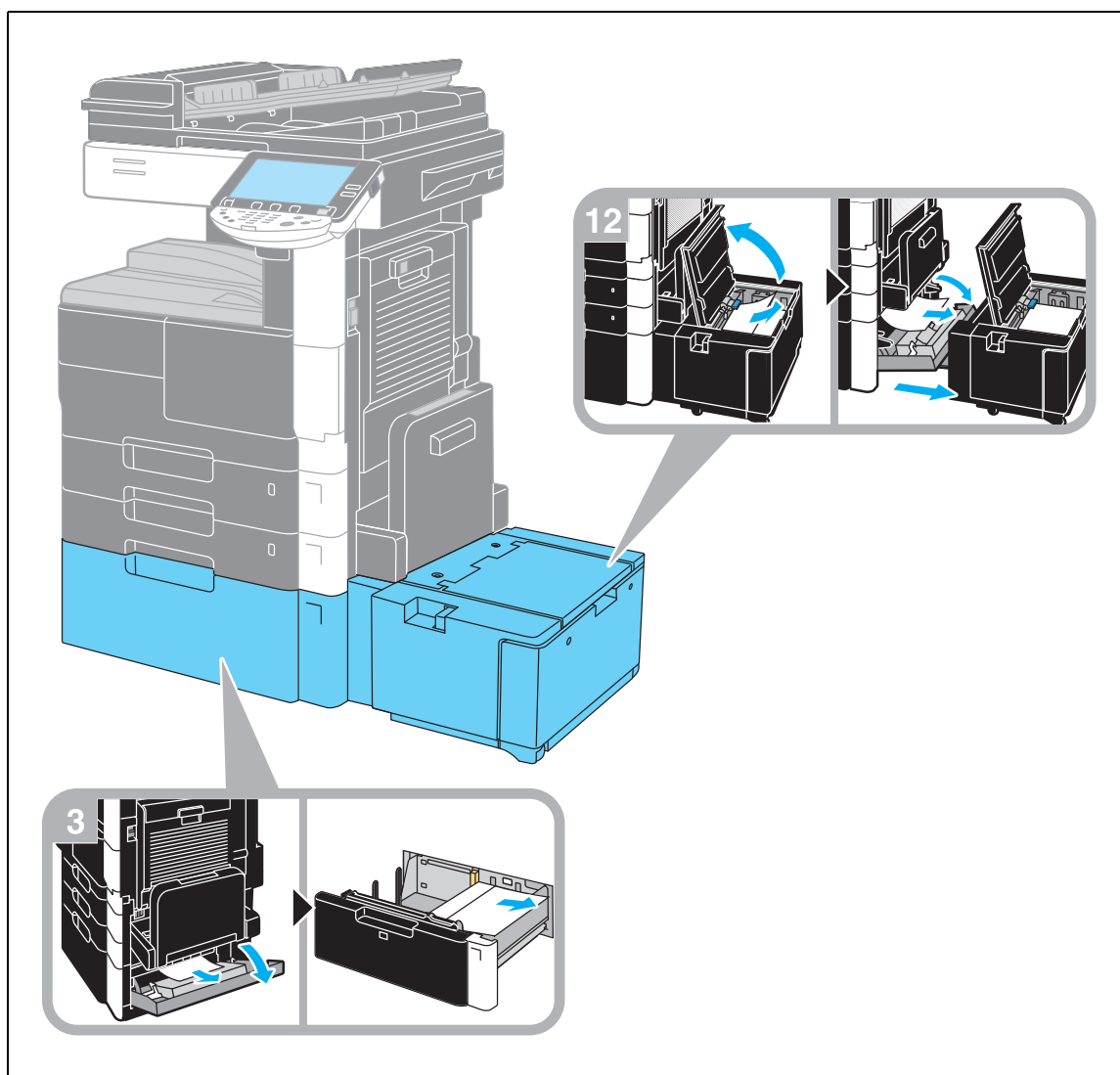
Précautions pour éviter de renverser le toner

- Veillez à ne pas renverser de toner dans l'appareil, sur les vêtements ou sur les mains.
- Si les mains sont en contact avec le toner, les laver immédiatement à l'eau et au savon.
- En cas de projection de toner dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau puis consultez un médecin.

Dégager un bouchage papier (unité principale 2)

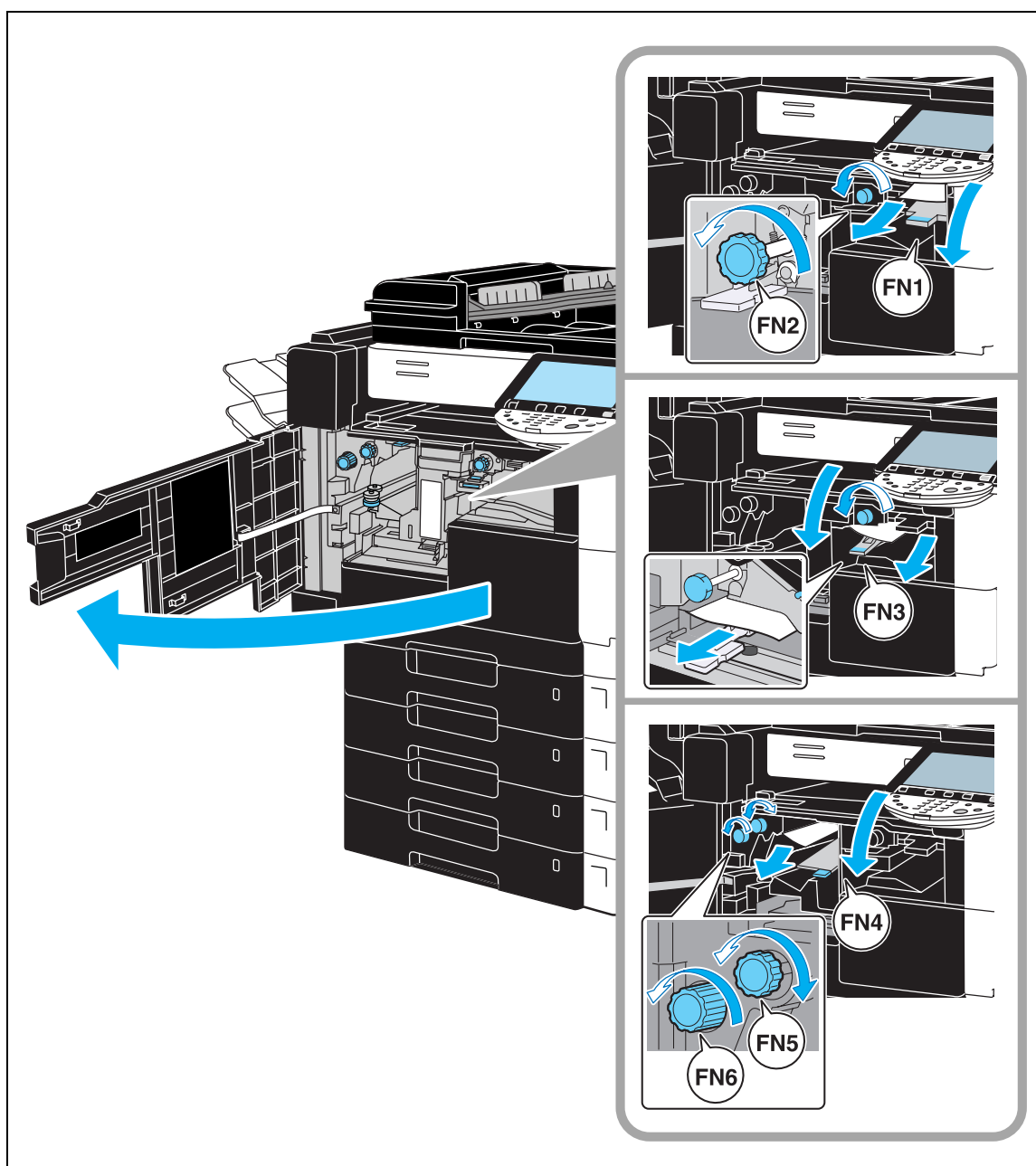
La procédure suivante indique comment dégager un bouchage serrage papier survenu dans un magasin.





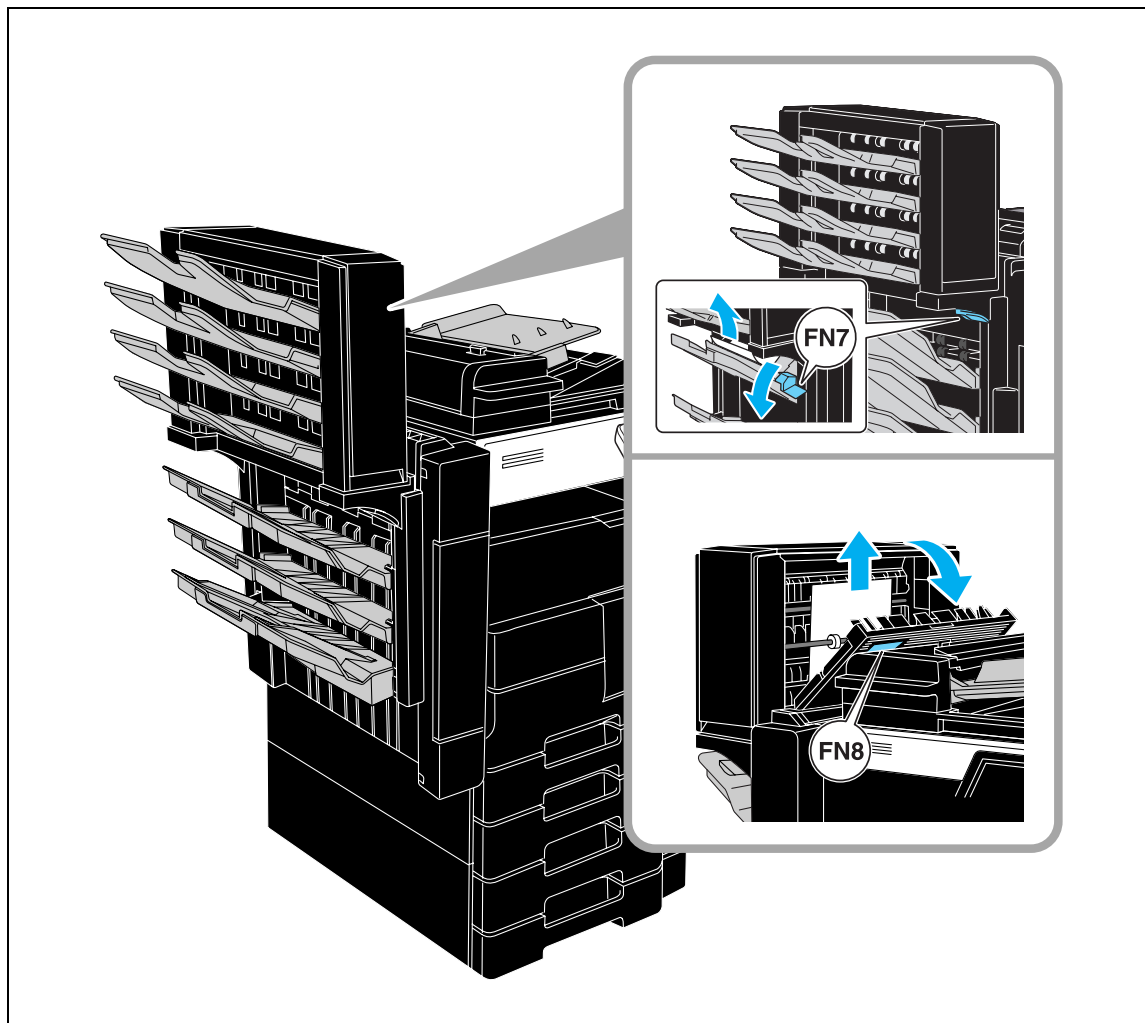
Dégager un bouchage papier (Unité de finition FS-522)

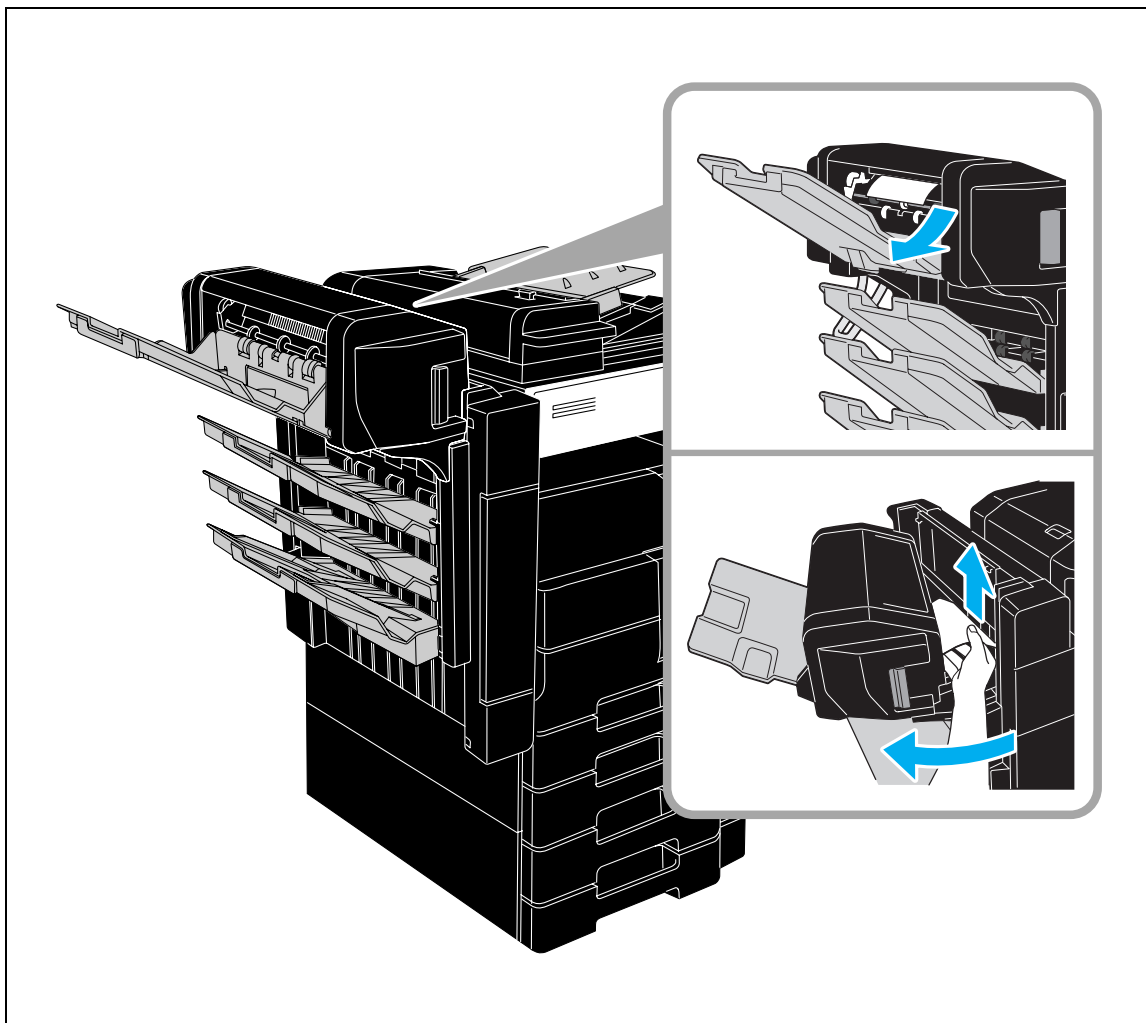
La procédure suivante indique comment dégager un bouchage papier survenu dans l'unité de finition FS-522.



Dégager un bourrage papier (Bac courrier/Piqueuse à cheval)

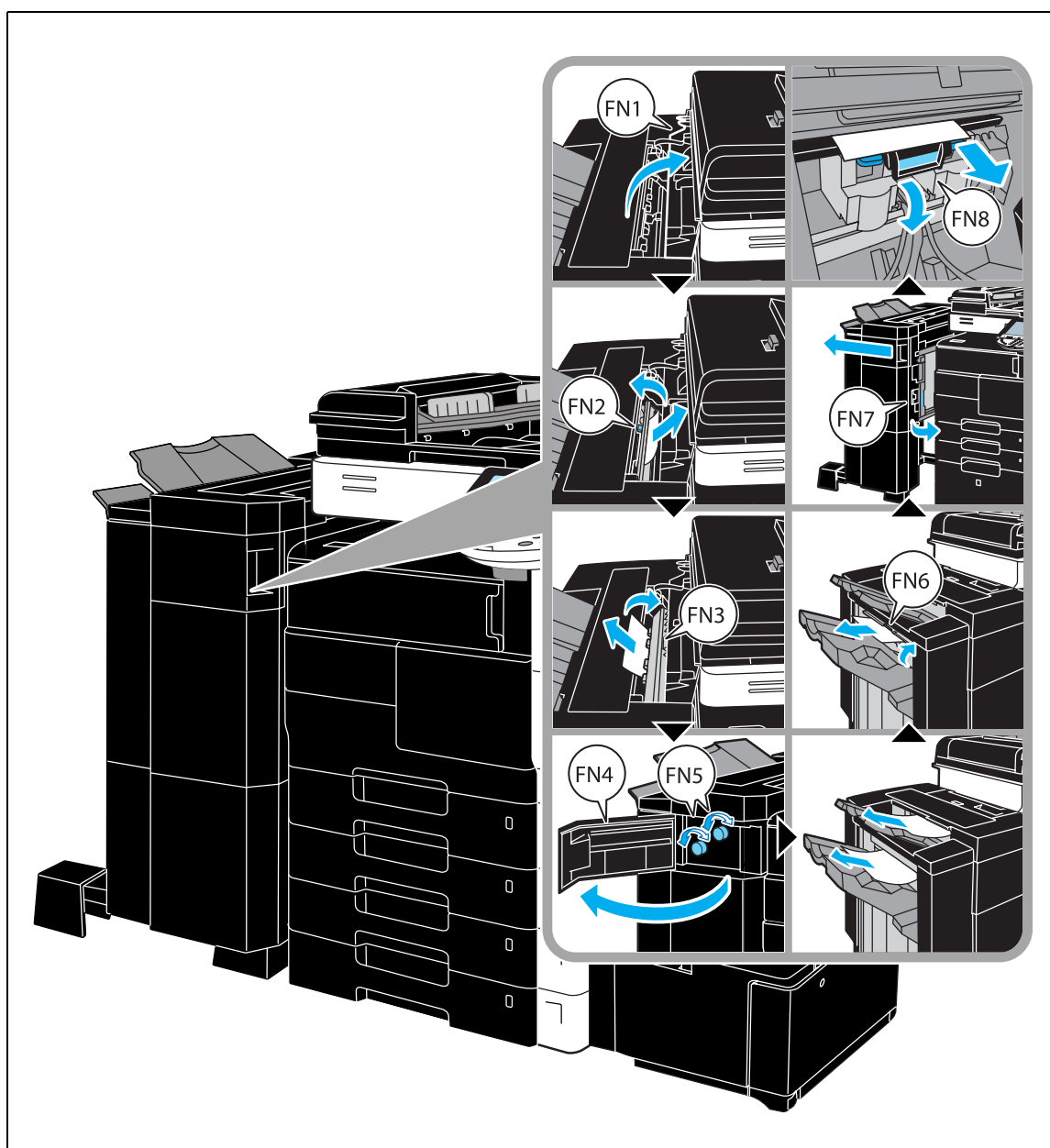
La procédure suivante indique comment dégager un bourrage papier survenu dans le bac courrier ou la piqueuse à cheval installés dans l'Unité de finition FS-522.

Dans le bac courrier

Dans la piqueuse à cheval

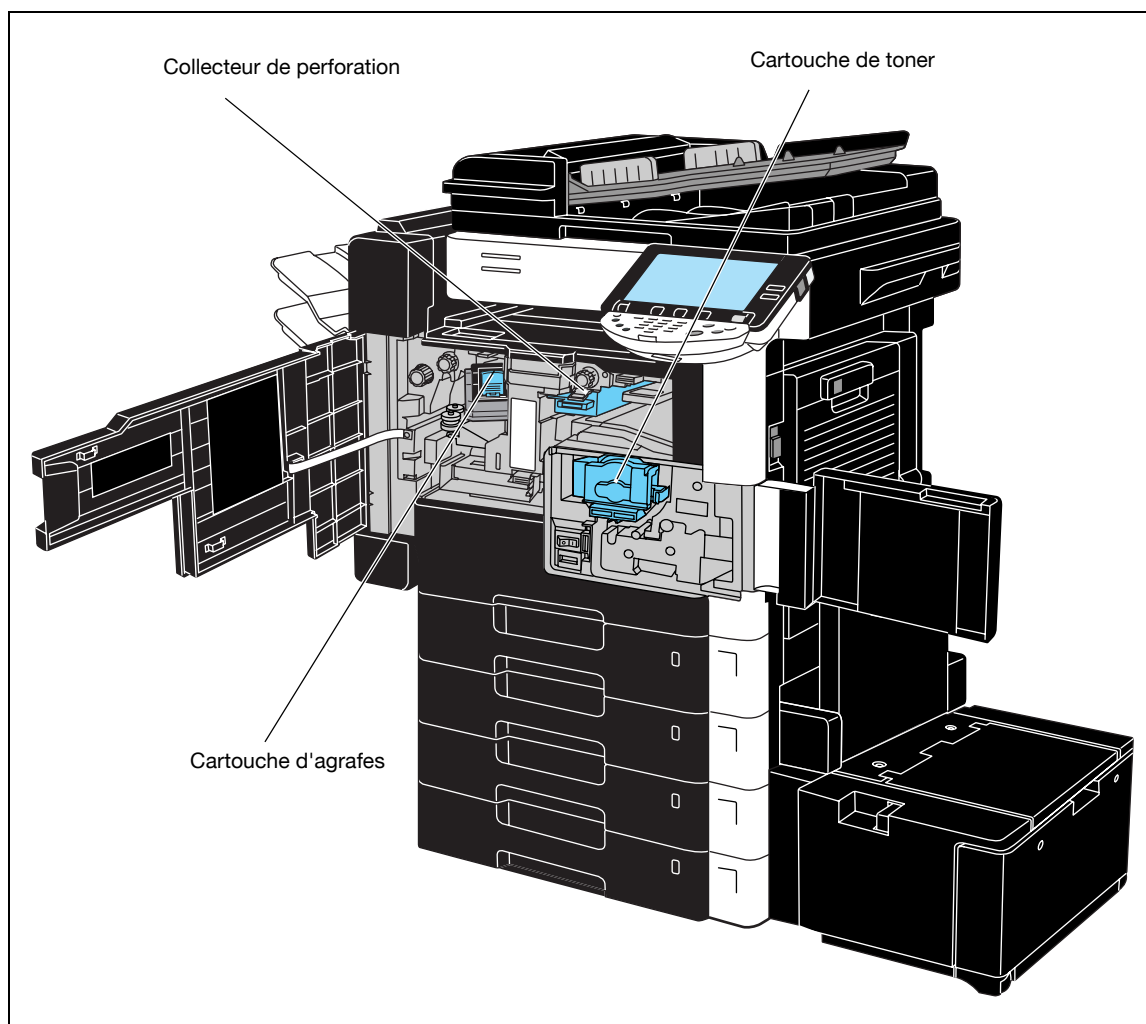
Dégager un bouchage papier (Unité de finition FS-523)

La procédure suivante indique comment dégager un bouchage papier survenu dans l'unité de finition FS-523.

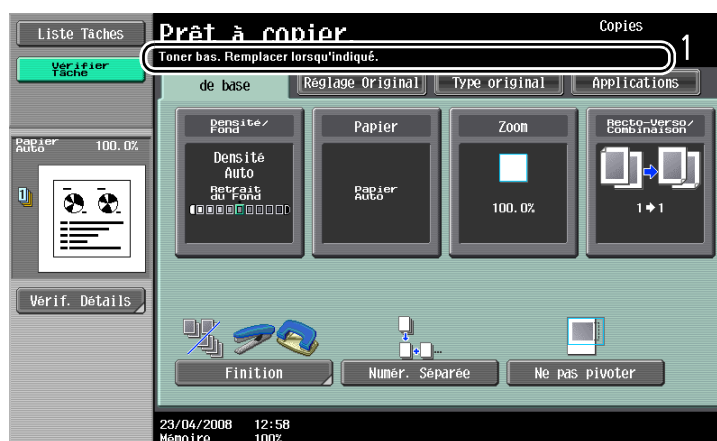


1.15 Consommables et manipulation

Lorsque la cartouche toner ou la cartouche d'agrafes est vide, ou que le bac à déchets de perforation est plein, un message apparaît sur l'écran tactile. Suivez la procédure correspondant à chaque message.



Lorsque l'épuisement du toner est imminent, le message suivant apparaît.



Détails

Pour plus de détails sur la procédure de remplacement, voir p. 1-51 de ce manuel.

Quand il n'y a plus d'agrafes dans l'unité de finition, le message suivant apparaît.



Détails

Pour plus de détails sur la procédure de remplacement pour l'unité de finition, voir p. 1-52 de ce manuel.

Pour plus de détails sur la procédure de remplacement pour la piqueuse à cheval, voir p. 1-53 de ce manuel.

Lorsque le bac à déchets de perforation est plein, le message suivant apparaît.

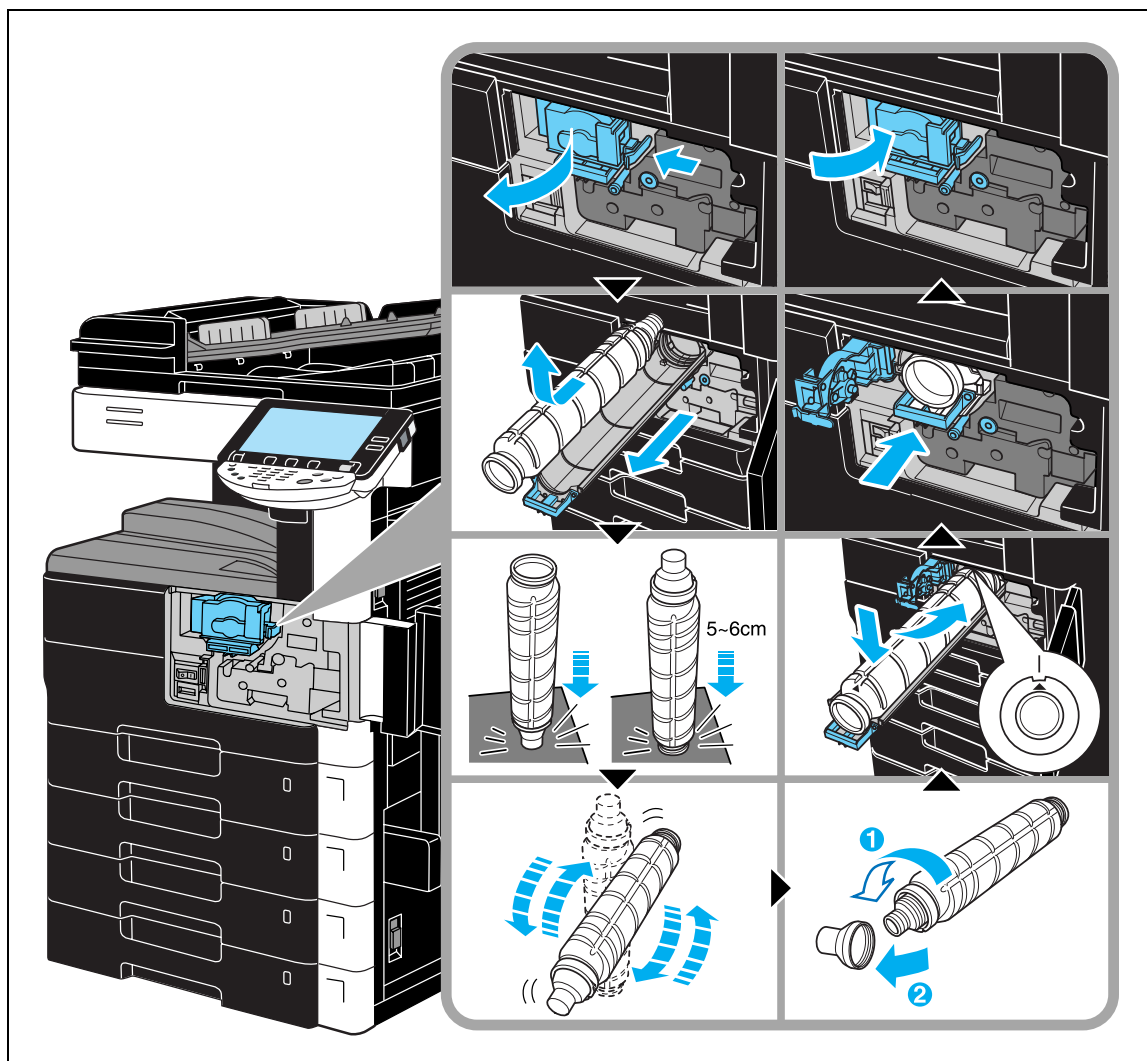


Détails

Pour plus de détails sur la procédure de vidage, voir p. 1-55 de ce manuel.

Remplacement de la cartouche de toner

La procédure suivante indique comment remplacer une cartouche toner.



Remarque

Utilisez une cartouche toner de même numéro que celui qui est indiqué sur l'étiquette apposée sur le couvercle de la cartouche toner. Sinon, cela peut causer une panne de la machine.

⚠ AVERTISSEMENT

Manipuler le toner et les cartouches toner

- Ne pas incinérer le toner ou la cartouche toner.
- Des projections de toner peuvent causer des brûlures.

⚠ ATTENTION

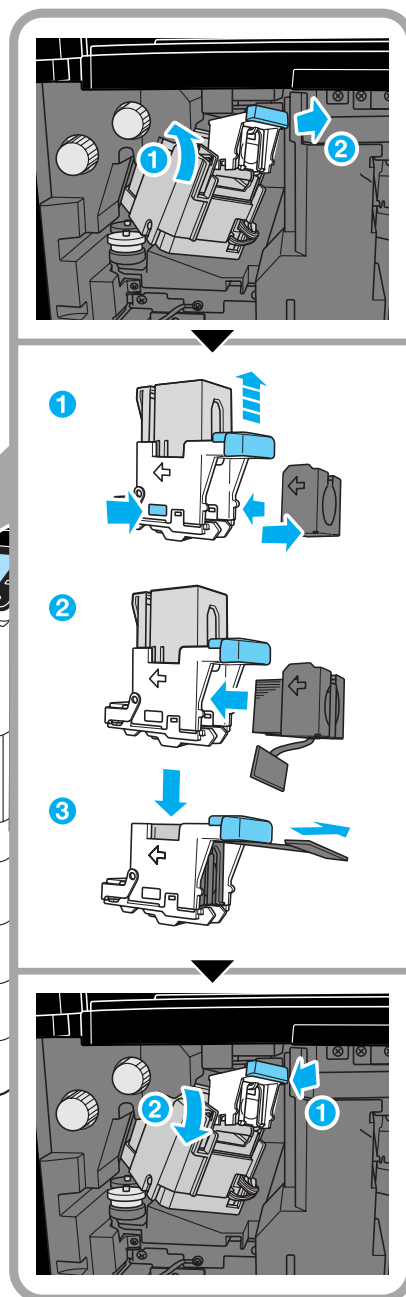
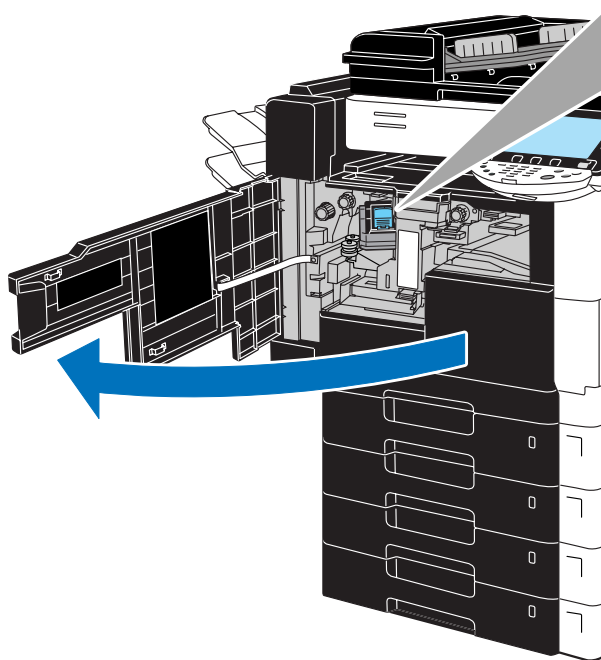
Précautions pour éviter de renverser le toner

- Veillez à ne pas renverser de toner dans l'appareil, sur les vêtements ou sur les mains.
- Si les mains sont en contact avec le toner, les laver immédiatement à l'eau et au savon.
- En cas de projection de toner dans les yeux, les rincer immédiatement à l'eau puis consultez un médecin.

Remplacer la cartouche d'agrafes (Unité de finition FS-522)

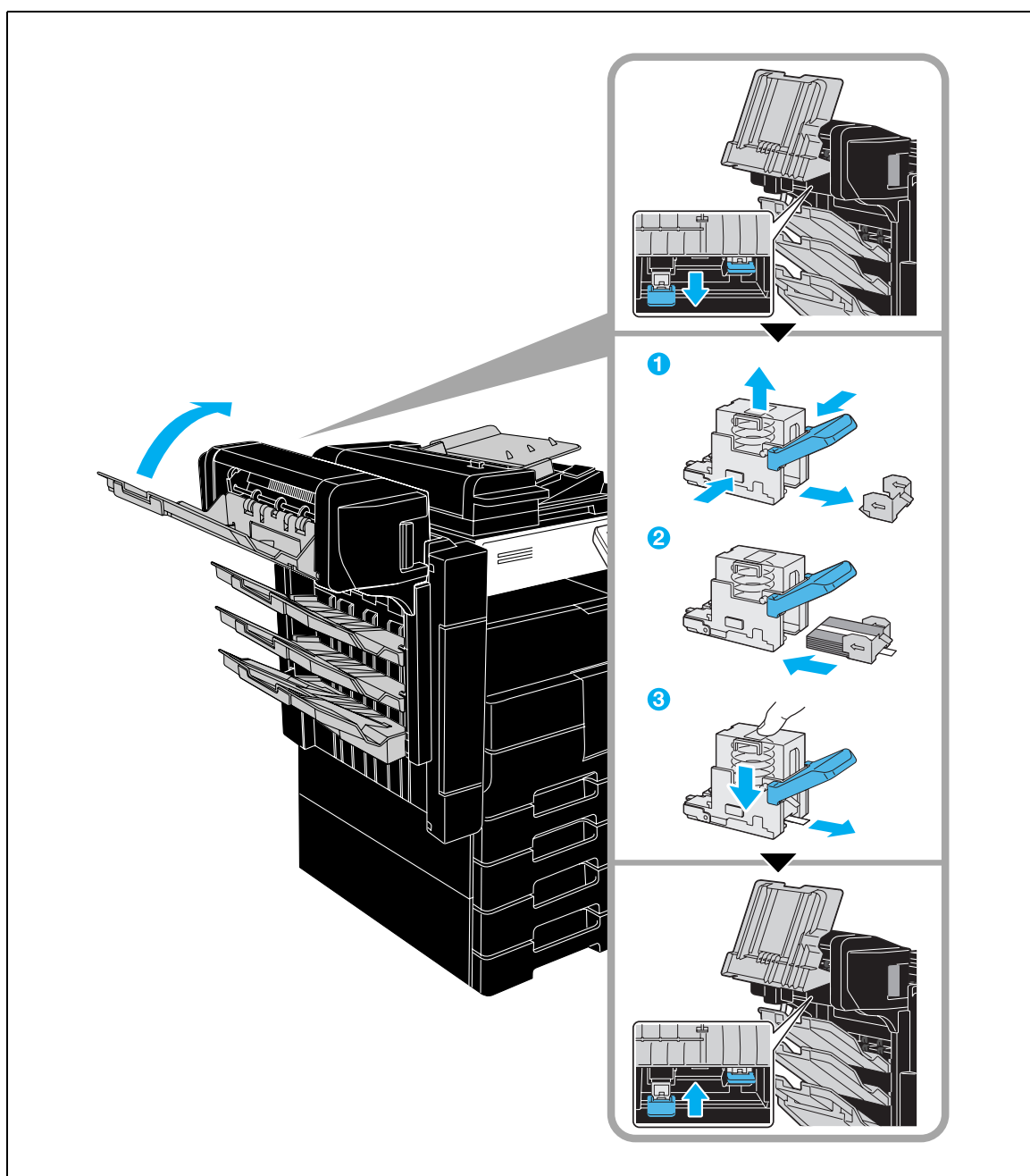
La procédure suivante indique comment remplacer la cartouche d'agrafes pour l'unité de finition.

→ Appuyez sur [Remplacer agrafes] sur l'écran Finition.



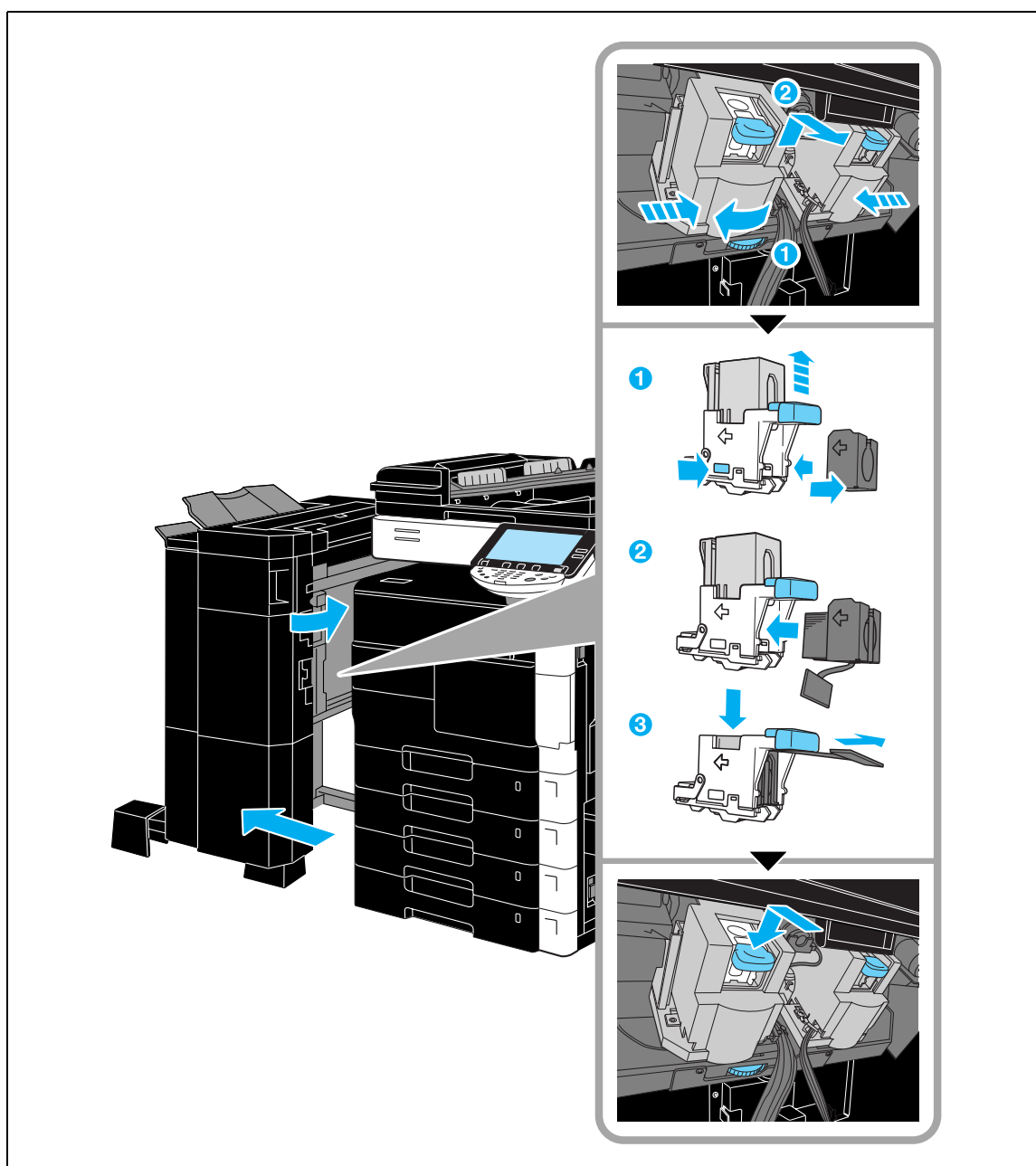
Remplacer la cartouche d'agrafes (Piqueuse à cheval installée sur l'Unité de finition FS-522)

La procédure suivante indique comment remplacer la cartouche d'agrafes pour la piqueuse à cheval.



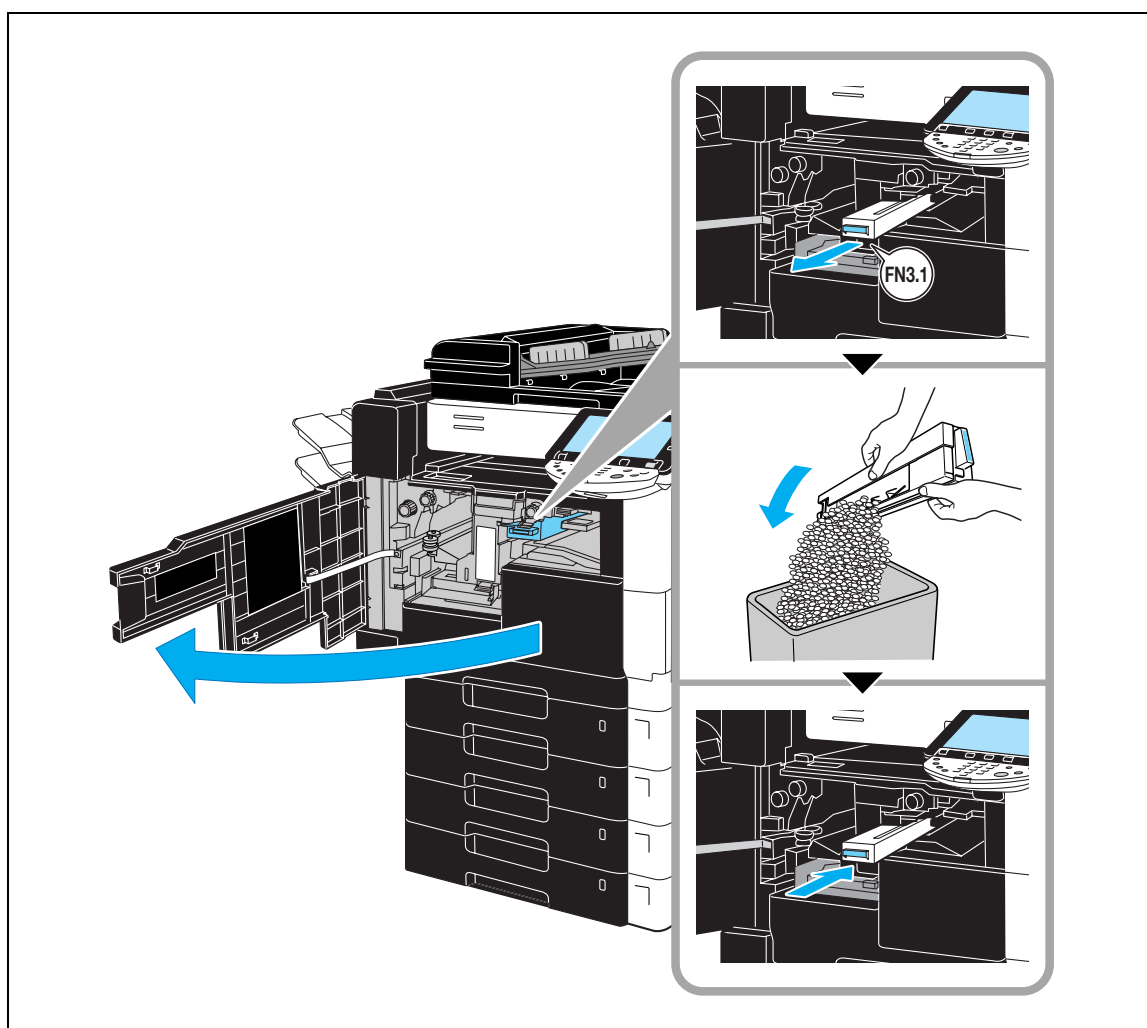
Remplacer la cartouche d'agrafes (Unité de finition FS-523)

La procédure suivante indique comment remplacer la cartouche d'agrafes pour l'unité de finition.



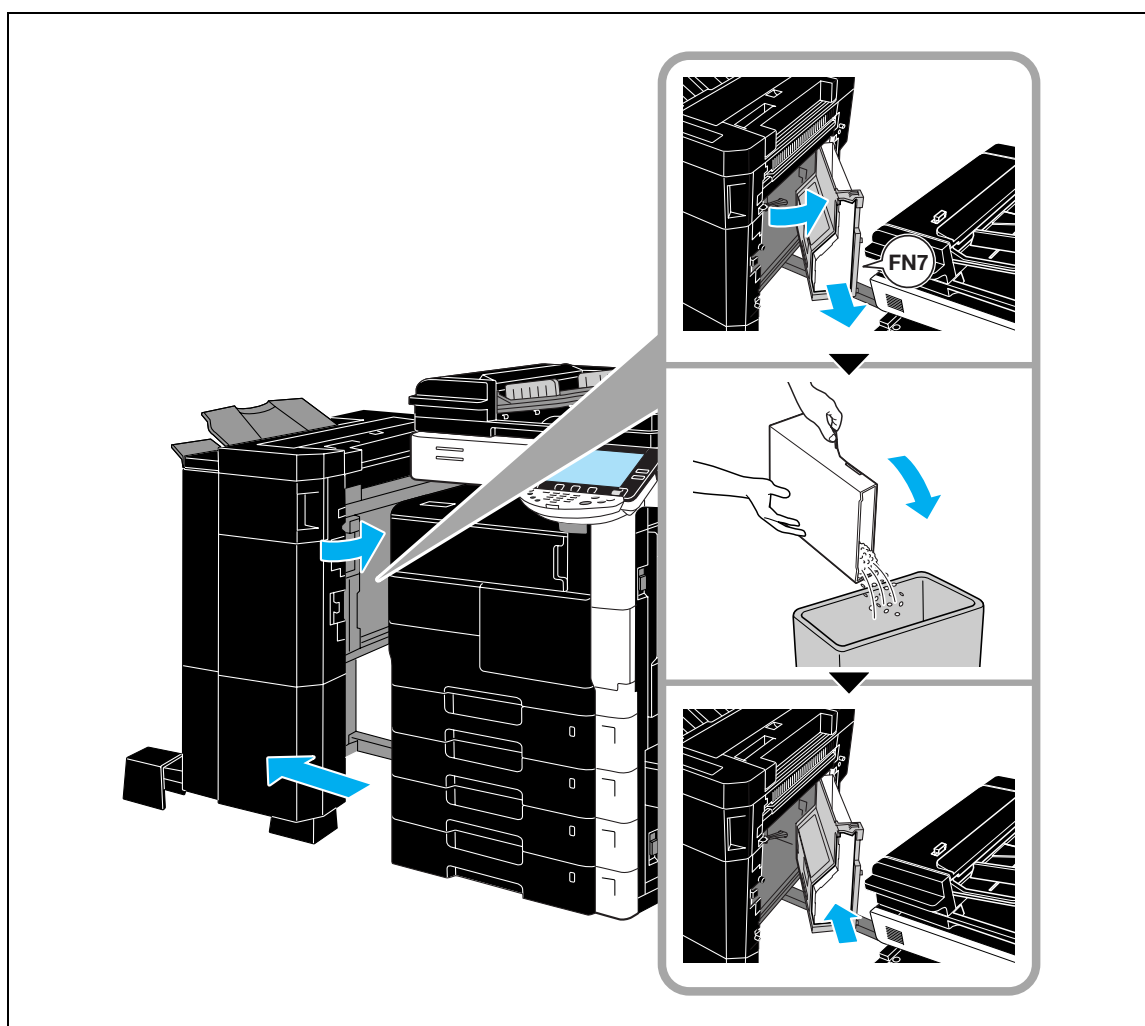
Vidage du bac à déchets de perforation (Unité de finition FS-522)

La procédure suivante indique comment vider le bac à déchets de perforation.



Vidage du bac à déchets de perforation (Unité de finition FS-523)

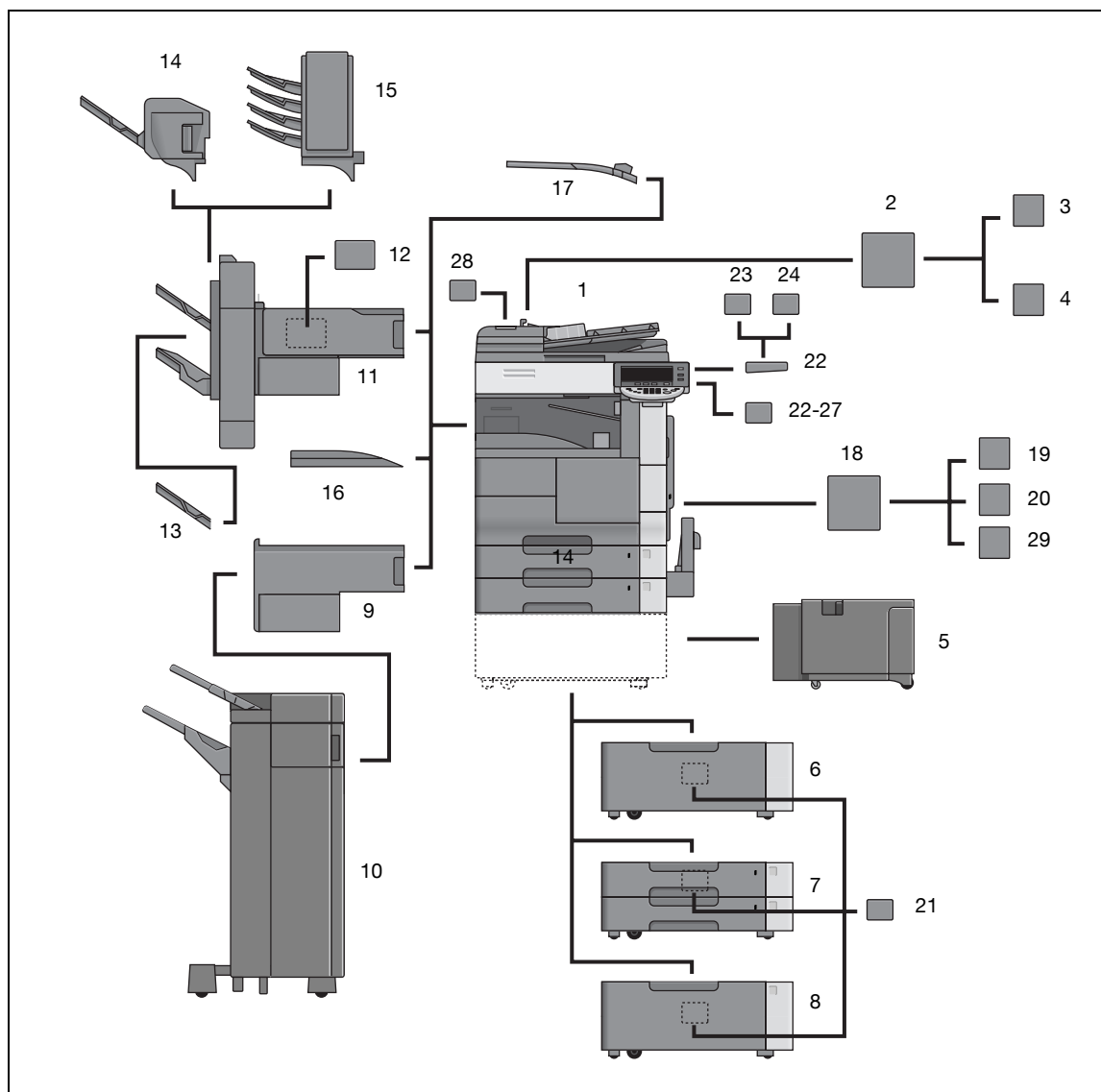
La procédure suivante indique comment vider le bac à déchets de perforation.



1.16 Options

Cette section décrit la configuration des options installées sur cette machine.

L'ajout d'options permet de répondre à divers besoins bureautiques.



N°	Nom	Description
1	Unité principale	Constituée d'un scanner, d'une imprimante, de l'ADF et des dispositifs d'alimentation papier (2 magasins et 1 passe-copie).
2	Kit de montage MK-708	Permet d'installer le kit Fax.
3	Kit d'extension multiple de ligne ML-503	Sert à étendre la ligne téléphonique à l'utilisation exclusive de la télécopie.
4	Kit Fax FK-502	Permet d'utiliser cette machine comme un télécopieur.
5	Magasin grande capacité LU-203	Peut recevoir jusqu'à 2 000 feuilles de papier (80 g/m ²).
6	Meuble DK-506	Posé sur le sol pour supporter la machine. Permet de stocker du matériel de copie.
7	Magasin d'alimentation papier PC-206	Constitué de deux bacs, pouvant recevoir chacun 500 feuilles de papier (80 g/m ²).
8	Magasin d'alimentation papier PC-407	Peut recevoir jusqu'à 2 500 feuilles de papier (80 g/m ²).
9	Unité relais RU-507	Transfère le papier entre l'unité principale et l'unité de finition FS-523.

N°	Nom	Description
10	Unité de finition FS-523	Récupère les feuilles imprimées. Permet de choisir certaines fonctions de finition : tri, groupe, tri décalé, groupe décalé, agrafage et perforation.
11	Unité de finition FS-522	Récupère les feuilles imprimées. Permet de choisir certaines fonctions de finition : tri, groupe, tri décalé, groupe décalé, agrafage et perforation.
12	Unité de perforation PU-501	Installée sur le FS-522, permet d'utiliser les fonctions de perforation.
13	Bac de sortie OT-602	Bac de sortie papier qui peut être ajouté à l'unité de finition FS-522.
14	Kit couture SD-507	Installée sur le FS-522, permet d'utiliser les fonctions de pliage et de reliure.
15	Kit bac courrier MT-502	Installé sur l'unité de finition FS-522 pour diviser les pages imprimées et les transférer dans le bac assigné à un individu ou un groupe particuliers lors de l'impression PC.
16	Bac de sortie OT-504	Plateau de sortie papier installé sur l'unité principale lorsqu'aucun module de finition n'est utilisé.
17	Séparateur travaux JS-502	Séparer les feuilles imprimées. Tirez le levier pour retirer le papier.
18	Contrôleur image IC-207	Installé lorsque la machine est utilisée pour l'impression et la numérisation en réseau.
19	Disque dur HD-509	Installé pour augmenter la capacité de numérisation ou permettre de numériser plusieurs travaux. Cet appareil peut aussi se fixer sur le I-FAX en option.
20	Kit Interface locale EK-703	Installé lorsque la machine doit servir d'imprimante directement connectée à un PC.
21	Chauffage déshumidificateur 1C	Installé dans le magasin d'alimentation papier pour éviter que le papier chargé n'absorbe l'humidité. (Il peut également être monté dans le meuble DK-506.)
22	Table de travail WT-502	Offre un espace plan permettant de poser temporairement l'original ou autres objets.
23	Unité d'identification AU-101 (type biométrique)	Assure la lecture des empreintes digitales en vue d'identifier l'utilisateur. Pour plus de détails, voir le Guide de l'utilisateur livré avec cet appareil.
24	Unité d'identification AU-201 (type carte IC)	Assure la lecture des informations enregistrées sur une carte IC en vue d'identifier l'utilisateur. Pour plus de détails, voir le Guide de l'utilisateur livré avec cet appareil.
25	Compteur-clé	Installé sur l'unité principale pour permettre de compter les feuilles imprimées.
26	Kit compteur-clé 4	Indispensable pour utiliser le compteur-clé.
27	Kit de montage du compteur-clé	Indispensable à l'installation du kit compteur-clé.4
28	Unité tamponnage SP-501	Installée sur le chargeur ADF. Tamponne les pages de document numérisées pour indiquer qu'elles ont été faxées.
29	Kit Sécurité SC-502	Installé pour coder les données sauvegardées sur le disque dur pour assurer une utilisation plus sûre du disque dur.



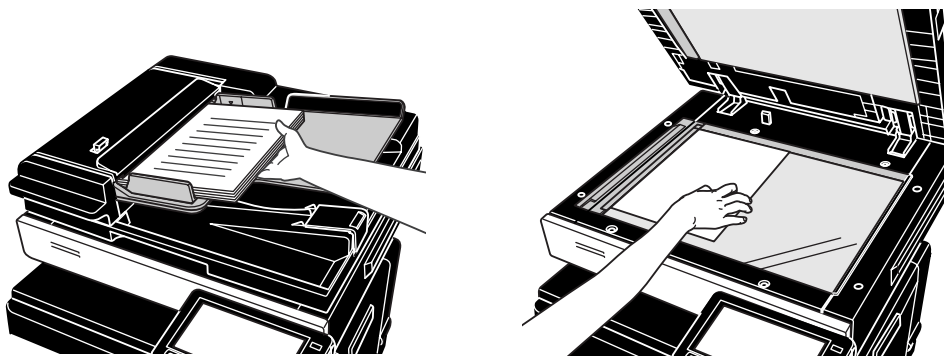
Opérations de base

2 Opérations de base

2.1 Opérations élémentaires de copie

Cette section contient des informations sur les opérations générales de copie.

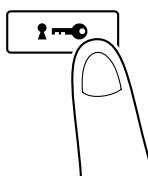
- 1 Placez l'original à copier.



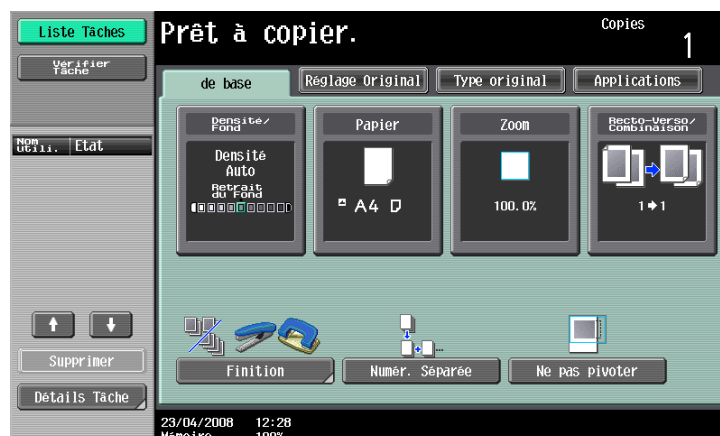
- Si un écran destiné à l'introduction du nom d'utilisateur/nom de compte et du mot de passe apparaît, entrez les informations appropriées, et appuyez sur [Connexion] ou appuyez sur la touche [Code].



Code

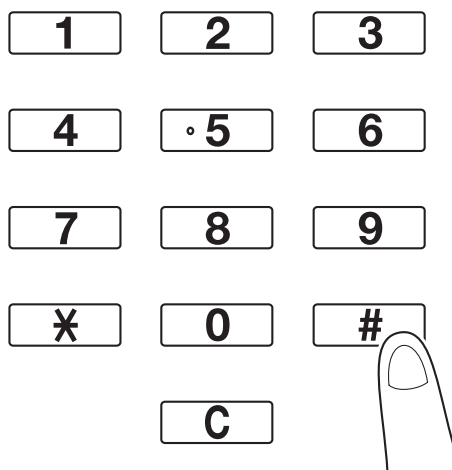


2 Sélectionnez les paramètres de l'écran De base.

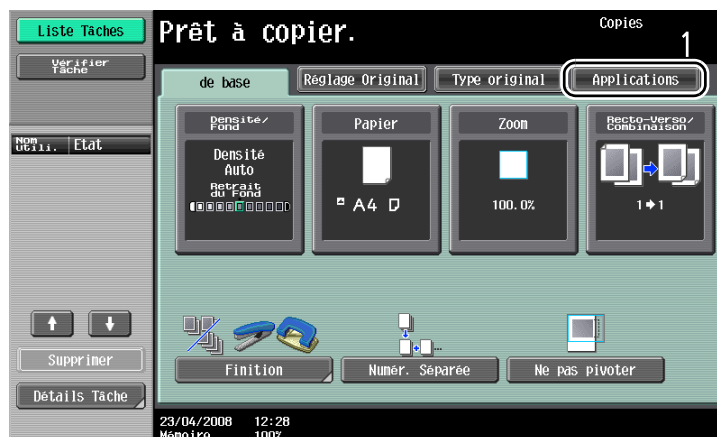


- Densité/Fond : Réglez le niveau d'exposition pour l'image ou pour l'arrière-plan de la copie. En sortie d'usine, la Densité est réglée sur "Auto", et Retrait du Fond est réglée sur "Standard".
- Papier : Sélectionnez le magasin papier qui doit être utilisé. Par défaut, c'est "Auto" qui est sélectionné.
- Zoom : Vous pouvez changer le taux zoom pour obtenir une copie agrandie ou réduite. Par défaut, c'est, "100%" (Plaine page) qui est sélectionné.
- Recto-verso/Combinaison : Modifiez ce paramètre pour copier des originaux recto-verso ou réaliser des copies recto-verso à partir d'originaux simple. Vous pouvez en outre, combiner et imprimer plusieurs pages d'original sur une seule page. Par défaut, c'est "1 face>1 face" qui est sélectionné.
- Finition : Il est possible de trier les pages imprimées par pages ou par copies. En outre, les pages peuvent être agrafées ou perforées.
- Numér. séparée : Sélectionnez pour numériser un original en plusieurs fois. Un original numérisé en passes distinctes peut être traité comme tâche de copie unique.
- Ne pas pivoter : Sélectionnez ce réglage pour imprimer la copie sans pivoter l'image afin qu'elle corresponde à l'orientation du papier contenu dans le magasin.

3 Entrez le nombre de copies désiré.



- Pour modifier le nombre d'exemplaires, appuyez sur la touche [C] (correction), puis tapez le nombre voulu.
- Pour utiliser les diverses fonctions de copie, appuyez sur [Applications], puis spécifiez les paramètres voulus.



- 4 Appuyez sur la touche [Départ].



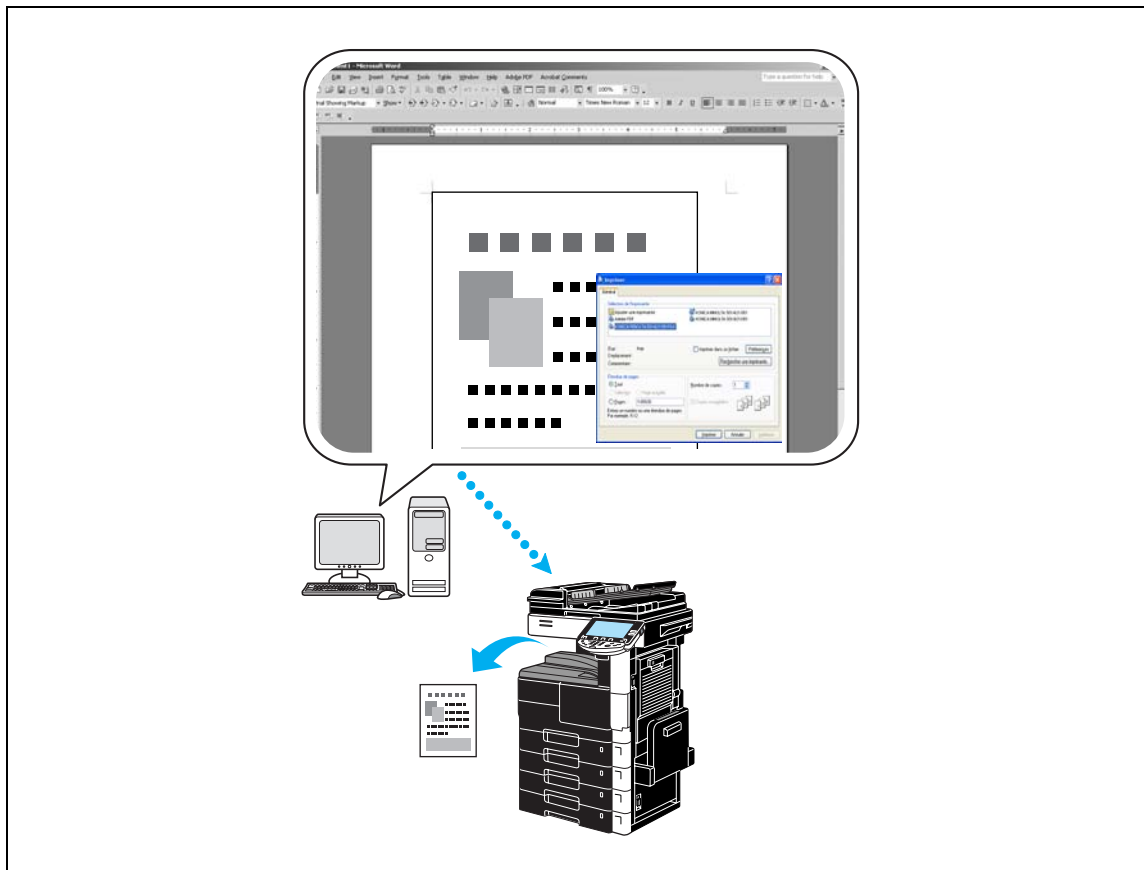
- Pour arrêter la numérisation ou l'impression, appuyez sur la touche [Arrêt].
- Pour suspendre un travail de copie, appuyez sur la touche [Interruption].
- Pour numériser l'original suivant alors que l'impression est en cours (copie réservée), chargez l'original suivant, et appuyez sur la touche [Départ].

2.2 Opérations élémentaires d'impression

Cette section contient des informations sur les opérations générales d'impression.

Envoi des données d'impression

Il est possible d'envoyer à l'ordinateur des données d'impression depuis une application via le pilote d'imprimante de cette machine.



Les pilotes d'imprimante suivants peuvent être utilisés avec cette machine.

Windows :

- Pilote PCL Konica Minolta
- Pilote PostScript Konica Minolta

Macintosh :

- Pilote PostScript PPD OS X
- Pilote PostScript PPD OS 9

Avant d'imprimer

L'impression n'est possible que si le pilote adéquat a préalablement été installé sur l'ordinateur concerné.

Le pilote d'imprimante peut être facilement installé grâce au programme d'installation présent sur le DVD fourni avec la machine.



Détails

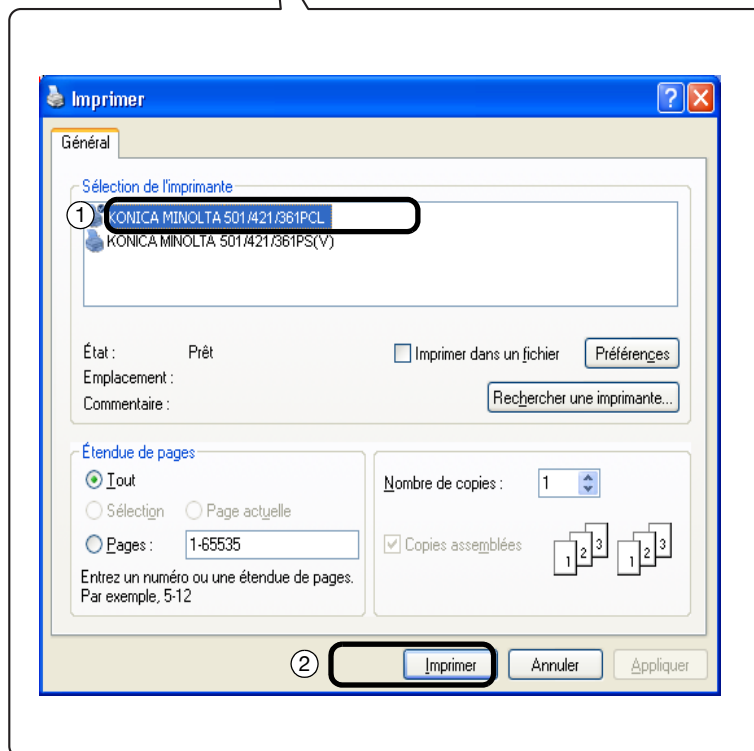
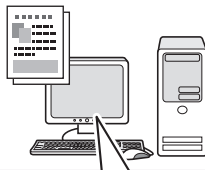
Pour pouvoir imprimer, il faut que les paramètres réseau aient été préalablement spécifiés.

Les paramètres réseau devraient être spécifiés par l'administrateur.

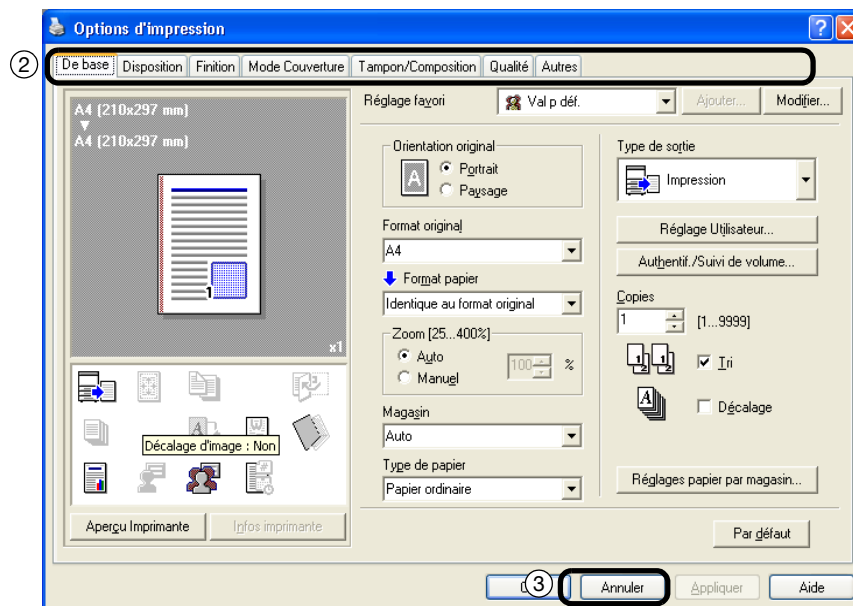
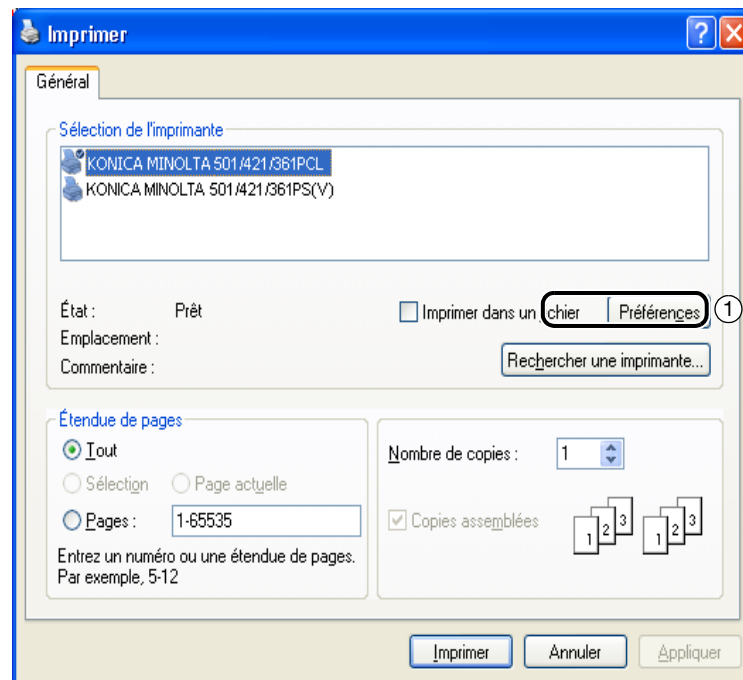
Les paramètres réseau peuvent aussi être spécifiés au moyen de PageScope Web Connection.

Impression

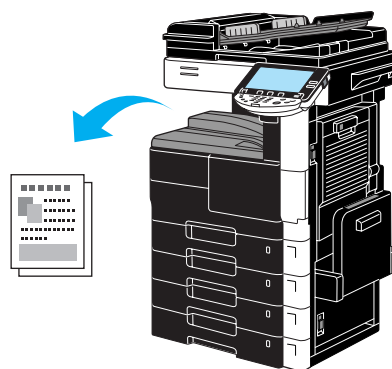
- 1 Créez un document dans l'application voulue, puis sélectionnez la commande Imprimer.
 - Dans la boîte de dialogue Imprimer, sélectionnez l'imprimante.



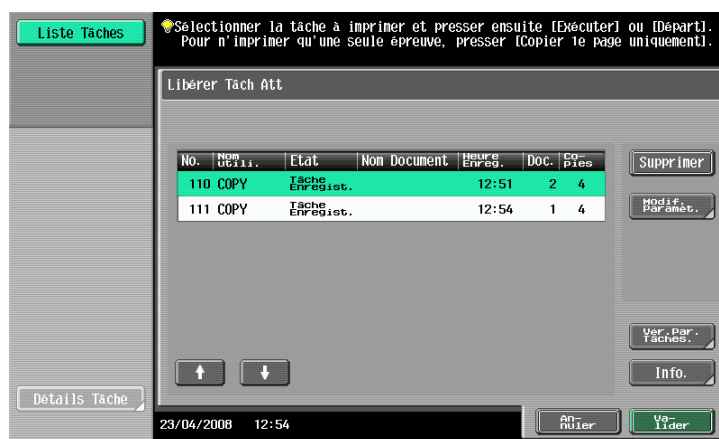
- Au besoin, affichez la boîte de dialogue Paramètres du pilote d'imprimante, puis spécifiez les paramètres d'impression, l'agrafage par exemple.



- 2 Les pages spécifiées sont imprimées au nombre d'exemplaires voulu.



- Si "Impression sécurisée", "Enreg. ds Boîte Util." ou "Impression épreuve" a été sélectionné dans la liste déroulante "Type de sortie" du pilote d'imprimante, le document est enregistré dans une boîte utilisateur ou dans la mémoire de cette machine. Imprimez le document au moyen du panneau de contrôle de la machine.

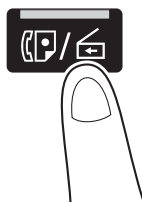


2.3 Opérations élémentaires de télécopie

Cette section contient des informations sur les opérations générales de télécopie.

- 1 Changer le mode.

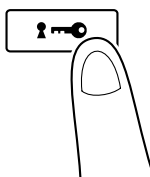
Fax/Numérisation



- Si un écran destiné à l'introduction du nom d'utilisateur/nom de compte et du mot de passe apparaît, entrez les informations appropriées, et appuyez sur [Connexion] ou appuyez sur la touche [Code].



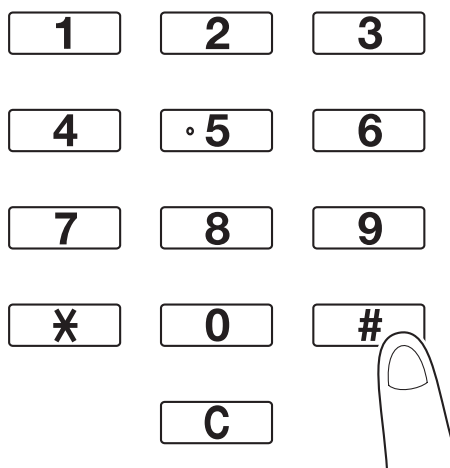
Code



2 Sélectionnez la destination.

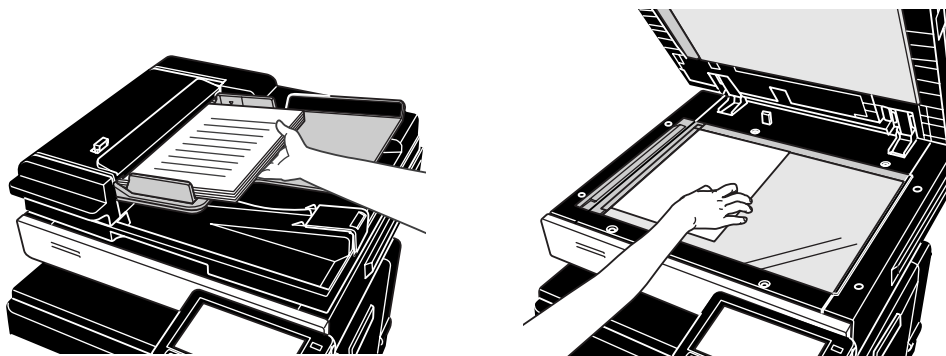


- Si des N° de télécopie ont préalablement été enregistrés, il est alors possible de sélectionner une destination enregistrée. Pour plus de détails sur l'enregistrement des destinations, voir p. 5-3 de ce manuel.
- Pour entrer directement le N° de télécopie, tapez le numéro sur le clavier.

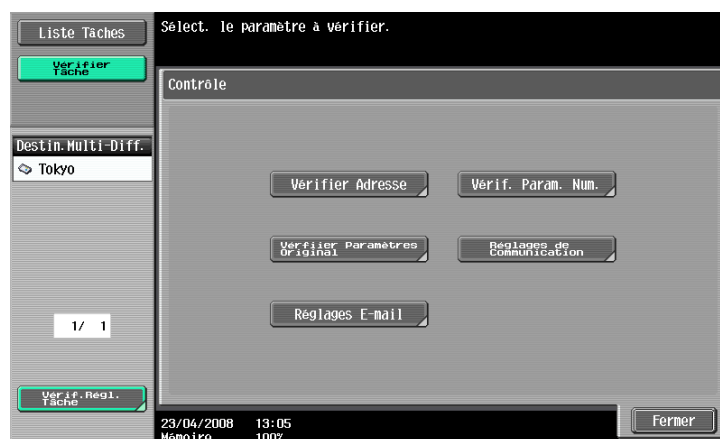


- Il est possible d'envoyer un document vers plusieurs destinations en même temps (Diffusion). Pour plus de détails sur l'envoi d'un document vers plusieurs destinations, voir p. 5-11 de ce manuel.
- Au besoin, appuyez sur [Param. Numéris.], [Réglages Original] ou [Réglages de communication], et spécifiez les paramètres voulus.

3 Chargez l'original à envoyer par fax.

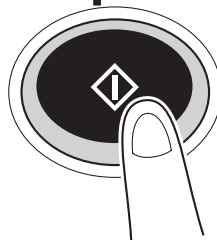


- Pour envoyer un original qui ne peut pas être chargé dans l'ADF (un original sur papier épais ou sur papier fin), placez-le sur la vitre d'exposition.
- Positionnez l'original face vers le haut dans l'ADF en insérant le bord supérieur de l'original dans la fente d'introduction.
- Pour vérifier les destinations et les paramètres spécifiés pour les fonctions concernées, appuyez sur [Vérif. Régl. Tâche].



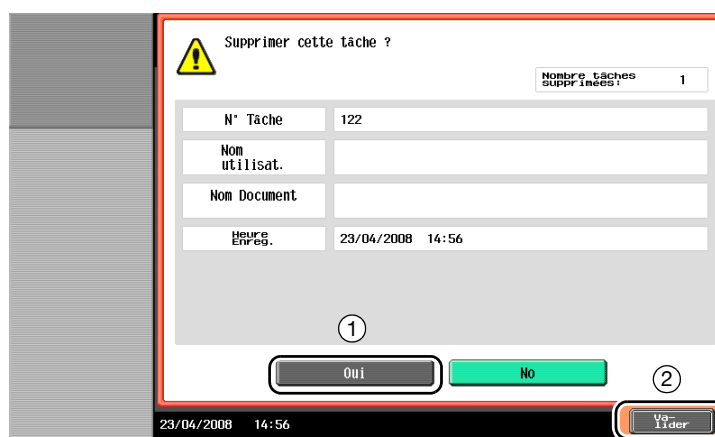
4 Appuyez sur la touche [Départ].

Départ



Détails

Pour arrêter la transmission une fois que la touche [Départ] a été activée, appuyez sur [Liste Tâches], puis sur [Détails Tâche], et supprimez la tâche à arrêter.



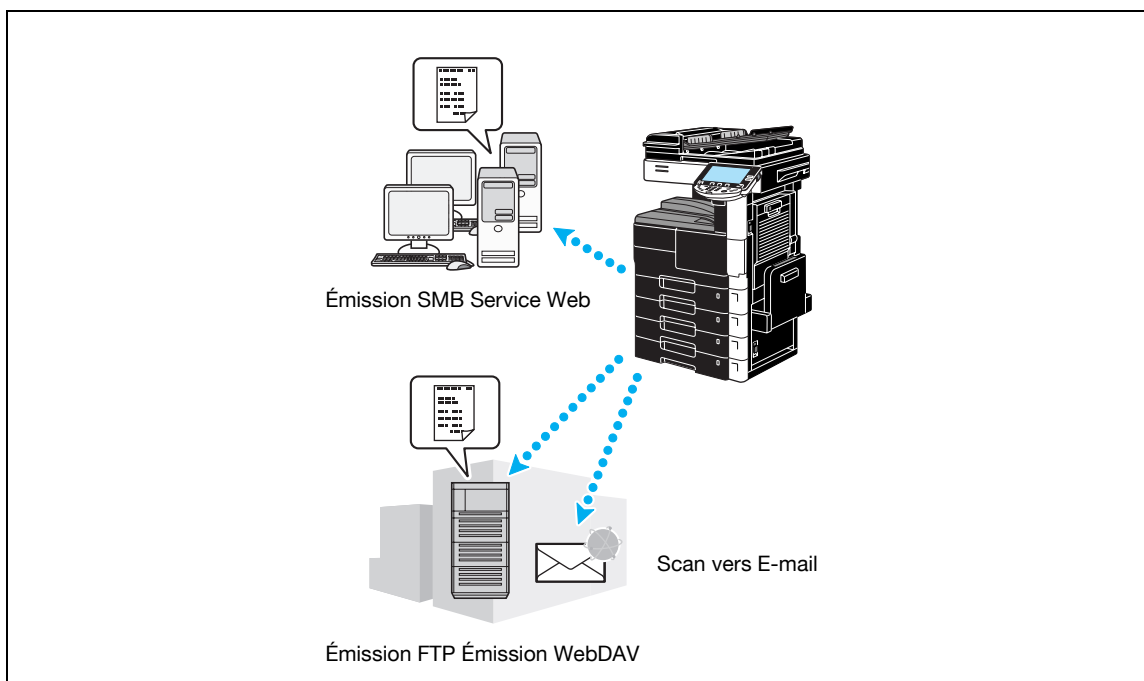
2.4 Opérations élémentaires de numérisation

Cette section contient des informations sur les opérations générales permettant d'envoyer des données de numérisation.

Envoi de données de numérisation

Il est possible d'envoyer comme fichier de données un original numérisé sur cette machine. Cinq méthodes de transmission sont disponibles.

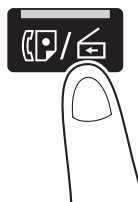
- Scan vers E-mail : Les données de numérisation sont envoyées comme pièce jointe à un message E-mail.
- Émission FTP : Les données de numérisation sont envoyées à un serveur FTP.
- Émission SMB : Les données de numérisation sont envoyées à un dossier partagé d'un ordinateur du réseau.
- Émission WebDAV : Les données de numérisation sont envoyées au serveur WebDAV.
- Service Web : Il est possible d'émettre une commande de numérisation à partir d'un ordinateur sur le réseau ou de procéder à la numérisation selon les besoins à partir de la machine et d'envoyer les données numérisées à l'ordinateur. Cette méthode est disponible avec Windows Vista.



Outre les données numérisées sur cette machine, il est également possible d'envoyer les données enregistrées dans une boîte utilisateur.

1 Changer le mode.

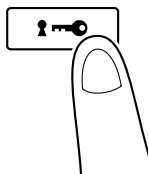
Fax/Numérisation



- Si un écran destiné à l'introduction du nom d'utilisateur/nom de compte et du mot de passe apparaît, entrez les informations appropriées, et appuyez sur [Connexion] ou appuyez sur la touche [Code].



Code



2 Sélectionnez la destination.

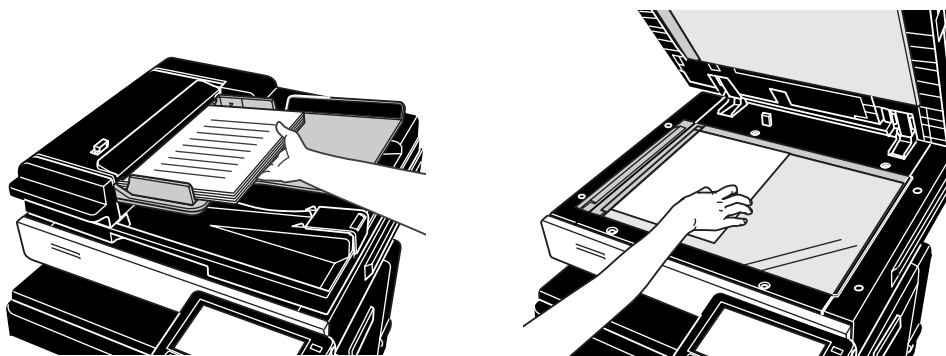


- Si des destinations ont préalablement été enregistrées, il est alors possible de sélectionner une destination enregistrée. Pour plus de détails sur l'enregistrement des destinations, voir p. 6-3 de ce manuel.
- Pour entrer directement l'adresse du destinataire, appuyez sur [Saisie directe], sélectionnez la méthode de transmission, puis tapez l'adresse du destinataire.

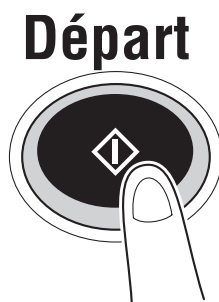


- Il est possible d'envoyer un document vers plusieurs destinations en même temps (Diffusion). Pour plus de détails sur l'envoi d'un document vers plusieurs destinations, voir p. 6-23 de ce manuel.
- Au besoin, appuyez sur [Param. Numéris.], [Réglages Original] ou [Réglages de communication], et spécifiez les paramètres voulus.

3 Chargez l'original à numériser.



- 4 Appuyez sur la touche [Départ].

**Détails**

Les paramètres réseau doivent avoir été spécifiés avant de pouvoir envoyer les données de numérisation.

Les paramètres réseau devraient être spécifiés par l'administrateur.

Les paramètres réseau peuvent aussi être spécifiés au moyen de PageScope Web Connection.

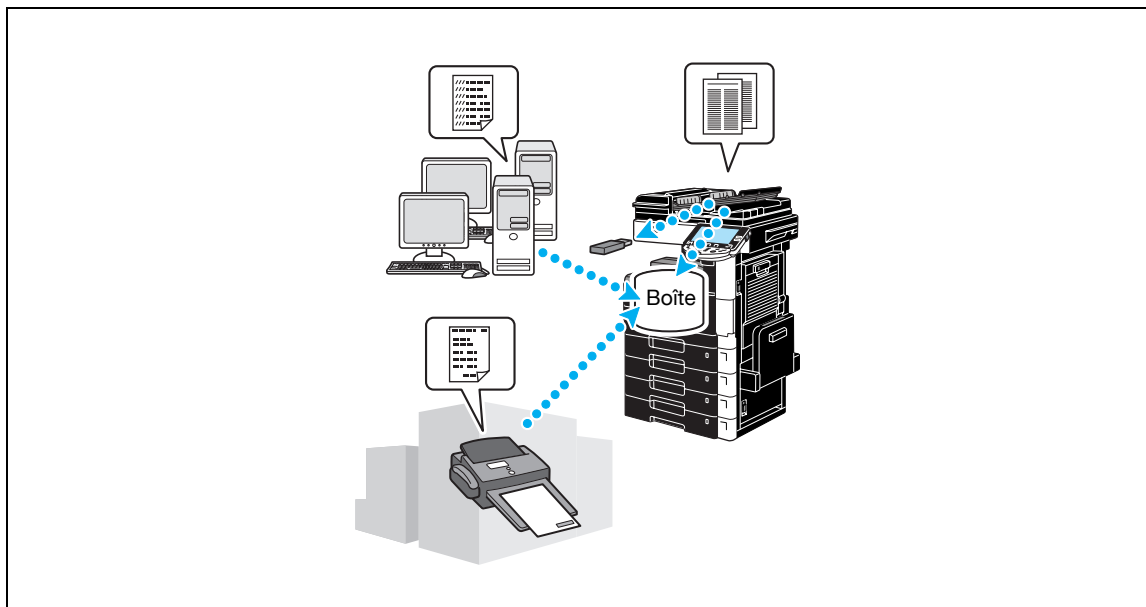
Pour faciliter l'opération, spécifiez préalablement (à l'exception des paramètres réseau) tout paramètre utile en fonction de l'application désirée.

2.5 Opérations élémentaires de boîte (enregistrer des boîtes utilisateur)

Pour pouvoir utiliser les fonctions du mode Boîte, il faut d'abord créer les boîtes utilisateur. La procédure suivante indique comment enregistrer les boîtes utilisateur publiques, privées et groupes.

Opérations Boîte

Ces fonctions permettent d'enregistrer, sur le disque dur installé sur la machine, les données d'un document et de les extraire au moment voulu. Outre les données numérisées sur cette machine, les données créées sur l'ordinateur et les données envoyées par un autre périphérique multifonctions peuvent être enregistrées dans cette boîte utilisateur.

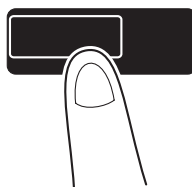


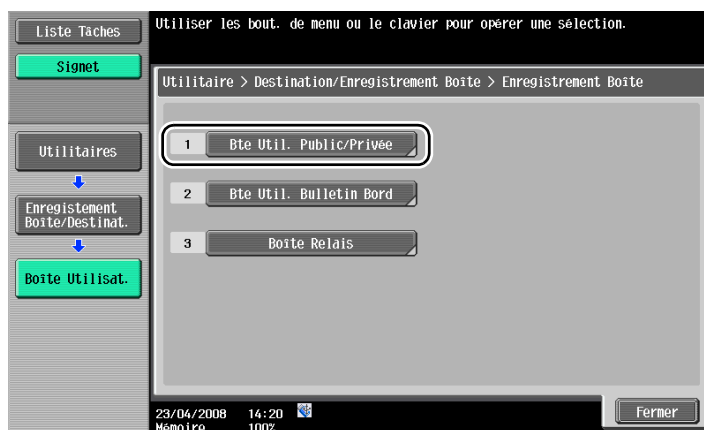
Les boîtes utilisateur suivantes peuvent être enregistrées. Pour utiliser les fonctions des boîtes publiques, privées, groupes, et annotation, un disque dur, en option, doit être installé sur la machine.

Types de boîtes utilisateur	Description
Boîtes Publiques	Cette boîte utilisateur publique est accessible à quiconque. L'accès peut en être soumis à un mot de passe s'il a été spécifié.
Boîtes Privées	Cette boîte utilisateur privée destinée à une seule personne n'est accessible qu'aux utilisateurs qui s'y connectent lorsque les Réglages Authentification ont été appliqués.
Boîtes Groupe	Cette boîte utilisateur n'est accessible qu'aux utilisateurs appartenant au compte (groupe) et qui s'y connectent lorsque les réglages suivi de volume ont été appliqués.
Boîtes Bulletin Bord	Cette boîte utilisateur permet de partager des documents par la ligne fax, même avec des destinataires qui ne sont pas sur le réseau. (La machine réceptrice doit être compatible avec les F-codes.) Pour pouvoir réaliser ces opérations de boîte, le kit Fax, en option, doit être installé.
Boîtes Relais	Cette boîte utilisateur est indispensable si l'on veut se servir de cette machine comme station relais. (La fonction de transmission relais utilise les F-codes.) Pour pouvoir réaliser ces opérations de boîte, le kit Fax, en option, doit être installé.
Boîtes Annotation	On utilise cette boîte utilisateur lorsque l'on veut ajouter une image de la date/heure ou un numéro d'annotation aux données d'un document enregistré avec la fonction Numérisation. Cette boîte est enregistrée depuis les Réglages Administrateur.

- 1 Affichez l'écran permettant d'enregistrer les boîtes utilisateur.

Utilitaire/Compteur





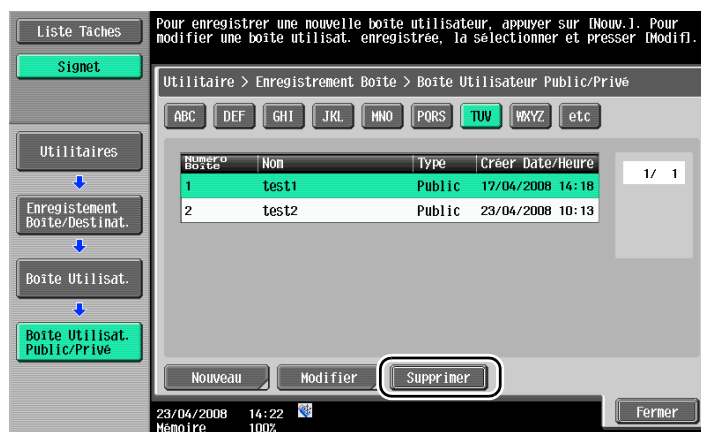
2 Appuyez sur [Nouveau].



- Pour changer les réglages d'une boîte utilisateur déjà enregistrée, sélectionnez la boîte dont les réglages sont à modifier, et appuyez sur [Modifier].



- Pour supprimer une boîte utilisateur enregistrée, sélectionnez la boîte à supprimer, et appuyez sur [Supprimer].



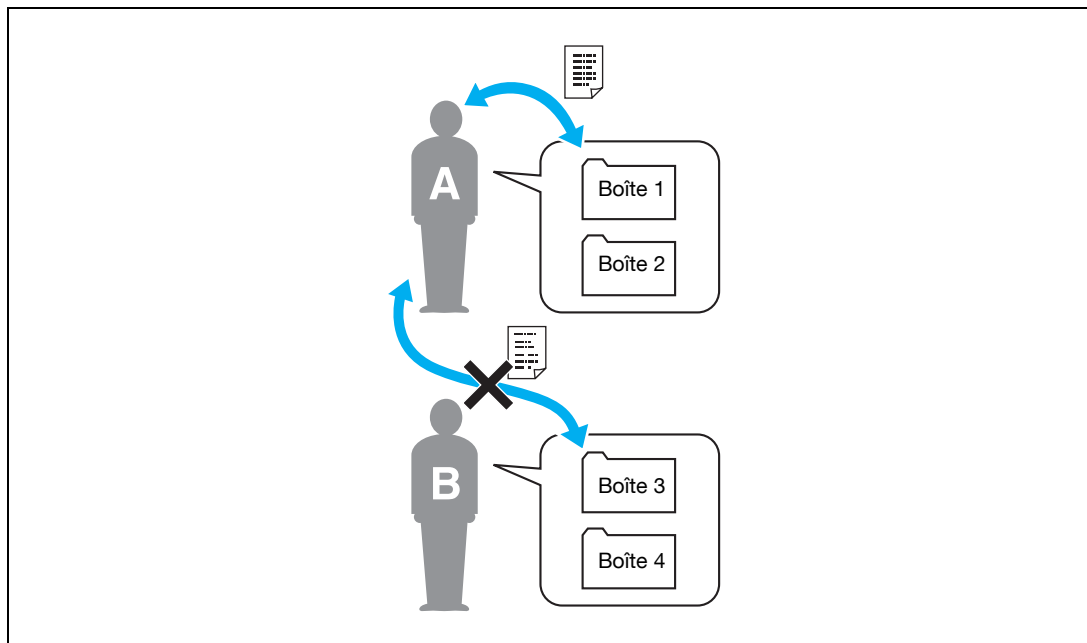
3 Spécifiez les paramètres désirés.

- N° Boîte : Spécifiez le numéro de la boîte utilisateur. Appuyez sur [N° Boîte], puis tapez sur le clavier le numéro voulu.
- Nom Boîte : Spécifiez le nom de la boîte utilisateur. Appuyez sur [Nom Boîte], puis sur le clavier qui apparaît sur l'écran tactile, tapez le nom de la boîte utilisateur.
- Mot de passe : Spécifiez un mot de passe pour protéger la boîte utilisateur enregistrée. Appuyez sur [Mot de passe], puis sur le clavier qui apparaît sur l'écran tactile, tapez le nom de la boîte utilisateur.
- Index : Sélectionnez les caractères d'index pour faciliter la gestion des boîtes utilisateur enregistrées. En sélectionnant les caractères d'index appropriés, (par exemple, "TUV" pour une boîte du nom de "Bureau Tokyo"), il est plus facile de retrouver la boîte correspondante. Appuyez sur [Index], puis sélectionnez les caractères d'index appropriés proposés à l'écran.
- Type : Sélectionnez si la boîte à enregistrer doit être publique, privée ou groupe. [Privé] apparaît en face de "Type" si vous vous êtes connecté par l'Authentification. [Groupe] apparaît en face de "Type" si vous vous êtes connecté par le Suivi de volume.
- Délai suppression auto document : Spécifiez le délai à l'issue duquel un document conservé dans la boîte utilisateur sera automatiquement supprimé.
- Vérif MotPa Récep.conf. : Spécifiez si les télécopies doivent ou non être reçues en mode confidentiel. Lorsqu'une télécopie confidentielle est reçue, un mot de passe est aussi spécifié.
- Un N° de boîte et un nom de boîte doivent être définis lors de l'enregistrement d'une boîte. N'oubliez pas de préciser ces paramètres.

**Détails**

Les boîtes utilisateur privées peuvent être créées à l'intention d'utilisateurs enregistrés par la fonction Authentification. Les boîtes utilisateur créées à l'intention d'utilisateurs identifiés ne sont pas visibles à d'autres utilisateurs et leur contenu ne leur est pas accessible.

Par exemple, si un utilisateur identifié A est connecté, seules les boîtes utilisateur enregistrées pour A apparaîtront à l'écran. Comme les boîtes utilisateur enregistrées pour un utilisateur identifié B n'apparaissent pas, elles ne peuvent pas être utilisées.



Il est recommandé de conserver les documents hautement confidentiels dans des boîtes utilisateur privées.

Des boîtes utilisateur groupe peuvent être créées à l'intention de comptes (groupes) enregistrés par la fonction Suivi de volume. Comme pour les boîtes utilisateur privées, créer des boîtes utilisateur pour chaque compte permet de rendre invisible à des membres d'autres comptes, les boîtes et leur contenu. Il est recommandé de conserver dans des boîtes utilisateur groupe, les données à partager au sein d'un groupe.

2.6 Opérations élémentaires de boîte (enregistrer des données dans une boîte)

Les procédures suivantes décrivent comme enregistrer des données dans les boîtes utilisateur.

Les données peuvent être enregistrées dans des boîtes à partir des modes Copie, Fax/Numérisation, Boîte, et Impression.

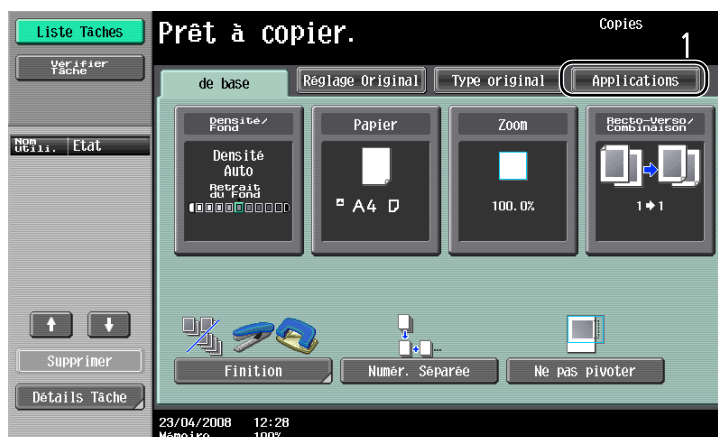


Détails

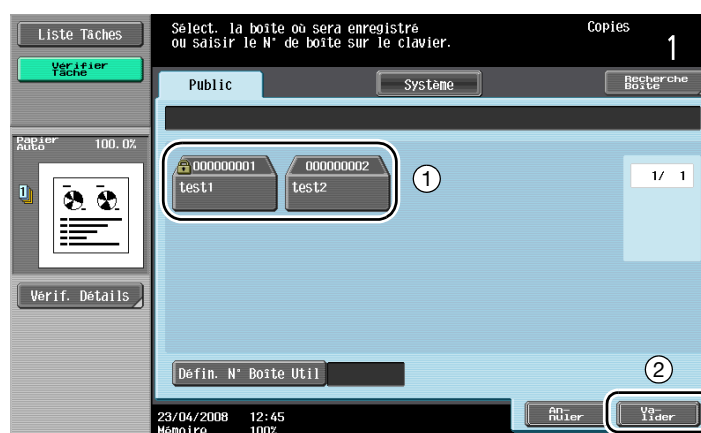
En revanche, les données enregistrées à partir du mode Copie, ne peuvent pas être transmises. Les opérations permettant d'enregistrer les données dans les boîtes utilisateur diffèrent selon la manière dont les données doivent être utilisées.

Enregistrer des données dans une boîte utilisateur en mode Copie

- 1 Appuyez sur [Enreg. ds Boîte Util.].



2 Sélectionnez la boîte utilisateur où vous voulez enregistrer le document.



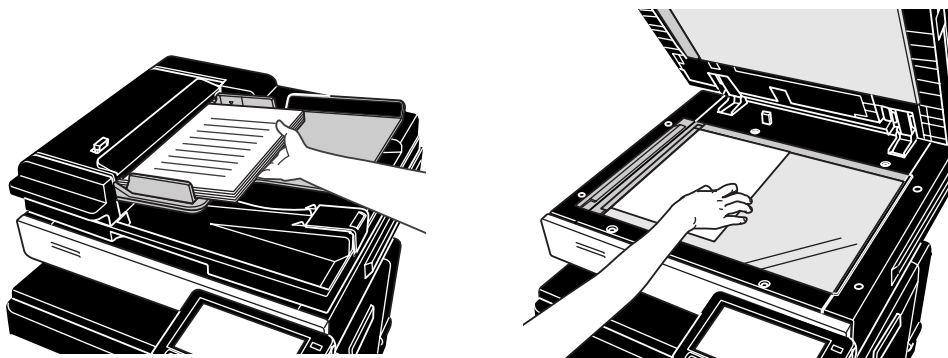
- Vous pouvez aussi spécifier la boîte utilisateur en appuyant sur [Défin. N° Boîte Util], et en introduisant ensuite le numéro de la boîte.
- Pour rechercher le nom d'une boîte utilisateur, appuyez sur [Recherche Boîte].

3 Vérifiez le nom du document.

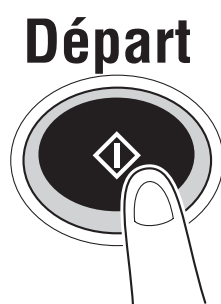


- Le nom de document automatiquement défini comme le nom par défaut s'affiche.
- Pour changer le nom du document, appuyez sur [Nom Document], puis tapez le nom sur le clavier qui apparaît sur l'écran tactile.

- 4 Chargez l'original à enregistrer.



- 5 Appuyez sur la touche [Départ].

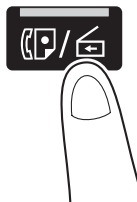


- Pour enregistrer un document dans une boîte utilisateur en mode Copie, sélectionnez "Oui" pour "Impression page" afin d'imprimer le document en même temps qu'il est enregistré.

Enregistrer des données dans une boîte utilisateur en mode Fax/Numérisation

- 1 Appuyez sur [Boîte Utilis.].

Fax/Numérisation



2 Sélectionnez la boîte utilisateur où vous voulez enregistrer le document.



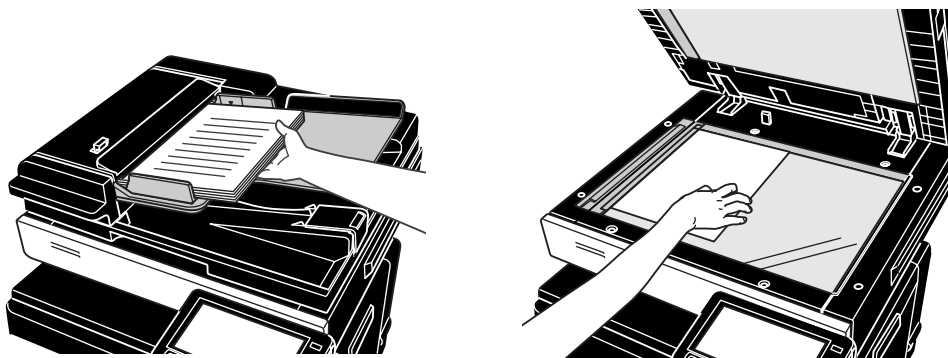
- Vous pouvez aussi spécifier la boîte utilisateur en appuyant sur [Défin. N° Boîte Util], et en introduisant ensuite le numéro de la boîte.
- Pour rechercher le nom d'une boîte utilisateur, appuyez sur [Recherche Boîte].

3 Vérifiez le nom du document.

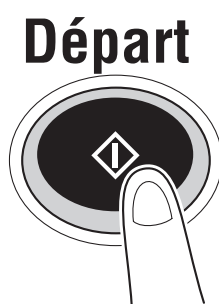


- Le nom de document automatiquement défini comme le nom par défaut s'affiche.
- Pour changer le nom du document, appuyez sur [Nom Document], puis tapez le nom sur le clavier qui apparaît sur l'écran tactile.

- 4 Chargez l'original à enregistrer.



- 5 Appuyez sur la touche [Départ].



- Lors de l'enregistrement d'un document dans une boîte utilisateur en mode Fax/Numérisation, spécifier une autre destination permet d'envoyer le document en même temps qu'il est enregistré.



Détails

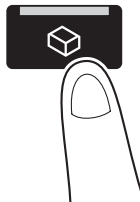
Une boîte utilisateur enregistrée dans le carnet d'adresse ou enregistrée comme destination de groupe s'appelle "boîte utilisateur de destination".

Les données peuvent aussi être enregistrées dans une boîte utilisateur en spécifiant une boîte utilisateur de destination comme destinataire du fax ou des données de numérisation.

Enregistrer des données dans une boîte utilisateur en mode Boîte

- 1 Appuyez sur [Enregistrer document].

Boîte

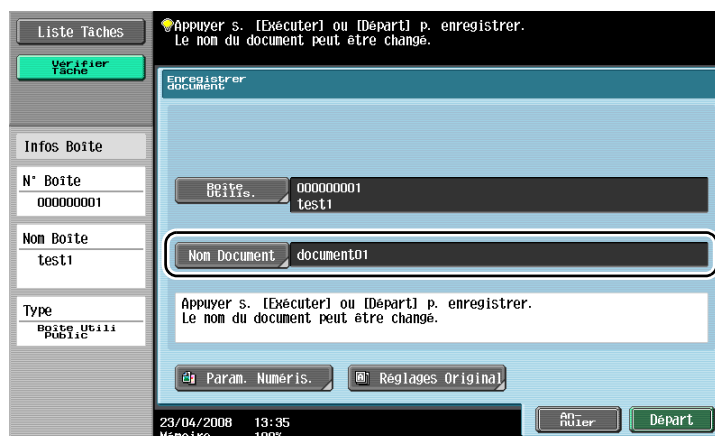


- 2 Sélectionnez la boîte utilisateur où vous voulez enregistrer le document.



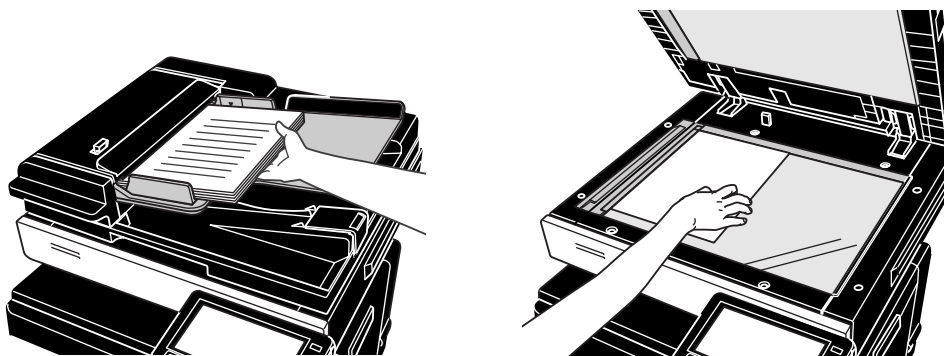
- Vous pouvez aussi spécifier la boîte utilisateur en appuyant sur [Défin. N° Boîte Util], et en introduisant ensuite le numéro de la boîte.
- Pour rechercher le nom d'une boîte utilisateur, appuyez sur [Recherche Boîte].
- Il est possible de connecter directement à la machine une mémoire externe et de la spécifier comme emplacement de destination pour enregistrer des documents.
- Pour plus de détails sur les fonctions disponibles avec une mémoire externe, voir p. 2-40 de ce manuel.

3 Vérifiez le nom du document.

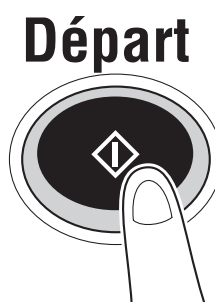


- Le nom de document automatiquement défini comme le nom par défaut s'affiche.
- Pour changer le nom du document, appuyez sur [Nom Document], puis tapez le nom sur le clavier qui apparaît sur l'écran tactile.
- Pour spécifier des paramètres tels que la qualité d'image et l'orientation du document, appuyez sur [Param. Numéris.] ou [Réglages Original].

4 Chargez l'original à enregistrer.



5 Appuyez sur la touche [Départ].



- L'opération peut aussi être lancée en appuyant sur [Départ].

Liste Tâches

Vérifier Tâches

Infos Boite

N° Boite
000000001

Nom Boite
test1

Type
Boite Utilis. Public

Appuyer s. [Exécuter] ou [Départ] p. enregistrer.
Le nom du document peut être changé.

Enregistrer document

Boite Utilis. 000000001 test1

Nom Document. document01

Appuyer s. [Exécuter] ou [Départ] p. enregistrer.
Le nom du document peut être changé.

Param. Numéris. Réglages Original

23/04/2008 13:35
Mémoire 100%

Annuler Départ



Détails

Les données d'impression transmises via le pilote d'imprimante peuvent être enregistrées dans des boîtes utilisateur.

Pour plus de détails sur l'enregistrement de données dans des boîtes utilisateur par les fonctions du pilote, voir p. 4-5 de ce manuel.

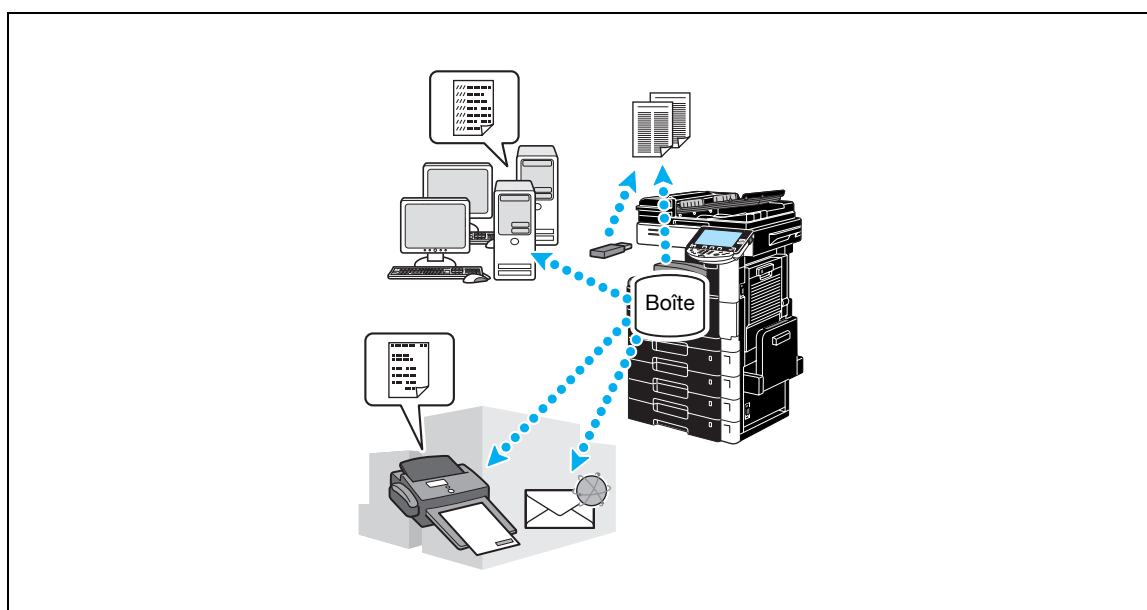
2.7 Opérations élémentaires de boîte (avec des documents enregistrés)

Les procédures suivantes indiquent comment imprimer et envoyer des données enregistrées dans des boîtes utilisateur.

Usages du mode Boîte

Les données enregistrées dans une boîte utilisateur peuvent être imprimées ou transmises au moment voulu. Ceci est pratique dans les cas suivants.

- Imprimer à nouveau des documents qui ont déjà été imprimés : Les documents peuvent être rapidement imprimés sans ordinateur ou application.
- Enregistrer des documents papier comme données numériques pour archivage : Cela permet d'enregistrer comme données de grands volumes de documents papier et de les conserver sous un format compact, réduisant ainsi l'espace matériel nécessaire dans un bureau.
- Transmettre et partager efficacement des documents : Les documents peuvent aisément être envoyés sur le réseau, sans ordinateur.
- Imprimer des documents contenus dans une mémoire externe : Les documents enregistrés dans une mémoire externe peuvent être imprimés sans ordinateur, en connectant directement la mémoire sur la machine. Pour pouvoir utiliser cette fonction, un disque dur, en option, doit être installé sur la machine.



Détails

Les opérations portant sur des données enregistrées dans des boîtes utilisateur peuvent aussi être réalisées au moyen de PageScope Web Connection depuis un navigateur Web installé sur un ordinateur.

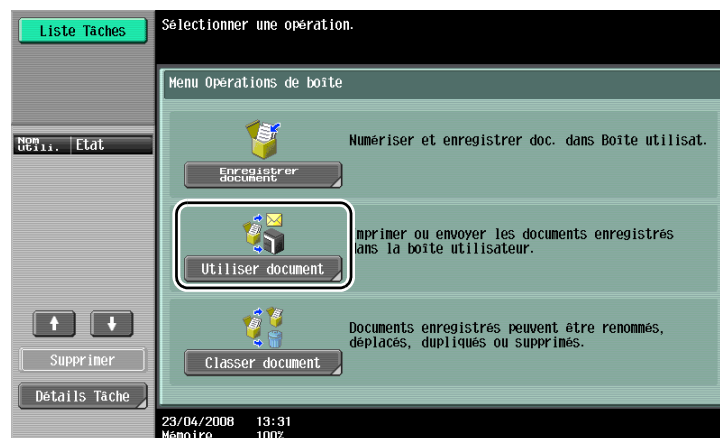
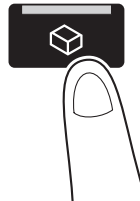
Avec PageScope Web Connection, vous pouvez rechercher des données dans les boîtes utilisateur ou imprimer ou envoyer des données sans quitter votre bureau.

Il est plus facile d'importer des données depuis une boîte utilisateur vers l'ordinateur.

Imprimer des documents enregistrés

- 1 Sélectionnez la boîte utilisateur contenant le document à imprimer.

Boîte

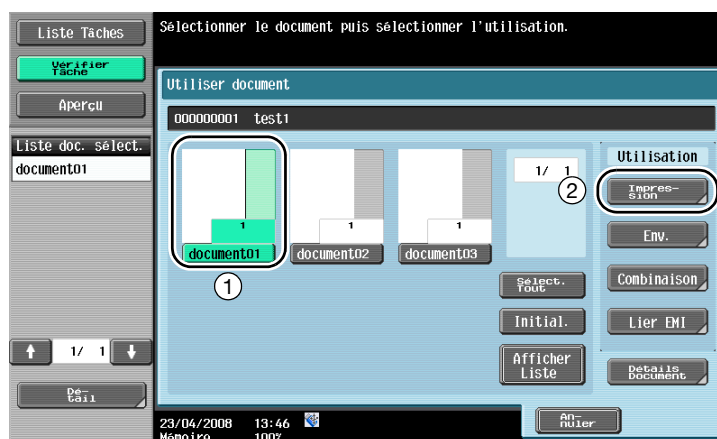


- Si un mot de passe a été spécifié pour la boîte utilisateur, tapez le mot de passe, et appuyez sur [OK].

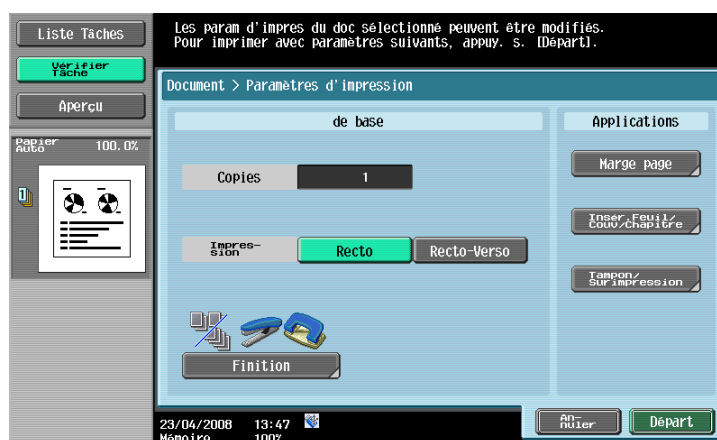


- Une mémoire externe peut être connectée directement à la machine puis spécifiée afin d'imprimer les données qu'elle contient.
- Pour plus de détails sur les fonctions disponibles avec une mémoire externe, voir p. 2-40 de ce manuel.

2 Sélectionnez le document à imprimer et appuyez sur [Impression].

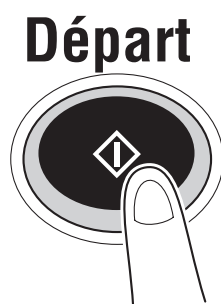


- L'écran Paramètres d'impression permet de spécifier les réglages Finition et d'autres paramètres comme le nombre d'exemplaires.



- Pour imprimer en même temps plusieurs ensembles de données enregistrées, appuyez sur [Combinaison]. Il est possible d'imprimer en même temps 10 documents maximum.

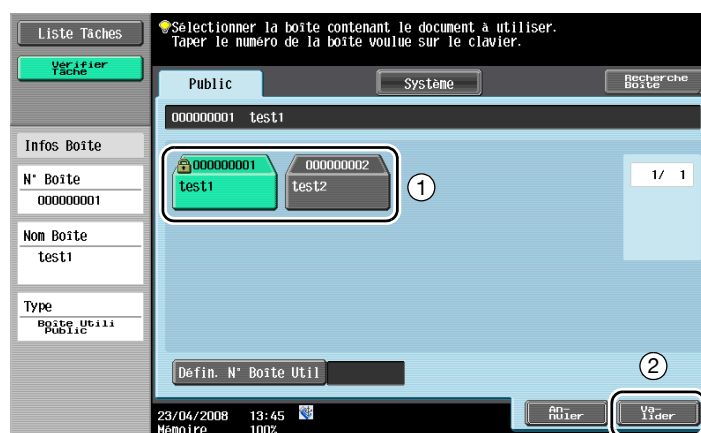
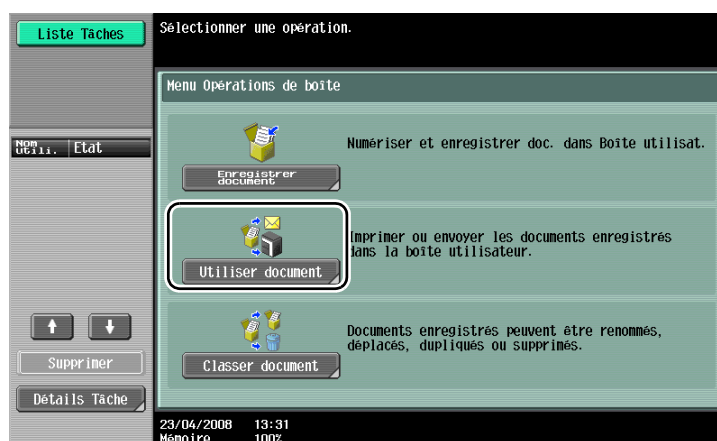
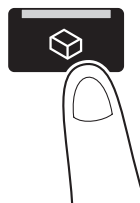
- 3 Appuyez sur la touche [Départ].



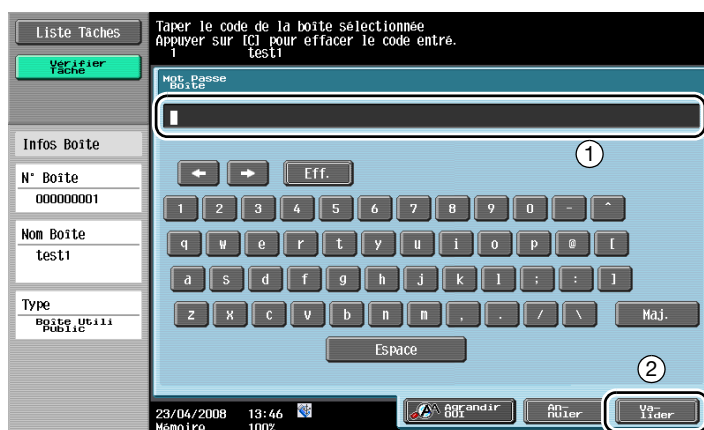
- L'opération peut aussi être lancée en appuyant sur [Départ].

Envoyer des documents enregistrés

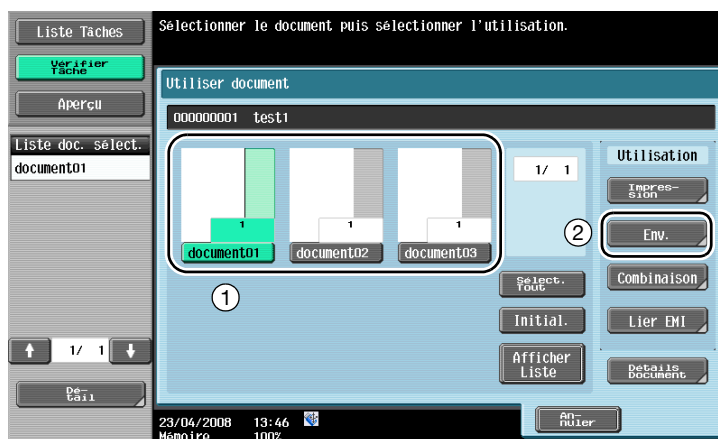
- 1 Sélectionnez la boîte utilisateur contenant le document à envoyer.

Boite

- Si un mot de passe a été spécifié pour la boîte utilisateur, tapez le mot de passe, et appuyez sur [OK].



- 2 Sélectionnez le document à envoyer et appuyez sur [Env.].



- Pour imprimer en même temps plusieurs ensembles de données enregistrées, appuyez sur [Lier EMI]. Il est possible d'envoyer en même temps 10 documents maximum.

- 3 Sélectionnez la destination.



- Si des destinations ont préalablement été enregistrées, il est alors possible de sélectionner une destination enregistrée. Pour plus de détails sur l'enregistrement des destinations, voir p. 6-3 de ce manuel.

- Pour entrer directement l'adresse du destinataire, appuyez sur [Saisie directe], sélectionnez la méthode de transmission, puis tapez l'adresse du destinataire.



- Un document peut être envoyé en même temps à plusieurs destinations. Pour plus de détails sur l'envoi d'un document vers plusieurs destinations, voir p. 6-23 de ce manuel.
- Au besoin, appuyez sur [Réglages de communication], et spécifiez les paramètres voulus.

4 Appuyez sur la touche [Départ].



- L'opération peut aussi être lancée en appuyant sur [Départ].



2.8 Utiliser une mémoire externe

Voici la description des fonctions qui sont activées par l'utilisation d'une mémoire externe.

Les documents contenus dans une mémoire externe peuvent être imprimés et réciproquement, des documents peuvent être enregistrés dans une mémoire externe sans utiliser un ordinateur.



Détails

Pour utiliser les fonctions de la mémoire externe, le kit d'interface locale, en option, doit être installé.

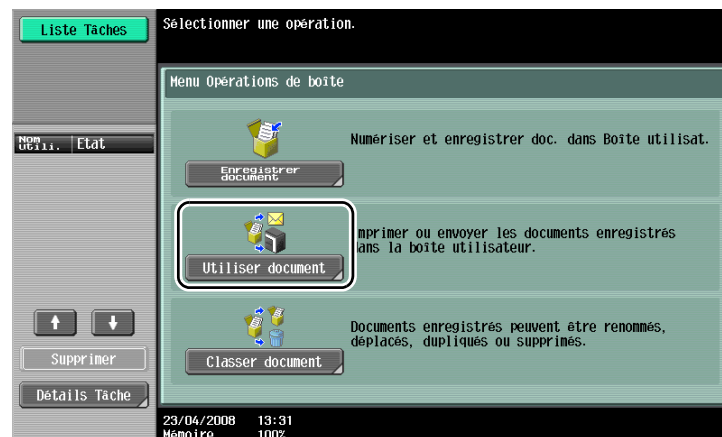
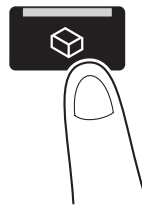
Il convient de raccorder préalablement une mémoire externe au connecteur USB de cette machine.

Pour enregistrer les données dans la mémoire externe, il est nécessaire de procéder à un réglage préalable.

Impression

- 1 Appuyez sur [Utiliser document].

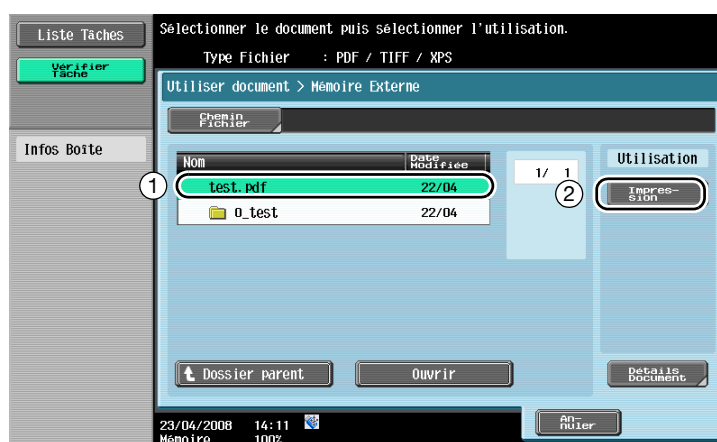
Boîte



2 Sélectionnez [Mémoire externe].



3 Sélectionnez le document et procédez aux réglages d'impression.



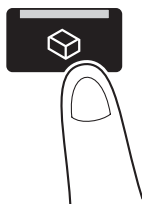
4 Appuyez sur la touche [Départ].



- L'opération peut aussi être lancée en appuyant sur [Départ].

Enregistrer

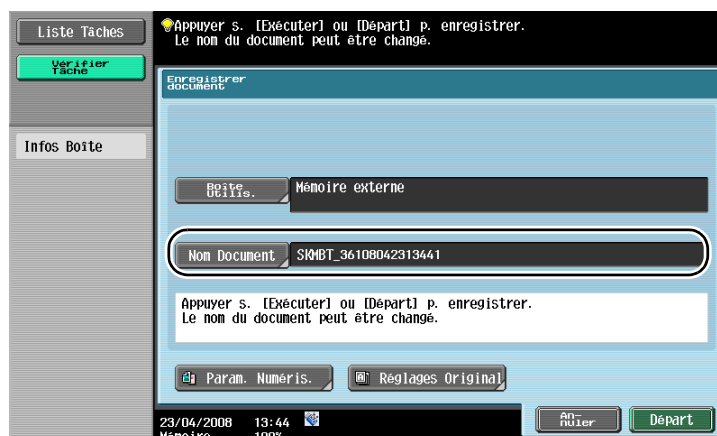
- 1 Appuyez sur [Enregistrer document].

Boîte

- 2 Sélectionnez [Mémoire externe].

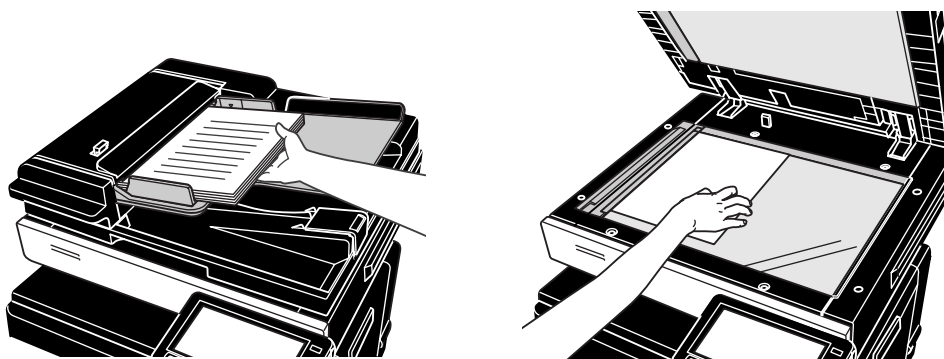


- 3 Vérifiez le nom du document et procédez aux réglages Numérisation et Original.



- Lors de l'enregistrement du document, le nom du document peut être changé.

- 4 Chargez l'original à enregistrer.



- 5 Appuyez sur la touche [Départ].



- L'opération peut aussi être lancée en appuyant sur [Départ].



Opérations élémentaires de copie

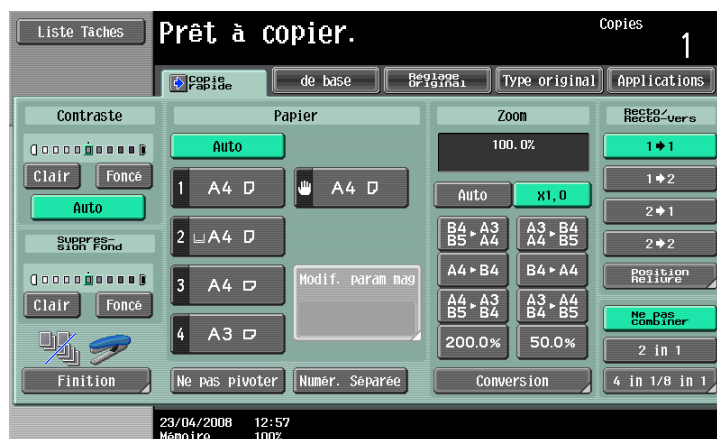
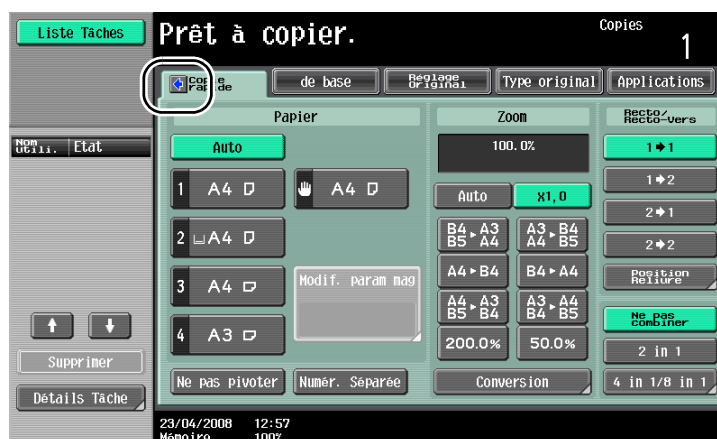
3 Opérations élémentaires de copie

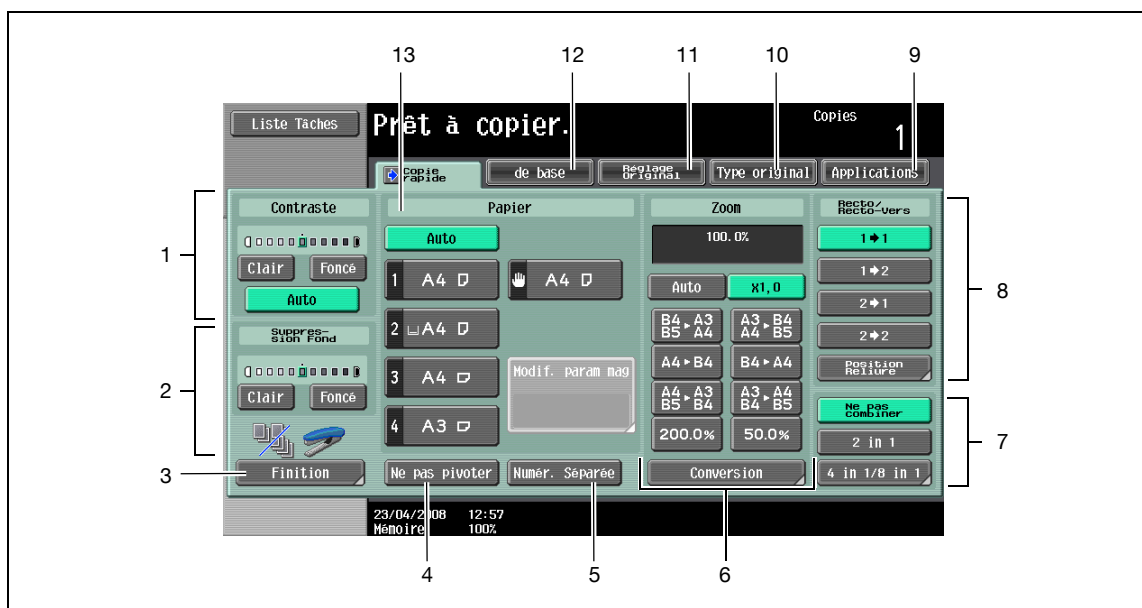
3.1 Spécifier les paramètres de base pour copier rapidement

L'écran peut être personnalisé, par exemple, sous forme par exemple de l'écran Copie rapide, de sorte que les fonctions de copie soient plus directement accessibles.

Écran Copie rapide

Réglages Copie de base disponibles à l'écran. Appuyez sur  à l'écran pour afficher des paramètres supplémentaires, comme les réglages Densité ou Finition.





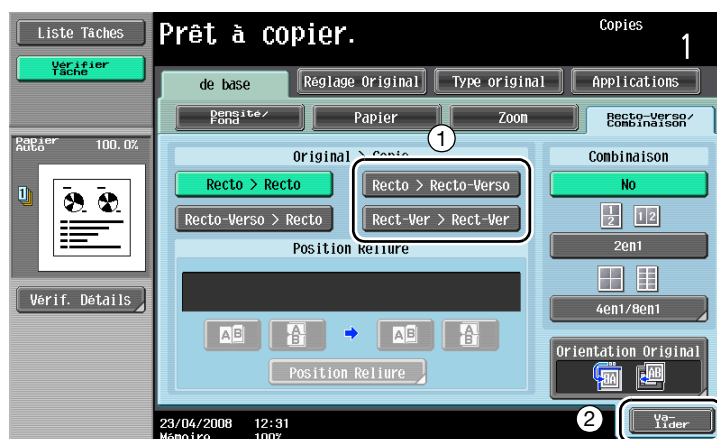
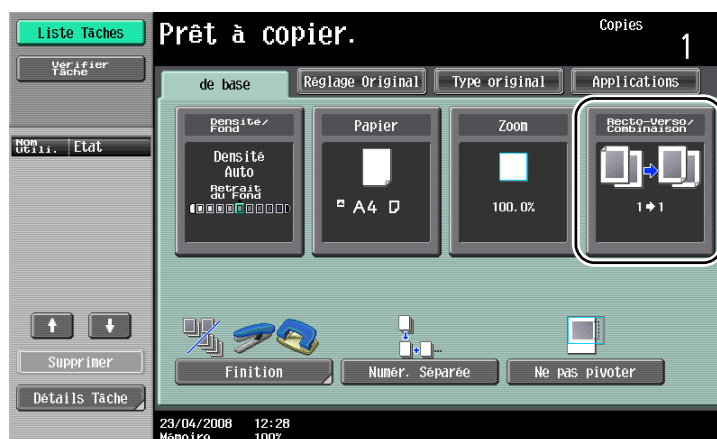
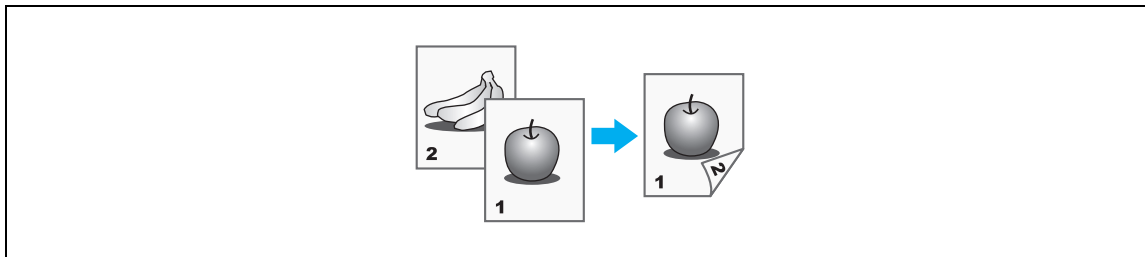
N°	Sous-menu	Description
1	Contraste	Sélectionnez le niveau d'exposition de l'image d'impression.
2	Paramètre Suppression Fond	Sélectionnez le niveau d'exposition de l'arrière-plan.
3	Paramètres Finition	Sélectionnez les réglages de tri, groupage, décalage, agrafage ou perforation.
4	Touche [Ne pas pivoter]	Sélectionnez si les copies doivent être imprimées sans rotation de l'image pour qu'elles correspondent à l'orientation du papier.
5	Touche [Numér. Séparée]	Sélectionnez si un original numérisé en plusieurs passes doit être traité comme une seule tâche de copie globale.
6	Paramètres Zoom	Le taux zoom permet de réaliser une copie sur un format différent de celui de l'original ou encore d'agrandir ou de réduire le format de l'image copiée.
7	Paramètres Combinaison	Sélectionnez le réglage permettant de combiner des pages de l'original sur les copies.
8	Paramètres Recto/Recto-Vers	Sélectionnez si l'original et la copie sont recto ou recto-verso respectivement.
9	Onglet Application	Permet d'afficher l'écran Application.
10	Onglet Type original	Permet d'afficher l'écran Type original.
11	Onglet Réglage Original	Permet d'afficher l'écran Réglage Original.
12	Onglet De base	Permet d'afficher l'écran De base.
13	Sélections Papier	Sélectionnez le type et le format du papier de copie.

3.2 Réduire la consommation de papier pour la copie

Les copies recto-verso (impression sur les deux faces d'une feuille) et les copies combinées (réduction de plusieurs pages) permettent de réduire la consommation de papier et de réduire l'espace matériel d'archivage nécessaire dans le bureau.

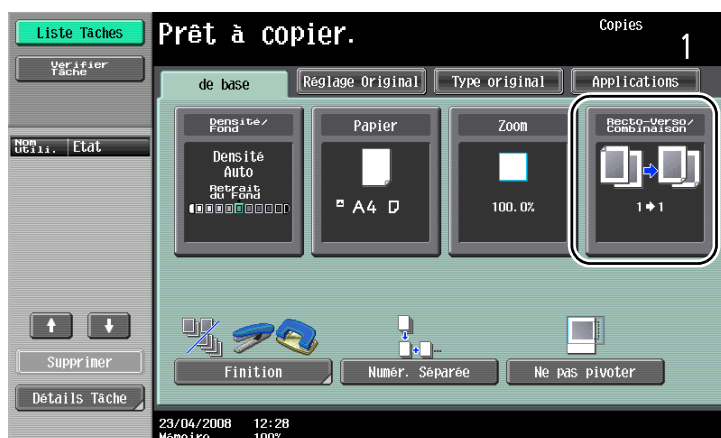
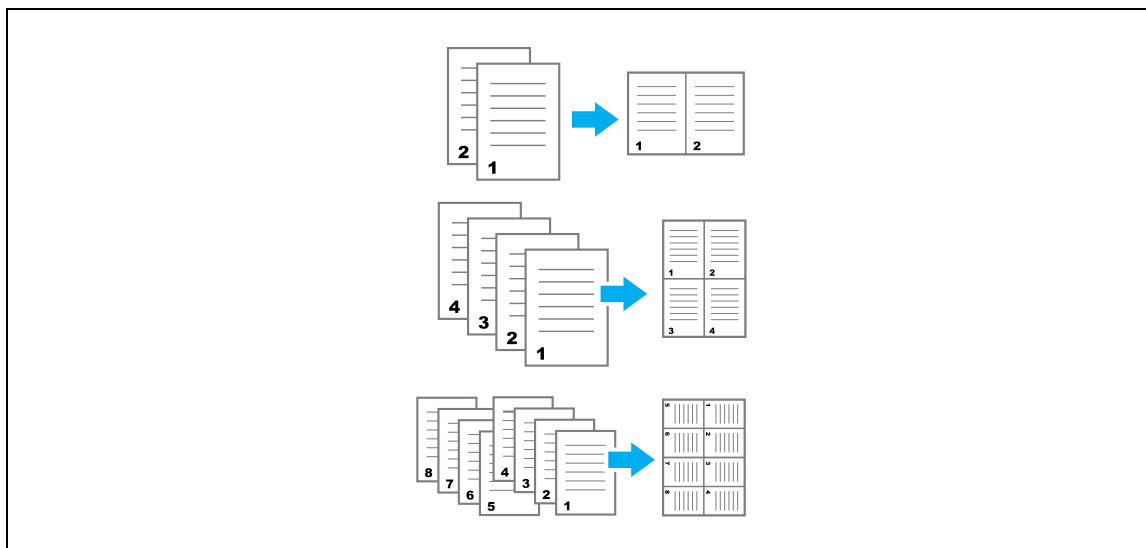
Effectuer des copies recto-verso

Si vous devez imprimer un grand nombre d'originaux recto, faites des copies recto-verso afin de diviser en deux la quantité de papier nécessaire.



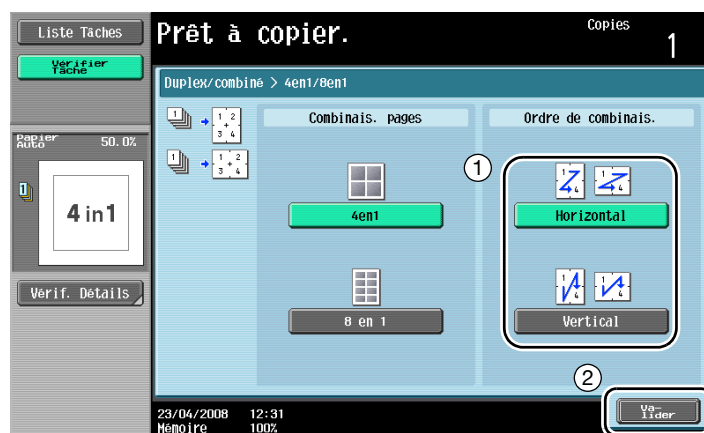
Copies combinées

Sélectionnez "2en1", "4en1" ou "8en1", en fonction du nombre de pages à reproduire sur une seule face de la copie. Ces paramètres associés à ceux de la copie recto-verso permettent de réduire encore davantage la consommation de papier.



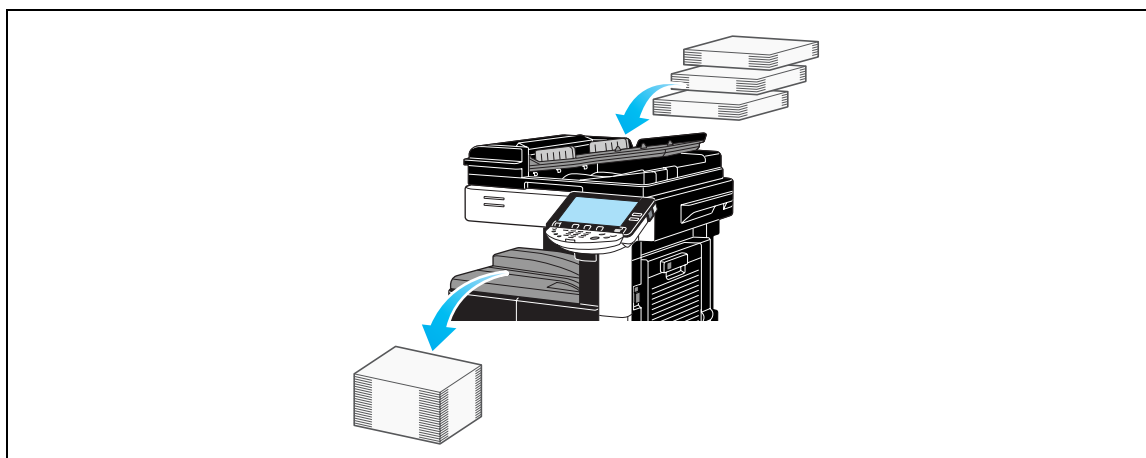


Si vous sélectionnez "4en1" ou "8en1", vous pouvez alors sélectionner la disposition des pages.

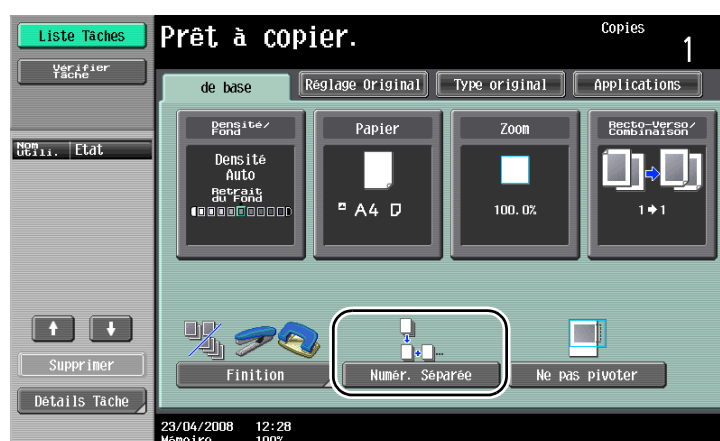


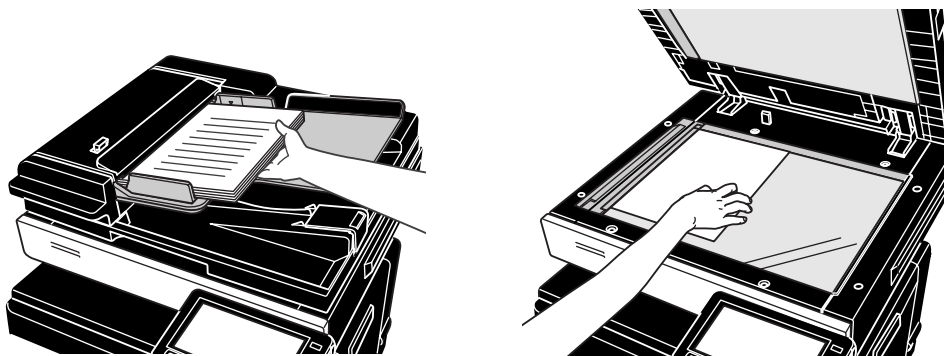
3.3 Copier un grand nombre d'originaux en une fois

Si le nombre de pages de l'original à copier est trop important pour permettre un chargement dans l'ADF, le document peut être divisé en lots qui seront numérisés séparément. Une fois que toutes les pages ont été numérisées, les copies sont imprimées en un seul lot. Cette méthode est pratique pour imprimer plusieurs copies d'un original comportant un grand nombre de pages.



Numér. Séparée

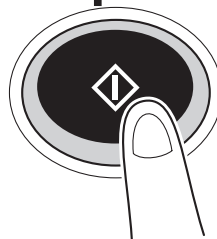




Répétez cette opération jusqu'à ce que toutes les pages soient numérisées.



Départ



Détails

Les originaux à copier qui ne peuvent pas être chargés dans l'ADF seront placés sur la vitre d'exposition. La numérisation séparée d'originaux volumineux est également possible depuis la vitre d'exposition.

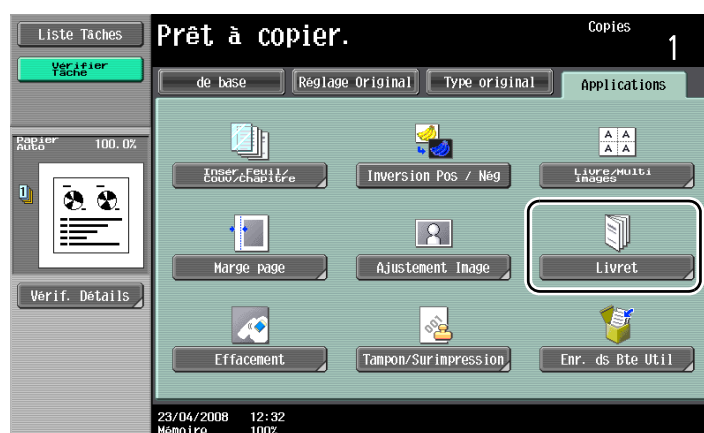
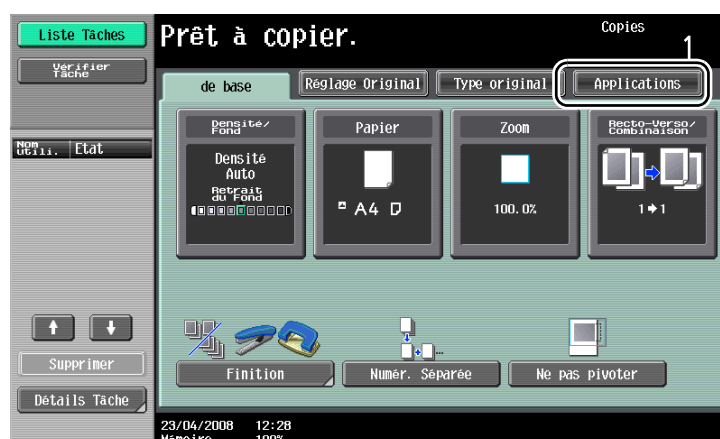
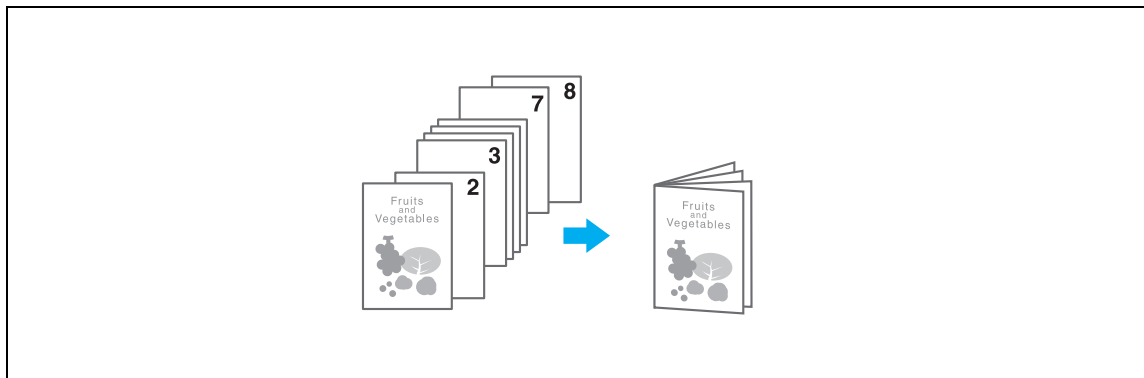
Pour modifier les paramètres, appuyez sur [Modifier Paramèt.].

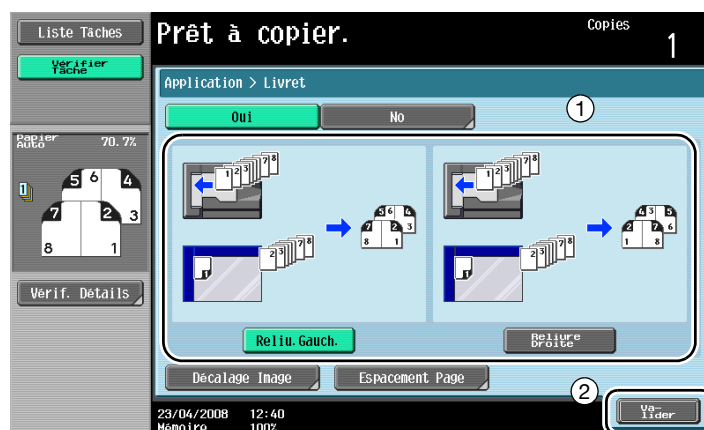
3.4 Réaliser un livret avec des copies

Les copies peuvent être reliées en leur milieu pour former des magazines ou des brochures. C'est la disposition de l'original qui détermine si la fonction "Livret" est utilisable.

Livret

Pour un original comportant des pages individuelles, sélectionnez la fonction "Livret". L'ordre des pages de l'original numérisé est automatiquement organisé avant l'impression des copies recto-verso.

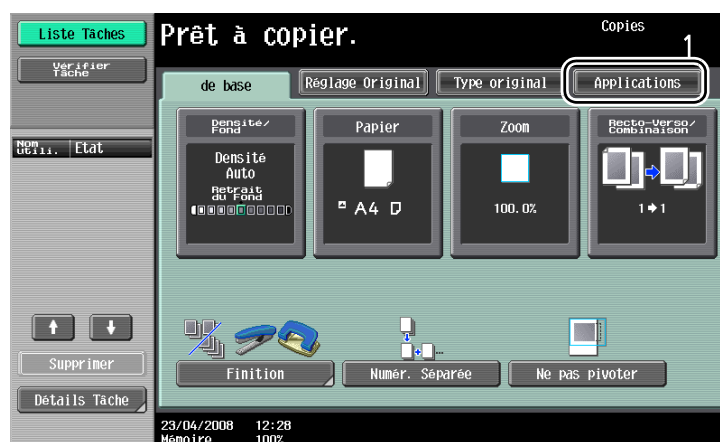
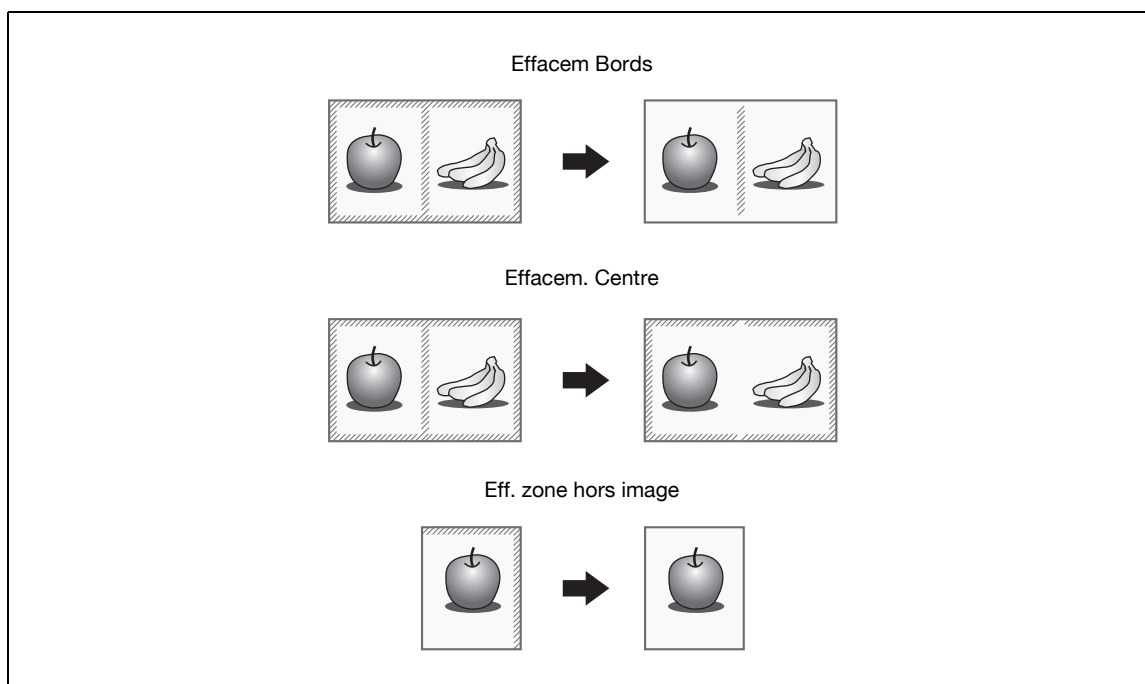


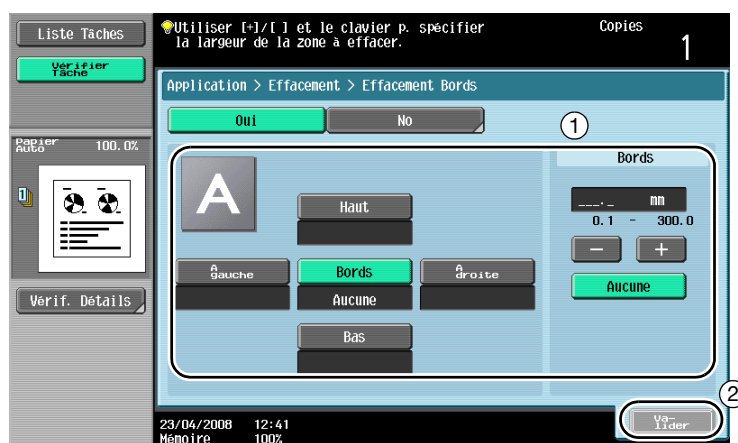


3.5 Effacement des ombres de l'original sur la copie

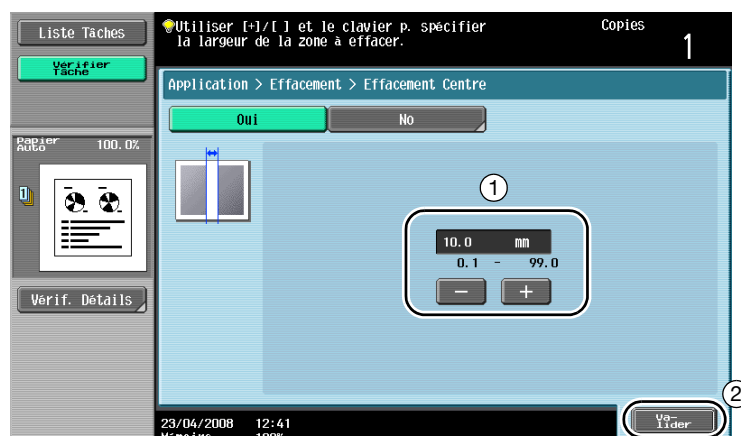
Effacement

Il est possible de supprimer de la copie des zones indésirables à la périphérie de l'original, comme par exemple, le bandeau d'informations en tête des télécopies ou la trace des perforations pour classeur.

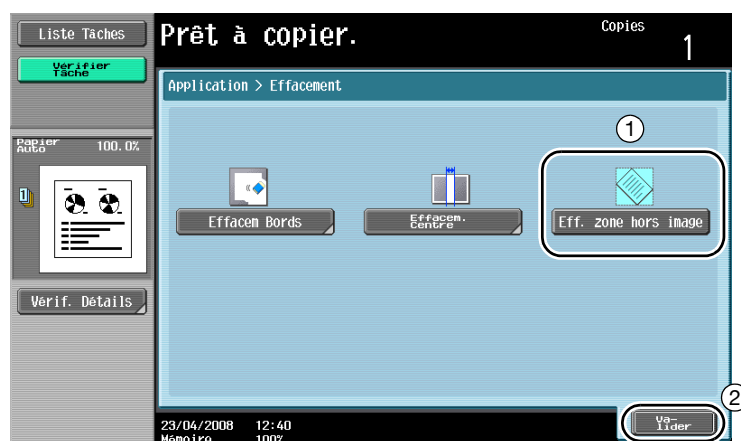




Effacem Bords : Il est possible d'effacer sur les quatre côtés ensemble une bande de même largeur, ou de spécifier individuellement la largeur d'effacement sur chaque côté de l'original. La largeur d'effacement peut être réglée de 0,1 à 300,0 mm.



Effacem. Centre : Cette fonction efface les ombres dues à la reliure. La largeur d'effacement peut être réglée de 0,1 à 99,0 mm.

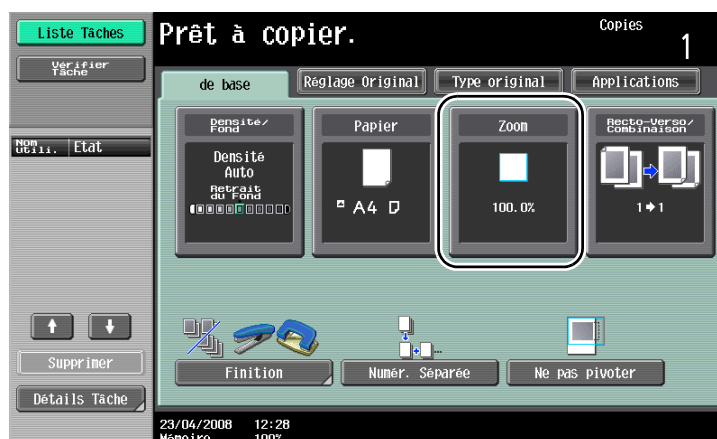
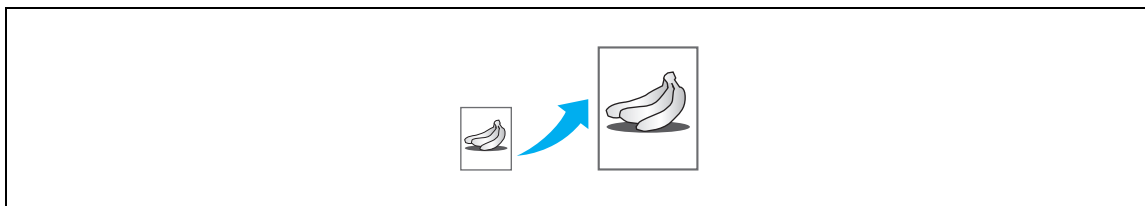


Effacement zone hors image : Détecte le format de l'original et masque la zone qui se trouve au-delà. Les fonctions Effacement Bords et Effacement Centre peuvent être associées.

3.6 Imprimer des copies agrandies/réduites sur des feuilles de différents formats

Zoom Auto

On peut obtenir des copies avec sélection automatique du taux zoom approprié en fonction du format de l'original chargé et du format de papier spécifié.

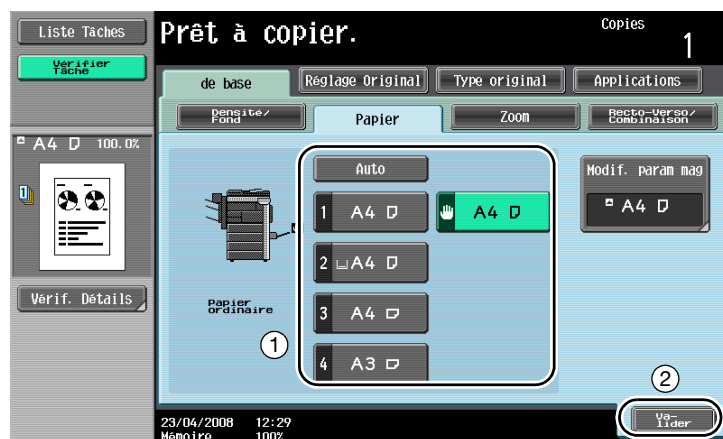




Rappel

Pour copier sur du papier de format supérieur à celui de l'original, chargez l'original selon la même orientation que le papier.

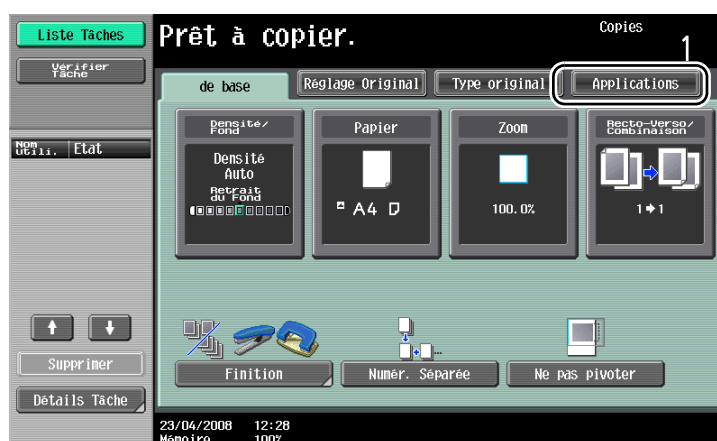
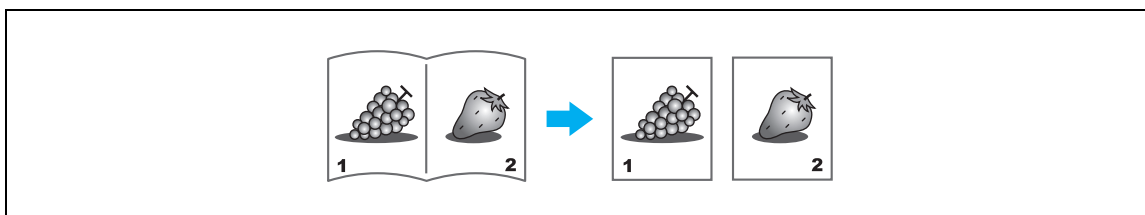
Si vous avez sélectionné le réglage Zoom "Auto", il n'est pas possible de sélectionner le réglage papier "Auto". Sélectionnez le magasin papier contenant le format papier désiré.

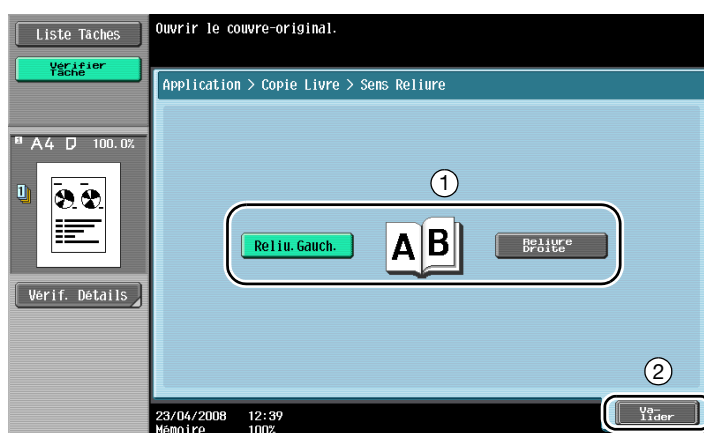
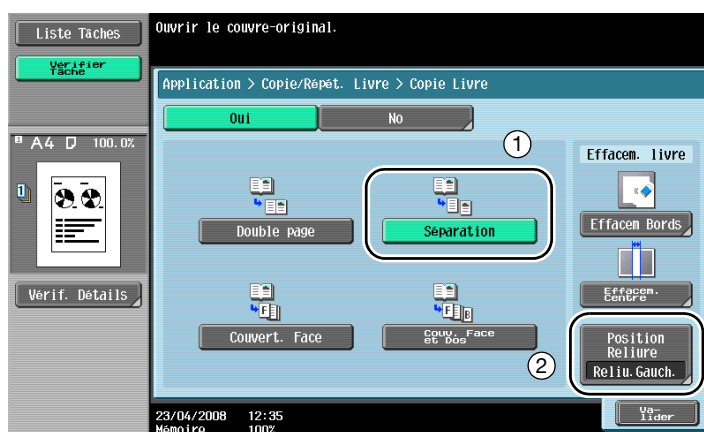
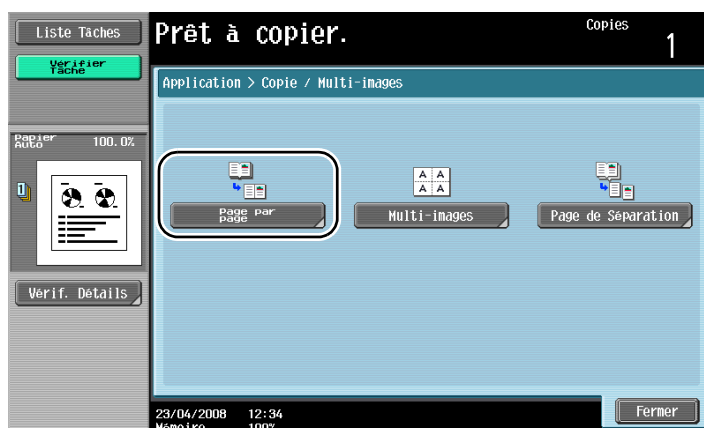


3.7 Copier les pages d'un livre ouvert sur des feuilles distinctes.

Page par page

Les pages en vis à vis, d'un livre ouvert ou d'une brochure par exemple, peuvent être copiées sur des pages indépendantes.





**Détails**

Les réglages Numérisation Livre disponibles sont les suivants. Ces réglages permettent aussi de copier la couverture et le dos d'un livre.

Paramètre	Description
Double page	Les deux pages d'un livre ouvert sont imprimées sur la même page.
Séparation	Des copies distinctes de chacune des pages en vis-à-vis d'un livre ouvert sont imprimées dans l'ordre des pages de l'original.
Couvert. Face	La couverture et les copies distinctes de chacune des pages d'un livre ouvert sont imprimées dans l'ordre des pages de l'original.
Couv. Face et Dos	La couverture, les copies distinctes de chacune des pages d'un livre ouvert et le dos sont imprimées dans l'ordre des pages de l'original.



...

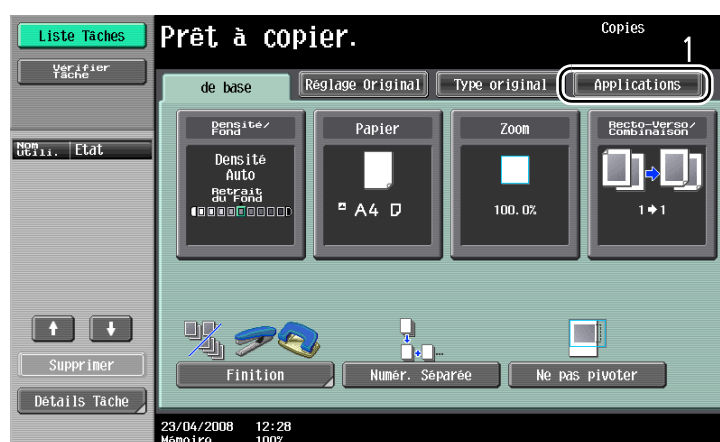
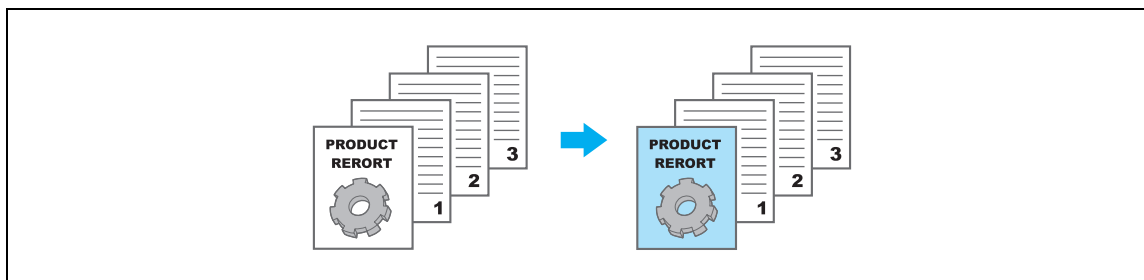
Rappel

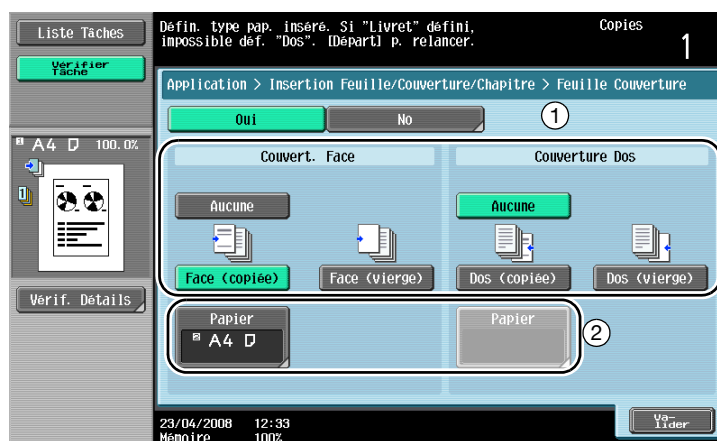
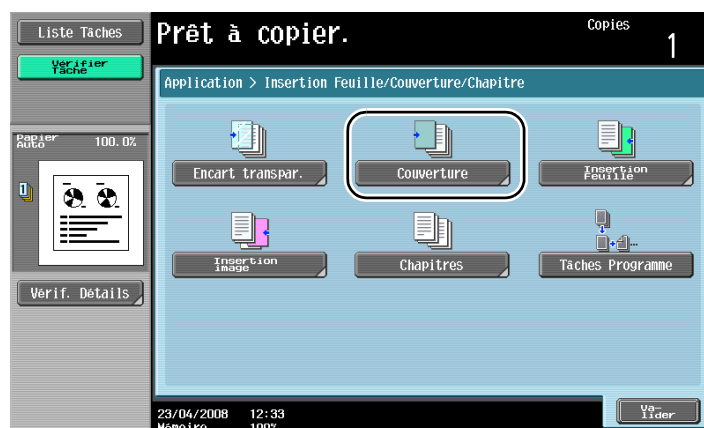
Pour séparer chaque page en vis-à-vis d'un livre ouvert numérisé sur l'ADF, utilisez la fonction Page de Séparation.

3.8 Ajouter des pages de couvertures pendant la copie

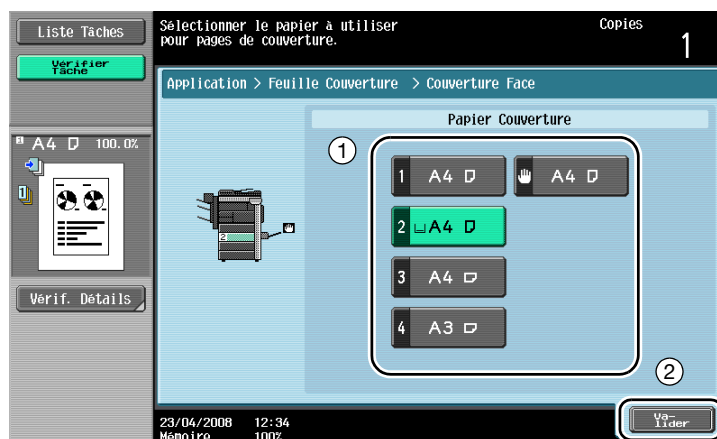
Couverture

Lors de la copie d'un original, il est possible d'en copier la couverture sur du papier différent de celui qui sert à copier le corps du document original ; cela évite d'avoir à copier l'original et la couverture en deux opérations séparées.





Sélectionnez le magasin papier chargé avec le papier destiné aux couvertures.





...

Rappel

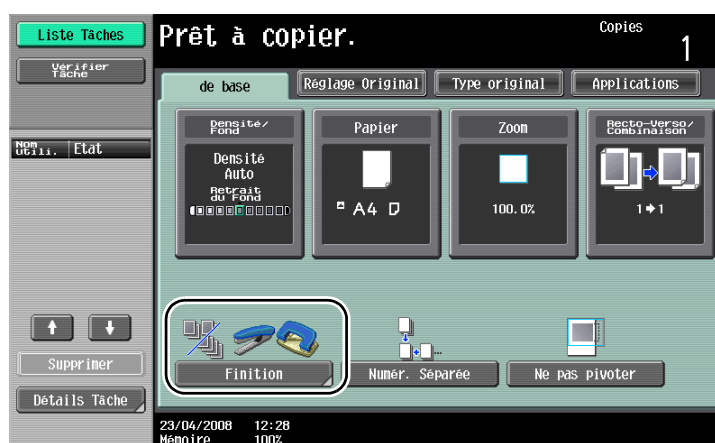
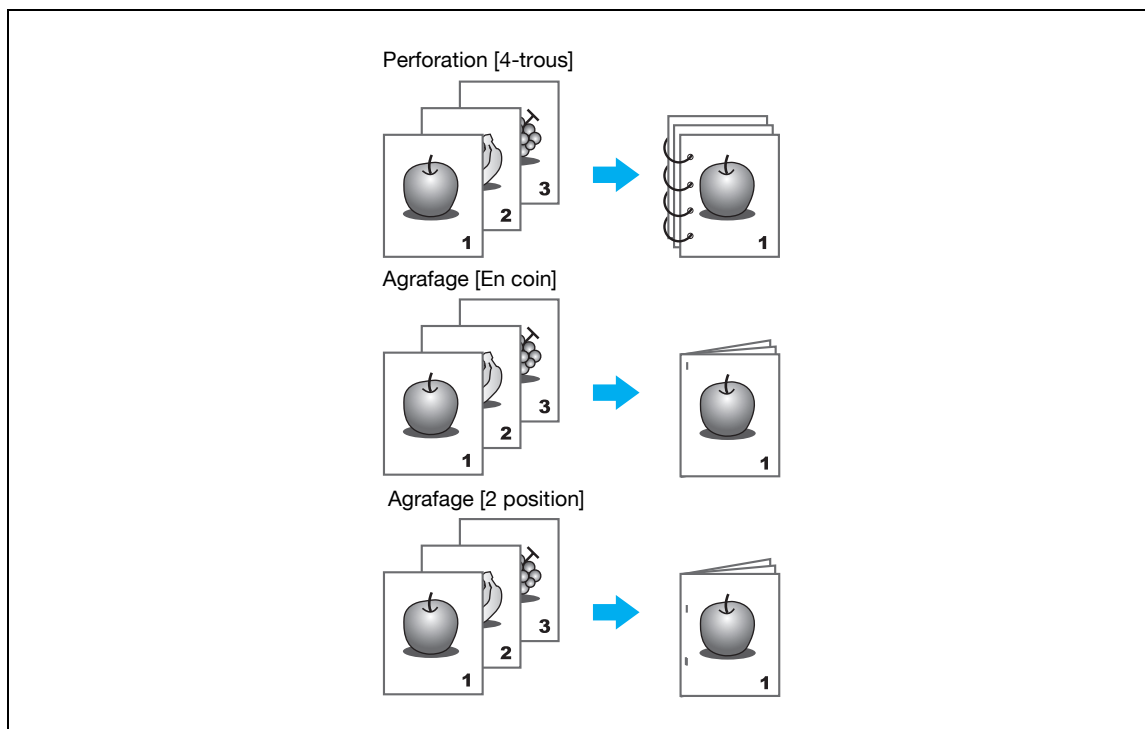
Utilisez du papier de même format pour les couvertures et pour la copie du corps principal de l'original et chargez-le selon la même orientation.

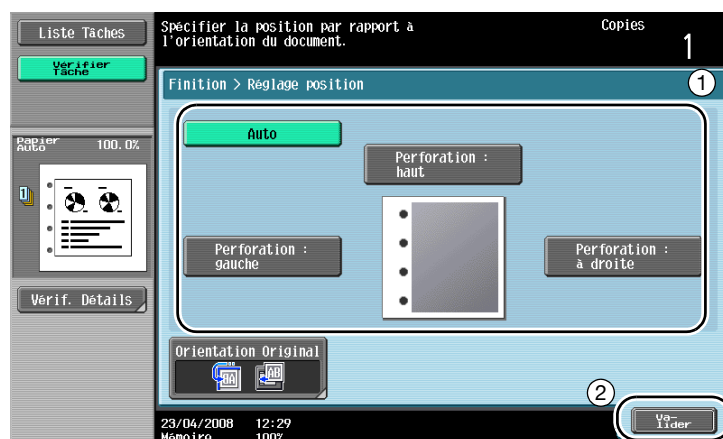
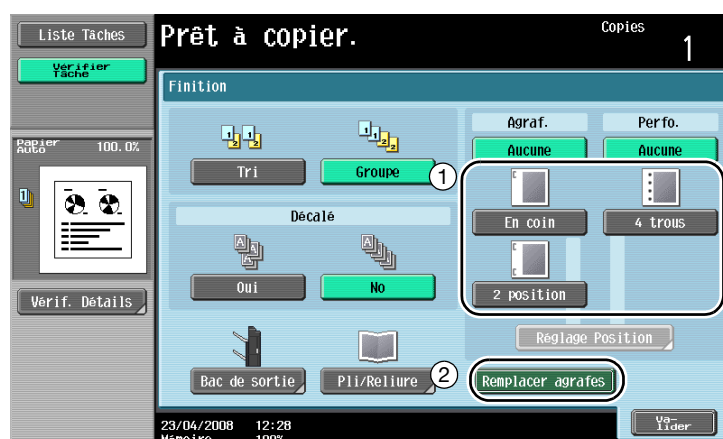
3.9 Reliure par agrafage et perforation des copies

Agraffer/Perforer

Les copies d'originaux de plusieurs pages peuvent être copiées et agrafées ensemble. Les réglages disponibles permettent d'agrafer le document sur un coin ou en deux points. Les paramètres d'agrafage ne sont disponibles que si l'unité de finition FS-522 ou Unité de finition FS-523, en option, est installée.

Il est possible de perforer les copies pour archivage. Les paramètres de perforation ne sont disponibles que si l'unité de finition FS-522 équipée de l'unité de perforation PU-501, ou l'unité de finition FS-523, en option, a été installée.





Remarque

Lorsque vous sélectionnez le paramètre Perforation, spécifiez la position des trous.



Détails

Le paramètre Agrafage permet d'utiliser les papiers suivants.

Unité de finition FS-522 :

Grammage 56 g/m² à 90 g/m²

Format A3  à A5 

Unité de finition FS-523 :

Grammage 60 g/m² à 90 g/m²

Format A3  à B5 

Le papier suivant peut être utilisé avec les paramètres de perforation.

Unité de finition FS-522 :

Grammage 60 g/m² à 163 g/m²

Format A3  à B5 

Unité de finition FS-523 :

Grammage 60 g/m² à 90 g/m²

Format A3  à B5 

3.10 Copier sur des enveloppes

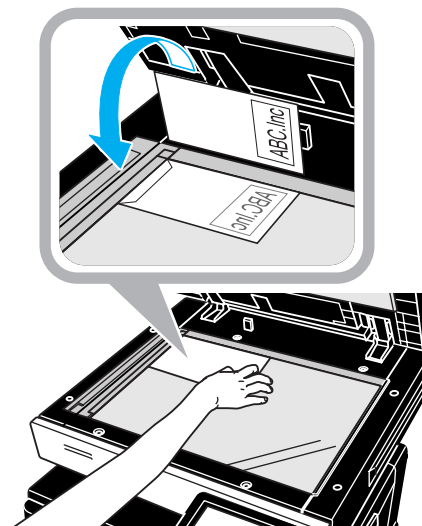
Passe-copie

Utilisez le passe-copie pour copier sur des enveloppes.

Pour copier sur des enveloppes, l'orientation de l'original et du papier est extrêmement importante.

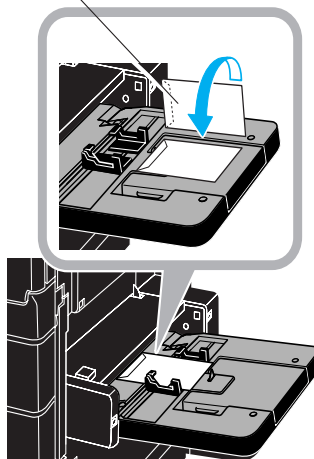
- 1 Positionnez l'original et le papier.

Original



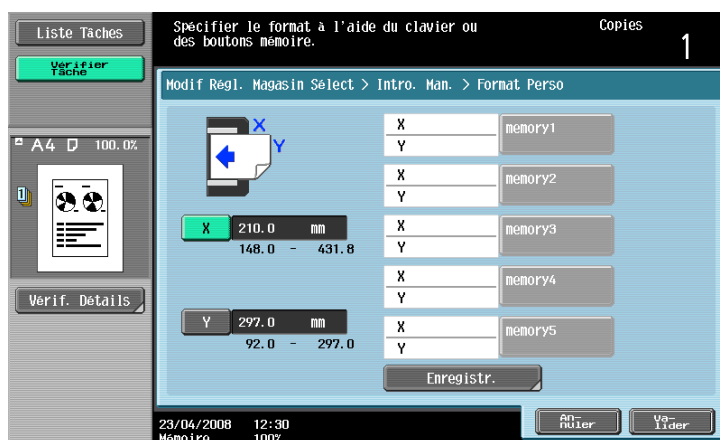
Papier

Face à imprimer



- Chargez le papier la face à imprimer orientée vers le bas.

2 Spécifiez le type et le format du papier.



- Si vous chargez des enveloppes, sélectionnez le réglage Type de papier "Enveloppe". Sélectionnez un format qui correspond au format de l'enveloppe qui est chargée. Ouvrez la porte latérale droite de l'unité principale, puis tirez vers le haut le levier enveloppe.

3.11 Rappel facilement des fonctions souvent utilisées

Enregistrer/Rappeler des programmes

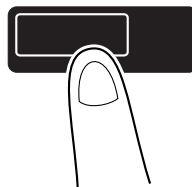
Les fonctions fréquemment utilisées peuvent être enregistrées sous forme de programmes copie. Un tel programme copie enregistré peut alors être facilement rappelé et réutilisé.

Enregistrer un programme

Spécifiez d'abord les fonctions à enregistrer.



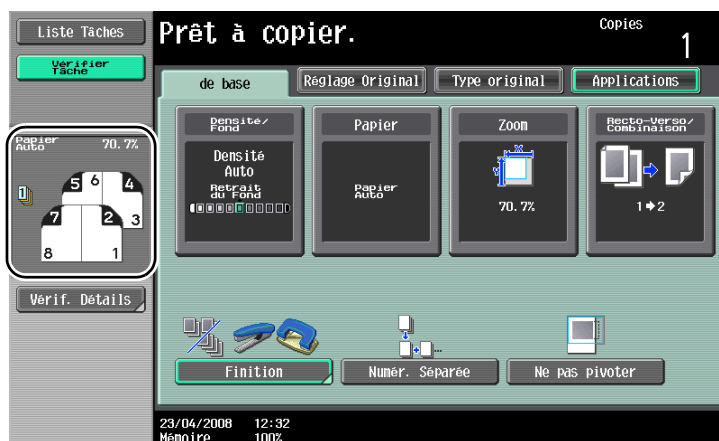
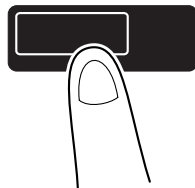
Programmes





Détails

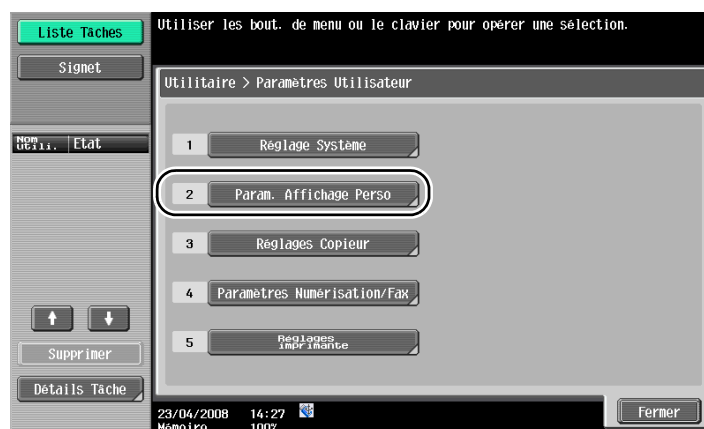
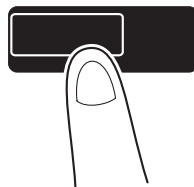
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 30 programmes copie maximum.

*Rappeler un programme***Programmes**

Touches de raccourci

Des fonctions Application fréquemment utilisées peuvent ajoutées comme touches de raccourci à l'écran De base. On peut créer au maximum deux touches de raccourci.

Utilitaire/Compteur







La touche de raccourci est alors créée.



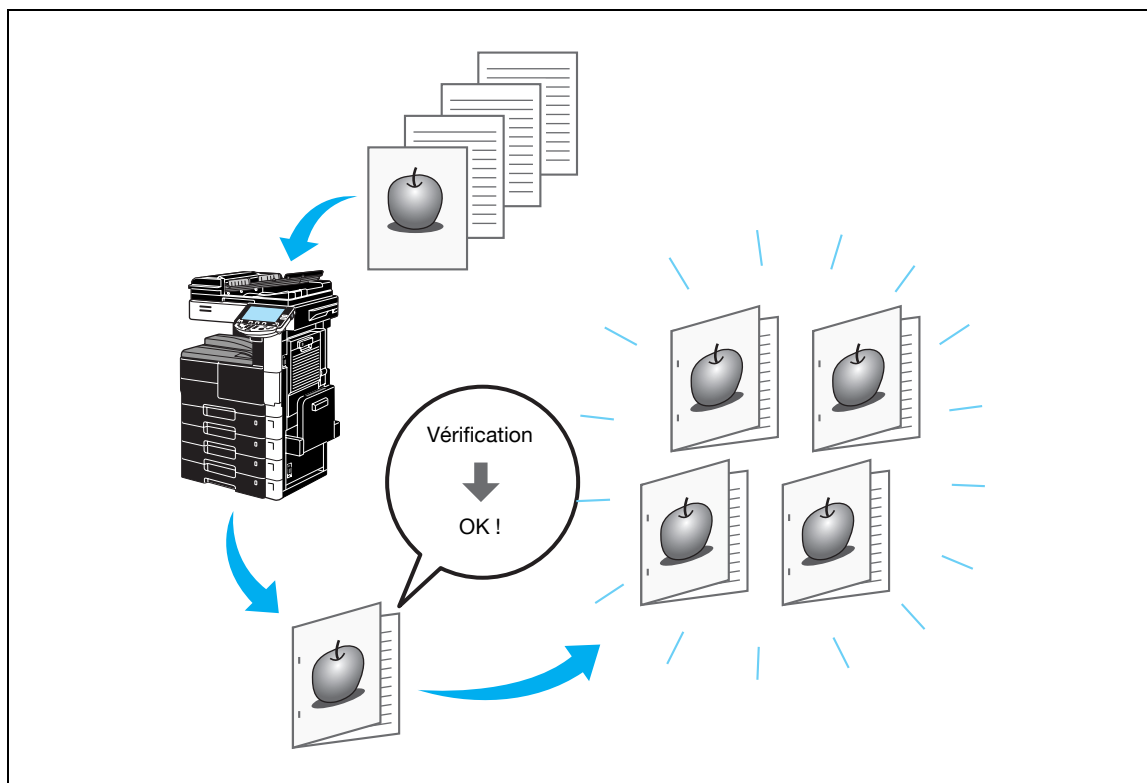
Détails

Si l'icône du contrôleur image apparaît, une seule touche de raccourci peut alors être programmée sur l'écran De base.

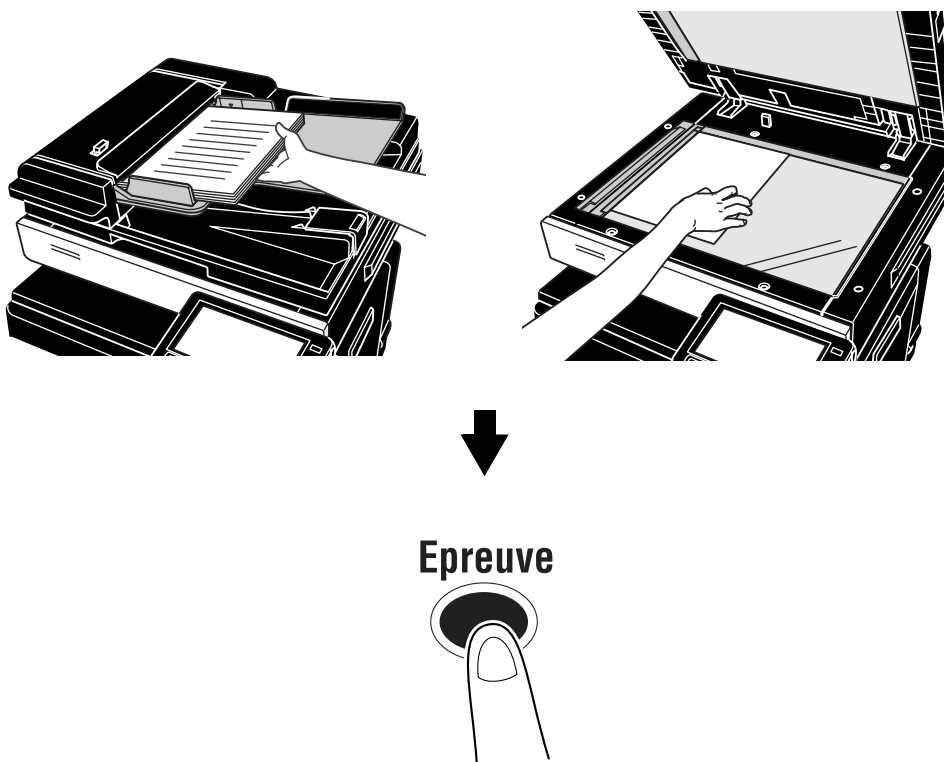
3.12 Vérifier les copies

Épreuve

Avant d'imprimer un grand nombre de copies, il est recommandé d'imprimer d'abord une épreuve et de la contrôler. Ceci permet de corriger des erreurs avant d'imprimer un grand nombre de copies.

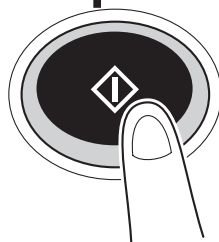


Sélectionnez les réglages de copie désirés.

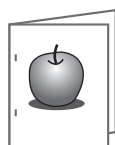


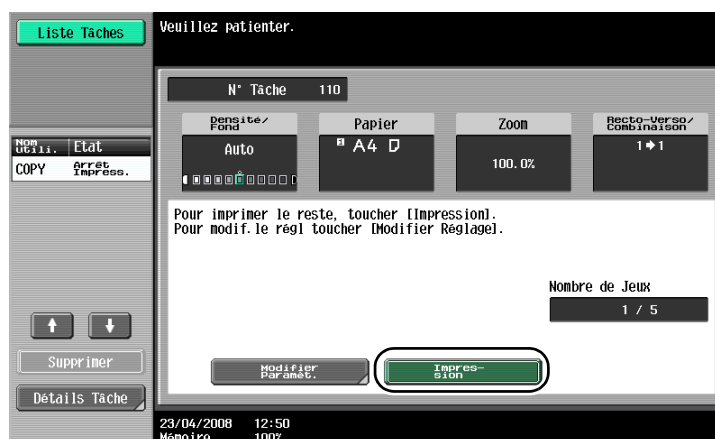


Départ



Une seule copie est imprimée à titre d'épreuve. Vérifiez l'épreuve.





Détails

Pour modifier les paramètres à l'issue de la vérification sur épreuve, appuyez sur [Modifier paramèt.], puis changez les ou les réglages.

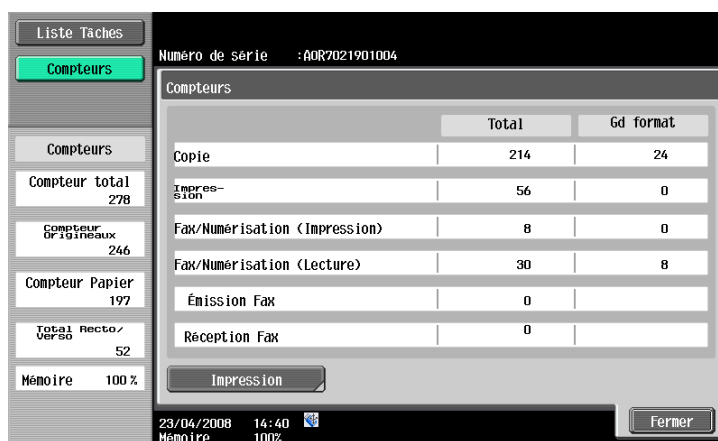
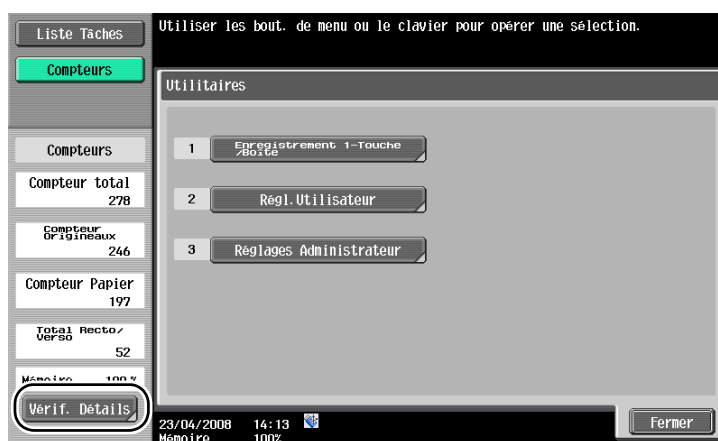
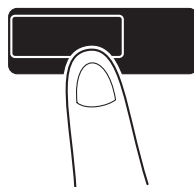
Si l'original a été introduit dans le chargeur ADF, l'impression de l'épreuve commence sans que l'écran n'apparaisse pour confirmer que la numérisation de l'original est terminée.

3.13 Vérifier le nombre d'exemplaires

Compteurs

Cette fonction vous permet d'afficher à l'écran le compteur total, le compteur originaux, le compteur papier, et le compteur total recto-verso.

Utilitaire/Compteur



Une pression sur la touche [Vérif. Détails] affiche les informations suivantes.

	Total	Gd format
Copie	214	24
Impression	56	0
Fax/Numérisation (Impression)	8	0
Fax/Numérisation (Lecture)	30	8
Émission Fax	0	
Réception Fax	0	

23/04/2008 14:40
Mémoire 100%

Sous-menu	Description
Total	Affiche le nombre total de pages pour les modes Copie, Impression, Fax/Numérisation (Impression), Fax/Numérisation (Lecture), Émission Fax, et Réception Fax.
Gd format	Affiche le nombre de pages grand format pour les modes Copie, Impression, Fax/Numérisation (Impression), Fax/Numérisation (Lecture), Émission Fax, et Réception Fax.



Détails

Pour imprimer la liste, appuyez sur [Impression].

3.14 Réduire la consommation électrique

Cette machine offre deux modes d'économie d'énergie. De plus, un programmeur hebdomadaire permet de limiter l'utilisation de la machine aux jours et heures programmés.

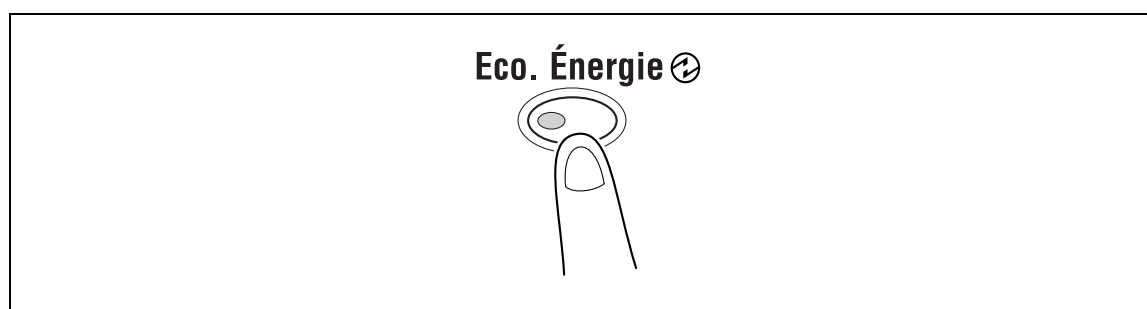
Les réglages relatifs à ces fonctions sont à spécifier en mode Administrateur.

Mode Basse Consommation et mode Veille

Lorsqu'aucune opération n'est effectuée sur la machine l'issue du délai spécifié, la machine passe automatiquement dans un mode où elle consomme moins d'électricité. Si aucune opération n'est effectuée sur la machine pendant 15 minutes (bizhub 501)/1 minute (bizhub 421/361), l'écran tactile s'éteint et la machine passe en mode Basse Consommation. Si aucune opération n'est effectuée pendant 60 minutes (bizhub 501)/15 minutes (bizhub 421)/1 minute (bizhub 361), la machine passe en mode Veille, dans lequel l'économie d'énergie est plus importante (réglage d'usine). Le bizhub 361 passe immédiatement en mode Veille après une minute sans transiter par le mode Économie d'énergie.

Passer manuellement en mode Économie d'énergie

Au lieu d'attendre que le délai spécifié soit écoulé pour économiser l'énergie, il est possible de faire passer manuellement la machine en mode Économie d'énergie. La machine est réglée en usine de manière à ce qu'elle passe en mode Basse Consommation lorsqu'on appuie sur la touche [Économie d'énergie].



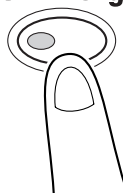
Programmateur hebdomadaire

On peut aussi régler la machine pour qu'elle passe automatiquement en mode Veille selon des périodes d'utilisation déterminées par l'Administrateur pour limiter l'utilisation de la machine. La machine sera éteinte ou allumée aux dates ou aux jours de la semaine définis.

Copier avec un programmeur hebdomadaire actif

Les limites appliquées par le programmeur hebdomadaire peuvent être temporairement annulées afin que la machine puisse être ponctuellement utilisée. Pour que les limites puissent être annulées, il faut que les heures de service aient été préalablement spécifiées. Un mot de passe pour les heures non ouvrables doit alors être spécifié en mode Administrateur.

Eco. Énergie ⚡





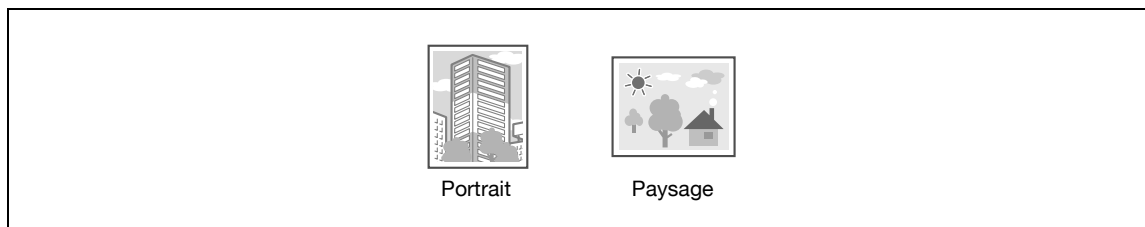
Opérations élémentaires d'impression

4 Opérations élémentaires d'impression

4.1 Sélectionner le papier

Orientation original

Sélectionnez "Portrait" ou "Paysage" pour définir l'orientation de l'impression sur le papier.

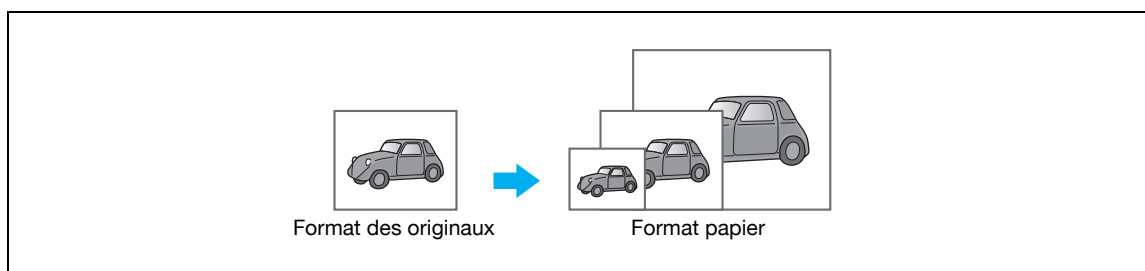


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Attributs de page

Format original et Format papier

Sélectionnez le format de papier du document et le format de le papier destiné à l'impression.



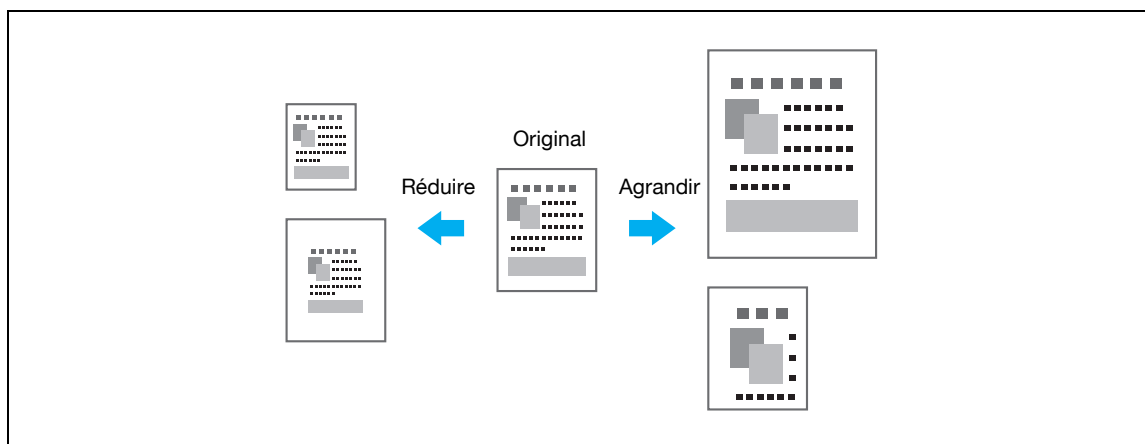
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Attributs de page

Zoom

Spécifiez le taux d'agrandissement ou de réduction.

L'original est automatiquement agrandi ou réduit au format qui est spécifié ici lorsque son format est différent du paramètre "Format original" et que "Zoom" est réglé sur "Auto".

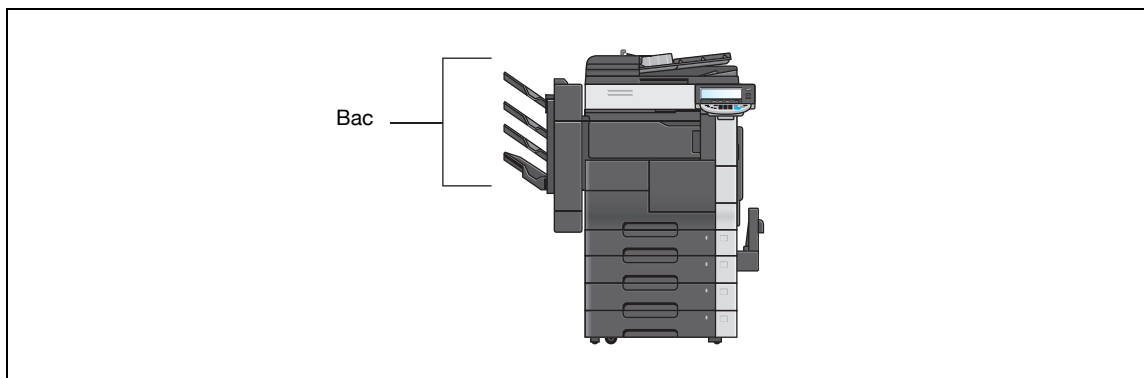


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Attributs de page

Magasin (Type de papier)

Sélectionnez le magasin contenant le papier destiné à l'impression. Si les magasins sont chargés avec différents types de papier, on peut sélectionner le type de papier désiré en choisissant un autre magasin.



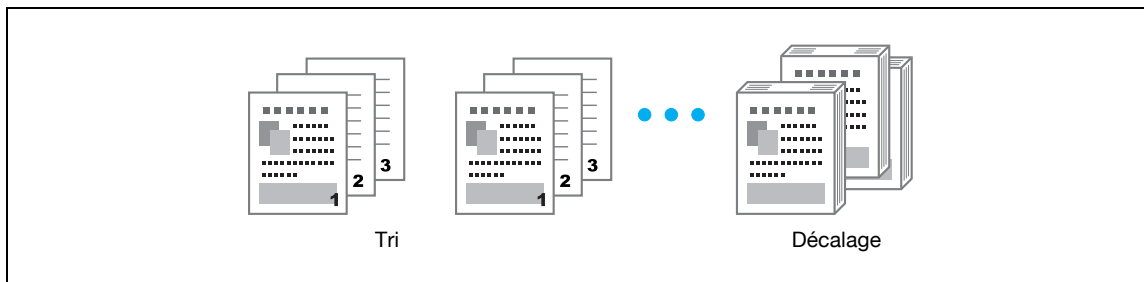
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Magasin/Bac de sortie

Copies et Tri/Décalé

Lors de l'impression de plusieurs copies, sélectionnez la fonction "Tri" pour imprimer les copies par jeux complets (1, 2, 3, ..., 1, 2, 3, ...).

De plus, si la fonction "Décalage" est sélectionnée, chaque jeu est à sa sortie, décalé vers l'avant ou l'arrière par rapport au précédent.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Type de sortie



Détails

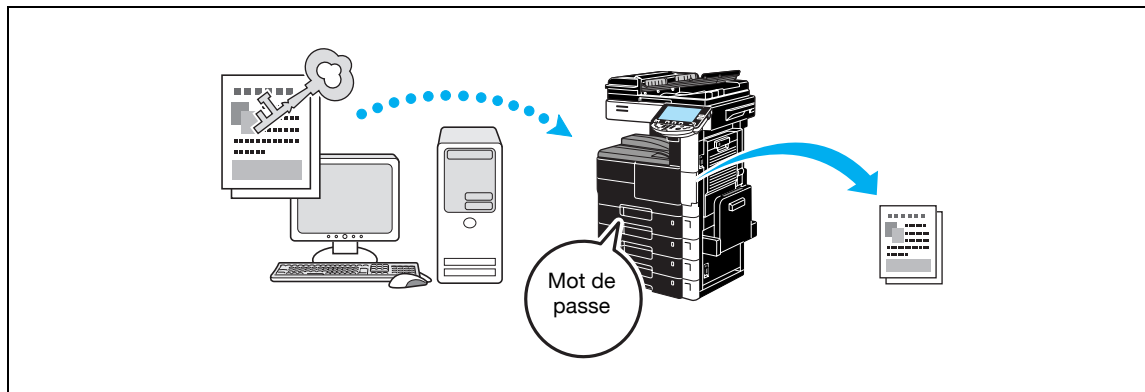
La fonction "Décalage" n'est disponible qu'avec des unités de finition permettant de décaler les feuilles.

4.2 Gérer et limiter l'impression

Impression sécurisée

Il est possible de protéger un document par un mot de passe.

Cette fonction est utile pour imprimer des documents confidentiels car il n'est pas possible de retrouver le document sans que le mot de passe ne soit introduit sur le panneau de contrôle de la machine. Pour utiliser cette fonction, un disque dur, en option, doit être installé.



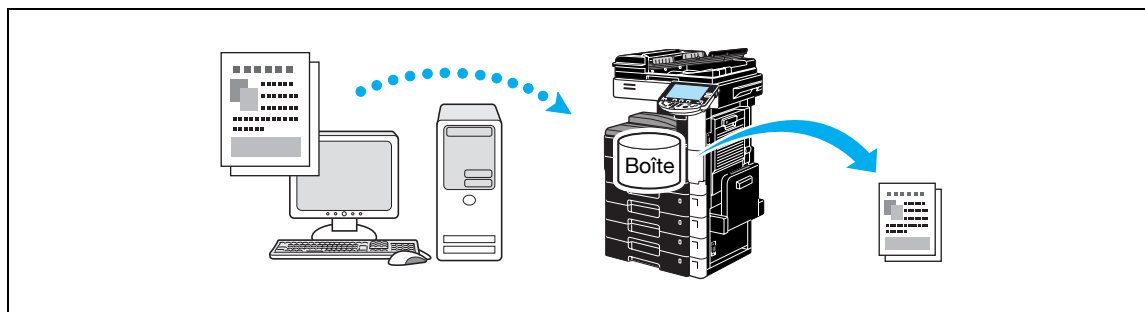
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Type de sortie

Enreg. ds Boîte Util.

Un document peut être enregistré dans une boîte utilisateur spécifiée.

Comme les données enregistrées peuvent être imprimées à la demande, cette fonction est pratique pour classer des documents d'après leur contenu dans des boîtes utilisateur publiques ou privées. Pour utiliser cette fonction, un disque dur, en option, doit être installé.



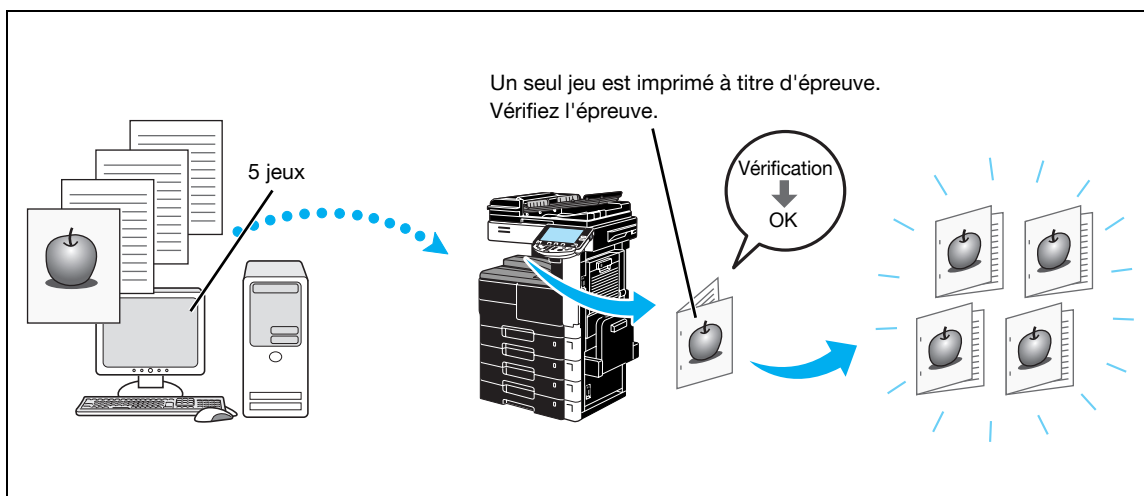
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Type de sortie

Impression épreuve

Avant d'imprimer un grand nombre de copies, il est recommandé d'imprimer d'abord une épreuve pour vérification.

Ceci permet d'éviter d'imprimer la même erreur sur un grand nombre de page.

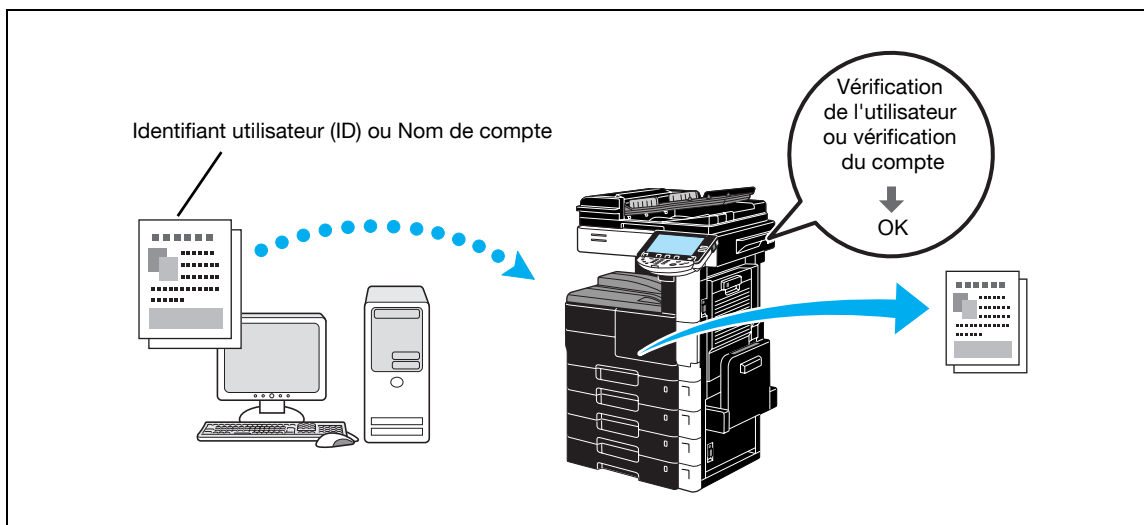


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Type de sortie

Authentif./Suivi de Volume

Si les paramètres Authentification ou Suivi de volume ont été spécifiés sur la machine, l'enregistrement dans le pilote d'imprimante des informations relatives à l'utilisateur ou au compte permet à la machine de vérifier si les données de la tâche d'impression proviennent d'un utilisateur ou d'un compte enregistré.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet De base

Pilote Macintosh OS X : Type de sortie



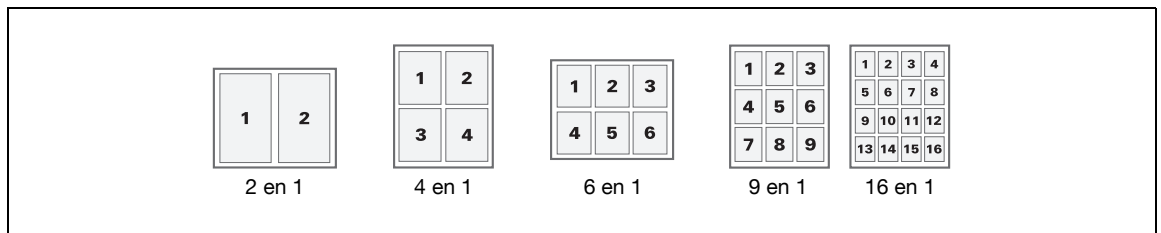
Détails

Si cette machine effectue l'authentification par l'unité d'authentification (type biométrique) par l'unité d'authentification (type carte IC), en option, une présentation du doigt ou de la carte IC sur l'unité correspondante permet de vérifier l'identité de l'utilisateur et d'effectuer les tâches d'impression émises. Cette opération s'appelle Toucher & Imprimer. Quand la fonction Toucher & Imprimer est activée, les tâches d'impression envoyées sont enregistrées dans la boîte utilisateur Toucher & Imprimer.

4.3 Réduire la consommation de papier pendant l'impression

Combinaison

L'impression N en 1, qui permet de réduire plusieurs pages de document et de les imprimer ensemble sur une seule feuille de papier, se révèle utile pour diminuer le nombre de pages imprimées.



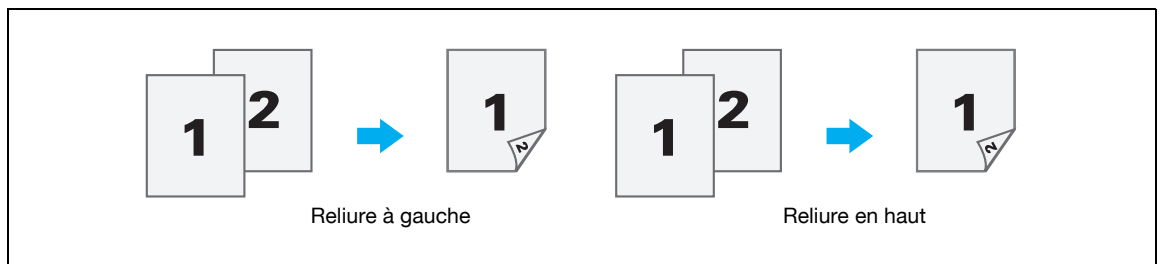
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Disposition

Impression Recto-verso/Impression Livret

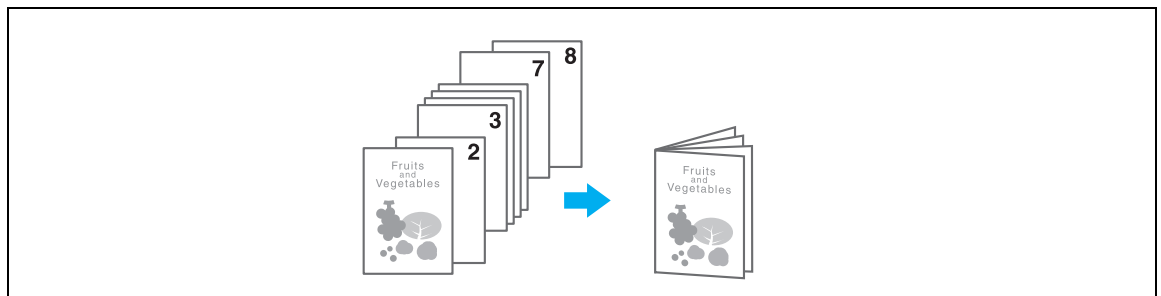
Les pages de document peuvent être imprimées sur les deux faces du papier ou sous forme d'un livret (pages en vis-à-vis et reliées au centre).

Cette fonction est utile pour relier un document comportant plusieurs pages.

Impression Recto-verso



Impression Livret



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Disposition

Pilote Macintosh OS X : Disposition/Finition



Détails

La fonction "Chapitre" est commode également pour spécifier les pages qui seront imprimées sur la face recto du papier d'un document imprimé en recto-verso ou comme livret.

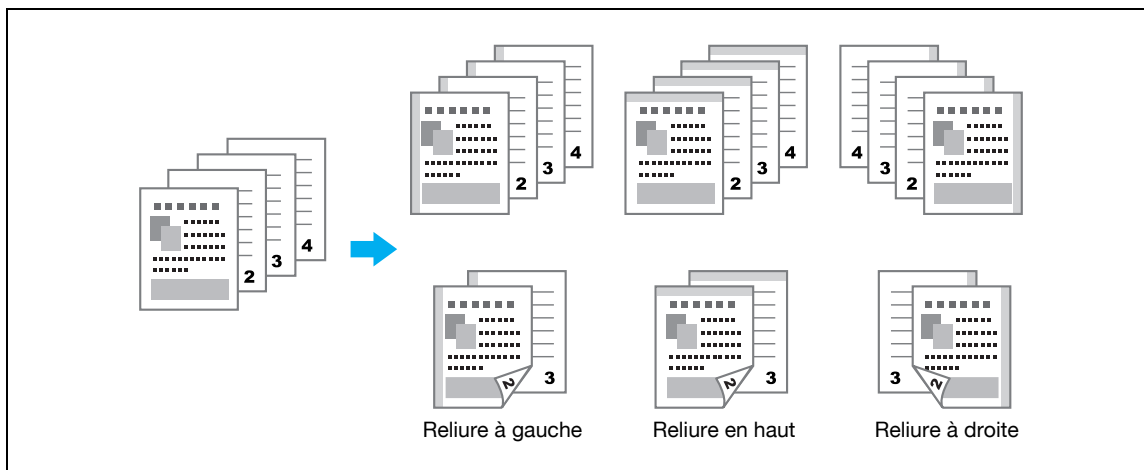
La fonction "Sauter pages vierges" permet de ne pas imprimer les pages vierges et donc d'économiser du papier.

4.4 Régler la position d'impression

Sens de reliure et Marge de reliure

Spécifiez la position de reliure pour le document. Avec le pilote Windows PCL/PS, le nombre de marges peut être réglé.

La marge de reliure peut aussi être modifiée.

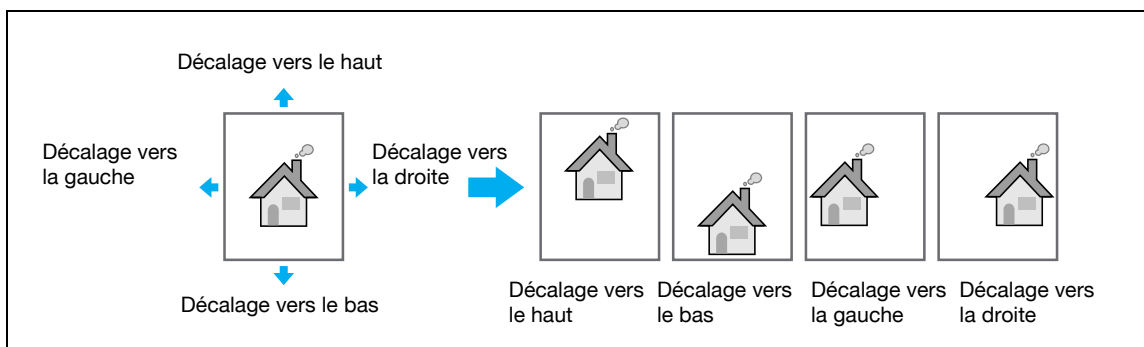


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Disposition

Pilote Macintosh OS X : Disposition/Finition

Décalage d'image

Il est possible de décaler l'image entière avant qu'elle ne soit imprimée, par exemple lors du réglage des marges droite et gauche.



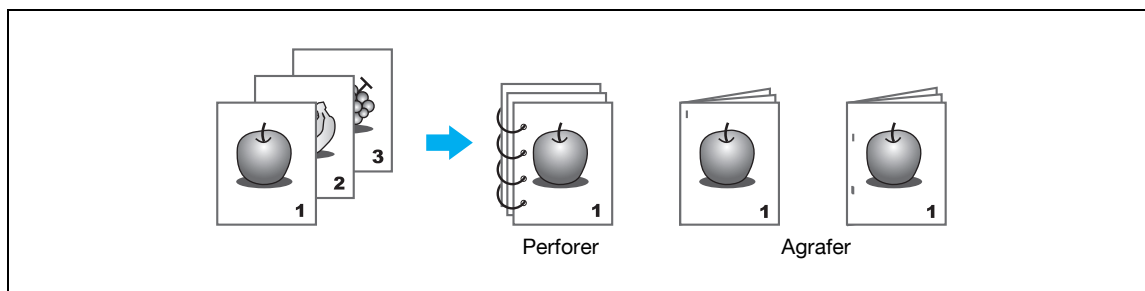
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Disposition

Pilote Macintosh OS X : Disposition/Finition

4.5 Assurer la finition des documents

Agraffer et perforer

On peut imprimer les documents et les relier par des agrafes ou en perforer les pages.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Finition

Pilote Macintosh OS X : Disposition/Finition



Détails

Les réglages Agrafage ne sont disponibles que si l'unité de finition, en option, a été installée.

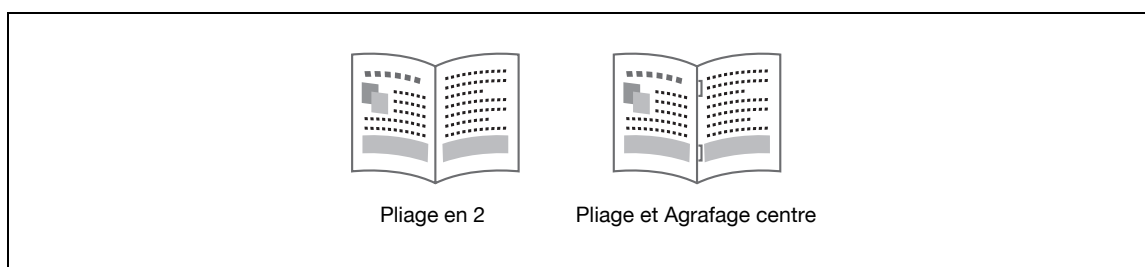
Les paramètres de perforation ne sont disponibles que si l'unité de finition FS-522 équipée de l'unité de perforation PU-501, ou l'unité de finition FS-523, en option, a été installée.

En sélectionnant un bac de sortie, il est possible de spécifier la destination de sortie.

Sélectionnez le réglage Organisation papier voulu pour spécifier si c'est la qualité ou la productivité qui doit être prioritairement retenue comme méthode de réglage de la Position de reliure.

Pliage et Agrafage centre

Sélectionnez si le document fini doit être plié en deux, et s'il doit aussi être agrafé.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Finition

Pilote Macintosh OS X : Disposition/Finition



Détails

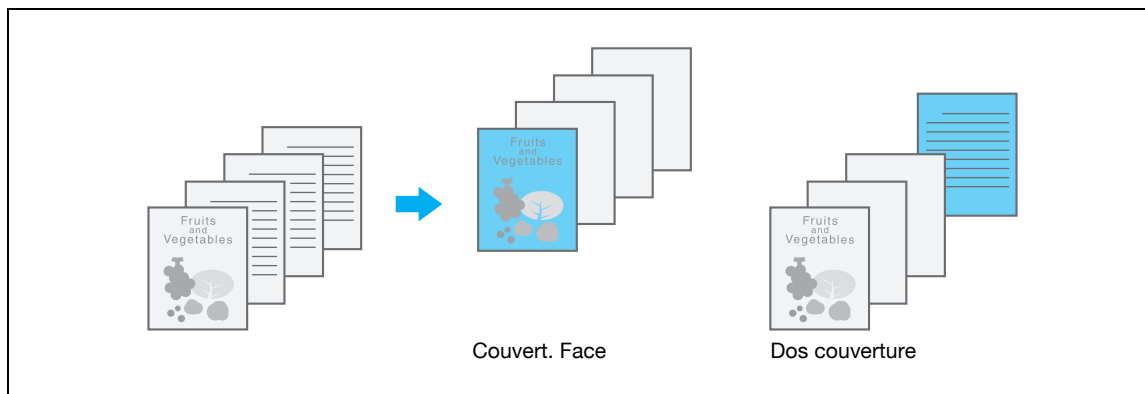
Le paramètre Pliage et Agrafage centre n'est disponible que si l'unité de finition FS-522 équipée de la Piqueuse à cheval SD-507 a été installée.

4.6 Ajouter du papier différent

Mode Couverture

La couverture et le dos de couverture peuvent être imprimés sur du papier différent.

Sélectionnez si les feuilles de papier pour les couvertures doivent être prélevées dans un magasin ou dans le bac de l'unité d'insertion.

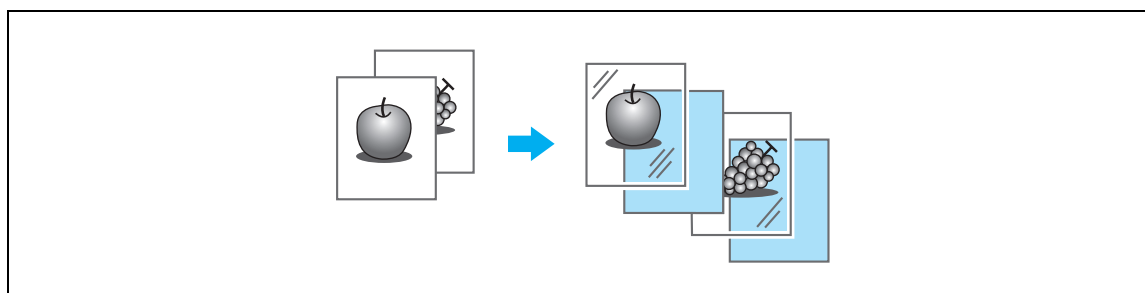


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Mode Couverture

Pilote Macintosh OS X : Mode Couverture/Intercalaire sur transparent

Intercalaire sur transparent

Des intercalaires peuvent être insérés entre les transparents au moment où ceux-ci sont imprimés.

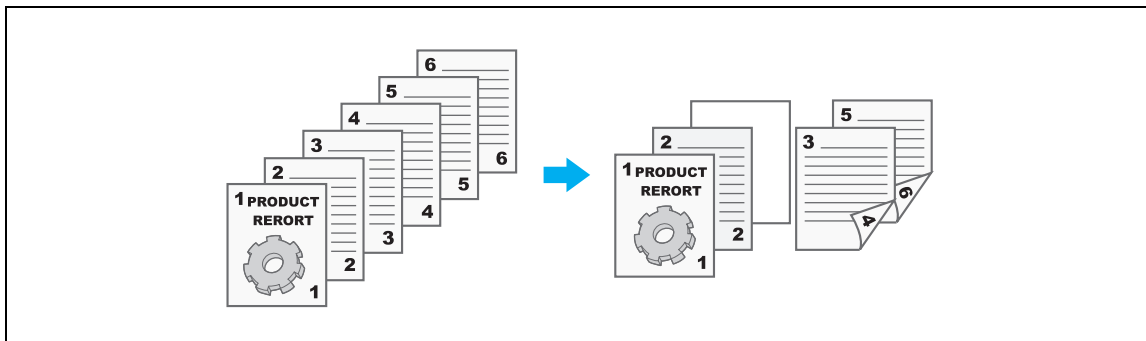


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Mode Couverture

Pilote Macintosh OS X : Mode Couverture/Intercalaire sur transparent

Paramétrage par page

Pour chaque page, on peut choisir une méthode d'impression et un magasin différents. Ceci s'avère pratique pour changer de magasin pendant l'impression d'un grand nombre de pages.



- Page 1 : Impression recto sur le papier du Magasin 1
- Page 2 : Impression recto sur le papier du Magasin 2
- Troisième feuille : Insertion feuille vierge depuis le Magasin 1
- Pages 3 à 6 : Impression recto-verso sur le papier du Magasin 1

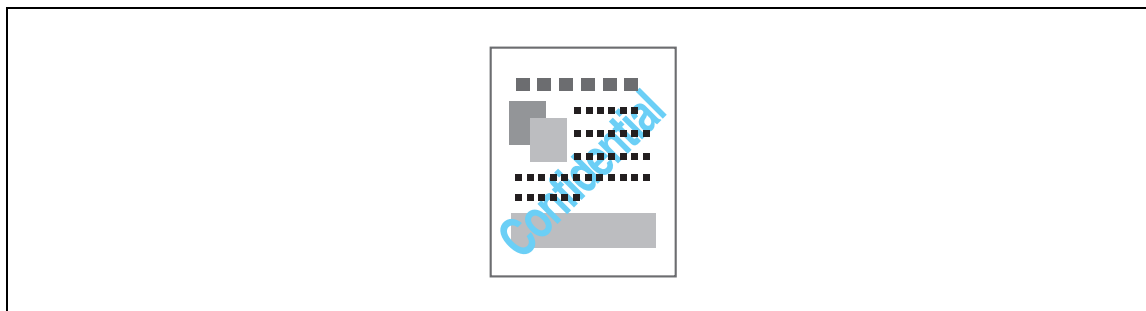
Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Mode Couverture

Pilote Macintosh OS X : Paramétrage par page

4.7 Ajouter du texte et des images lors de l'impression

Filigrane

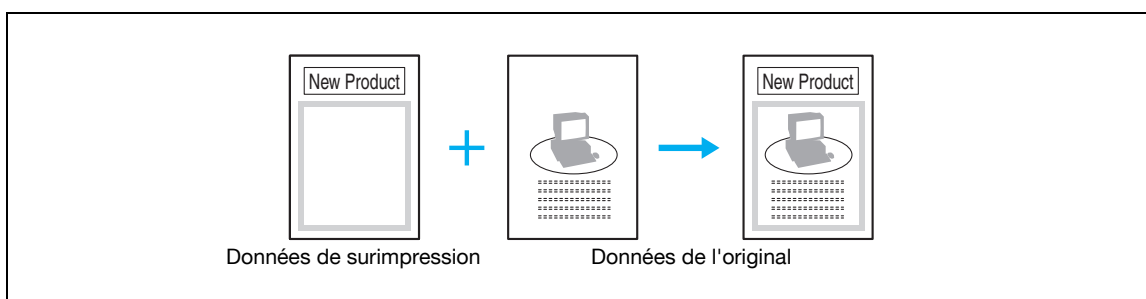
Il est possible d'imprimer un document en y ajoutant un filigrane (tampon texte)



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Tampon/Composition

Surimpression

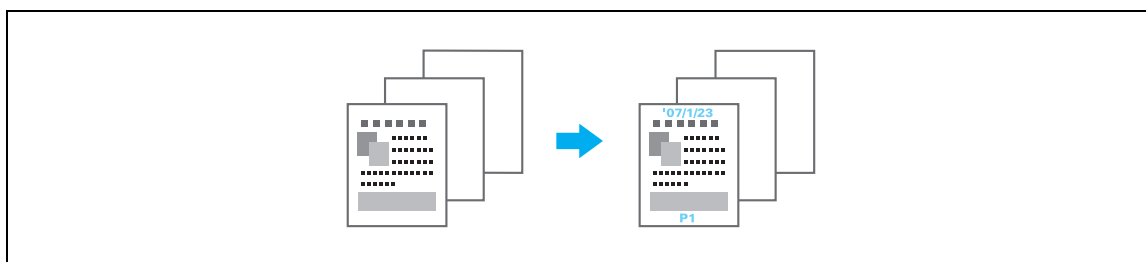
Le document peut être imprimé en y ajoutant des données de surimpression distinctes.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Tampon/Composition

Date/Heure et Numéro de page

Le document peut être imprimé en ajoutant la date/heure ou le numéro de page.

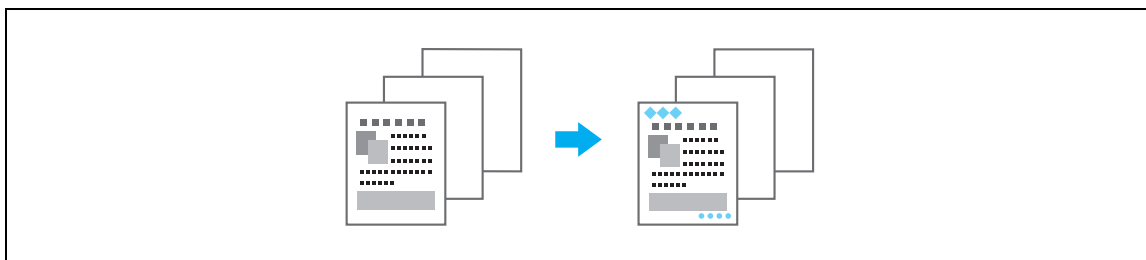


Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Tampon/Composition

Pilote Macintosh OS X : Tampon/Composition

Tête/Pied de page

Les informations enregistrées sur cette machine comme tête/pied de page peuvent être ajoutées au document lors de son impression.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Tampon/Composition

Pilote Macintosh OS X : Tampon/Composition

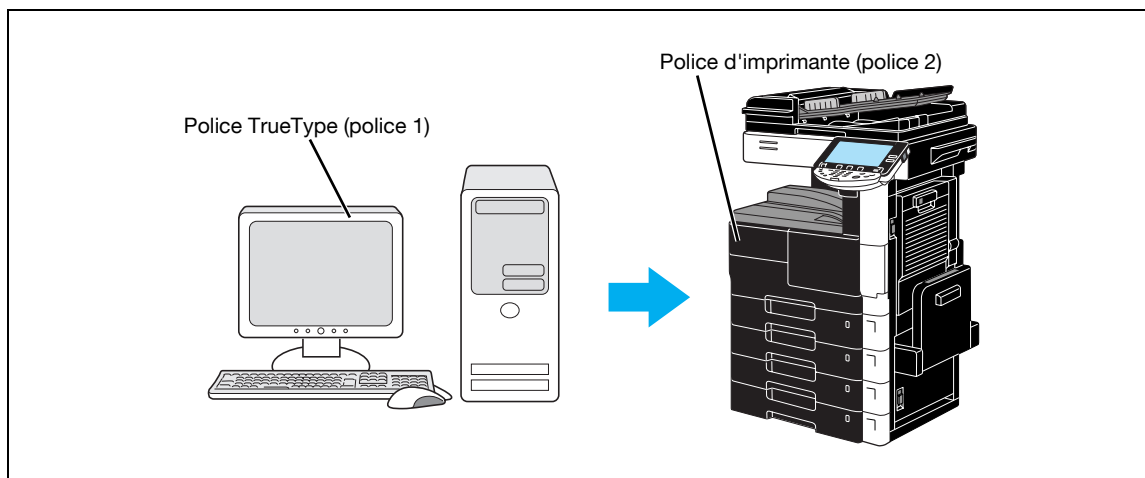
**Détails**

Pour ajouter les pieds/têtes de page, il faut d'abord les avoir enregistrés sur la machine.

4.8 Utiliser les polices de l'imprimante

Paramétrage police

Le document peut être imprimé en remplaçant les polices TrueType par les polices de l'imprimante.



Pilotes Windows PCL/PS : Onglet Qualité



Détails

L'utilisation des polices de l'imprimante permet de diminuer la durée d'impression mais il peut y avoir une différence entre le document affiché et le résultat imprimé.



Opérations élémentaires de télécopie

5 Opérations élémentaires de télécopie

5.1 Enregistrement de numéros de télécopie fréquemment utilisés

Il est possible d'enregistrer les destinations fréquemment utilisées.

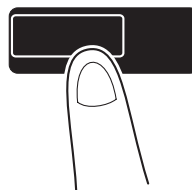
Les destinations peuvent être enregistrées dans le carnet d'adresses ou dans un groupe de destinations.

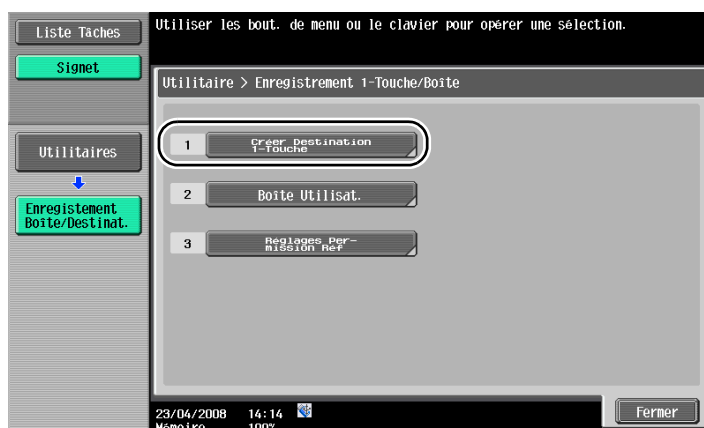
Destinations dans le carnet d'adresses

Après avoir enregistré dans le carnet d'adresses une destination fréquemment utilisée, celle-ci peut être rappelée par une pression sur la touche correspondante d'un carnet d'adresses.

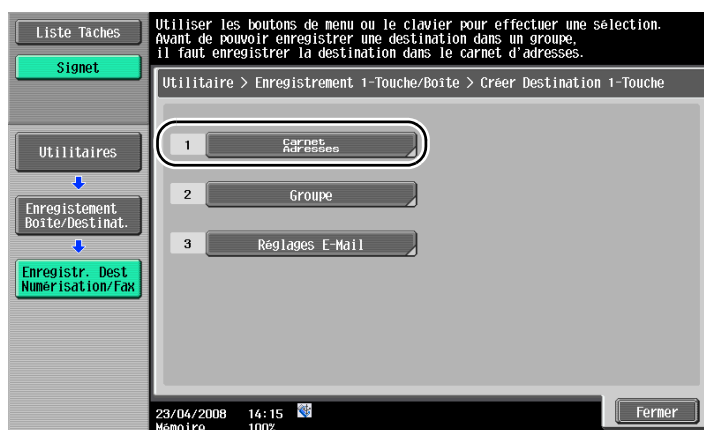
Ouvrir l'écran d'enregistrement d'une destination

Utilitaire/Compteur





Écran d'enregistrement d'une destination



Enregistrement d'un N° de télécopie

Sous-menu	Description
No.	Tapez sur le clavier le numéro d'enregistrement.
Nom	Spécifiez le nom du N° de télécopie à enregistrer.
Index	Sélectionnez les caractères d'index permettant de classer les numéros de télécopie. En sélectionnant les caractères d'index correspondant au nom enregistré, il est facile de retrouver le N° de télécopie voulu.
Destinataire	Entrez sur le clavier le N° de télécopie à enregistrer.

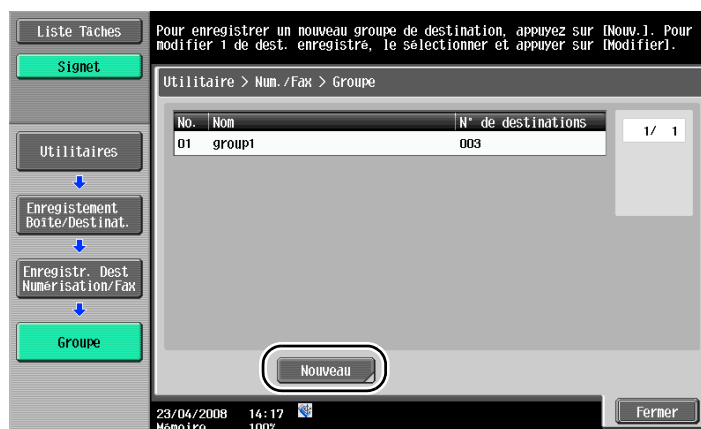
Groupe de destinations

Plusieurs numéros de télécopie peuvent être enregistrés ensemble comme groupe de destinations.

Les numéros de télécopie enregistrables comme groupe de destinations doivent être enregistrés dans le carnet d'adresses.

Afin d'enregistrer un groupe de destinations, chaque numéro de télécopie doit avoir été enregistré dans le carnet d'adresses.

→ Sur l'écran Créer Destination 1-Touche, appuyez sur [Groupe].





Enregistrer la destination programme

Les paramètres de numérisation, d'émission, et la destination peuvent être enregistrés sous une seule touche. Cette touche s'appelle "destinations programme".

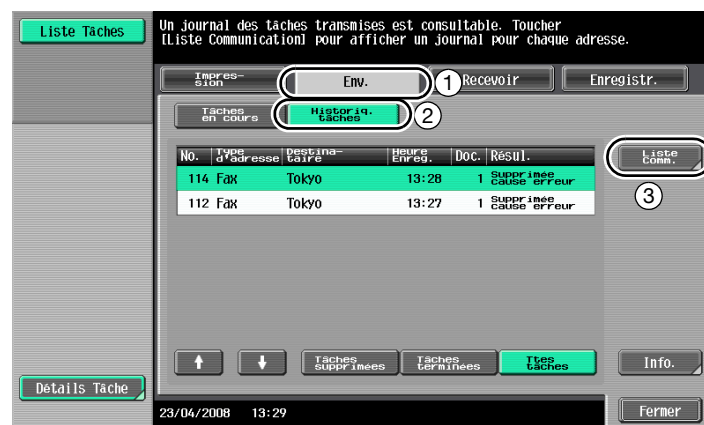
La destination programme enregistrée peut alors être facilement rappelée et réutilisée.

5.2 Vérifier les opérations fax effectuées jusqu'ici

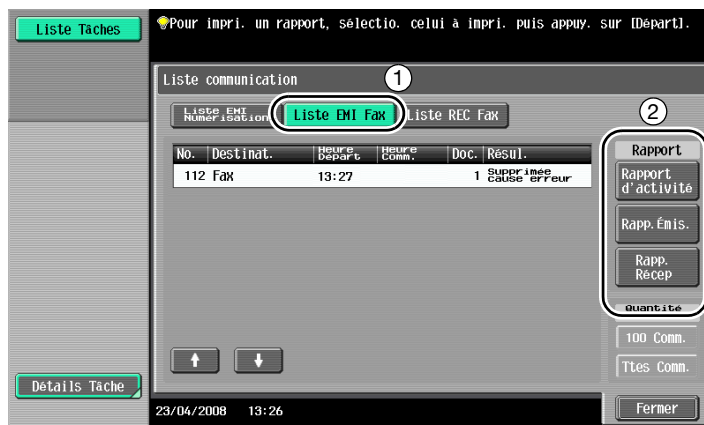
Liste communication

Le journal des émissions et des réceptions peut être consulté sous forme d'un rapport qui peut aussi être imprimé.

Le rapport d'émission, le rapport de réception et le rapport d'activité (qui combine rapport d'émission et rapport de réception) sont disponibles dans l'écran Liste communication.



Sélectionnez le rapport à imprimer.



Détails

Le rapport d'activité peut être imprimé périodiquement.

Les envois de fax qui n'ont pas abouti sont automatiquement conservés dans la boîte Retransmission Fax. Ces travaux conservés dans la boîte Retransmission Fax peuvent être envoyés manuellement. Pour que ces travaux soient automatiquement conservés dans la boîte Retransmission Fax, les paramètres correspondants doivent être spécifiés en mode Administrateur.

5.3 Émission simultanée à plusieurs destinataires

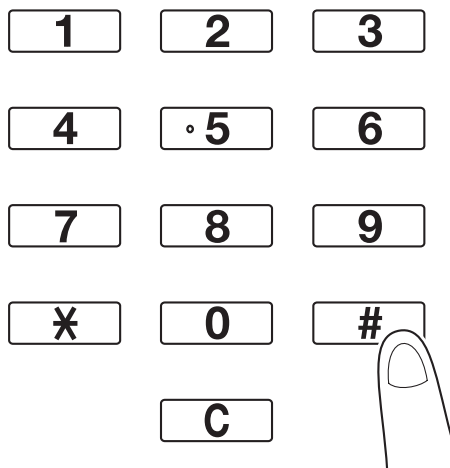
Il est possible d'envoyer un document à plusieurs destinataires en une seule fois. Cette opération s'appelle "émission diffusion".

Émission diffusion

Pour spécifier les destinataires d'une émission diffusion, il suffit de taper la destination sur le clavier ou de sélectionner une destination déjà enregistrée.

Il est possible de combiner les deux méthodes pour spécifier les destinataires.

Entrer une destination au clavier



Appuyez sur [Prochaine Dest.] afin d'afficher l'écran permettant d'entrer la deuxième destination.



On peut aussi entrer une destination depuis le panneau de contrôle.
On peut aussi spécifier une destination en entrant son numéro d'enregistrement.



Sélectionner une destination enregistrée

Sélectionnez les multiples destinations de l'envoi à effectuer.

Vous avez la possibilité de vérifier les destinations sélectionnées.

**Détails**

605 destinations maximum peuvent être spécifiées.

Les destinations peuvent être spécifiées selon la combinaison suivante.

Carnet Adresses : 500 destinations

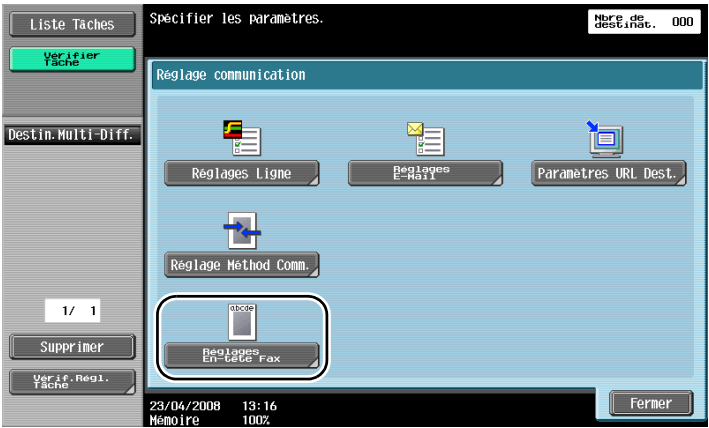
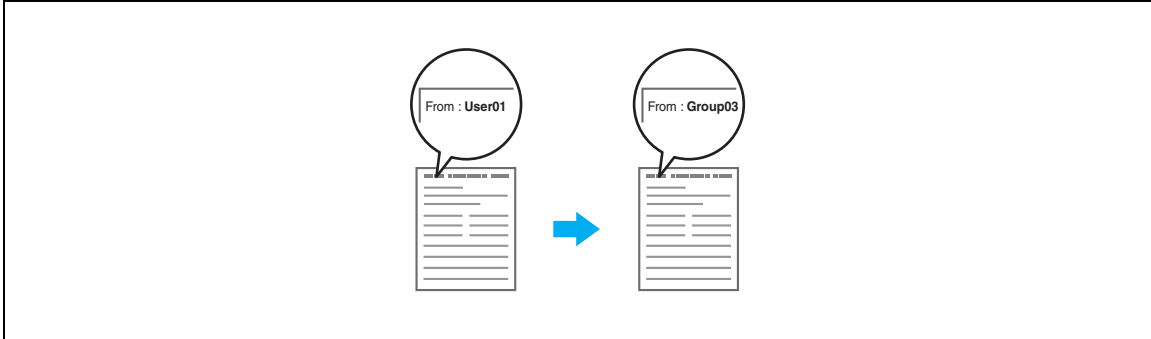
Saisie directe : 100 destinations

Saisie directe d'adresses E-mail : 5 destinations

5.4 Sélectionner les informations enregistrées sur l'émetteur

Paramètres Informations émetteur fax

On peut sélectionner et modifier les informations enregistrées sur l'émetteur (nom de l'émetteur et identifiant fax).



Liste Tâches

Un réglage de l'en-tête fax autre que le réglage par défaut est possible.

Nbre de destinat. 000

Verifier Tâche

Destin. Multi-Diff.

1 / 1

Supprimer

Verif. Reql. Tâche

Réglage Communication > Réglages En-tête Fax

Oui No

No.	Nom expedit.	Régler par défaut
01	user01	Par défaut
02	user02	
03	user03	
04	Group01	
05	Group02	
06	Group03	
07		

1 / 3

↑

↓

23/06/2008 13:25

Mémoire 100%

Voir



Détails

Les Informations sur l'émetteur fax sont spécifiées en mode Administrateur. Consultez le responsable de la machine pour le mot de passe Administrateur.

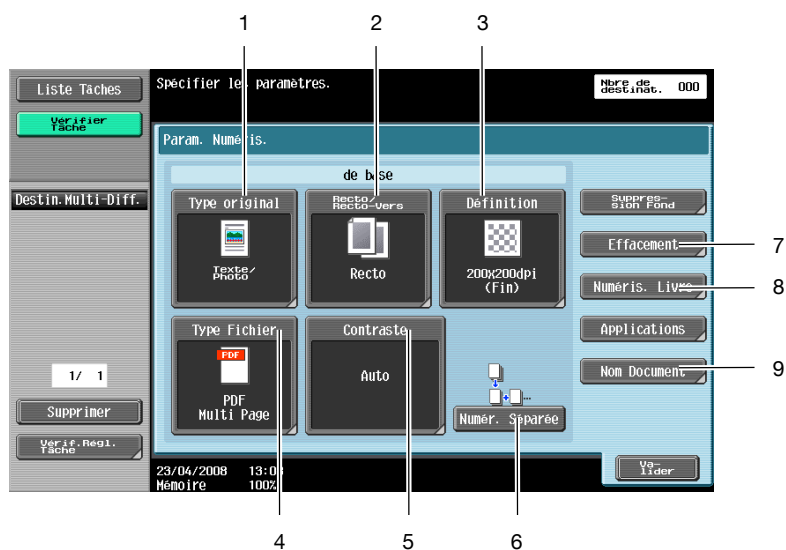
Les Informations sur l'émetteur fax sont enregistrées par l'Administrateur. Vérifiez auprès du responsable de la machine les informations enregistrées.

L'Administrateur peut déterminer la position d'impression des Informations émetteur fax, sur ou à côté du document, ou décider simplement qu'elles ne soient pas imprimées.

5.5 Numériser les originaux à envoyer

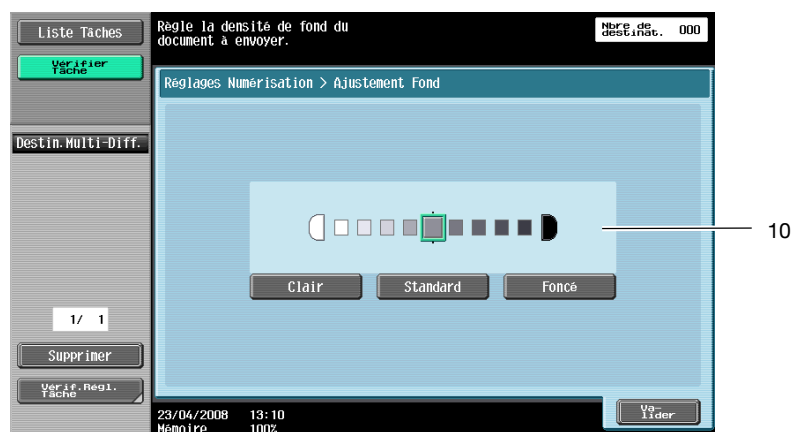
Param. Numéris.

L'écran Paramètres Numérisation permet de changer des paramètres comme la qualité image, la résolution et la densité de l'original numérisé.

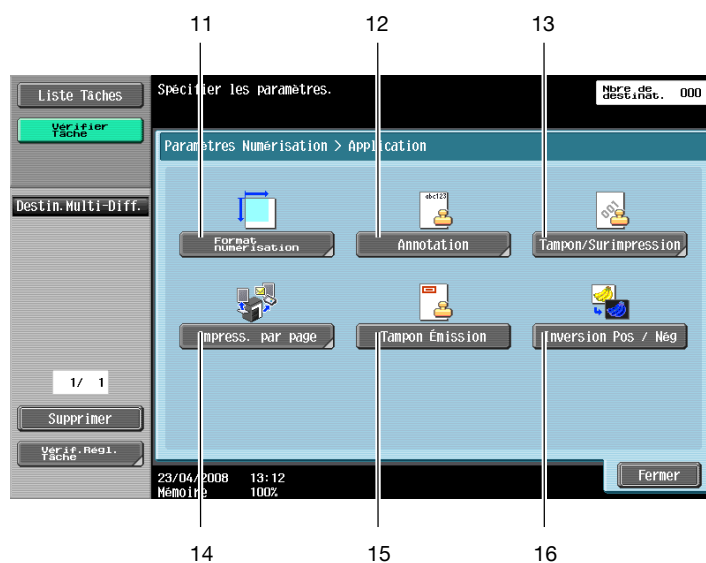


N°	Paramètre	Description
1	Type original	La numérisation de l'original peut être effectuée en fonction du contenu de l'original.
2	Recto/Recto-Vers	Sélectionnez "Recto-verso" pour numériser des originaux recto-verso.
3	Définition	Plus le nombre est élevé, plus nette sera l'image.
4	Type Fichier	Ce paramètre n'est pas disponible pour un envoi vers une numéro de télécopie.
5	Contraste	Sélectionnez si les images des données de numérisation doivent être foncées ou éclaircies.
6	Numér. Séparée	Sélectionnez ce paramètre pour envoyer en une seule fois un original numérisé en plusieurs passes.
7	Effacement	Ce réglage permet d'effacer les ombres qui peuvent apparaître lors de la numérisation d'un original.
8	Numéris. Livre	Spécifiez le réglage adéquat pour numériser un livre.
9	Nom Document	Ce paramètre n'est pas disponible pour un envoi vers une numéro de télécopie.

Suppression Fond



N°	Paramètre	Description
10	Suppression Fond	La densité du fond de couleur d'un original peut être réglée.

Application

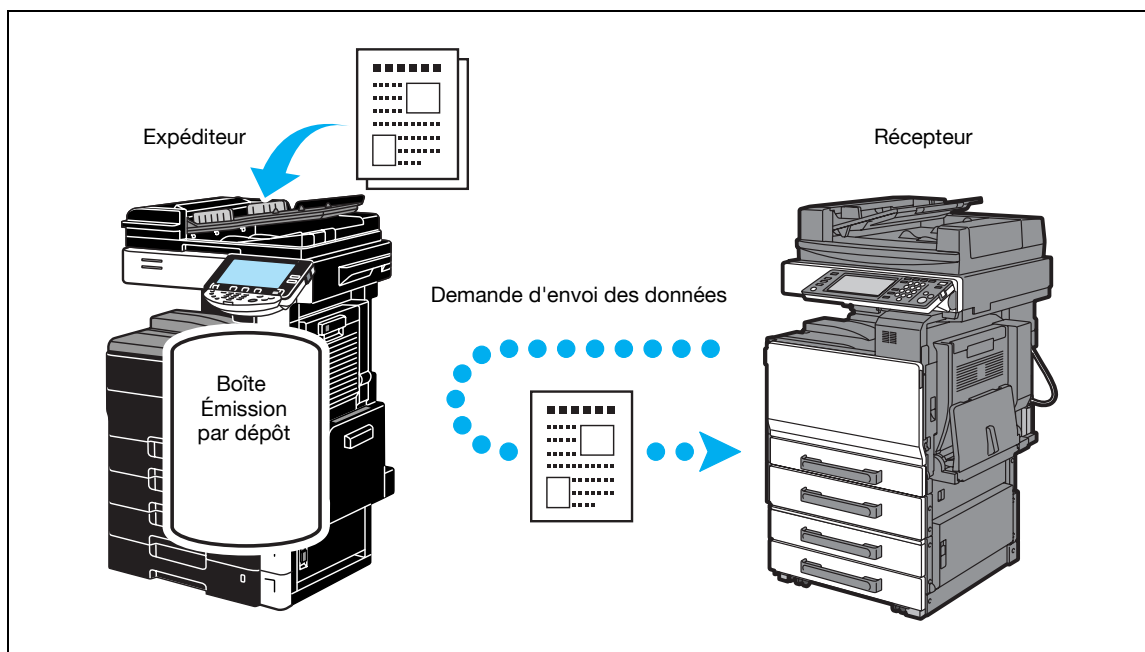
N°	Paramètre	Description
11	Format numérisation	Spécifiez le format de l'original à numériser. Ceci est pratique si vous désirez n'envoyer qu'une partie de l'original.
12	Annotation	Le document à envoyer peut être enregistré dans la boîte Annotation.
13	Tampon/Surimpression	Permet d'envoyer le document en y ajoutant la date, l'heure, le numéro de page ou un texte prédéfini.
14	Impress. par page	Un document en cours d'envoi par fax peut en même temps être copié.
15	Tampon Émission	Lorsque le fax doit être envoyé via le chargeur ADF, il est possible de confirmer si chaque page de l'original a été numérisée ou non en ajoutant sur l'original numérisé le tampon Achèvement. Pour pouvoir utiliser la fonction Tampon Émission, l'unité Tampon, en option, doit être installée.
16	Inversion Pos/Nég	Cette fonction permet d'inverser l'image du document, de noir sur blanc en blanc sur noir, et vice versa.

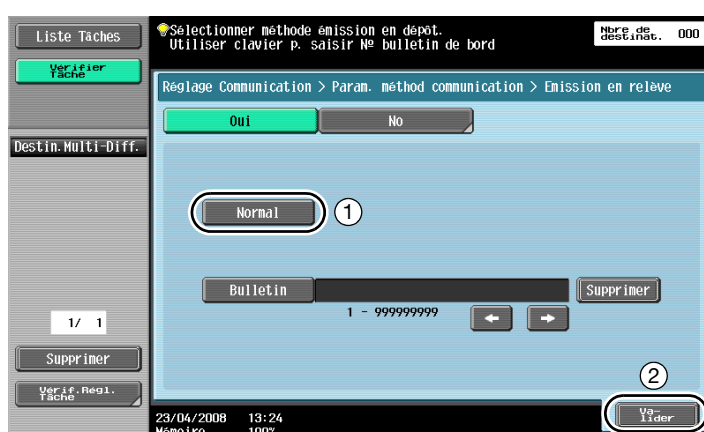
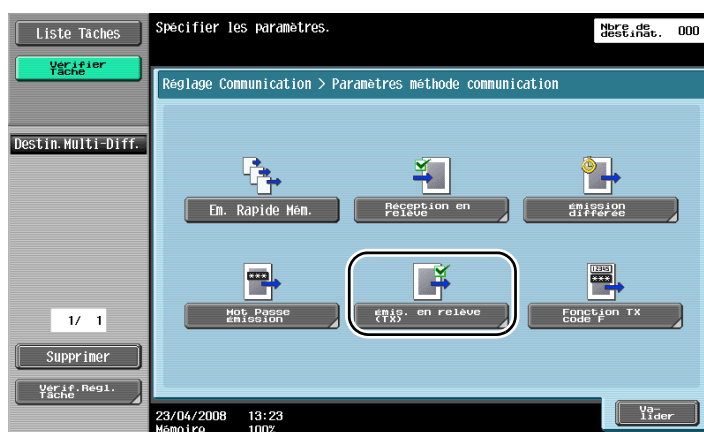
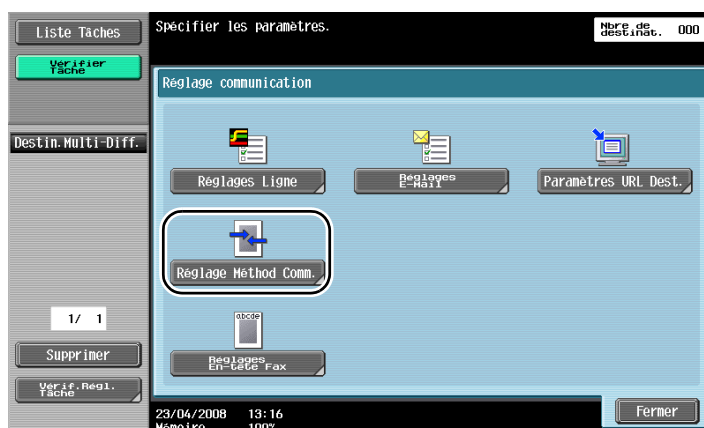
5.6 Envoi de documents initié par une commande du destinataire

Émission par dépôt

L'enregistrement sur la machine de l'émetteur, des données des originaux numérisés et l'envoi de ces données sur demande du destinataire s'appelle "émission par dépôt".

Un document envoyé par la fonction "Émission par dépôt" est conservé dans la boîte Émission par dépôt de cette machine et ne sera envoyé qu'après réception d'une demande émise par le destinataire.





Détails

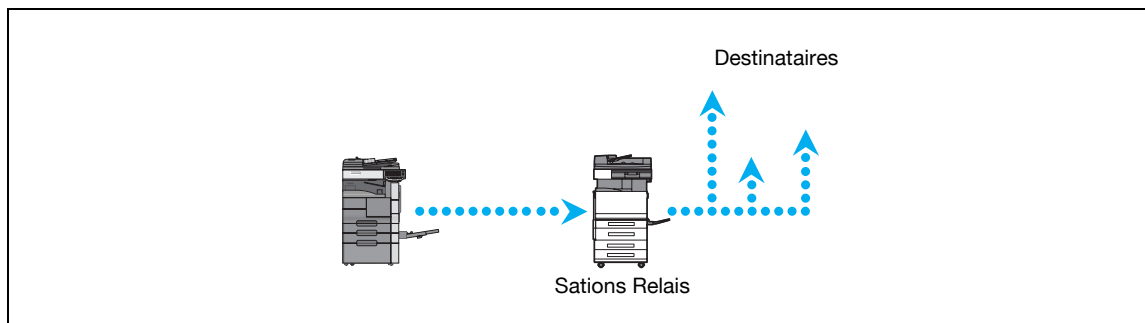
Dans le cadre de l'émission par dépôt, c'est au destinataire que revient les coûts de communication. Pour recevoir des données envoyées par dépôt, [Émis. en relève (TX)] dans l'écran Paramètres méthode communication, puis spécifiez l'émetteur afin de recevoir les données. L'émission Bulletin par dépôt peut aussi être utilisée si le télécopieur du destinataire est compatible avec les fonctions F-code.

5.7 Réduire les coûts de communication

Émission internationale à plusieurs destinataires (émission relais)

Pour envoyer un document à plusieurs destinataires, on peut envoyer le document à un destinataire intermédiaire, lequel (station relais) peut alors faire suivre le document au reste des destinataires.

Seul le coût de la communication à la station relais est à la charge de l'émetteur.



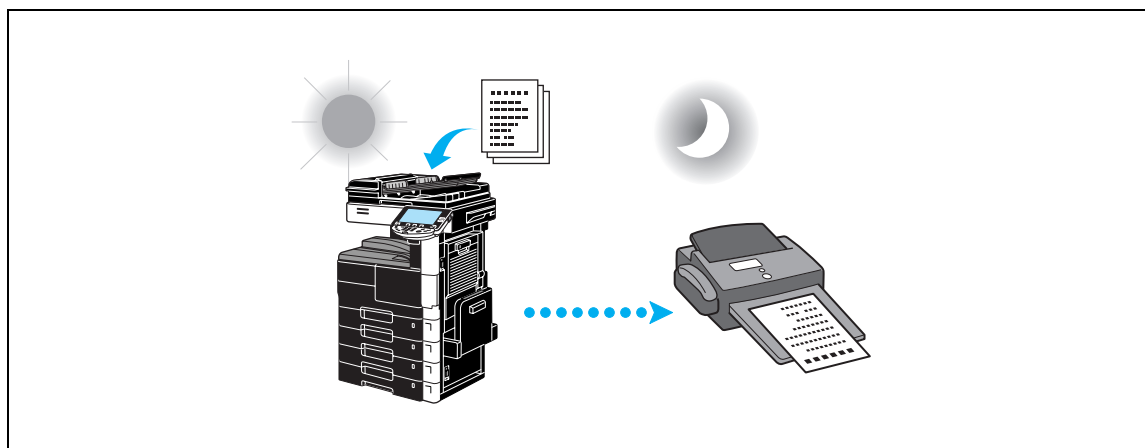
Détails

Pour effectuer une émission diffusion relais, la boîte relais doit être spécifiée sur la station relais. En ce qui concerne la destination, un groupe doit préalablement avoir été spécifié comme destination.

Émission pendant les heures à tarif réduit (émission programmée)

La numérisation du document et la spécification de la destination peuvent être effectuées pendant le jour, mais l'émission peut avoir effectivement lieu à une heure spécifiée, la nuit par exemple, lorsque les coûts de communications sont moins élevés.

L'original numérisé est envoyé à l'heure spécifiée.



Détails

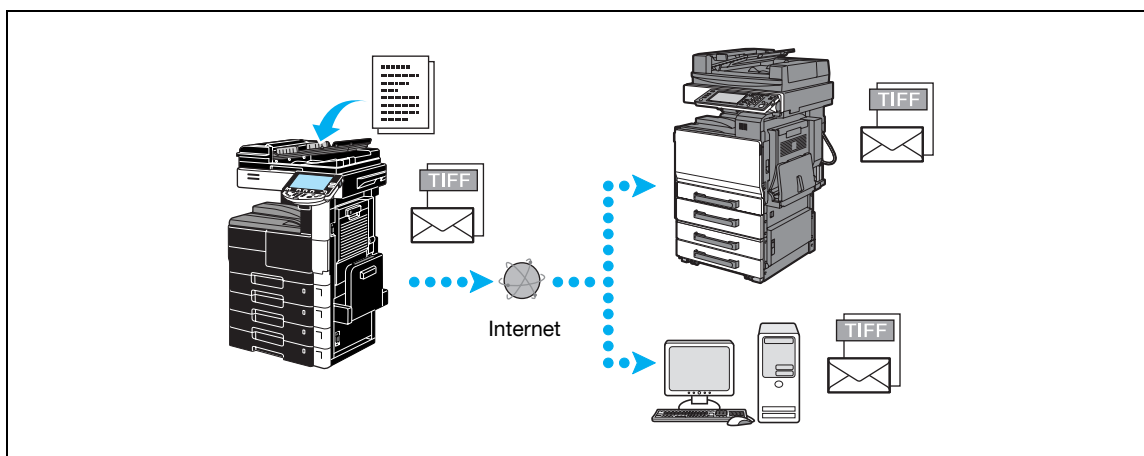
Afin d'envoyer une télécopie la nuit, l'émission programmée doit être spécifiée au moment où le document est envoyé.

5.8 Réduire les coûts de communication (par Internet)

Fax Internet

On peut envoyer sur Internet, comme pièce jointe à un E-mail, un original numérisé.

Les coûts de transmission sont inclus dans le forfait tarifaire Internet.



Détails

Le fichier en pièce jointe est au format TIFF.

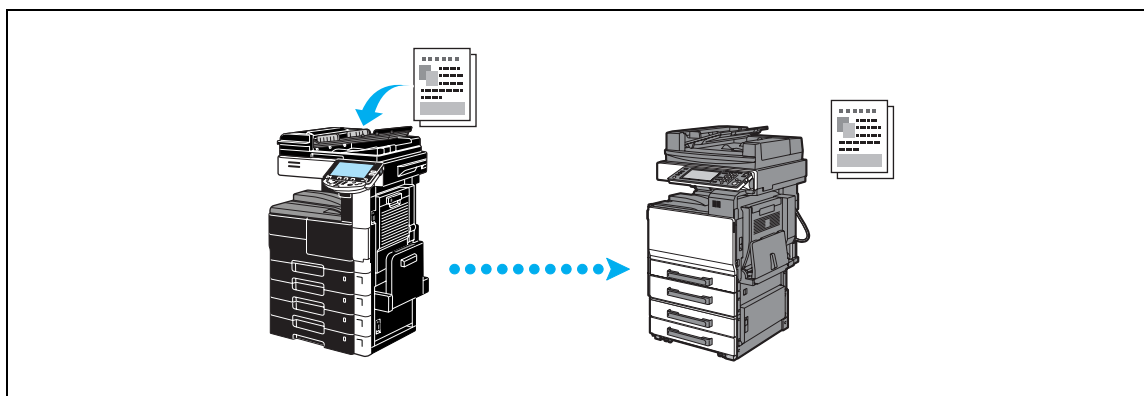
Pour plus de détails sur l'envoi de télécopies par Internet, voir p. 5-23 de ce manuel.

Avant d'utiliser la télécopie par Internet, divers paramètres doivent être spécifiés par l'Administrateur.

Pour utiliser cette fonction, un disque dur et un contrôleur image, en option, sont nécessaires.

Fax sur adresse IP

On peut sélectionner l'adresse IP de la machine de destination, afin d'envoyer une télécopie sur un intranet, par exemple, au sein d'une entreprise.



Détails

Avant de pouvoir utiliser la télécopie par Internet, divers paramètres doivent être spécifiés par l'Administrateur.

Pour utiliser cette fonction, un disque dur, un contrôleur image et un kit Fax, en option, sont nécessaires.

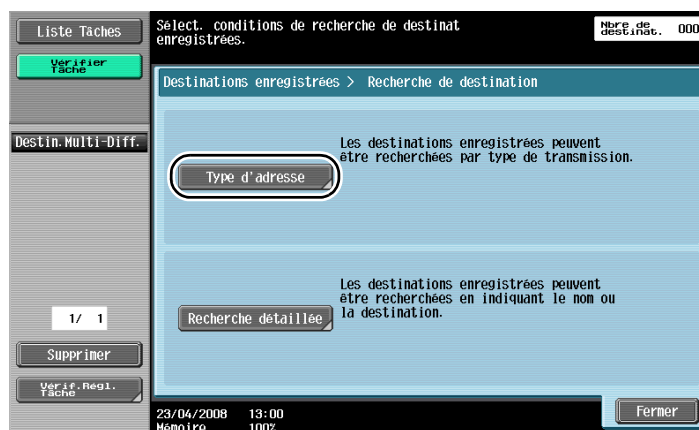
5.9 Envoyer des documents par E-mail

Fax Internet

On peut envoyer sur Internet, comme pièce jointe à un E-mail, un original numérisé.

Les coûts de transmission sont inclus dans le forfait tarifaire Internet.

Lorsque la destination est enregistrée





Lorsque la destination est saisie directement

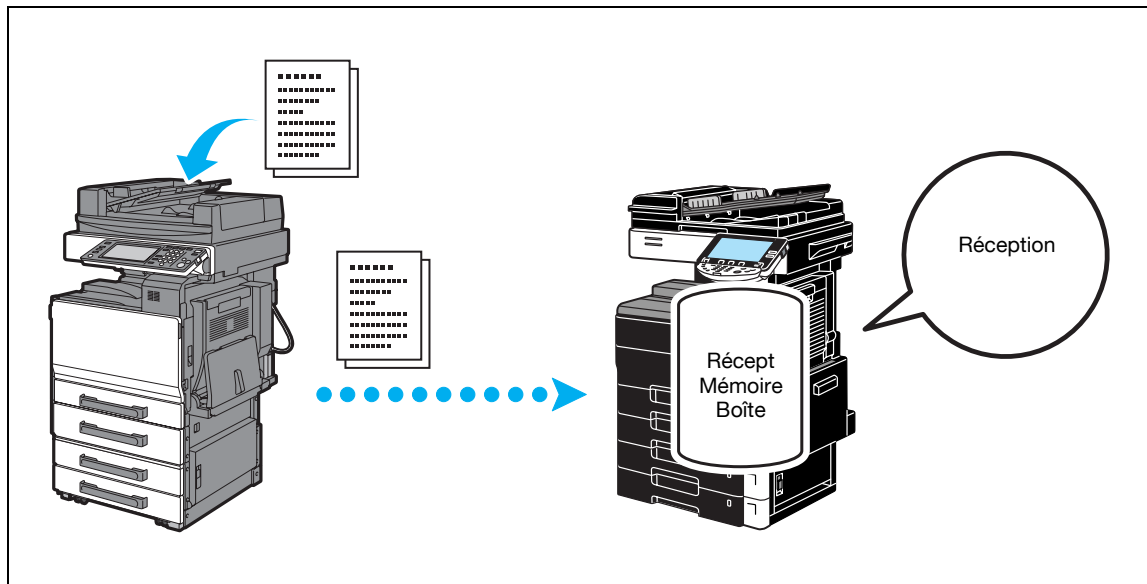


5.10 Réduire les coûts d'impression

Boîte Utilisation Réception Mémoire

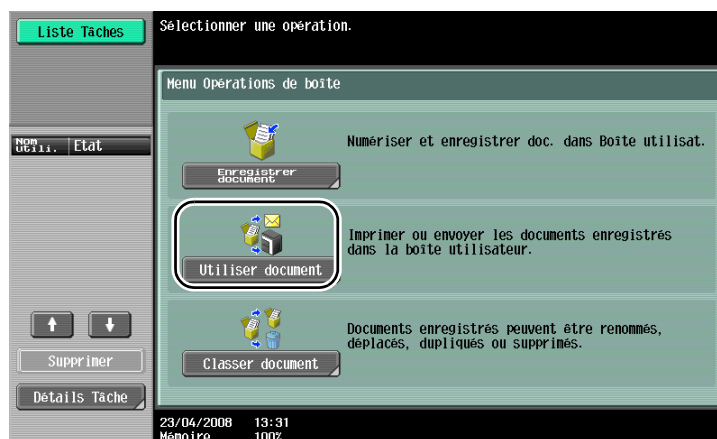
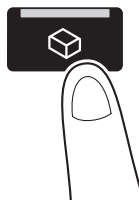
Les télécopies reçues peuvent être enregistrées dans une boîte utilisateur comme données, puis imprimées en cas de besoin.

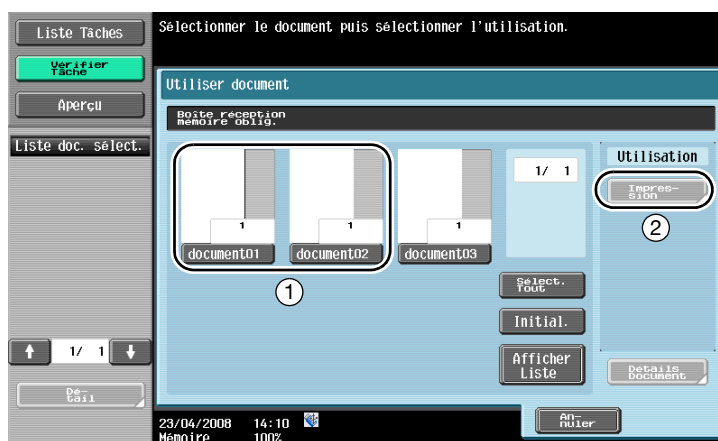
L'impression des seules télécopies vraiment indispensables non seulement renforce la confidentialité mais réduit aussi les coûts d'impression.



Imprimer des données dans la boîte réception mémoire obligatoire

Boîte





Détails

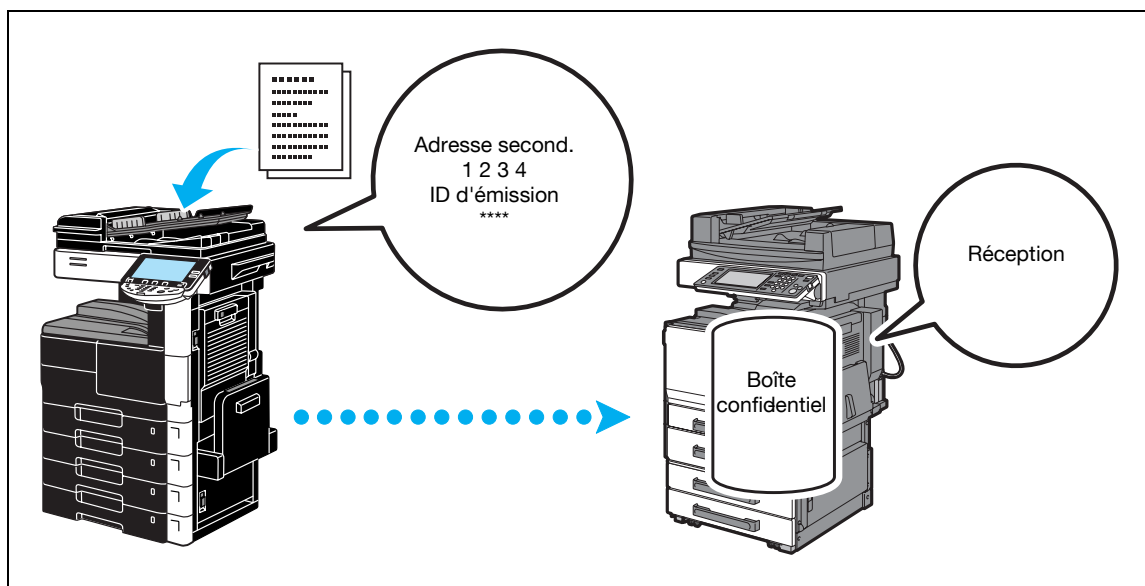
La boîte réception mémoire obligatoire peut être protégée par un mot de passe.

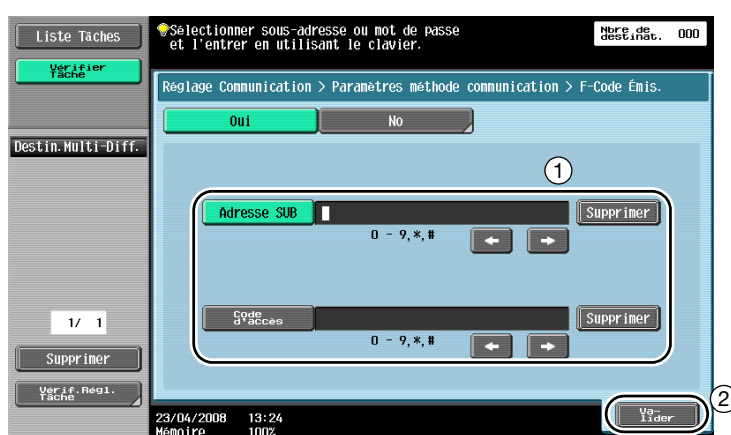
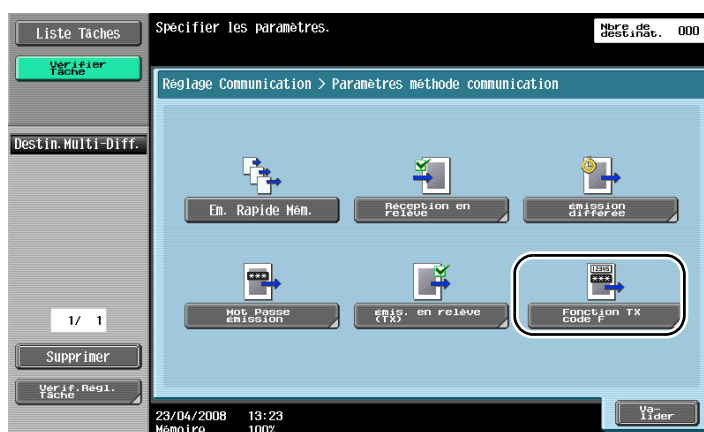
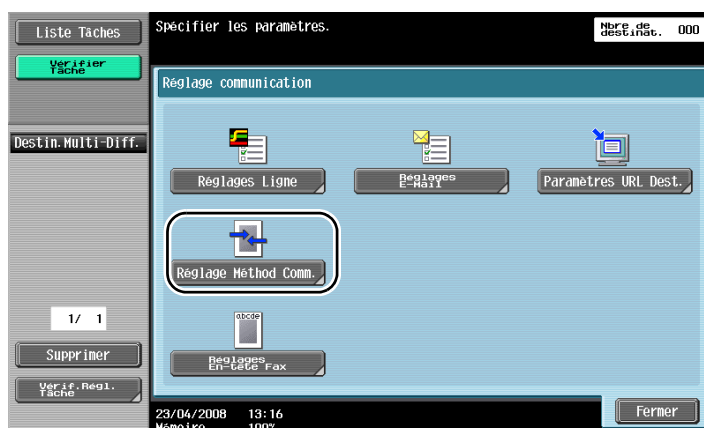
*Les réglages concernant la boîte réception mémoire obligatoire sont spécifiés en mode Administrateur.
Le mot de passe Administrateur est nécessaire pour spécifier les réglages.*

5.11 Envoyer des documents confidentiels

Pour envoyer des documents, une boîte utilisateur confidentielle (adresse secondaire) et un mot de passe d'émission (ID d'émission) peuvent être spécifiés en plus du N° de télécopie de la destination afin de préserver la confidentialité du document.

Émission F-Code





Détails

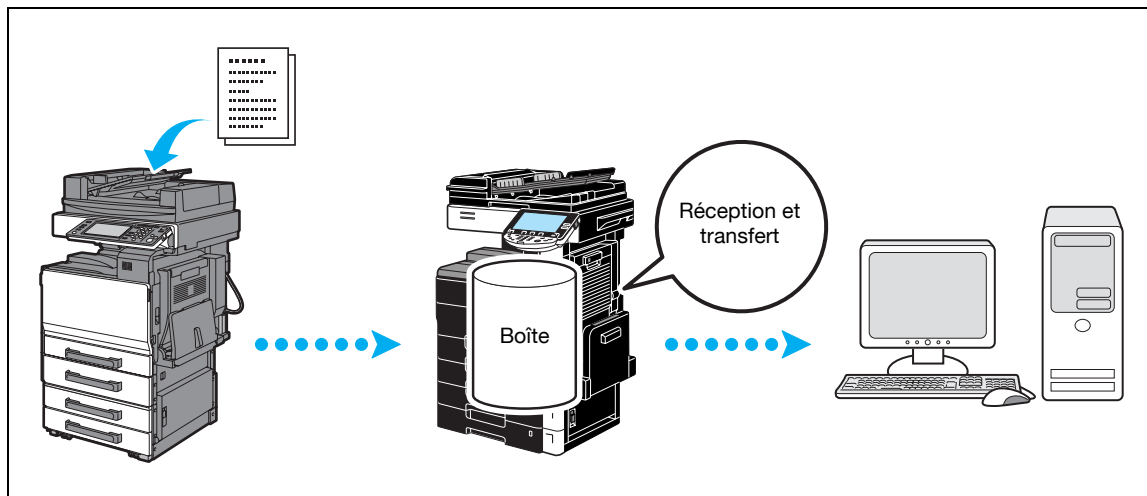
Pour effectuer une émission F-code, une boîte confidentielle et un identifiant d'émission doivent être spécifiés sur le télécopieur du destinataire.

L'émission F-code ne peut être utilisée que si le télécopieur du destinataire est compatible avec les fonctions F-code.

5.12 Faire suivre des données reçues

Les données fax reçues peuvent être transférées à une destination préalablement spécifiée.

Transférer Fax



Détails

Les paramètres relatifs au transfert de télécopies sont spécifiés en mode Administrateur. Le mot de passe Administrateur est nécessaire pour spécifier les réglages.

Le mode Administrateur permet de spécifier les paramètres nécessaires à l'impression d'un fax reçu, même depuis la machine, lorsque le fax est transféré ou de spécifier l'impression des données transférées en cas d'erreur seulement.

Si vous spécifiez le transfert de fax, il n'est pas possible d'utiliser la Réception Mémoire, la Réception Fax-PC ni la Boîte utilisateur TSI.

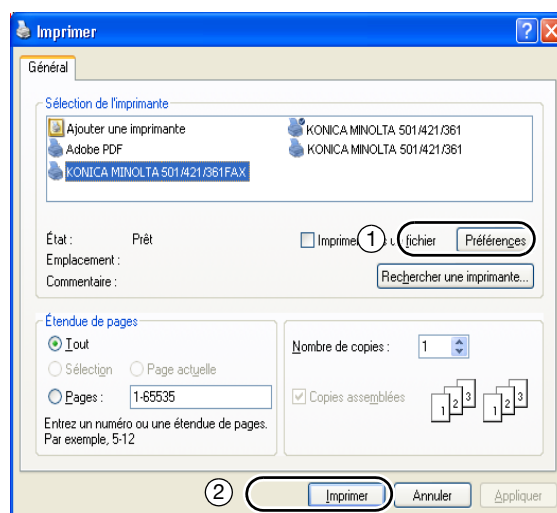
5.13 Faxer les données directement d'un ordinateur

Télécopie par ordinateur

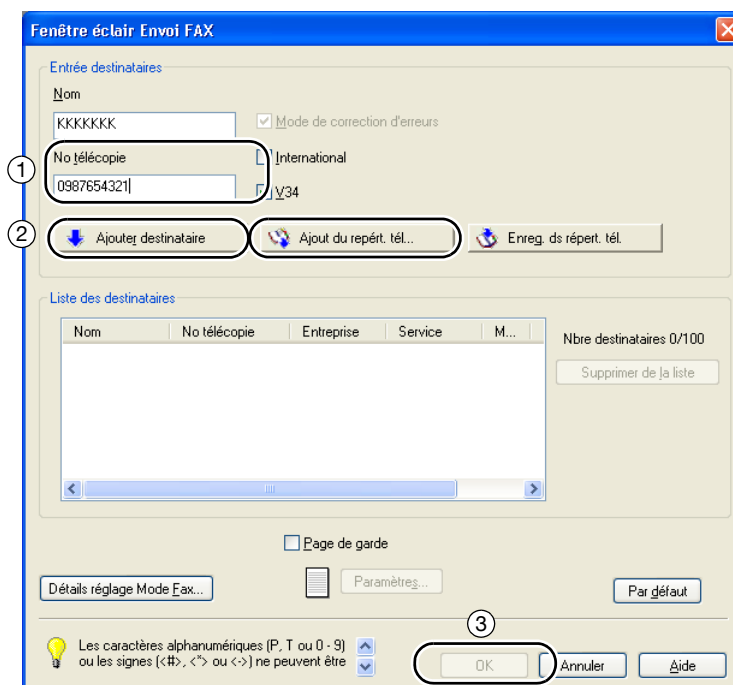
Les données créées sur l'ordinateur peuvent être envoyées à un télécopieur de destination avec les mêmes réglages que si elles étaient imprimées.

Afin d'utiliser la télécopie par ordinateur, il faut d'abord installer le pilote Fax.

Il est possible de spécifier les paramètres fax du document.



Vous pouvez sélectionner une destination dans le carnet d'adresses.





Opérations élémentaires de numérisation réseau

6 Opérations élémentaires de numérisation réseau

6.1 Enregistrer des destinations fréquemment utilisées

Les destinations fréquemment utilisées peuvent être enregistrées.

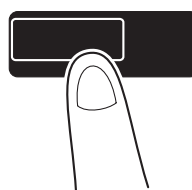
Les destinations peuvent être enregistrées dans le carnet d'adresses ou dans un groupe de destinations.

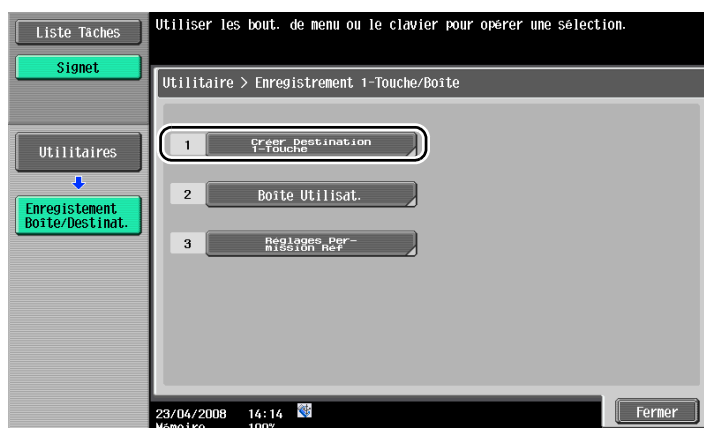
Destinations dans le carnet d'adresses

Après avoir enregistré dans le carnet d'adresses une destination fréquemment utilisée, celle-ci peut être rappelée par une pression sur la touche correspondante d'un carnet d'adresses.

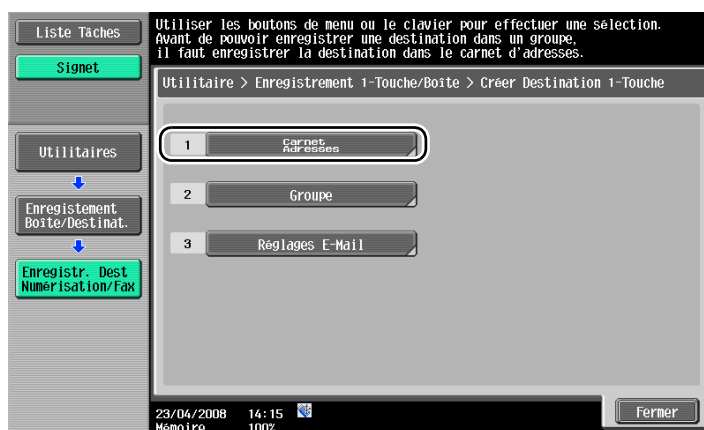
Ouvrir l'écran d'enregistrement d'une destination

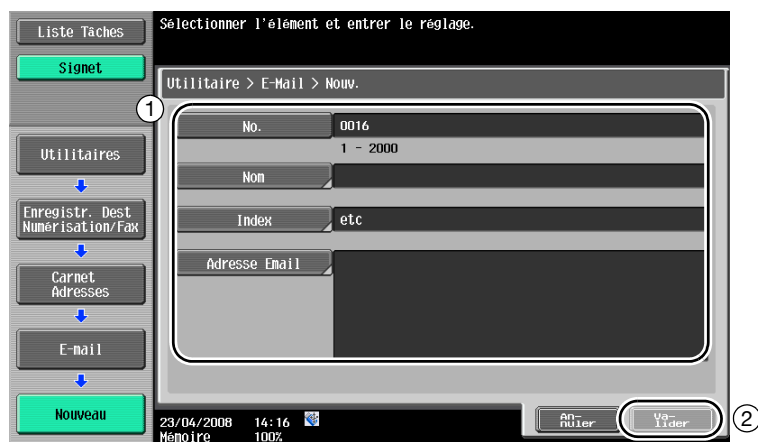
Utilitaire/Compteur





Écran d'enregistrement d'une destination



Enregistrer une adresse E-mail

Sous-menu	Description
No.	Tapez sur le clavier le numéro d'enregistrement.
Nom	Spécifiez le nom de l'adresse E-mail à enregistrer.
Index	Sélectionnez les caractères d'index permettant de classer les adresses E-mail. En sélectionnant les caractères d'index correspondant au nom enregistré, il est facile de retrouver l'adresse E-mail.
Adresse Email	Sur le clavier qui apparaît à l'écran tactile, tapez l'adresse E-mail.

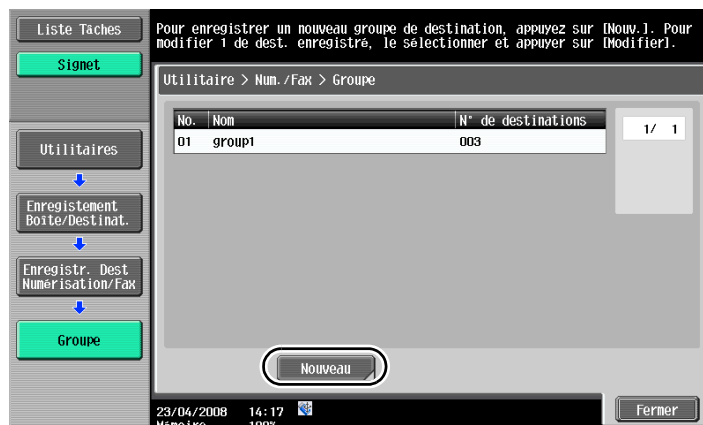
Groupe de destinations

Plusieurs destinations peuvent être enregistrées ensemble comme groupe de destinations.

Les destinations enregistrables comme groupe de destinations doivent être enregistrées dans le carnet d'adresses.

Afin d'enregistrer un groupe de destinations, chaque destination doit avoir été enregistrée dans le carnet d'adresses.

→ Sur l'écran Créer Destination 1-Touche, appuyez sur [Groupe].





Enregistrer la destination programme

Les paramètres de numérisation, d'émission, et la destination peuvent être enregistrés sous une seule touche. Cette touche s'appelle "destinations programme".

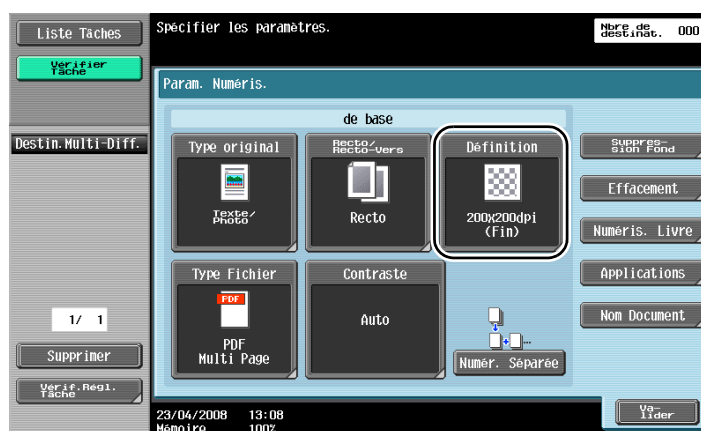
La destination programme enregistrée peut alors être facilement rappelée et réutilisée.

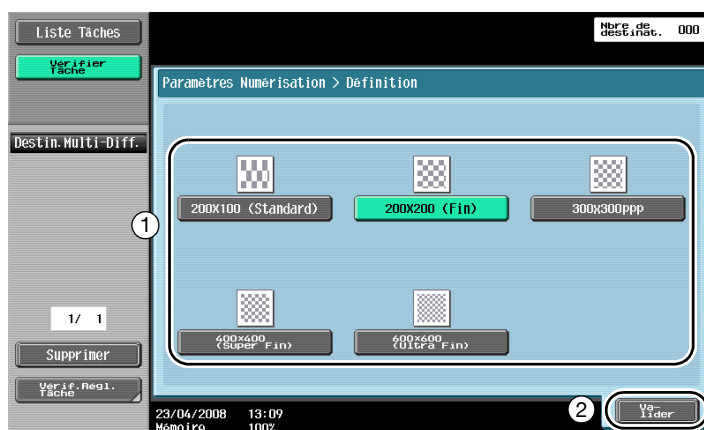
6.2 Envoyer du texte fin et des images nettes

Le niveau de détail (résolution) et la méthode de numérisation (déterminée par le contenu de l'original, à savoir texte ou images) peuvent être spécifiés lors de la numérisation d'un original. Un original de bonne qualité peut être envoyé en combinant des paramètres.

Régler la résolution

Pour envoyer du texte fin et des images détaillées, il est recommandé de spécifier une résolution plus élevée afin d'envoyer une image de meilleure qualité.



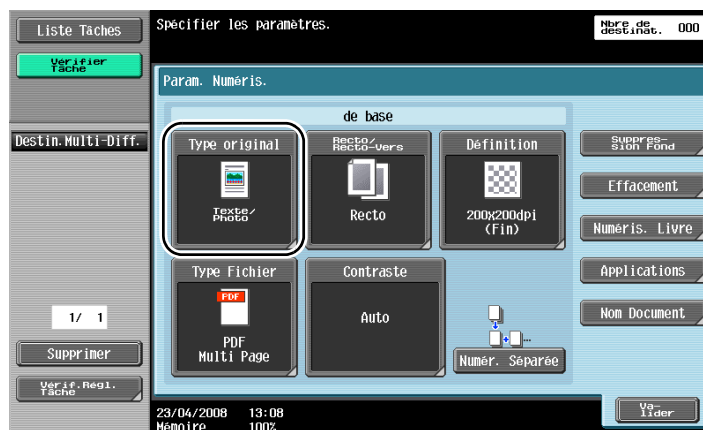


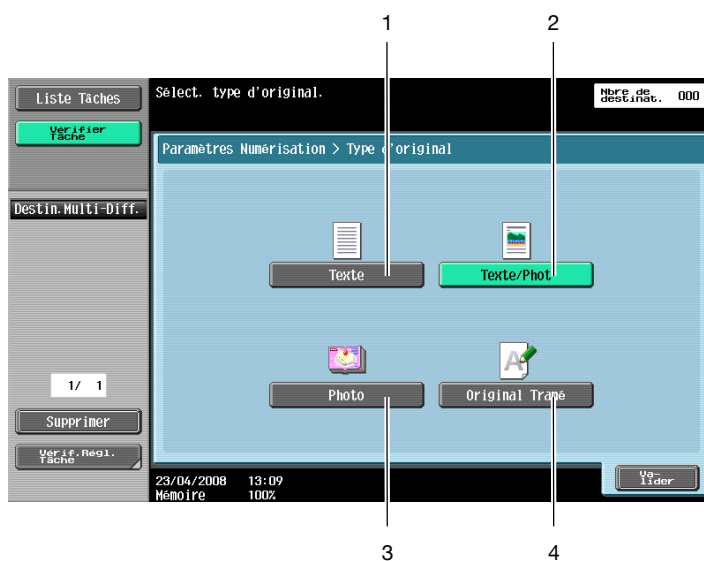
Détails

Plus la résolution est élevée, plus volumineuses seront les données.

Sélectionner un réglage Type original

Sélectionnez la méthode de numérisation appropriée au type de texte et d'image que présente l'original.



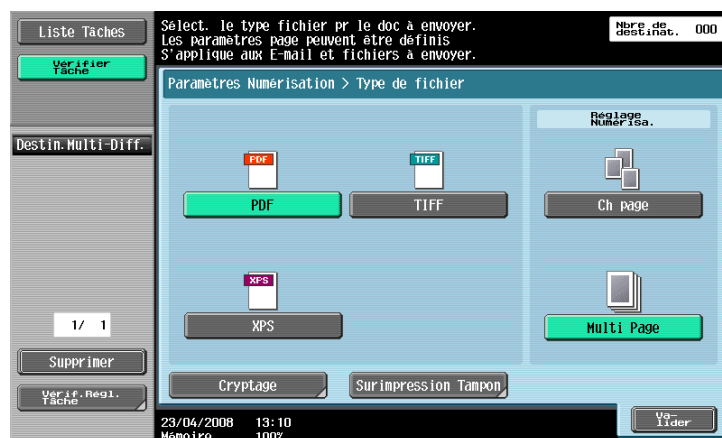


N°	Paramètre	Description
1	Texte	Sélectionnez ce réglage pour les originaux ne comportant que du texte.
2	Texte/Photo	Sélectionnez ce réglage pour les originaux comportant à la fois texte et photos.
3	Photo	Sélectionnez ce réglage pour les originaux ne comportant que des photos.
4	Original Trapé	Sélectionnez ce réglage pour les originaux comportant du texte qui apparaît globalement pâle.

6.3 Envoyer avec les réglages Type Fichier sélectionnés

Sélectionner les réglages Type Fichier



Type Fichier

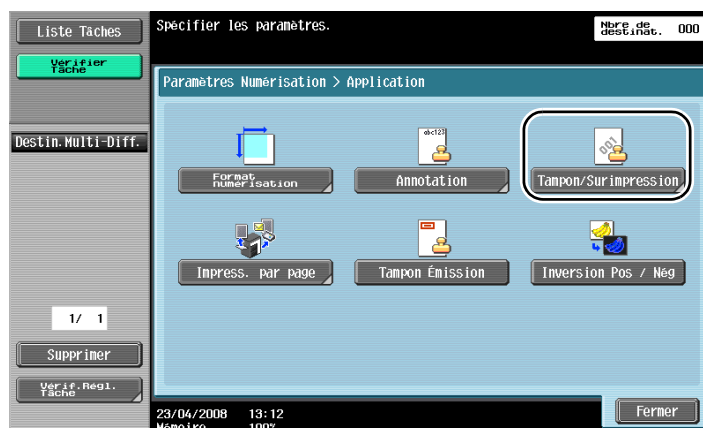
Type Fichier	Description
PDF	Ce type de fichier peut être affiché par Adobe Reader. Le format de fichier PDF crypté est également disponible.
TIFF	Sélectionnez ce réglage pour enregistrer les données au format TIFF.
XPS	Sélectionnez ce réglage pour enregistrer les données au format XPS. Afin de procéder à un enregistrement au format XPS, le disque dur, en option, est nécessaire.

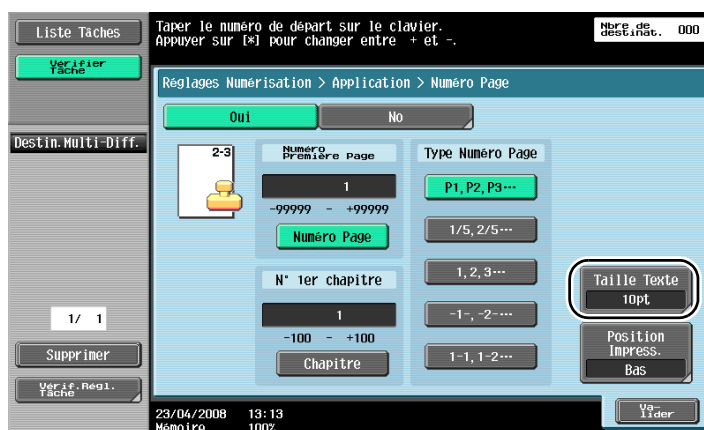
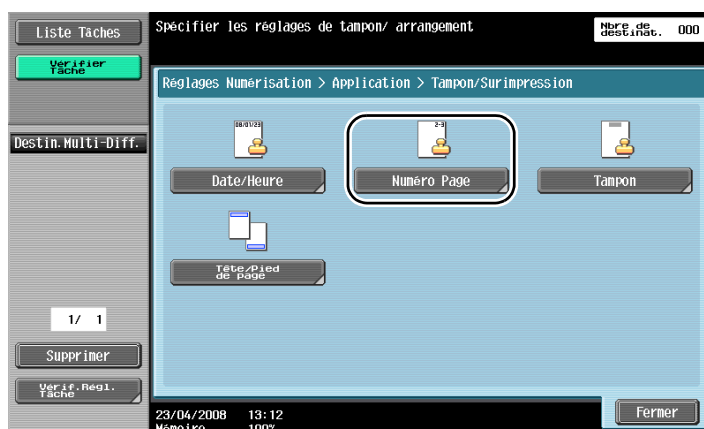
6.4 Envoyer en ajoutant le numéro de page ou l'heure

Il est possible d'ajouter la date/heure ou le numéro de page à l'original numérisé. Le numéro de page et la date/heure peuvent être ajoutés en même temps.

Numéro Page

Le numéro de page peut être ajouté au document à envoyer.





Sous-menu	Description
Taille Texte	Permet de sélectionner le taille du texte.

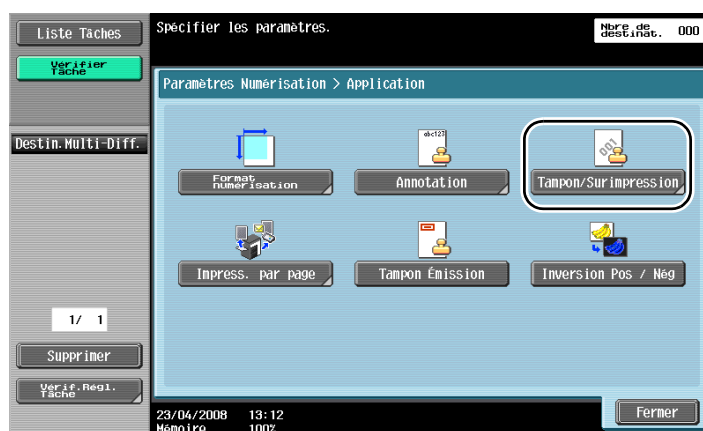
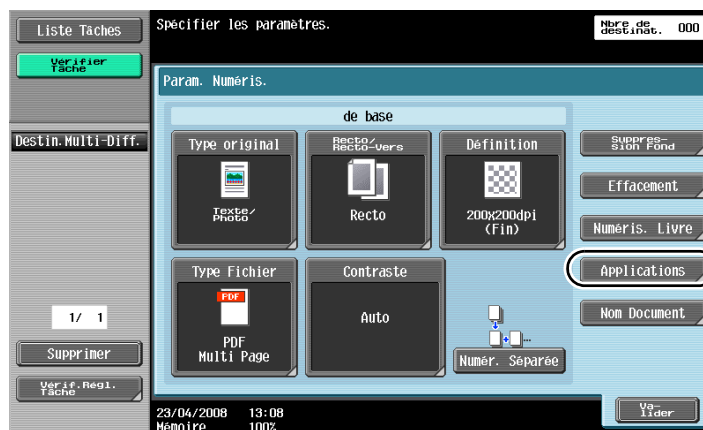


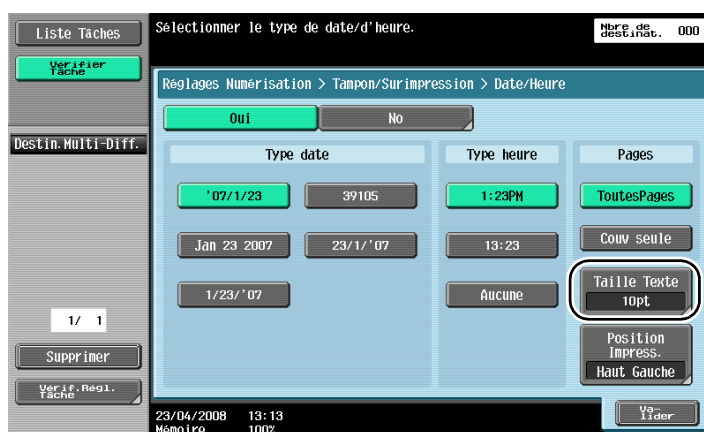
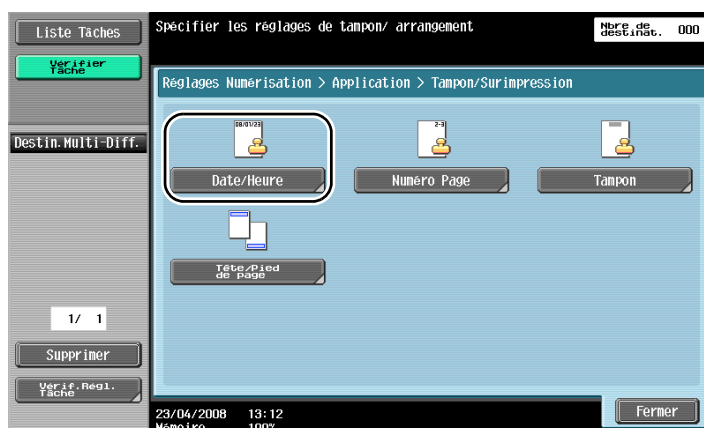
Détails

Les numéros de page peuvent aussi être combinés aux réglages Tête/Pied de page. Les réglages Tête/Pied de page sont spécifiés en mode Administrateur.

Ajouter la date et l'heure

La date et l'heure de la numérisation peuvent être ajoutées au document à envoyer.





Sous-menu	Description
Taille Texte	Permet de sélectionner la taille du texte.



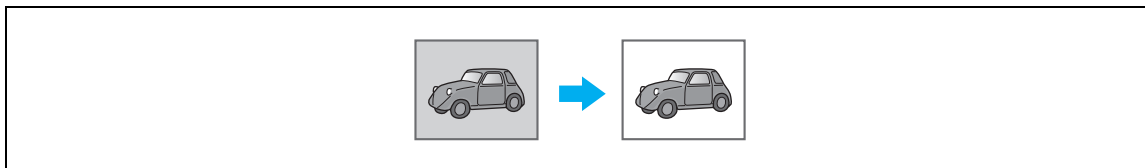
Détails

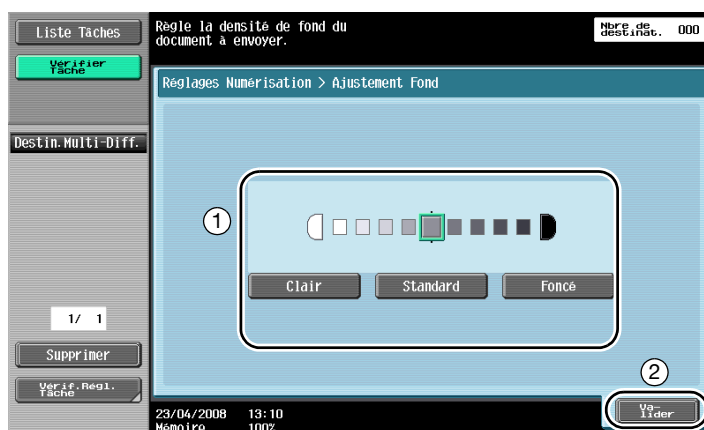
Les numéros de page peuvent aussi être combinés aux réglages Tête/Pied de page. Les réglages Tête/Pied de page sont spécifiés en mode Administrateur.

6.5 Envoyer avec réglage de la densité du fond

Param. Numéris.

Pour numériser un original qui présente un arrière-plan de couleur, il est possible d'envoyer une image plus propre en éclaircissant le fond.

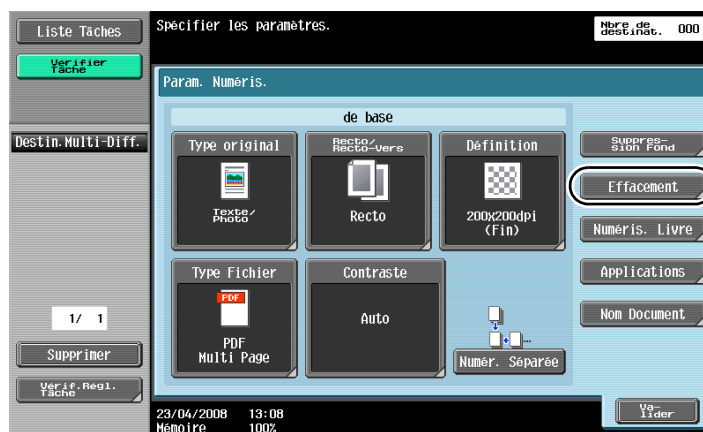
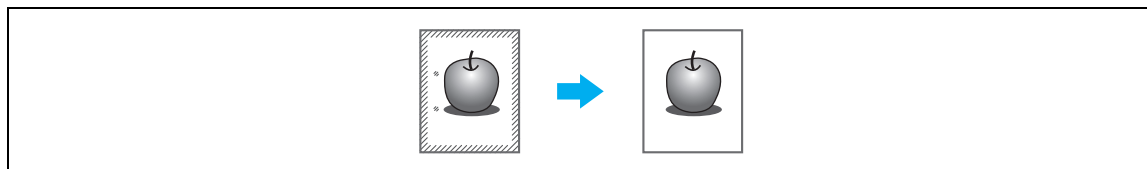


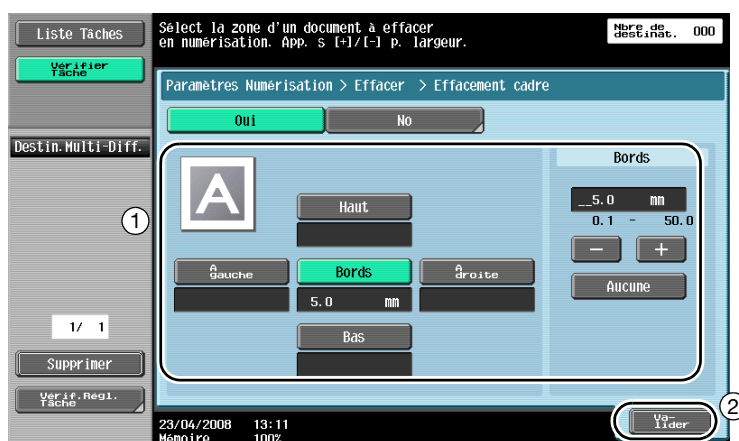
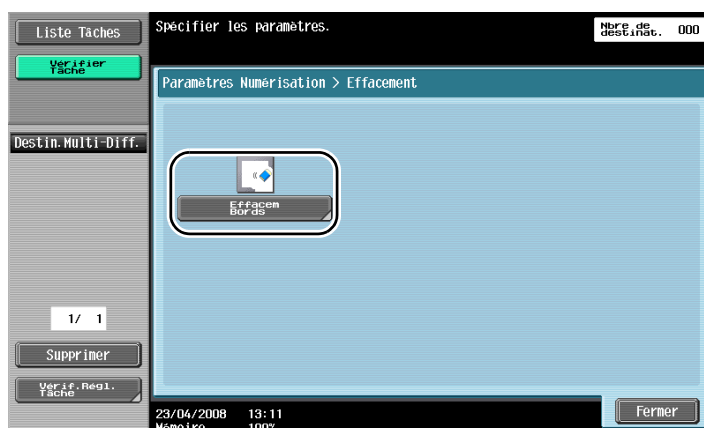


6.6 Envoyer en effaçant les ombres

Effacem Bords

Il est possible d'envoyer des documents numérisés sur lesquels seront masquées des zones indésirables présents à la périphérie de l'original, comme par exemple, le bandeau d'informations en tête des télécopies ou la trace des perforations pour classeur.





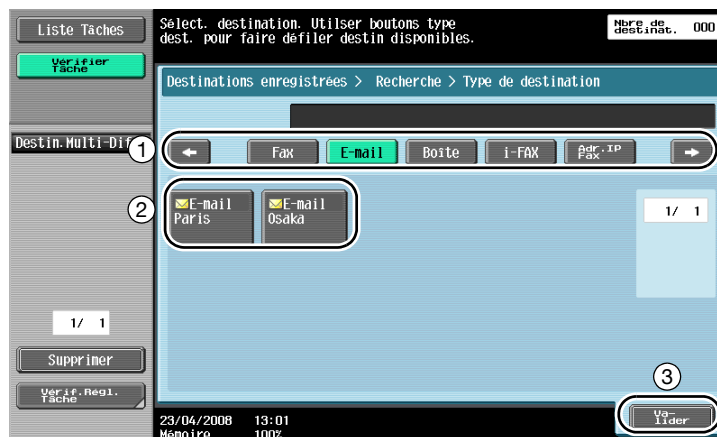
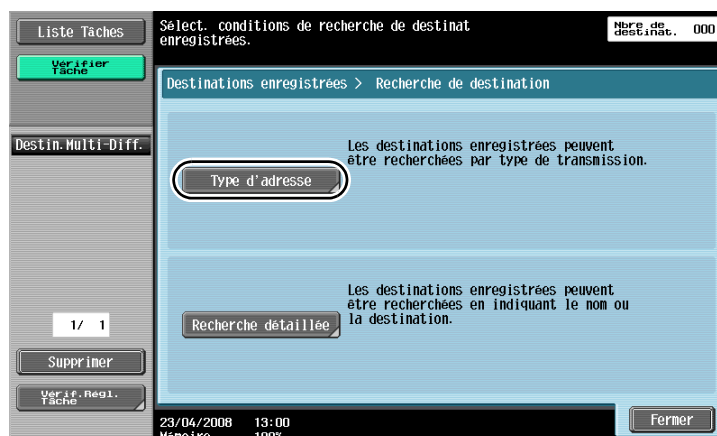
Détails

Il est possible d'effacer sur les quatre côtés ensemble, une bande de même largeur, ou de spécifier individuellement la largeur d'effacement pour chaque côté de l'original. La largeur d'effacement peut être réglée de 0,1 à 50,0 mm.

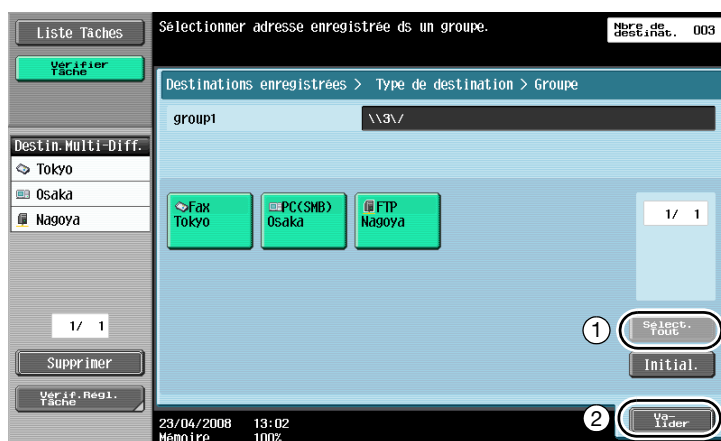
6.7 Envoyer à plusieurs destinataires

Rechercher une destination enregistrée

Sélectionnez un destinataire enregistré dans le carnet d'adresses.



Les groupes de destinations, qui contiennent plusieurs destinations préalablement enregistrées ensemble, sont pratiques lorsqu'il s'agit de sélectionner des destinations.



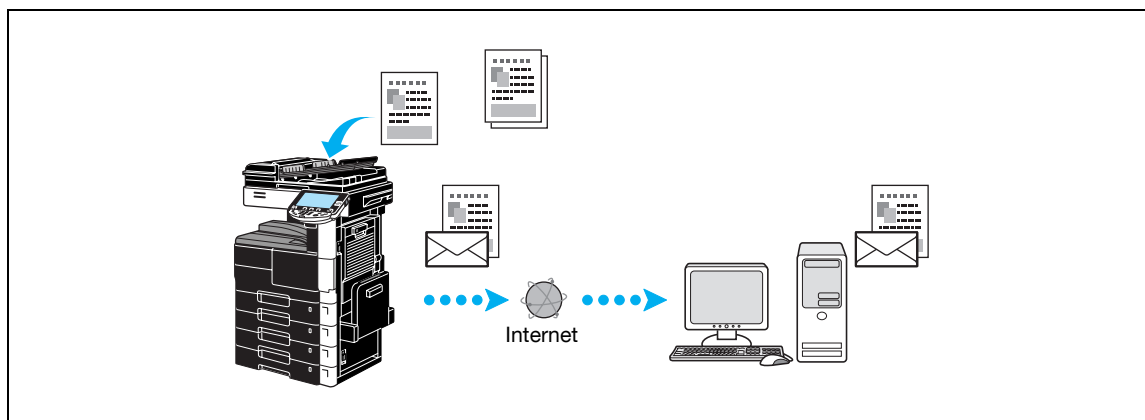
Détails

Les destinations inutiles peuvent être supprimées dans "Destin. Multi-Diff.", ou bien les réglages peuvent être modifiés.

6.8 Envoyer des documents par E-mail

Envois par E-mail

Les données de numérisation peuvent être transmises comme pièce jointe à un E-mail simplement en spécifiant l'adresse E-mail.

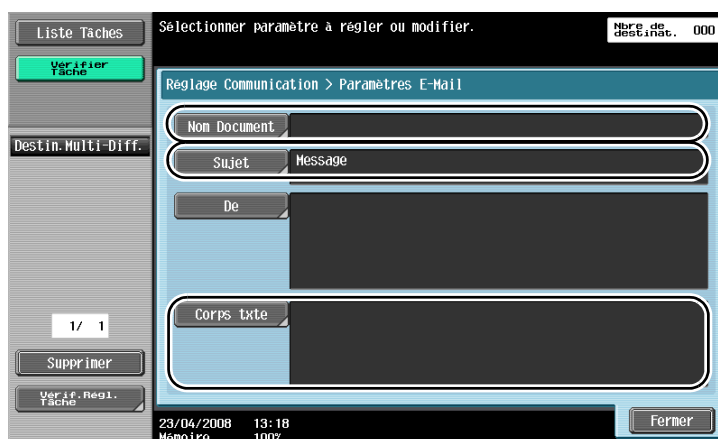
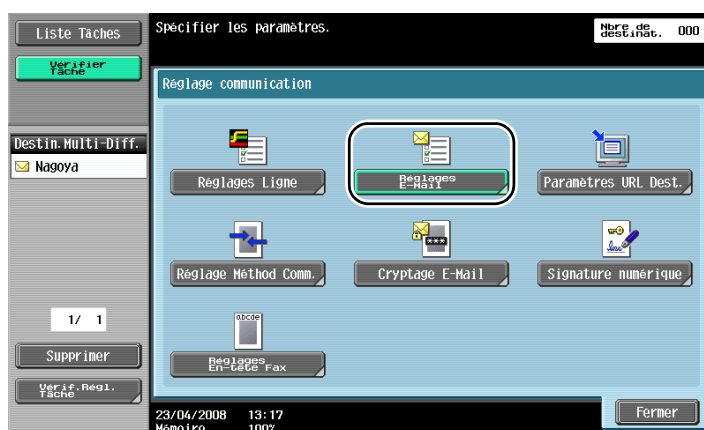


Sélectionnez une destination enregistrée, ou introduisez directement l'adresse E-mail.



Changer le titre de l'E-mail ou le nom du fichier joint

Le sujet du message E-mail et le nom du fichier joint peuvent être modifiés lors de l'envoi des données de numérisation par E-mail.

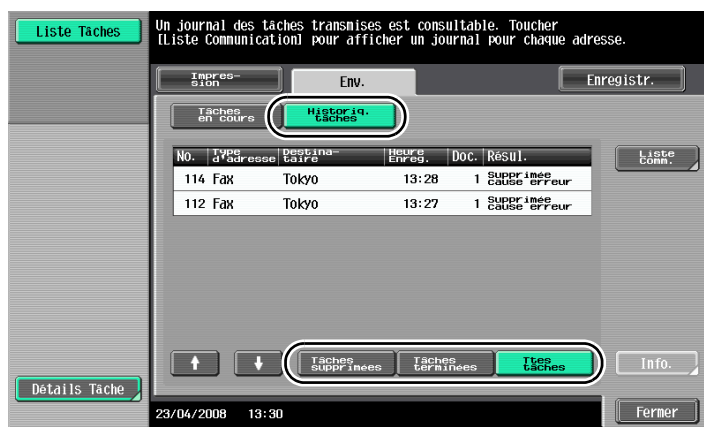


Sous-menu	Description
Nom Document	Permet de changer le nom du fichier joint.
Sujet	Permet de changer le titre du message E-mail.
Corps texte	Permet d'entrer le texte du message E-mail.

6.9 Vérifier les envois effectués jusqu'ici

Listes Tâches en cours/Historiq. tâches

Le journal des émissions comprend la liste des Tâches en cours, qui permet de vérifier les tâches en cours d'exécution, et la liste Historique tâches, qui permet de vérifier les tâches d'émission terminées.



**Détails**

Les travaux en cours d'envoi et les travaux en attente d'envoi sont affichés dans la liste des Tâches en cours.

Les travaux qui ont été envoyés sont affichés dans la liste Historiq. tâches.



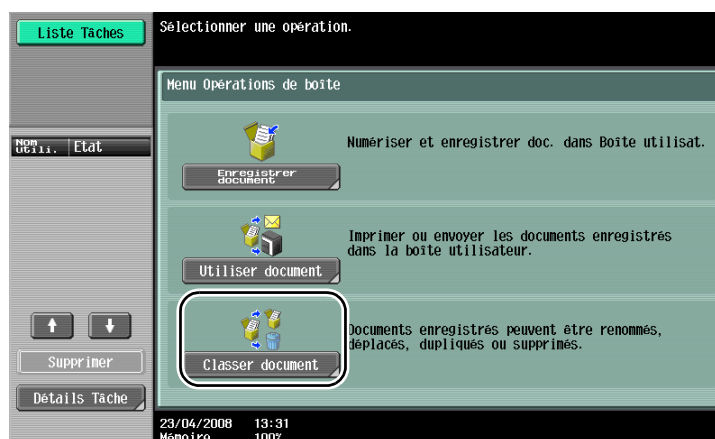
Opérations élémentaires de boîte

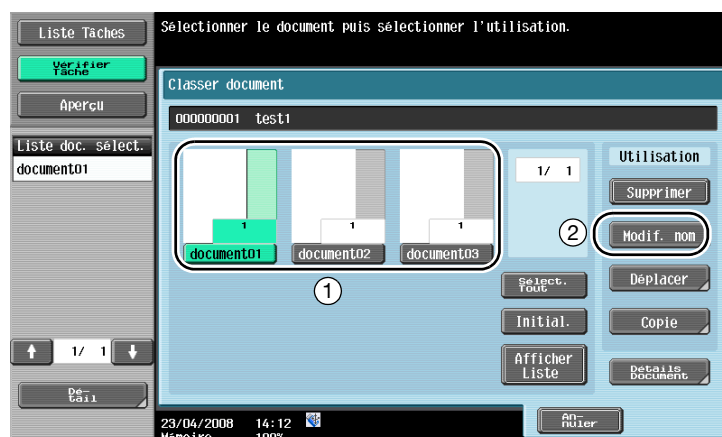
7 Opérations élémentaires de boîte

7.1 Modifier le nom d'un document enregistré

Modif. nom

Il est possible de changer le nom d'un document enregistré dans une boîte utilisateur. Les documents qui n'ont pas été nommés lors de leur enregistrement peuvent recevoir un nom facile à mémoriser.





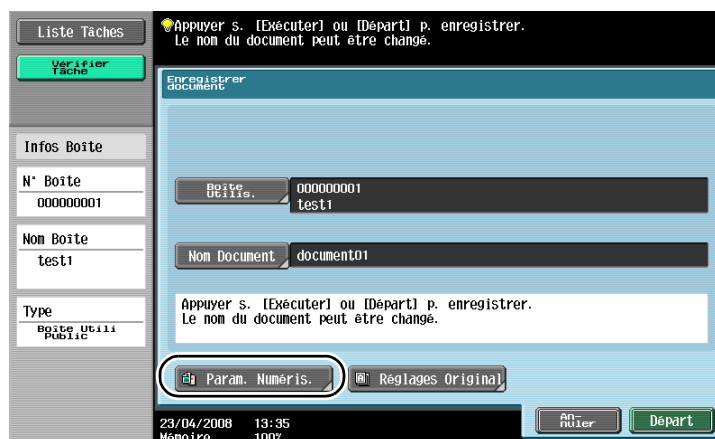
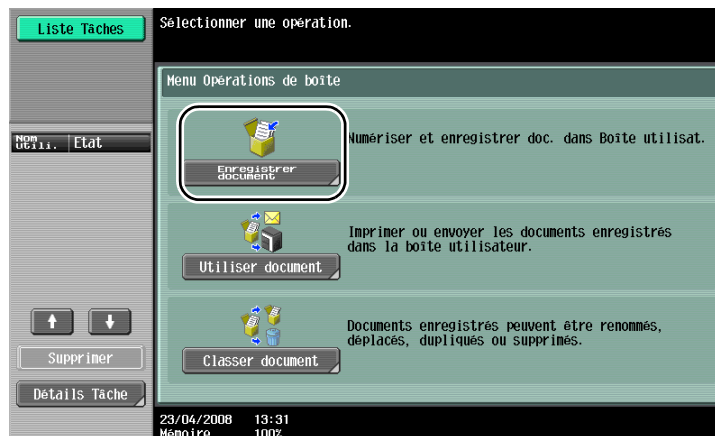
Détails

Le nom du document est le nom du fichier envoyé. Ne changez le nom du document qu'après avoir considéré les conditions du serveur de destination.

7.2 Numériser des originaux recto-verso

Param. Numéris.

Pour enregistrer des données dans une boîte depuis le mode Boîte, appuyez sur [Param. Numéris.] pour modifier les réglages nécessaires à la numérisation de l'original. Pour numériser des originaux recto-verso, sélectionnez "Recto-verso" sur l'écran Paramètres Numérisation



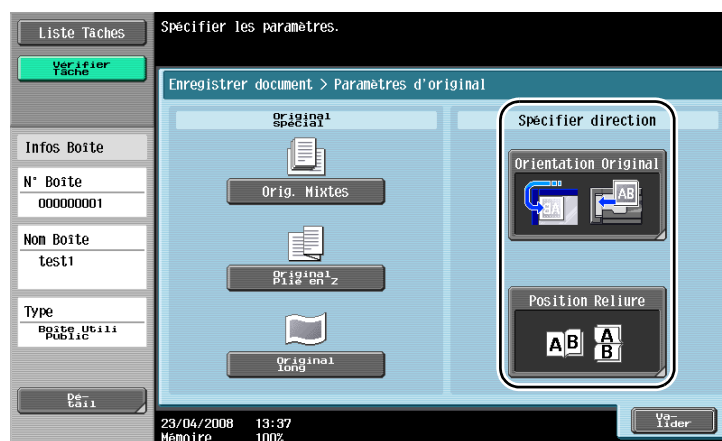


Détails

L'écran Paramètres Numérisation permet non seulement de spécifier les réglages pour les originaux recto-verso, mais aussi de spécifier la qualité image de l'original et le format de fichier pour l'enregistrement des données.

Pour numériser un original recto-verso depuis le mode Fax/Numérisation, spécifiez le réglage "Recto-Verso" sur l'écran Paramètres Numérisation, de la même manière qu'en mode Boîte.

Comme le réglage par défaut est "Recto", assurez-vous de spécifier le réglage "Recto-Verso" sur l'écran Paramètres Numérisation afin d'enregistrer effectivement un original recto-verso dans la boîte utilisateur. En outre, si le réglage "Recto-Verso" est spécifié sur l'écran Paramètres Numérisation, n'oubliez pas d'appuyer sur [Orientation Original] et [Position Reliure] sur l'écran Paramètres d'original, puis sélectionnez les réglages appropriés à l'original chargé.



7.3 Supprimer automatiquement les données des boîtes utilisateur

Délai suppression auto document

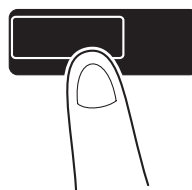
La durée pendant laquelle les données enregistrées dans des boîtes utilisateur seront conservées peut être spécifiée pour chaque boîte. Une fois que le délai est écoulé, les données enregistrées dans les boîtes seront automatiquement supprimées. Spécifiez un réglage pour "Délai suppression auto document" lorsque vous enregistrez une boîte utilisateur.

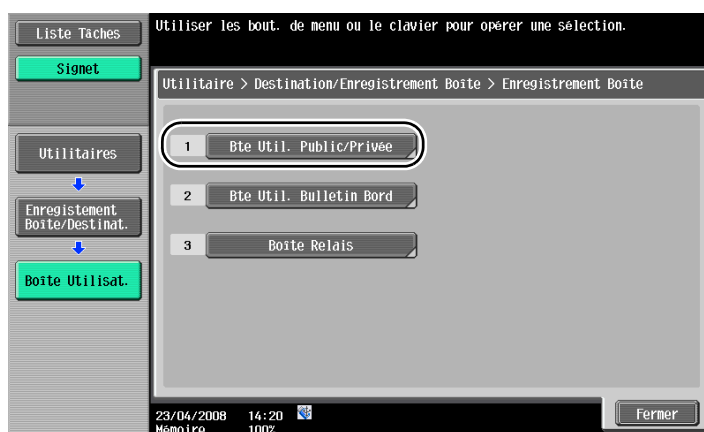


Détails

Pour changer le délai de suppression automatique de document d'une boîte déjà enregistrée, appuyez sur [Modifier] pour la boîte voulue.

Utilitaire/Compteur





Liste Tâches

Signet

Utilitaires

Enregistrement Boîte/Destinat.

Boîte Utilisat.

Boîte Utilisat. Public/Privé

Modifier

Sélectionner l'élément et entrer le réglage.

Utilitaire > Bte Util.Public/Privé > Modifier 1/2 ←Verso Suivant →

N° Boîte 2 1 - 999999999

Nom Boîte test2

Code d'accès

Index TUV

Type **Public**

Heure Enreg. 23/04/2008 10:13

23/04/2008 14:26 Mémoire 100%

An- nuler Va- lider



Liste Tâches

Signet

Utilitaires

Enregistrement Boîte/Destinat.

Boîte Utilisat.

Boîte Utilisat. Public/Privé

Modifier

Sélectionner l'élément et entrer le réglage.

Utilitaire > Bte Util.Public/Privé > Modifier 2/2 ←Verso Suivant →

1

Delai suppression auto document

Is les Jours

Is les 2 j.

Is les 3 j.

Is les 7 j.

Is les 30 j.

12 Heures

Enregistr.

Recept confid.

Verif MotPa Recap.conf.

2

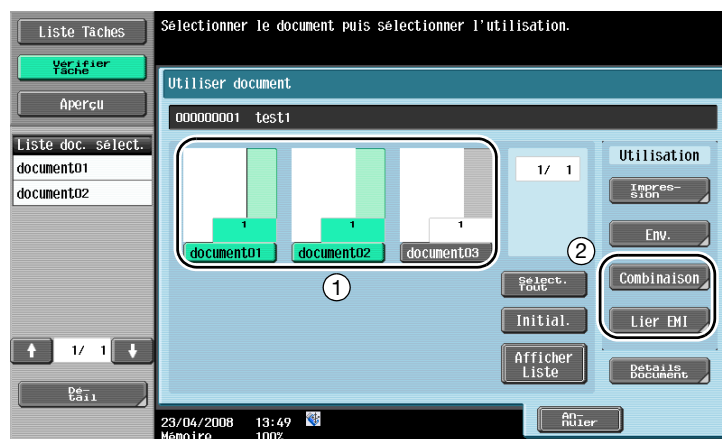
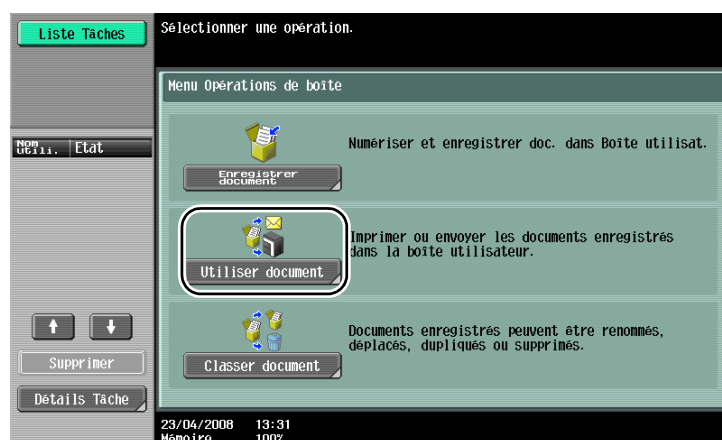
23/04/2008 14:26 Mémoire 100%

An- nuler Va- lider

7.4 Combiner impression et envoi de données multiples

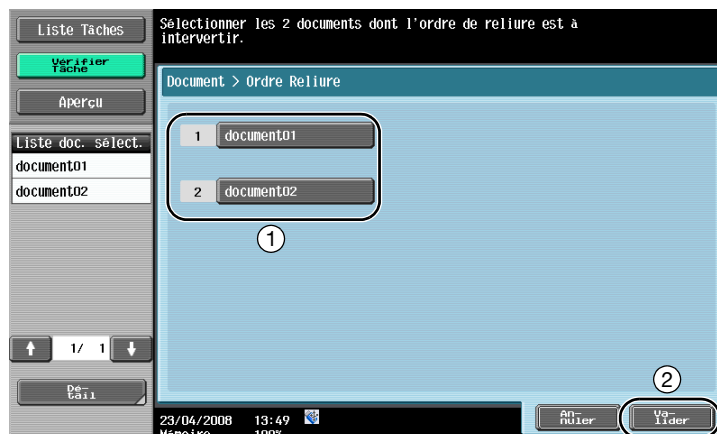
Combinaison/Lier EMI

Il est possible d'imprimer ou d'envoyer plusieurs contenus enregistrés dans des boîtes utilisateur.





Spécifiez l'ordre dans lequel les données sont à combiner.



Si "Combinaison" est sélectionné
Spécifiez les réglages Finition, puis imprimez les données.



Si "Lier EMI" est sélectionné
Sélectionnez la destination, puis envoyez les données.



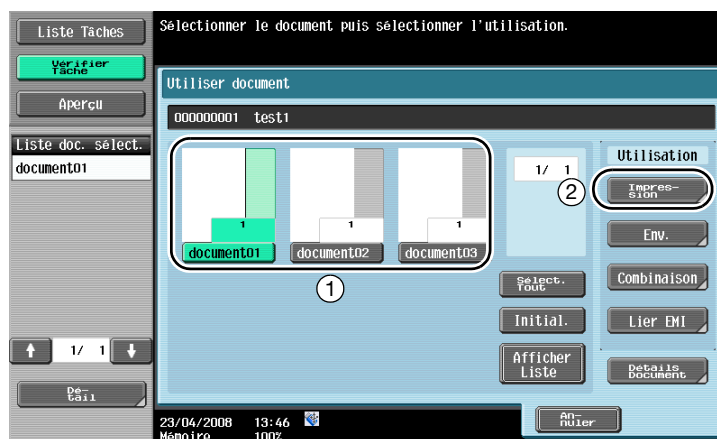
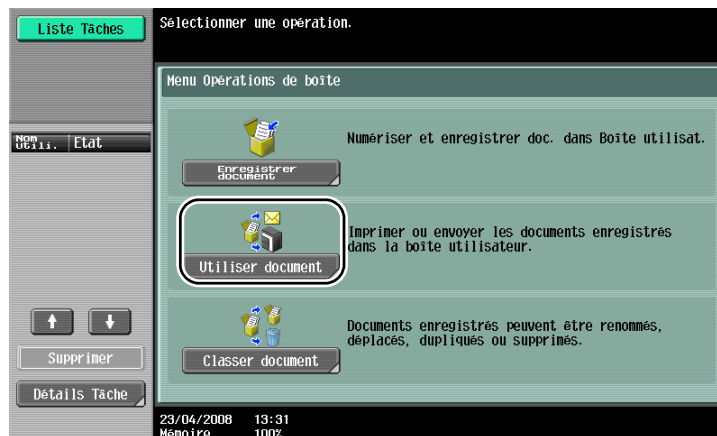
**Détails**

Les données enregistrées en mode Copie ne peuvent pas être transmises. Si les données enregistrées en mode Copie sont combinées à d'autres données, les données ne peuvent pas être envoyées.

7.5 Changer les réglages de finition pour les données enregistrées avant de les imprimer

Finition

Permet de changer les réglages de finition avant d'imprimer les données enregistrées dans une boîte utilisateur.





Réglages de finition disponibles

Les réglages Finition disponibles dépendent des options installées.

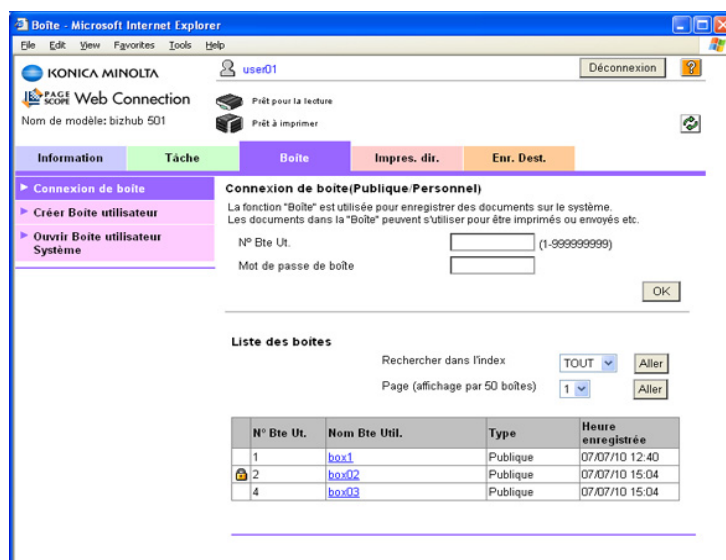
Paramètre		Description
Tri		Sélectionnez ce réglage pour séparer chaque jeu d'un document multi-pages.
Groupe		Sélectionnez ce réglage pour séparer les copies de chaque page d'un document multi-pages.
Dcalé		Si une unité de finition n'est pas installée
		Si les conditions de tri sont réunies, les copies sont éjectées et triées par empilage croisé.
		Si une unité de finition est installée
		Les copies sont éjectées avec un décalage pour les séparer.
Agraf.		Les copies peuvent être agrafées en coin ou en deux points.
Perfo.		Permet de perforer les copies pour archivage.
Pli/Reliure	Pliage en 2	Sélectionnez ce réglage pour plier les copies en 2 avant de les éjecter.
	Agraf. centre+ Pliage	Sélectionnez ce réglage pouragrafer les copies en deux points le long de la ligne médiane, et les plier en deux avant de les éjecter.

7.6 Effectuer des opérations boîte depuis un ordinateur

PageScope Web Connection

PageScope Web Connection permet de créer des boîtes utilisateur et d'effectuer des opérations sur les données contenues dans ces boîtes. Les données dans ces boîtes peuvent être utilisées depuis votre ordinateur dans votre bureau.

Entrez l'adresse IP de cette machine dans la case "Adresse" de votre navigateur Web afin de vous connecter avec cette machine grâce à PageScope Web Connection.



Les opérations suivantes peuvent être réalisées depuis l'onglet Boîte de PageScope Web Connection.

- Créer/modifier/supprimer des boîtes utilisateur.
- Imprimer/envoyer des données contenues dans des boîtes utilisateur.
- Télécharger sur un ordinateur des données contenues dans des boîtes utilisateur.
- Copier/déplacer/supprimer des données contenues dans des boîtes utilisateur.

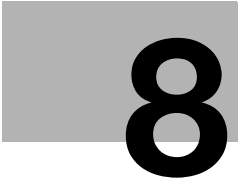
À propos de PageScope Web Connection

PageScope Web Connection est un utilitaire de gestion de périphérique qui est intégré à cette machine.

En utilisant un navigateur Web installé sur un ordinateur connecté au réseau, il est possible de spécifier les paramètres machine depuis PageScope Web Connection.

PageScope Web Connection permet d'effectuer les opérations élémentaires suivantes.

- Vérifier diverses informations machine.
- Vérifier une tâche
- Effectuer des opérations sur les données contenues dans les boîtes utilisateur.
- Imprimer directement
- Enregistrer/modifier des destinations.
- Spécifier des paramètres de sécurité et des paramètres d'impression réseau.



8

Incidents

8 Incidents

Cette section décrit sous forme de questions/réponses les procédures pour remédier aux incidents mineurs. Si après avoir suivi la procédure indiquée le problème subsiste, contactez votre S.A.V.

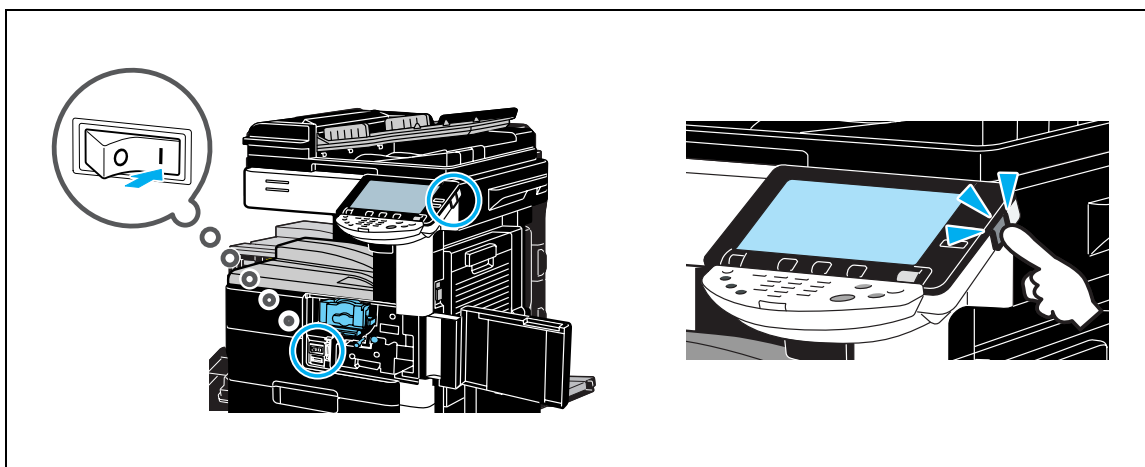
Pourquoi la machine ne peut-elle pas être allumée ?

Cette machine a deux interrupteurs.

Réponse

Vérifiez les points suivants.

- Vérifiez que la fiche d'alimentation de la machine est fermement insérée dans la prise de courant. Vérifiez aussi que le disjoncteur ne s'est pas ouvert.
- Vérifiez que la machine a été mise sous tension et allumée à la fois avec la touche [Alimentation] (alimentation secondaire) et l'interrupteur principal.



Rappel

Si la machine ne s'allume pas après vérification des points ci-dessus, contactez votre S.A.V.

Pourquoi aucune fenêtre ne s'affiche sur l'écran tactile ?

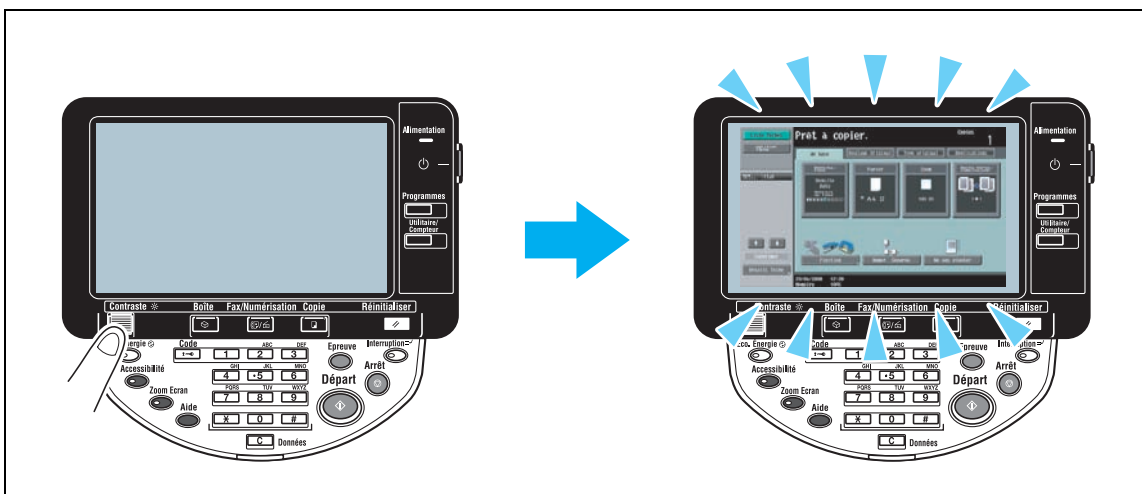
Si aucune opération n'a lieu à l'issue du délai spécifié, l'écran tactile s'éteint et la machine passe automatiquement dans un mode où elle consomme moins d'électricité.



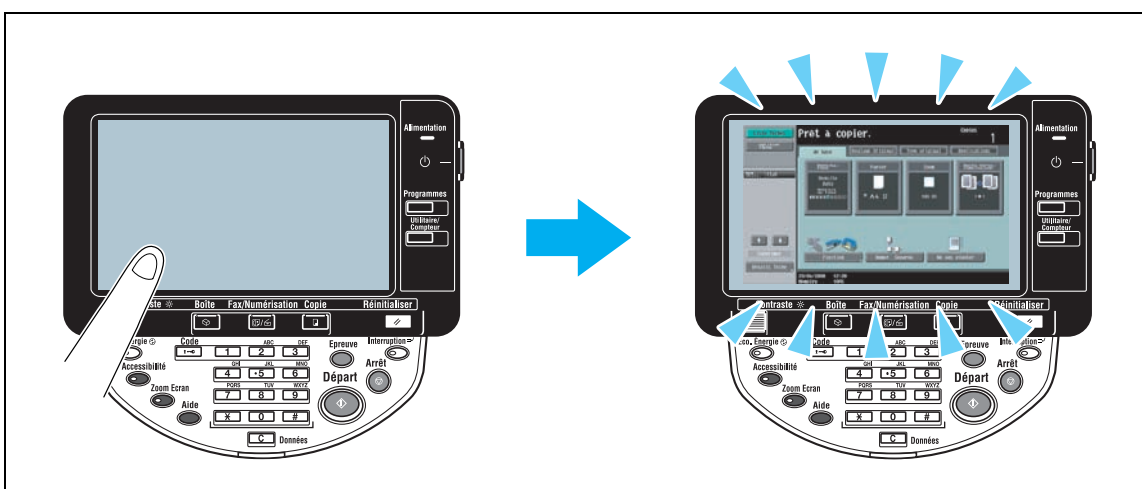
Réponse

Vérifiez les points suivants.

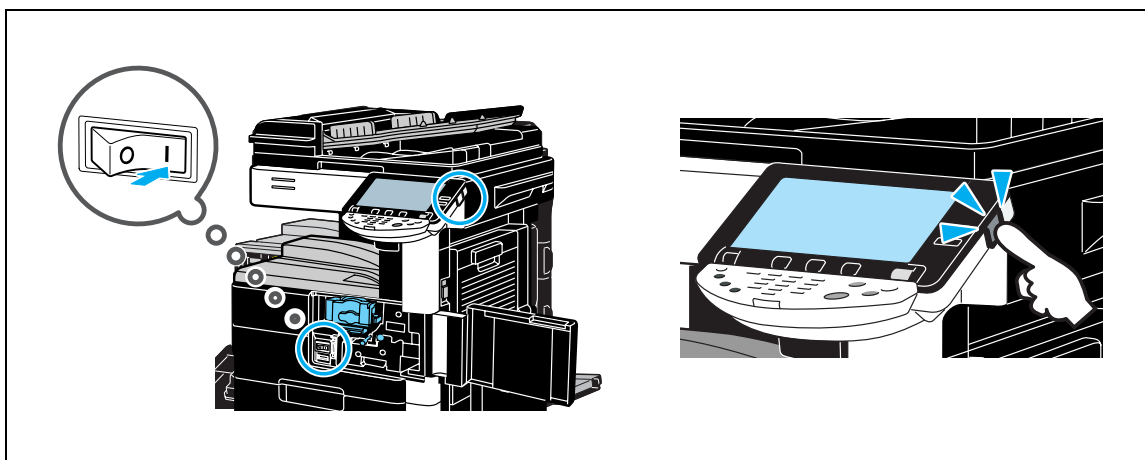
- Réglez la luminosité de l'écran tactile avec la molette [Contraste] du panneau de contrôle.



- Appuyez sur l'écran tactile. Il n'y a pas de problème si l'écran tactile s'allume. Lorsque la machine est en mode Économie d'énergie, une pression sur l'écran tactile ou sur une touche du panneau de contrôle annule le mode Économie d'énergie.



- Essayez d'appuyer sur la touche [Éco Énergie] du panneau de contrôle. Si le programmeur hebdomadaire a fait passer la machine en mode Veille, une fenêtre apparaît sur l'écran tactile lorsque l'on appuie sur la touche [Éco Énergie]. Entrez les informations affichées à l'écran pour pouvoir utiliser la machine en dehors des heures ouvrables.
- Vérifiez que la machine a été mise sous tension et allumée à la fois avec la touche [Alimentation] (alimentation secondaire) et l'interrupteur principal.



Rappel

Si rien ne s'affiche sur l'écran tactile une fois que les points ci-dessus ont été vérifiés, contactez votre S.A.V.

Pourquoi un message indiquant que les consommables doivent être remplacés s'affiche-t-il ?

Lorsque les consommables machine sont presque épuisés, un message indique l'échéance du remplacement.



Réponse

Remplacez le consommable spécifié.

Le consommable est épuisé lorsque le message qui apparaît indique que le consommable doit être remplacé. La copie reste possible pendant une courte période après l'apparition du message, mais un consommable neuf devrait être préparé.

- Pour une cartouche toner

Une fois que le message "Remplacer cartouche toner (X)." est apparu, le message "Préparer une cartouche toner neuve." apparaît. Remplacer la cartouche de toner conformément à votre convention d'entretien.

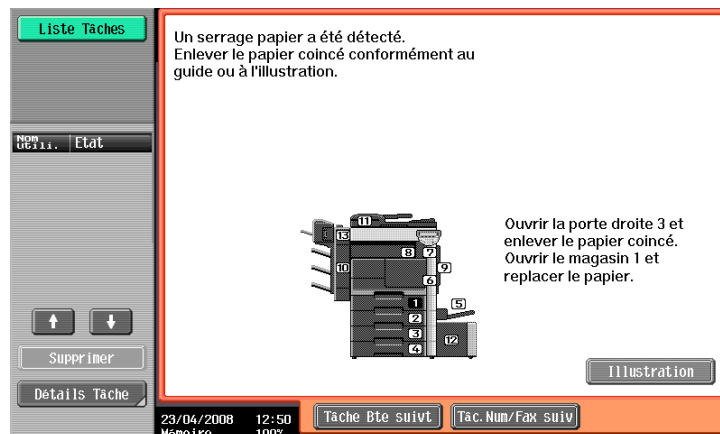


Rappel

Si le message reste affiché alors que les éléments indiqués ont été remplacés, contactez votre S.A.V.

Pourquoi le message indiquant un bourrage reste-t-il affiché ?

Un bourrage peut s'être produit en un autre emplacement que celui indiqué à l'écran. Vérifiez l'emplacement indiqué à l'écran.



Réponse

Vérifiez les points suivants.

- Vérifiez qu'il ne reste pas de papier déchiré à l'endroit indiqué par un numéro sur l'écran tactile. Si le papier ne peut pas être retiré, contactez votre S.A.V.
- Ouvrez, puis refermez la porte indiquées par un numéro sur l'écran tactile. Il se peut que le message ne reste plus affiché après avoir effectué cette opération.



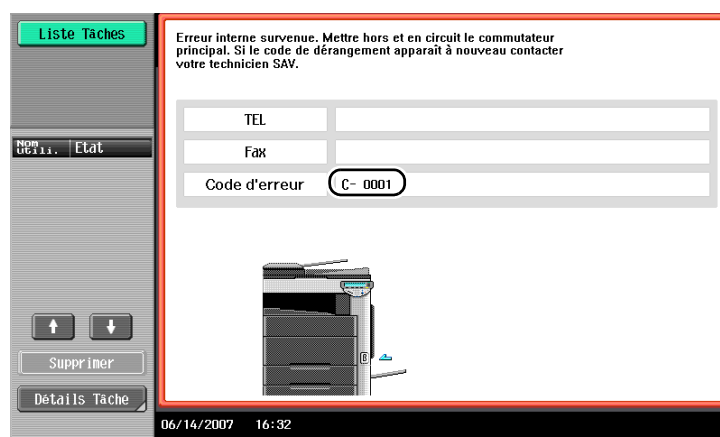
...

Rappel

Si le message indiquant un bourrage reste affiché alors que les éléments spécifiés ont été vérifiés, contactez votre S.A.V.

Pourquoi un message d'erreur s'affiche-t-il ?

Il existe trois types d'erreurs, celles qui se résolvent après ouverture/fermeture de la porte avant, celles qui se résolvent après coupure/restauration de l'alimentation électrique, et celles qui ne peuvent pas se résoudre par les deux moyens ci-dessus. Il convient alors de suivre les instructions affichées à l'écran. Si l'erreur ne peut être corrigée ou résolue, contactez le S.A.V en lui communiquant le code d'erreur.



Réponse

Il convient alors de suivre les instructions affichées à l'écran.



...

Rappel

Si le message reste affiché, notez le code d'erreur indiqué à l'écran, débranchez la machine de la prise de courant, puis contactez le S.A.V.



Paramètres Réglage Utilisateur

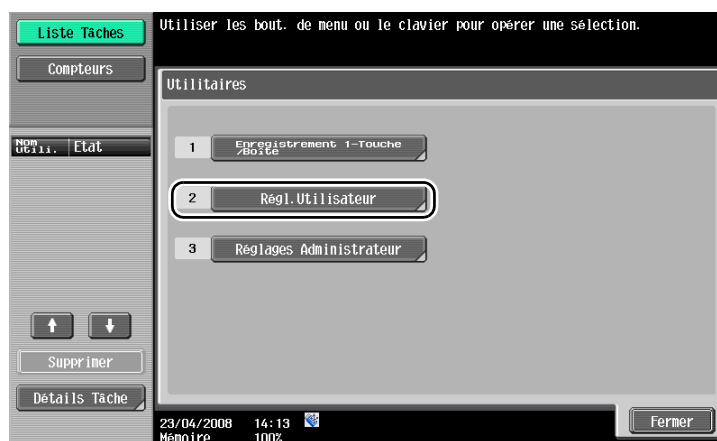
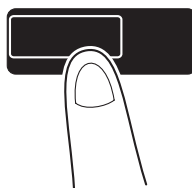
9 Paramètres Réglage Utilisateur

Les paramètres Réglage Utilisateur permettent de modifier, des réglages machine élémentaires et des réglages concernant des fonctions spécifiques selon les conditions d'utilisation et de l'environnement

9.1 Afficher l'écran des réglages utilisateur

L'écran Paramètres Utilisateur permet de spécifier divers réglages.

Utilitaire/Compteur

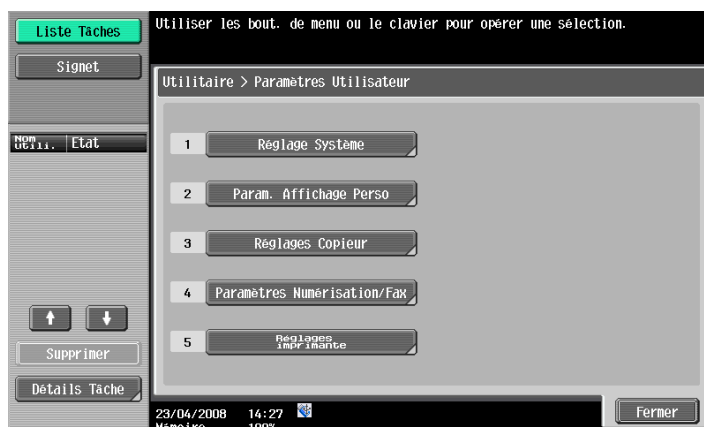


Détails

Pour changer les réglages par défaut du mode Fax/Numérisation, appuyez sur la touche [Fax/Numérisation], et appuyez sur la touche [Utilitaire/Compteur].

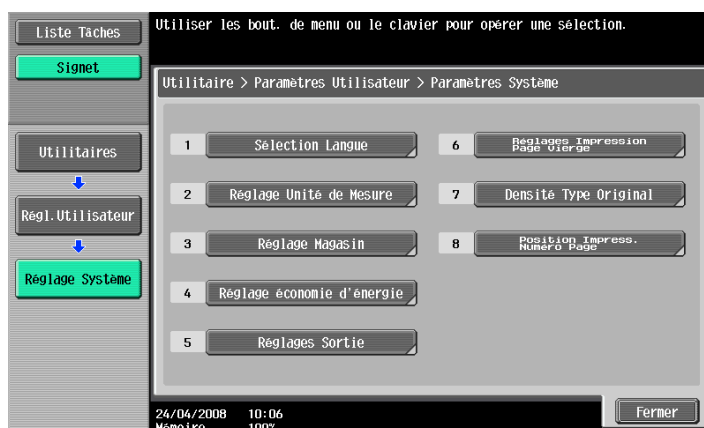
9.2 Réglages qui peuvent être spécifiés

L'écran Paramètres Utilisateur permet de spécifier les réglages pour les paramètres des cinq catégories suivantes.



Réglages Système

La langue d'affichage de l'écran tactile, les unités de mesure, les réglages des modes d'économie d'énergie peuvent être changés.



Paramètres Affichage Perso

L'affichage du volet gauche de l'écran tactile et les réglages de l'écran De base peuvent être changés.



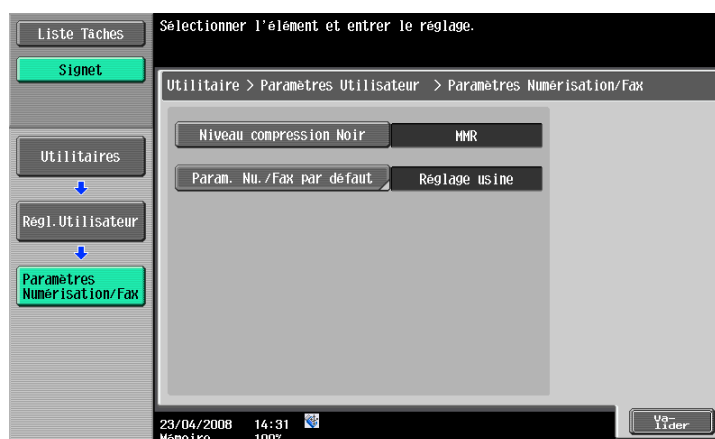
Paramètres Copieur

Les réglages des fonctions Copie peuvent être changés de manière à ce que les opérations soient effectuées plus facilement.



Paramètres Numérisation/Fax

Les réglages des fonctions Fax/Numérisation peuvent être changés de manière à ce que les opérations soient effectuées plus facilement.



Réglages Imprimante

Les réglages des fonctions Impression peuvent être changés de manière à ce que les opérations soient effectuées plus facilement.



10

Annexe

10 Annexe

10.1 Glossaire

Sous-menu	Description
Agraf. centre + Pliage	C'est une fonction de finition qui éjecte les feuilles pliées en deux et agrafées en deux points le long de la ligne médiane.
Agrafage	Cette fonction de finition éjecte les copies agrafées lorsque les documents copiés comprennent plusieurs pages.
Basse consommation	C'est le mode d'économie d'énergie dans lequel la machine passe automatiquement lorsque aucune opération n'a été effectuée pendant le délai spécifié. Un autre mode d'économie d'énergie est le mode Veille. La machine consomme moins d'énergie en mode Veille qu'en mode Basse consommation.
Confidentiel	Généralement, il s'agit d'une correspondance qui ne doit être ouverte que par la personne à qui elle est destinée. Sur cette machine, cela se rapporte à la fonction (appelée émission confidentielle) qui permet d'envoyer un fax à une personne particulière. Du fait que les émissions confidentielles utilisent les boîtes utilisateur confidentielles, ces émissions sont possibles si la machine réceptrice est également équipée de la fonction d'émission confidentielle.
Dépôt	Il s'agit de la fonction d'émission dans laquelle c'est une opération effectuée par la machine de destination qui initie l'émission effective de la télécopie. Dans le cas de l'émission par dépôt, c'est au destinataire que revient la charge des coûts téléphoniques car le document à envoyer est conservé en mémoire de la machine émettrice jusqu'à ce que la machine réceptrice envoie la commande d'émettre le document qui lui est destiné.
Diffusion	Cette fonction s'appelle "Diffusion" sur cette machine. Elle permet d'envoyer une télécopie à plusieurs destinataires en une seule opération.
Économie d'énergie	Cette fonction permet de passer dans un mode d'économie d'énergie (mode Basse consommation ou mode Veille). La machine peut être mise manuellement en mode d'économie d'énergie en appuyant sur la touche [Éco Énergie].
Enr. ds Bte Util	Cette fonction permet d'enregistrer dans une boîte configurée sur la machine, des données numérisées dans le cadre d'une opération de copie, de numérisation ou de fax. Les données enregistrées dans une boîte utilisateur peuvent être émises ou faxées.
Fonctions de sécurité	C'est le terme général pour les diverses fonctions permettant de renforcer la sécurité des informations pour éviter par exemple, leur divulgation à des tiers et pour les divers réglages qui ne peuvent être modifiés que par la personne disposant du mot de passe approprié.
Groupe	Cette fonction de finition éjecte les copies par pages lors de l'impression de plusieurs copies d'un document multi-pages.
Nom de l'émetteur	Cette fonction de la machine émettrice spécifie si les informations sur la source d'émission seront imprimées par la machine réceptrice, sur le haut de la télécopie. L'impression ou l'absence d'impression de ces informations et du nom ne peut être spécifiée que sur la machine émettrice.
Opérations de numérisation	La lecture de l'original s'appelle "Numérisation", et les méthodes permettant d'envoyer ou d'enregistrer les données de numérisation constituent les fonctions de numérisation. Ces fonctions de numérisation incluent les émissions par E-mail, dans lesquelles les données de numérisation sont envoyées à une adresse E-mail en tant que fichier joint, et les émissions FTP, SMB, WebDAV, Service Web ; l'enregistrement dans les boîtes utilisateur et l'utilisation comme scanner en font aussi partie.
Perforation	Permet de perforer les copies pour archivage.
Pliage en 2	Cette fonction de finition assure le pliage en deux de la feuille une fois qu'elle a été imprimée.
Programmeur hebdomadaire	Cette fonction fait passer la machine en mode Veille au moment spécifié. Il est possible de préciser les jours et les heures pendant lesquelles la machine ne peut pas être utilisée de manière à ce qu'elle passe automatiquement en un mode d'économie d'énergie.
Tâche	Il s'agit des informations opératoires prises en compte par la machine dès que les sélections voulues ont été faites. Les opérations de copie et de numérisation activées sur la machine lorsque la touche [Départ] est appuyée, ainsi que la commande d'impression émise par un ordinateur, sont toutes enregistrées sur la machine et constituent ce qu'on appelle des tâches.
Tri	Cette fonction de finition éjecte les copies par jeux lors de l'impression de plusieurs copies d'un document multi-pages.
Veille	C'est le mode d'économie d'énergie dans lequel la machine passe automatiquement lorsque aucune opération n'a été effectuée pendant le délai spécifié. Un autre mode d'économie d'énergie est le mode Basse consommation. La machine consomme moins d'énergie en mode Veille qu'en mode Basse consommation.

10.2 Marques de fabrique et copyrights

KONICA MINOLTA, le logo KONICA MINOLTA et The essentials of imaging sont des marques déposées de KONICA MINOLTA HOLDINGS, INC.

PageScope et bizhub sont des marques déposées ou commerciales de KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, INC.

Netscape est une marque déposée de Netscape Communications Corporation aux USA et dans d'autres pays.

Mozilla et Firefox sont des marques commerciales de Mozilla Foundation.

Novell et Novell NetWare sont des marques déposées enregistrées de Novell, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

Microsoft, Windows et Windows NT sont des marques déposées enregistrées ou des marques commerciales de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

PowerPC est une marque commerciale de IBM Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Relativement au Citrix Technology Member

KONICA MINOLTA BUSINESS TECHNOLOGIES, Inc. est un Citrix Technology Member.

Le Citrix Technology Member est un programme qui, combiné à une solution Citrix, développe et assure la promotion de systèmes visant à fournir de meilleures solutions aux clients.

Apple, Macintosh et Mac os sont des marques déposées enregistrées de Apple Computer, Inc. Safari est une marque déposée de Apple Computer, Inc.

Adobe, le logo Adobe logo, Acrobat et PostScript sont des marques déposées ou commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Ethernet est une marque déposée de Xerox Corporation.

PCL est une marque déposée de Hewlett-Packard Company Limited.

CUPS et le logo CUPS sont des marques déposées de Easy Software Products.

Cette machine et PageScope Box Operator s'appuient en partie sur les travaux du Groupe Indépendant JPEG.

Compact-VJE

Copyright 1986-2003 VACS Corp.

RC4® est une marque commerciale ou une marque déposée de RSA Security Inc. aux USA et dans d'autres pays.

RSA® est une marque commerciale ou une marque déposée de RSA Security Inc. RSA BSAFE® est une marque commerciale ou une marque déposée de RSA Security Inc. aux USA et dans d'autres pays.

Informations relative à la licence

Ce produit intègre un logiciel de cryptographie RSA BSAFE de RSA Security Inc.

Tous les autres produits ou noms de marque sont des marques de fabrique ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.



Déclaration OpenSSL

Licence OpenSSL

Copyright © 1998-2004 The OpenSSL Project. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
3. Tous les supports publicitaires mentionnant les fonctions ou l'utilisation de ce logiciel doivent afficher la mention suivante :
4. "Ce produit comprend un logiciel développé par le OpenSSL Project pour utilisation dans le OpenSSL Toolkit. (<http://www.openssl.org/>)"
5. Les noms "OpenSSL Toolkit" et "OpenSSL Project" ne doivent pas être utilisés pour exploiter ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel dans accord écrit préalable. Pour l'accord écrit, veuillez contacter openssl-core@openssl.org.
6. Les produits dérivés de ce logiciel ne peuvent pas s'appeler "OpenSSL" et "OpenSSL" ne doit pas figurer dans leurs noms sans l'accord écrit préalable de OpenSSL Project.
7. Toute redistribution de quelque forme que ce soit doit faire apparaître la mention suivante :
8. "Ce produit comprend un logiciel développé par le OpenSSL Project pour utilisation avec le OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org/>)"

CE LOGICEL EST FOURNI PAR LE OpenSSL PROJECT "TEL QUEL" ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE EXPRESSE ET IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'APTITUDE POUR UNE APPLICATION SPECIFIQUE SERA REJETEE. EN AUCUN CAS, LE OpenSSL PROJECT OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNÉES, DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) ENCOURUS ET EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE ABSOLUE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICEL, MÊME SI VOUS ÊTES AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Ce produit contient un logiciel cryptographique créé par Eric Young (eay@cryptsoft.com). Ce produit contient un logiciel créé par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Licence SSLeay d'origine

Copyright © 1995-1998 Eric Young (eay@cryptsoft.com) Tous droits réservés.

Ce progiciel est une implémentation SSL rédigée par Eric Young (eay@cryptsoft.com).

L'implémentation a été écrite de manière conforme aux SSL Netscape.

Cette bibliothèque est libre de droits pour l'utilisation commerciale et non commerciale tant que les conditions suivantes sont satisfaites. Les conditions suivantes s'appliquent à l'ensemble des codes trouvés dans cette distribution, qu'il soit de type RC4, RSA, lhash, DES, etc., et non pas uniquement au code SSL. La documentation SSL jointe à cette distribution est soumise aux mêmes dispositions de copyright, à cette différence près que le détenteur est Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com).

Eric Young demeurant le propriétaire du copyright, les mentions de copyright relatif au code ne doivent pas être supprimées. Si ce progiciel est utilisé au sein d'un produit, Eric Young doit être cité comme étant l'auteur des parties de la bibliothèque utilisée. Cela peut être sous la forme d'un message texte au démarrage du programme ou dans la documentation (en ligne ou dans le manuel) fourni avec le progiciel.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

1. Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
2. Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
3. Tous les documents publicitaires mentionnant les fonctions ou l'utilisation de ce logiciel doivent porter la déclaration suivante :
"Ce produit contient un logiciel cryptographique créé par Eric Young (eay@cryptsoft.com)"
Le terme 'cryptographique' peut être ignoré si les routines de la bibliothèque utilisée ne sont pas cryptographiées.

4. Si vous incluez du code spécifique Windows (ou tout dérivé de ce dernier) du dossier apps (code d'application), vous devez ajouter une déclaration :
 "Ce produit contient un logiciel créé par Tim Hudson (tjh@cryptsoft.com)"

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR ERIC YOUNG "TEL QUEL" ET TOUTE GARANTIE IMPLICITE EXPRESSE ET IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITE MARCHANDE ET D'APTITUDE POUR UNE APPLICATION SPECIFIQUE SERA REJETEE. EN AUCUN CAS, L'AUTEUR OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNÉES, DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) ENCOURUS ET EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE ABSOLUE OU DÉLICTELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NÉGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI VOUS ÊTES AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

La licence et les termes de distribution de toute version publiquement disponible ou dérivé de ce code ne peuvent pas être modifiés. C'est-à-dire qu'il n'est pas possible de simplement copier ce code pour le placer dans une autre licence de distribution [y compris la licence Publique GNU].

Licence NetSNMP

Partie 1 : Mention de copyright CMU/UCD : (de type BSD)

Copyright 1989, 1991, 1992 par Carnegie Mellon University Derivative Work – 1996, 1998-2000

Copyright 1996, 1998-2000 The Regents of the University of California Tous droits réservés

Vous avez l'autorisation d'utiliser, de copier, de modifier et de distribuer ce logiciel et sa documentation à tout effet et sans contrepartie financière à condition que la mention de copyright ci-dessus figure sur tous les exemplaires et que, tant la mention de copyright ci-dessus que la mention d'autorisation apparaissent sur la documentation qui les accompagne, et que le nom de CMU et le nom The Regents of the University of California ne soient pas utilisés dans de la publicité ou dans la publicité relative à la distribution du logiciel sans autorisation spécifique écrite.

CMU ET THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA EXCLUENT TOUTES GARANTIES CONCERNANT CE LOGICIEL, Y COMPRIS TOUTES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER. EN AUCUN CAS, CMU OU THE REGENTS OF THE UNIVERSITY OF CALIFORNIA NE SERONT TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECT OU CONSÉCUTIFS NI DE DOMMAGES QUELS QU'ILS SOIENT RÉSULTANT DE LA PRIVATION D'UTILISATION, OU DE LA PERTE DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES, QUE CE SOIT AU TITRE DE LA RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, DE NÉGLIGENCE OU D'AUTRE ACTION DÉLICTELLE, RÉSULTANT DE OU EN RELATION AVEC L'UTILISATION OU LE FONCTIONNEMENT DE CE LOGICIEL.

Partie 2 : Mention de copyright Networks Associates Technology, Inc (BSD)

Copyright © 2001-2003, Networks Associates Technology, Inc

Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Il n'est pas permis d'utiliser le nom de Networks Associates Technology, Inc ni les noms de ses collaborateurs pour parrainer ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable et spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LEURS COLLABORATEURS ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNÉES, DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) ENCOURUS ET EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE ABSOLUE OU DÉLICTELLE

(Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME S'ILS SONT AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Partie 3 : Mention de copyright Cambridge Broadband Ltd. (BSD)

Certaines parties de ce code sont protégées par copyright © 2001-2003, Cambridge Broadband Ltd.

Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Le nom de Cambridge Broadband Ltd. ne peut pas être utilisé pour parrainer ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation préalable écrite et spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI PAR LE DÉTENTEUR DU COPYRIGHT "TEL QUEL" ET TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE APPLICATION SPÉCIFIQUE, EST EXCLUE. EN AUCUN CAS, LE DÉTENTEUR DU COPYRIGHT NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNÉES, DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) ENCOURUS ET EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE ABSOLUE OU DELICTUELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE OU AUTRE) RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME S'IL AVAIT CONNAISSANCE DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Partie 4 : Mention de copyright Sun Microsystems, Inc. (BSD)

Copyright © 2003 Sun Microsystems, Inc., 4150 Network Circle, Santa Clara, California 95054, U.S.A. Tous droits réservés.

L'utilisation est subordonnée aux termes de la licence ci-dessous.

Cette distribution peut inclure des éléments développés par des tierces parties.

Sun, Sun Microsystems, le logo Sun et Solaris sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sun Microsystems, Inc. aux USA et dans d'autres pays.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Il n'est pas permis d'utiliser le nom de Sun Microsystems, Inc ni les noms de ses collaborateurs pour parrainer ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable et spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LEURS COLLABORATEURS ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPÉCIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNÉES, DE BÉNÉFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉ) ENCOURUS ET EN MATIÈRE DE RESPONSABILITÉ, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITÉ CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITÉ CIVILE ABSOLUE OU DELICTUELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME S'ILS SONT AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Partie 5 : Mention de copyright Sparta, Inc (BSD)

Copyright © 2003-2004, Sparta, Inc Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Il n'est pas permis d'utiliser le nom de Sparta, Inc ni les noms de ses collaborateurs pour parrainer ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable et spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LEURS COLLABORATEURS ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPECIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNEES, DE BENEFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITE) ENCOURUS ET EN MATIERE DE RESPONSABILITE, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITE CIVILE ABSOLUE OU DELICTUELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME S'ILS SONT AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Partie 6 : Mention de copyright Cisco/BUPTNIC (BSD)

Copyright © 2004, Cisco, Inc et Information Network Center de l'université de Pékin des Postes et Télécommunications. Tous droits réservés.

La redistribution et l'utilisation sous forme source et binaire, avec ou sans modification, sont autorisées sous réserve que les conditions suivantes soient remplies :

- Les redistributions de code source doivent conserver l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité suivante.
- Les redistributions sous forme binaire doivent reproduire l'avis de copyright ci-dessus, cette liste de conditions et la décharge de responsabilité ci-dessous dans la documentation et/ou les autres documents fournis avec la distribution.
- Il n'est pas permis d'utiliser le nom de Cisco, Inc et Information Network Center de l'université de Pékin des Postes et Télécommunications ni les noms de ses collaborateurs pour parrainer ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisation écrite préalable et spécifique.

CE LOGICIEL EST FOURNI "EN L'ÉTAT" PAR LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT ET LEURS COLLABORATEURS ET TOUTES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER LES GARANTIES IMPLICITES DE COMMERCIALISABILITÉ ET D'ADÉQUATION À UN BESOIN PARTICULIER SONT EXCLUES. EN AUCUN CAS, LES DÉTENTEURS DU COPYRIGHT OU SES COLLABORATEURS NE SAURONT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES DES MOINDRES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, ACCIDENTELS, SPECIAUX, EXEMPLAIRES OU CONSECUTIFS (Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, L'APPROVISIONNEMENT OU LE REMPLACEMENT DE MARCHANDISES OU DES SERVICES ; LA PERTE D'EXPLOITATION, DE DONNEES, DE BENEFICES OU L'INTERRUPTION D'ACTIVITE) ENCOURUS ET EN MATIERE DE RESPONSABILITE, QU'IL S'AGISSE D'UNE RESPONSABILITE CONTRACTUELLE, D'UNE RESPONSABILITE CIVILE ABSOLUE OU DELICTUELLE (Y COMPRIS EN CAS DE NEGLIGENCE OU AUTRE) ÉMANANT DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MEME S'ILS SONT AVERTIS DE L'ÉVENTUALITÉ D'UN TEL DOMMAGE.

Copyright

© 2008 Konica Minolta Business Technologies, Inc. Tous droits réservés.

Remarque

- Toute reproduction partielle ou totale du guide de l'utilisateur est interdite sans autorisation.
- Konica Minolta Business Technologies, Inc. ne pourra être tenu pour responsable en cas d'incidents causés par l'utilisation de ce système d'impression ou de ce manuel d'utilisateur.
- Les informations figurant dans ce guide de l'utilisateur sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.
- Konica Minolta Business Technologies, Inc. détient le copyright des pilotes d'imprimante.

10.3 Licence d'utilisation du logiciel

Ce package contient les éléments suivants fournis par Konica Minolta Business Technologies, Inc. (KMBT) : logiciel inclus comme partie intégrante du système d'impression, les données vectorisées numériquement encodées et lisibles par la machine codées au format spécial et sous forme cryptée ("Programmes de polices"), un autre logiciel fonctionnant sur un système informatique à utiliser en association avec le logiciel d'impression ("Logiciel Hôte") ainsi que de la documentation écrite explicative ("Documentation"). Le terme "Logiciel" sera utilisé pour décrire le logiciel d'impression, les programmes de polices et/ou le Logiciel Hôte et comprend aussi toutes les mises à jour, les versions modifiées, les ajouts et les copies du Logiciel.

Le Logiciel vous est cédé contre licence selon les termes de ce Contrat.

KMBT vous accorde une sous-licence non-exclusive pour utiliser le Logiciel et la Documentation sous réserve que vous respectiez les points suivants :

1. Vous pouvez utiliser le Logiciel d'impression et les programmes de polices associés pour reproduire des images sur le ou les périphérique(s) de sortie sous licence, uniquement pour vos propres besoins professionnels internes.
2. En plus de la licence pour les Programmes de polices mentionnés à la section 1 ("Logiciel d'impression") ci-dessus, vous pouvez utiliser les programmes de polices romaines pour reproduire les poids, les styles et les versions des lettres, chiffres, caractères et symboles ("Types de caractères") sur l'afficheur ou l'écran pour vos propres besoins professionnels internes.
3. Vous pouvez faire une copie de sauvegarde du Logiciel Hôte, à condition que votre copie de sauvegarde ne soit pas installée ni utilisée sur un autre ordinateur. Par dérogation aux restrictions ci-dessus, vous pouvez installer le logiciel sur plusieurs ordinateurs uniquement pour utilisation avec un ou plusieurs systèmes d'impression fonctionnant avec le Logiciel d'impression.
4. Vous pouvez céder ses droits dans le cadre de ce contrat à un cessionnaire de tous les droits et intérêts que le titulaire de la licence possède sur ledit Logiciel ou ladite Documentation ("Cessionnaire") sous réserve de remettre au cessionnaire toutes les copies dudit Logiciel ou de ladite Documentation. et le cessionnaire accepte d'être lié par toutes les clauses et conditions du présent Contrat.
5. Vous acceptez de ne pas modifier, adapter ni traduire le Logiciel et la Documentation.
6. Vous acceptez de ne pas essayer de modifier, désassembler, décoder, de décompiler le Logiciel ni de faire de l'ingénierie inverse.
7. Les droits et le droit de propriété relatifs au Logiciel et à la Documentation et à toutes reproductions de ces derniers appartiennent à KMBT et à son concédant de licence.
8. Les marques commerciales seront utilisées conformément aux pratiques en cours, y compris en ce qui concerne l'identification du nom du propriétaire de la marque commerciale. Les marques commerciales ne peuvent être utilisées que pour identifier les documents imprimés produits par le Logiciel. L'utilisation d'une quelconque marque commerciale ne vous accorde aucun droit de propriété sur cette dernière.
9. Vous n'avez pas le droit de louer, donner à bail, sous-licencier, prêter ni transférer des versions ou des copies du Logiciel que le Concessionnaire n'utilise pas, ou un Logiciel enregistré sur un support non utilisé, sauf en tant que partie du transfert permanent de tout le Logiciel et de toute la Documentation tel que décrit ci-dessus.
10. EN AUCUN CAS, KMBT OU SON CONCÉDANT DE LICENCE NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE À VOTRE PLACE EN CAS DU MOINDRE DOMMAGE IMMATÉRIEL, ACCESSOIRE INDIRECT, DOMMAGE-INTÉRÊTS PUNITIF OU SPÉCIAL, Y COMPRIS LES PERTES DE BÉNÉFICES OU LES PERTES D'ÉCONOMIES, MÊME SI LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES A ÉTÉ SIGNALÉE À KMBT OU EN CAS DE PLAINTÉ D'UN TIERS. KMBT OU SON CONCÉDANT DE LICENCE DÉMENT TOUTES GARANTIES QUANT AU LOGICIEL, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, SANS RESTRICTION, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE VALEUR COMMERCIALE, D'APTITUDE À UN EMPLOI PARTICULIER, TOUTE PROPRIÉTÉ ET NON-CONTREFAÇON DE DROITS DE TIERS. CERTAINS PAYS OU CERTAINES JURIDICTIONS INTERDISSENT L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DE DOMMAGES ACCESSOIRES, IMMATÉRIELS OU SPÉCIAUX, LES RESTRICTIONS CI-DESSUS RISQUENT DE NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.
11. Avis aux utilisateurs finals gouvernementaux : le logiciel est un "article commercial" selon la définition du 48 C.F.R.2.101, et il se compose de "logiciels informatiques commerciaux" et "d'une documentation logicielle informatique commerciale", selon les acceptions respectives du 48 C.F.R. 12.212. En accord avec les termes du 48 C.F.R. 12.212 et 48 C.F.R. 227.7202-1 à 227.7202-4, tous les utilisateurs finals de l'administration états-unienne achètent le Logiciel avec les seuls droits établis dans les présentes.
12. Vous acceptez de ne pas exporter le Logiciel sous quelque forme que ce soit en infraction de toute législation et réglementation en vigueur en matière de contrôle des exportations de n'importe quel pays.



Index

11 Index

A

Agrafe 3-23, 4-9
 Aggrandir/Réduire 3-15
 Alimentation 1-19
 Avec documents enregistrés 2-33
 Avertissements et étiquettes de précaution 1-15

B

Boîte Groupe 2-18
 Boîte Utilisateur Privé 2-18
 Boîte Utilisation Réception Mémoire 5-25

C

Charger du papier 1-31, 1-33, 1-35, 1-37
 Combinaison 4-7
 Combiner 7-10
 Compteurs 3-36
 Consommables et manipulation 1-49
 Conventions du manuel 1-21
 Copie combinée 3-5
 Copie recto-verso 3-5
 Couverture 3-20

D

Date/Heure 4-12, 6-15
 Destination boîte utilisateur 2-27
 Destination programme 5-8, 6-8, 6-23
 Destinations dans le carnet d'adresses 5-3, 6-3
 Décalage 4-4
 Décalage d'image 4-8
 Déclarations réglementaires 1-10
 Dégager un bouchage papier 1-39
 Dégager un bouchage papier dans l'unité de finition FS-522 1-45
 Dégager un bouchage papier dans l'unité de finition FS-523 1-48
 Dégager un bouchage papier dans l'unité principale 1-42, 1-43
 Dégager un bouchage papier dans la piqueuse à cheval 1-46
 Dégager un bouchage papier dans le bac courrier et la piqueuse à cheval 1-46
 Double page 3-17

E

Effacement Bords 3-12
 Effacement. Bords 6-21
 Enregistrer dans une boîte utilisateur 2-24, 4-5
 Enregistrer un programme 3-27
 Enveloppe 3-25

Environnement d'exploitation 1-19
 Envoi par E-mail 6-25
 Espace requis 1-17

É

Écran Copie rapide 3-3
 Émission diffusion 5-11
 Émission F-Code 5-27
 Émission par dépôt 5-19
 Émission programmée 5-21
 Émission relais 5-21
 Épreuve 3-33

F

Fax Internet 5-22
 Fax sur adresse IP 5-22
 Faxer 2-10
 Filigrane 4-12
 Finition 3-23, 4-9, 7-13

G

Groupe de destinations 5-7, 6-7

I

Impression épreuve 4-6
 Impression Livret 4-7
 Impression Recto-verso 4-7
 Impression sécurisée 4-5
 Incidents 8-3
 Informations relatives à la sécurité 1-4
 Intercalaire sur transparent 4-10

L

Lier EMI 7-10
 Liste communication 5-9
 Liste Historiq. tâches 6-28
 Liste Tâches en cours 6-28
 Livret 3-10

M

Marge de reliure 4-8
 Mise sous tension/hors tension 1-29
 Mode Basse Consommation 3-38
 Mode Couverture 4-10
 Mode Veille 3-38
 Modifier nom 7-3

N

Numérisation séparée 3-8
 Numéro Page 4-12, 6-15

O

Options 1-57
 Originaux recto-verso 7-5

P

Page de couverture *3-20*
PageScope Web Connection *7-15*
Panneau de contrôle *1-27*
Param. Numéris. *5-16, 7-5*
Paramétrage par page *4-11*
Paramétrage police *4-14*
Paramètre Informations émetteur fax *5-14*
Passe-copie *3-25*
Perfo *3-23*
Perforation *4-9*
Programmeur hebdomadaire *3-38*

R

Rechercher une destination *6-23*
Remplacement de la cartouche de toner *1-51*
Remplacer la cartouche d'agrafes pour
l'unité de finition FS-522 *1-52*
Remplacer la cartouche d'agrafes pour
l'unité de finition FS-523 *1-54*
Remplacer la cartouche d'agrafes pour
la piqueuse à cheval *1-53*
Régl.Utilisateur *9-3*
Résolution *6-9*

S

Sélectionner des destinations *5-23*
Sélectionner une destination *2-10, 2-14*
Suppression Fond *6-19*
Supprimer un document *7-7*
Surimpression *4-12*

T

Télécopie par ordinateur *5-30*
Tête/Pied de page *4-13*
Touches de raccourci *3-27*
Transférer Fax *5-29*
Tri groupé *4-4*
Type d'original *6-9*
Type Fichier *6-13*

V

Vidage du bac à déchets de perforation
(Unité de finition FS-522) *1-55*
Vidage du bac à déchets de perforation
(Unité de finition FS-523) *1-56*

Z

Zoom *4-3*
Zoom Auto *3-15*